BISCO CE 0459

ALL-BOND UNIVERSAL®

Light-Cured Dental Adhesive

Instructions for Use
1 of 2

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

BISICO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92

IN-193R13-A
Rev. 4/25

Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed Dentist.

en

ALL-BOND UNIVERSAL®* Light-Cured Dental Adhesive

GENERAL INFORMATION

BISCO's **ALL-BOND UNIVERSAL** is a light-cured single-component dental bonding agent that combines etching, priming and bonding in one bottle. **ALL-BOND UNIVERSAL** is an ethanol/water-based dental adhesive which bonds to dentin and cut and un-cut enamel. As a universal adhesive, **ALL-BOND UNIVERSAL** has been designed to be fully compatible with light-cured, self-cured and dual-cured composite materials. **ALL-BOND UNIVERSAL** can be used for the bonding of both direct and indirect restorations. **ALL-BOND UNIVERSAL** may be used with or without phosphoric acid etchant.

Intended user: licensed dentist.

Indications for Use:
ALL-BOND UNIVERSAL Adhesive is used for:
1. ALL Direct Restorations (resin-based composite, resin-modified glass ionomers, core build-ups, etc.)
2. ALL Indirect Restorations (metal, glass ceramics, zirconia/alumina, etc.)
3. Desensitization/Sealing of Tooth
4. Intraoral Repair (chipped porcelain, additions to direct restorations, etc.)
5. Protective Varnish for Glass Ionomer Based Fillings
6. Orthodontic Bonding
7. Endodontic Post Bonding

Contraindications:
- Patients who have a history of severe allergic reactions to methacrylate resins.

Warnings:
- Avoid splashing into the eyes. If **ALL-BOND UNIVERSAL** comes into contact with the eyes, flush with copious amounts of water and seek medical attention.
- The phosphoric acid in the etchant is a severe eye and skin irritant. Injury may result if the etchant is allowed to remain on the skin or mucosa for extended periods of time. If accidentally splashed into the eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. In case of contact with other tissues, rinse immediately with plenty of water for several minutes.
- When using dental adhesives, saliva contamination will compromise dentin bonding and may result in decreased longevity of the restoration. A rubber dam is recommended for all direct restorations and other indications where contamination may be possible.
- Highly Flammable

Cautions:
- Cross-contamination: Product may contain items that are designed for one time use. Dispose of used or contaminated accessories. Do not clean, disinfect or reuse.

Precautions:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** is a light-curable material. Use **ALL-BOND UNIVERSAL** immediately once it is dispensed in the mixing well. Prolonged exposure to air and light may lead to solvent evaporation and thickening of the adhesive.
- To avoid evaporation of **ALL-BOND UNIVERSAL**, keep container tightly closed.
- Avoid contact with the skin; unpolymerized (meth)acrylate resins may cause skin sensitization in susceptible persons. In case of contact, wash skin with soap and water.
- Protective eyewear should be worn by the patient and dental staff.
- If ZOE containing materials have been used on the tooth structure within 2-3 weeks, adequately clean the tooth surface with an abrasive prior to adhesive use.
- The emitting tip of the dental curing light should be held as near and vertical to the resin surface as possible. If a large resin surface is to be light-cured, it is advisable to divide the area into several sections and light cure each section separately.
- Low curing light intensity causes poor adhesion.
- See individual component labels for specific expiration dates.
- Safety data sheet available on request.
- Safety data sheet available at www.bisco.com.
- Instructions for Use available upon request.
- Instructions for Use available at www.bisco.com.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Direct Restorations
SELF-ETCHING TECHNIQUE: Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Use an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, to remove excess water (do not desiccate).
NOTE: BISCO's SELECT HV®* ETCH may be used on cut or uncut enamel to increase mechanical retention. This etchant was designed for precise selective placement.
TOTAL-ETCHING TECHNIQUE: Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Etch enamel and dentin using an etchant for 15 seconds. Rinse thoroughly. Remove excess water by blotting the surface with an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, leaving the preparation visibly moist.
1. Dispense 1-2 drops of **ALL-BOND UNIVERSAL** into a clean well. Replace the cap onto the bottle promptly to avoid evaporation of solvent.
2. Apply two separate coats of **ALL-BOND UNIVERSAL**, scrubbing the preparation with a microbrush for 10-15 seconds per coat. Do not light cure between coats.
3. Evaporate excess solvent by thoroughly air-drying with an air syringe for at least 10 seconds, there should be no visible movement of the adhesive. The surface should have a uniform glossy appearance; otherwise, apply an additional coat of **ALL-BOND UNIVERSAL** and repeat Steps 2 and 3.
4. Light cure for 10 seconds.
5. Continue with placement of the restorative material according to the manufacturer's instructions.

2. Indirect Restorations
Tooth Preparation:
SELF-ETCHING TECHNIQUE: Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Use an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, to remove excess water (do not desiccate).
NOTE: BISCO's SELECT HV ETCH may be used on cut or uncut enamel to increase mechanical retention. This etchant was designed for precise selective placement.
TOTAL-ETCHING TECHNIQUE: Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Etch enamel and dentin using an etchant for 15 seconds. Rinse thoroughly. Remove excess water by blotting the surface with an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, leaving the preparation visibly moist.
1. Dispense 1-2 drops of **ALL-BOND UNIVERSAL** into a clean well. Replace the cap onto the bottle promptly to avoid evaporation of solvent.
2. Apply two separate coats of **ALL-BOND UNIVERSAL**, scrubbing the preparation with a microbrush for 10-15 seconds per coat. Do not light cure between coats.
3. Evaporate excess solvent by thoroughly air-drying with an air syringe for at least 10 seconds, there should be no visible movement of the adhesive. The surface should have a uniform glossy appearance; otherwise, apply an additional coat of **ALL-BOND UNIVERSAL** and repeat Steps 2 and 3.
NOTE: Due to the amount of solvent, **ALL-BOND UNIVERSAL** is easily spread thin and will NOT affect cementation procedures, even with tight fitting restorations.
4. Light cure for 10 seconds.
5. Continue with cementation.
NOTE: ALL-BOND UNIVERSAL has been designed for optimal bond strengths with BISCO's dual-cured and self-cured composites and cements.

Priming of Metal, Zirconia, Alumina, Composite and Post Restorations:
1. Prepare the surface of the restoration according to instructions provided by the laboratory or the manufacturer.(e.g. particle abrasion)
NOTE: Do not clean surfaces with phosphoric acid before application of adhesive.
2. Apply 1 coat of **ALL-BOND UNIVERSAL** and air dry to remove excess solvent. Light cure for 10 seconds.
NOTE: It is recommended to light cure **ALL-BOND UNIVERSAL** for optimum strength and durability. If light curing is not desired, use Z-PRIME™* Plus instead.

Priming of Porcelain (silica-based) or Lithium Disilicate Restorations:
1. Since different ceramics require different surface treatments, contact the laboratory or manufacturer for proper internal surface treatment instructions.
2. Apply 1 coat of **ALL-BOND UNIVERSAL** and air dry to remove excess solvent. Light cure for 10 seconds.
NOTE: It is recommended to light cure **ALL-BOND UNIVERSAL** for optimum strength and durability. If light curing is not desired, use a silane instead such as BISCO's PORCELAIN PRIMER*. BISCO's research shows silane maintains bond durability, maximizing longevity to glass ceramics. For porcelain veneers it is strongly recommended to use BISCO's PORCELAIN PRIMER.

3. Desensitization/Sealing of Tooth
a.) Prepared tooth surface
SELF-ETCHING TECHNIQUE: Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Use an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, to remove excess water (do not desiccate).
TOTAL-ETCHING TECHNIQUE: Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Etch enamel and dentin using an etchant for 15 seconds. Rinse thoroughly. Remove excess water by blotting the surface with an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, leaving the preparation visibly moist.
1. Dispense 1-2 drops of **ALL-BOND UNIVERSAL** into a clean well. Replace the cap onto the bottle promptly to avoid evaporation of the solvent.
2. Apply two separate coats of **ALL-BOND UNIVERSAL**, scrubbing the preparation with a microbrush for 10-15 seconds per coat. Do not light cure between coats.
3. Evaporate excess solvent by thoroughly air-drying with an air syringe for at least 10 seconds, there should be no visible movement of the adhesive. The surface should have a uniform glossy appearance; otherwise, apply an additional coat of **ALL-BOND UNIVERSAL** and repeat Steps 2-3.
4. Light cure for 10 seconds.
5. It is recommended to coat the preparation with a water-based lubricant prior to application of the provisional material.

b.) Uncut tooth surface
1. Clean root surface/uncut tooth by scrubbing with BISCO's CAVITY CLEANSER™* and pumice or BISCO's CAVITY CLEANSER on an absorbent pellet.
2. Rinse with warm water and blot dry with an absorbent pellet.
3. Dispense 1-2 drops of **ALL-BOND UNIVERSAL** into a clean well. Replace the cap onto the bottle promptly to avoid evaporation of the solvent.
4. Apply two separate consecutive coats of **ALL-BOND UNIVERSAL**, scrubbing the preparation with a microbrush for 10-15 seconds per coat. Do not light cure between coats.
Helpful Hint: The "cold" from the initial application will often cause a mild response from the patient. However, **ALL-BOND UNIVERSAL** immediately permeates and seals the dentinal tubules, eliminating sensitivity.
5. Evaporate excess solvent by thoroughly air-drying with an air syringe for at least 10 seconds; there should be no visible movement of the adhesive. The surface should have a uniform glossy appearance; otherwise, apply an additional coat of **ALL-BOND UNIVERSAL** and repeat Steps 4 and 5.
6. Light cure for 10 seconds.
7. Remove the oxygen-inhibited layer with an alcohol-moistened cotton pellet or gauze.

4. Intraoral Repairs
1. Roughen any surface that will be bonded. Rinse and air dry.
2. Any porcelain or lithium disilicate surfaces present should be treated with hydrofluoric acid for the specified time and handled according to the manufacturer's instructions. Apply a silane primer (e.g. PORCELAIN PRIMER) for optimum bond strength and durability of the interface.
NOTE: Z-PRIME Plus may be used on exposed metal and zirconia surfaces prior to application of **ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Dispense 1-2 drops of **ALL-BOND UNIVERSAL** into a clean well. Replace the cap onto the bottle promptly to avoid evaporation of solvent.
4. Apply 1 coat of **ALL-BOND UNIVERSAL** to the repair site and air dry to remove excess solvent. Light cure for 10 seconds.
5. If Metal Masking is desired BISCO's DUAL-CURED OPAQUER* may be used to successfully mask the dark metal hue without influencing the subsequent shade of restorative materials.
6. Proceed with composite layering and finishing.

5. Protective Varnish for Glass Ionomer Fillings
ALL-BOND UNIVERSAL protects glass ionomer based cement/restorative surface against humidity, drying, and saliva contamination immediately after placing the restorations.
Tooth Preparation:
1. Place glass ionomer based cement/restorative according to the manufacturer's instruction.
2. Dispense 1-2 drops of **ALL-BOND UNIVERSAL** into a clean well. Replace the cap onto the bottle promptly to avoid evaporation of solvent.
3. Apply two separate coats of **ALL-BOND UNIVERSAL**, scrubbing the preparation with a microbrush for 10-15 seconds per coat. Do not light cure between coats.
4. Evaporate excess solvent by thoroughly air-drying with an air syringe for at least 10 seconds, there should be no visible movement of the adhesive.
5. Light cure for 10 seconds.
6. Remove the oxygen-inhibited layer with an alcohol-moistened cotton pellet or gauze.

6. Orthodontic Bonding
1. Prophy teeth with an oil-free pumice or paste. Rinse with water. Isolate teeth.
2. Etch enamel using an etchant, such as SELECT HV ETCH or ETCH-37™* for 15-30 seconds. The area required to be etched is only slightly larger than the orthodontic appliance base. Rinse well with water and air dry.
3. Dispense **ALL-BOND UNIVERSAL** into a clean well. Place the cap onto the bottle promptly.
4. Paint a small amount of **ALL-BOND UNIVERSAL** on bracket bases and air dry.
5. Scrub **ALL-BOND UNIVERSAL** on all teeth and crowns that will receive brackets.
6. Remove excess solvent by gently air-drying with an air syringe for at least 5 seconds until there is no visible movement of the material.
7. Light cure for 10 seconds.
8. Continue with placement of the orthodontic appliance according to the manufacturer's instructions.

To remove, use a ligature cutter to grab the adhesive at the enamel adhesive interface and pop the bracket from the tooth. Residual adhesive can be removed with a bur. The enamel can be polished.

7. Endodontic Post Bonding
1. Prepare post space according to post manufacturer's instructions.
2. OPTIONAL: Etch post space for 15 seconds. Rinse thoroughly.
3. Remove excess water with a brief burst of air. Using a paper point, remove any pooled water from the post space.
4. Scrub 2 coats of **ALL-BOND UNIVERSAL** into the canal.
5. Blot the canal dry with a paper point; repeat with a new paper point until the paper point returns dry from the canal. This step is important to make sure that there is no interference in complete seating of endodontic post.
6. Dry thoroughly for approximately 10 seconds to remove excess solvent.
7. Light cure directly over the canal for 20 seconds.
8. Coat the post with **ALL-BOND UNIVERSAL**, air dry and light cure for 10 seconds.
9. Proceed with cementation according to cement manufacturer's instructions.

DISPOSAL: Refer to community provisions relating to waste. In their absence, refer to national or regional provisions relating to waste.
STORAGE: Store at room temperature (2°C/36°F - 25°C/77°F).
WARRANTY: BISCO, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. BISCO, Inc. does not accept liability for any damages or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

NOTICE: Report any serious incident to BISCO and the competent authority of the EU member state in which the user and/or patient is established.

Summary of Safety and Clinical Performance can be found at https://ec.europa.eu/tools/eudamed or available upon request.

* ALL-BOND UNIVERSAL and SELECT HV are registered trademarks of BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 and CAVITY CLEANSER are trademarks of BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER and OPAQUER are manufactured by BISCO, Inc.

de

ALL-BOND UNIVERSAL®* Lichthärtendes Dentaladhäsiv

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

ALL-BOND UNIVERSAL von BISCO ist ein lichthärtendes Einkomponenten-Adhäsiv, das Ätzen, Primen und Bonden in einer einzigen Flasche vereint. Bei **ALL-BOND UNIVERSAL** handelt es sich um ein auf Ethanol/Wasser basierendes Dentaladhäsiv, das sowohl an Dentin als auch an beschliffenem und unbeschliffenem Zahnschmelz haftet. Als universell einsetzbares Adhäsiv ist **ALL-BOND UNIVERSAL** so konzipiert, dass es voll und ganz mit lichthärtenden, selbsthärtenden und dualhärtenden Kompositen kompatibel ist. **ALL-BOND UNIVERSAL** kann zum Befestigen direkter und indirekter Restaurationen eingesetzt werden. **ALL-BOND UNIVERSAL** kann mit oder ohne Phosphorsäure-Ätzmitteln eingesetzt werden.

Vorgesehener Benutzer: lizenzierter Zahnarzt.

Anwendungsgebiete:
Das Adhäsiv ALL-BOND UNIVERSAL eignet sich für die folgenden Anwendungen:
1. ALLE direkten Restaurationen (Komposite, kunststoffmodifizierte Glasionomere, Stumpfaufbaumaterialien usw.)
2. ALLE indirekten Restaurationen (Metall, Glaskeramik, Zirkonoxid/Alumiumoxid usw.)
3. Desensibilisierung/Versiegelung des Zahns
4. Intraorale Reparaturen (abgeplatztes Porzellan, Ergänzung von Füllungen usw.)
5. Schutzlack für Glasionomer-basierte Füllungen
6. Kieferorthopädisches Bonding
7. Bonding bei endodontischen Stiften

Kontraindikationen:
- Patienten mit bekannten schweren allergischen Reaktionen auf Methacrylatharze.

Warnhinweise:
- Nicht in die Augen spritzen lassen. Falls **ALL-BOND UNIVERSAL** mit den Augen in Kontakt kommt, mit reichlich Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Die im Ätzgel enthaltene Phosphorsäure reizt Augen und Haut schwer. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn das Ätzgel längere Zeit auf Haut oder Schleimhaut einwirkt. Wenn das Ätzgel versehentlich in ein Auge spritzt, mit reichlich Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Im Fall eines Kontakts mit anderem Gewebe das Ätzgel sofort mehrere Minuten lang gründlich mit Wasser abspülen.
- Bei der Verwendung von Dentaladhäsiven beeinträchtigt eine Kontamination mit Speichel die Haftwirkung am Dentin und kann die Lebensdauer der Restauration so beeinträchtigen. Die Verwendung von Kofferdam wird für alle direkten Restaurationen und andere Anwendungen empfohlen, bei denen es zu einer Kontamination kommen kann.
- Hoch entzündlich

Vorsicht:
- Kreuzkontamination: Das Produkt kann Teile enthalten, die für den einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Gebrauchtes oder kontaminiertes Zubehör entsorgen - nicht reinigen, desinfizieren oder erneut verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen:
- Bei **ALL-BOND UNIVERSAL** handelt es sich um ein lichthärtendes Material. **ALL-BOND UNIVERSAL** nach der Gabe in die Anmischschale sofort verwenden. Luft und Licht können nach einer gewissen Zeit zu einer Verdunstung des Lösungsmittels und zu einer Verdickung des Adhäsivs führen.
- Um eine Verdunstung von **ALL-BOND UNIVERSAL** zu vermeiden, den Behälter gut verschlossen lassen.
- Hautkontakt vermeiden, unpolymerisierte Methacrylate können Hautreizungen bei empfindlichen Personen auslösen. Im Fall von Hautkontakt, die Haut mit Seife und Wasser waschen.
- Der Patient und das zahnärztliche Personal sollten eine Schutzbrille tragen.
- Falls in den vergangenen 2-3 Wochen Zink-Eugenol haltige Materialien auf die Zahnstruktur aufgetragen worden sind, die Zahnoberfläche vor der Verwendung des Adhäsivs gründlich mit einem Schleifmittel reinigen.
- Das Lichtende der Polymerisationslampe sollte so nah und so senkrecht wie möglich an die Adhäsivoberfläche gehalten werden. Falls eine große Adhäsivoberfläche lichtgehärtet werden soll, empfiehlt es sich, den Bereich in mehrere Abschnitte zu unterteilen und jeden Abschnitt separat lichtzuhärten.
- Bei einer zu geringen Intensität des Polymerisationslichts entsteht eine unzureichende Adhäsion.
- Siehe Etiketten der Einzelkomponenten für spezifische Haltbarkeitsdaten.
- Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.
- Sicherheitsdatenblatt ist erhältlich unter www.bisco.com.
- Gebrauchsanweisung auf Anfrage verfügbar.
- Gebrauchsanweisung verfügbar auf www.bisco.com.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Direkte Restaurationen
SELBST-ÄTZENDE TECHNIK: Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Ein saugfähiges Pellet oder einen Hochleistungsabsauger (HVE) 1 bis 2 Sekunden lang verwenden, um überschüssiges Wasser zu entfernen (nicht austrocknen).
HINWEIS: SELECT HV®* ETCH von BISCO kann auf beschliffenem oder unbeschliffenem Zahnschmelz verwendet werden, um die mechanische Retention zu erhöhen. Dieses Ätzgel ist für ein präzises selektives Auftragen konzipiert.
TOTAL-ETCH-TECHNIK (ETCH&RINSE): Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Schmelz und Dentin mit einem Ätzmittel 15 Sekunden lang ätzen. Gründlich spülen. Überschüssiges Wasser durch Abtupfen der Oberfläche mit einem saugfähigen Pellet oder mittels 1- bis 2-sekündiger Anwendung eines Hochleistungsabsaugers (HVE) entfernen und die Präparation dabei sichtbar feucht lassen.
1. 1-2 Tropfen **ALL-BOND UNIVERSAL** in eine saubere Anmischschale geben. Die Kappe anschließend sofort wieder auf das Fläschchen aufbringen, um die Verdunstung des Lösungsmittels zu vermeiden.
2. Zwei separate Schichten **ALL-BOND UNIVERSAL** auftragen und jede Schicht dabei mit einer Mikrobürste gut in die Kavität einmassieren. Zwischen dem Auftragen der Schichten nicht lichthärten.
3. Überschüssiges Lösungsmittel durch gründliches Lufttrocknen mit einem Luftbläser mindestens 10 Sekunden trocknen, so dass keine Bewegung des Adhäsivs mehr erkennbar ist. Die Oberfläche sollte ein gleichmäßiges, glänzendes Aussehen aufweisen; andernfalls müssen eine zusätzliche Schicht **ALL-BOND UNIVERSAL** aufgetragen und die Schritte 2 und 3 wiederholt werden.
4. 10 Sekunden lang lichthärten.
5. Mit dem Einbringen des Restaurationsmaterials gemäß Anweisungen des Herstellers fortfahren.

2. Indirekte Restaurationen
Vorbereitung des Zahns:
SELBST-ÄTZENDE TECHNIK: Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Ein saugfähiges Pellet oder einen Hochleistungsabsauger (HVE) 1 bis 2 Sekunden lang verwenden, um überschüssiges Wasser zu entfernen (nicht austrocknen).
HINWEIS: SELECT HV ETCH von BISCO kann auf beschliffenem oder unbeschliffenem Zahnschmelz verwendet werden, um die mechanische Retention zu erhöhen. Dieses Ätzgel ist für ein präzises selektives Auftragen konzipiert.
TOTAL-ÄTZENDE TECHNIK: Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Schmelz und Dentin mit einem Ätzmittel 15 Sekunden lang ätzen. Gründlich spülen. Überschüssiges Wasser durch Abtupfen der Oberfläche mit einem saugfähigen Pellet oder mittels 1- bis 2-sekündiger Anwendung eines Hochleistungsabsaugers (HVE) entfernen und die Präparation dabei sichtbar feucht lassen.
1. 1-2 Tropfen **ALL-BOND UNIVERSAL** in eine saubere Anmischschale geben. Die Kappe anschließend sofort wieder auf das Fläschchen aufbringen, um die Verdunstung des Lösungsmittels zu vermeiden.
2. Zwei separate Schichten **ALL-BOND UNIVERSAL** auftragen und jede Schicht dabei mit einer Mikrobürste gut in die Kavität einmassieren. Zwischen dem Auftragen der Schichten nicht lichthärten.
3. Überschüssiges Lösungsmittel durch gründliches Lufttrocknen mit einem Luftbläser mindestens 10 Sekunden trocknen, so dass keine Bewegung des Adhäsivs mehr erkennbar ist. Die Oberfläche sollte ein gleichmäßiges, glänzendes Aussehen aufweisen; andernfalls müssen eine zusätzliche Schicht **ALL-BOND UNIVERSAL** aufgetragen und die Schritte 2 und 3 wiederholt werden.
HINWEIS: Aufgrund des Lösungsmittelgehalts kann **ALL-BOND UNIVERSAL** sehr dünn aufgetragen werden und beeinträchtigt das Zementieren selbst bei eng sitzenden Restaurationen NICHT.
4. 10 Sekunden lang lichthärten.
5. Mit der Zementierung fortfahren.
HINWEIS: ALL-BOND UNIVERSAL ist für eine optimale Haftstärke mit BISCOs dual- und selbsthärtenden Kompositen und Zementen konzipiert.

Vorbereiten von Metall-, Zirkoniumoxid-, Aluminiumoxid-, Komposit- und Stiftrestaurationen:
1. Die Oberfläche der Restauration den Anweisungen des Labors oder des Herstellers gemäß präparieren (z. B. Partikelabrasion).
HINWEIS: Die Oberflächen vor dem Auftragen des Adhäsivs nicht mit Phosphorsäure reinigen.
2. Eine Schicht **ALL-BOND UNIVERSAL** auftragen und lufttrocknen, um überschüssiges Lösungsmittel zu entfernen. 10 Sekunden lang lichthärten.
HINWEIS: Es wird empfohlen, **ALL-BOND UNIVERSAL** lichtzuhärten, um die optimale Stärke und Langlebigkeit zu gewährleisten. Falls eine Lichthärtung nicht gewünscht wird, kann stattdessen Z-PRIME™* Plus verwendet werden.

Vorbereiten von Porzellan- (Silica-basiert) oder Lithiumdisilikat-Restaurationen:
1. Da verschiedene Keramikwerkstoffe eine unterschiedliche Oberflächenbehandlung erfordern, jeweils im Labor oder beim Hersteller die richtige Innenflächenbehandlung erfragen.
2. Eine Schicht **ALL-BOND UNIVERSAL** auftragen und lufttrocknen, um überschüssiges Lösungsmittel zu entfernen. 10 Sekunden lang lichthärten.
HINWEIS: Es wird empfohlen, **ALL-BOND UNIVERSAL** lichtzuhärten, um die optimale Stärke und Langlebigkeit zu gewährleisten. Falls eine Lichthärtung nicht gewünscht wird, kann stattdessen ein Silan wie z. B. BISCOs PORCELAIN PRIMER* verwendet werden. In von BISCO durchgeführten Studien hat sich gezeigt, dass Silan die Qualität der Haftung dauerhaft erhält und die Langlebigkeit von Glaskeramik so maximiert. Bei Porzellan-Veneers wird dringend empfohlen, den PORCELAIN PRIMER von BISCO zu verwenden.

3. Desensibilisierung/Versiegelung des Zahns
a.) Präparierte Zahnoberfläche
SELBST-ÄTZENDE TECHNIK: Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Ein saugfähiges Pellet oder einen Hochleistungsabsauger (HVE) 1 bis 2 Sekunden lang verwenden, um überschüssiges Wasser zu entfernen (nicht austrocknen).
TOTAL-ÄTZENDE TECHNIK: Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Schmelz und Dentin mit einem Ätzmittel 15 Sekunden lang ätzen. Gründlich spülen. Überschüssiges Wasser durch Abtupfen der Oberfläche mit einem saugfähigen Pellet oder mittels 1- bis 2-sekündiger Anwendung eines Hochleistungsabsaugers (HVE) entfernen und die Präparation dabei sichtbar feucht lassen.
1. 1-2 Tropfen **ALL-BOND UNIVERSAL** in eine saubere Anmischschale geben. Die Kappe anschließend sofort wieder auf das Fläschchen aufbringen, um die Verdunstung des Lösungsmittels zu vermeiden.
2. Zwei separate Schichten **ALL-BOND UNIVERSAL** auftragen und jede Schicht dabei mit einer Mikrobürste gut in die Kavität einmassieren. Zwischen dem Auftragen der Schichten nicht lichthärten.
3. Überschüssiges Lösungsmittel durch gründliches Lufttrocknen mit einem Luftbläser mindestens 10 Sekunden trocknen, so dass keine Bewegung des Adhäsivs mehr erkennbar ist. Die Oberfläche sollte ein gleichmäßiges, glänzendes Aussehen aufweisen; andernfalls müssen eine zusätzliche Schicht **ALL-BOND UNIVERSAL** aufgetragen und die Schritte 2 und 3 wiederholt werden.
4. 10 Sekunden lang lichthärten.
5. Es wird empfohlen, die Präparation vor dem Auftragen des provisorischen Materials mit einem Gleitmittel auf Wasserbasis zu beschichten.

b.) Unbeschliffene Zahnoberfläche
1. Die Wurzeloberfläche/den unbeschliffenen Zahn durch Scheuern mit BISCOs CAVITY CLEANSER™* und Bimsstein oder BISCOs CAVITY CLEANSER auf einem saugfähigen Schaumstoffpellet reinigen.
2. Mit warmem Wasser abspülen und mit einem saugfähigen Schaumstoffpellet trockentupfen.
3. 1-2 Tropfen **ALL-BOND UNIVERSAL** in eine saubere Anmischschale geben. Die Kappe anschließend sofort wieder auf das Fläschchen aufbringen, um die Verdunstung des Lösungsmittels zu vermeiden.
4. Zwei separate Schichten **ALL-BOND UNIVERSAL** auftragen und jede Schicht dabei mit einer Mikrobürste gut in die Kavität einmassieren. Zwischen dem Auftragen der Schichten nicht lichthärten.
Nützlicher Hinweis: Das Kälteempfinden nach dem ersten Auftragen ruft beim Patienten oft eine leichte Reaktion hervor. **ALL-BOND UNIVERSAL** dringt jedoch sofort ein und versiegelt die Dentintubuli, so dass die Sensibilität abklingt.
5. Überschüssiges Lösungsmittel durch gründliches Lufttrocknen mit einem Luftbläser mindestens 10 Sekunden trocknen, so dass keine Bewegung des Adhäsivs mehr erkennbar ist. Die Oberfläche sollte ein gleichmäßiges, glänzendes Aussehen aufweisen; andernfalls müssen eine zusätzliche Schicht **ALL-BOND UNIVERSAL** aufgetragen und die Schritte 4 und 5 wiederholt werden.
6. 10 Sekunden lang lichthärten.
7. Die Sauerstoffinhibitionsschicht mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch oder Mull entfernen.

4. Intraorale Reparaturen
1. Die zur Adhäsion vorgesehenen Oberflächen anrauen. Spülen und lufttrocknen.
2. Alle vorhandenen Porzellan- oder Lithiumdisilikat-Oberflächen sollten für die in den Anweisungen des Herstellers angegebene Dauer mit Flusssäure behandelt und gehandhabt werden.
HINWEIS: Auf exponierten Metall- und Zirkonia-Oberflächen kann vor dem Auftragen von **ALL-BOND UNIVERSAL** Z-PRIME Plus verwendet werden.
3. 1-2 Tropfen **ALL-BOND UNIVERSAL** in eine saubere Anmischschale geben. Die Kappe anschließend sofort wieder auf das Fläschchen aufbringen, um die Verdunstung des Lösungsmittels zu vermeiden.
4. Eine Schicht **ALL-BOND UNIVERSAL** auf den Reparaturbereich aufbringen und lufttrocknen, um überschüssiges Lösungsmittel zu entfernen. 10 Sekunden lang lichthärten.
5. Wird eine Metallabdeckung gewünscht, können BISCOs DUAL-CURED OPAQUER* verwendet werden, um die dunkle Farbe des Metalls zu verdecken, ohne dass die spätere Farbe des Restaurationsmaterials beeinträchtigt wird.
6. Mit dem Schichten und Bearbeiten des Komposits fortfahren.

5. Schutzlack für Glasionomer-basierte Füllungen
ALL-BOND UNIVERSAL schützt auf Glasionomer basierte Zement-/Restaurationsoberflächen unmittelbar nach dem Einbringen der Restauration vor Feuchtigkeit, Austrocknen und Kontamination mit Speichel.
Vorbereitung des Zahns:
1. Glasionomer-basierten Zement/Restaurationsmaterial gemäß den Anweisungen des Herstellers platzieren.
2. 1-2 Tropfen **ALL-BOND UNIVERSAL** in eine saubere Anmischschale geben. Die Kappe anschließend sofort wieder auf das Fläschchen aufbringen, um die Verdunstung des Lösungsmittels zu vermeiden.
3. Zwei separate Schichten **ALL-BOND UNIVERSAL** auftragen und jede Schicht dabei mit einer Mikrobürste gut in die Kavität einmassieren. Zwischen dem Auftragen der Schichten nicht lichthärten.
4. Überschüssiges Lösungsmittel durch gründliches Lufttrocknen mit einem Luftbläser mindestens 10 Sekunden trocknen, so dass keine Bewegung des Adhäsivs mehr erkennbar ist.
5. 10 Sekunden lang lichthärten.
6. Die Sauerstoffinhibitionsschicht mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch oder Mull entfernen.

6. Kieferorthopädisches Bonding
1. Die Zähne mit einem ölfreien Bimsstein oder einer Paste reinigen. Mit Wasser abspülen. Die Zähne isolieren.
2. Zahnschmelz mit einem Ätzgel wie etwa SELECT HV ETCH oder ETCH-37™* 15-30 Sekunden lang ätzen. Der zu ätzende Bereich ist nur geringfügig größer als die Basis der orthodontischen Apparatur. Gründlich mit Wasser spülen und luft-trocknen.
3. **ALL-BOND UNIVERSAL** in eine saubere Schale geben. Die Kappe anschließend sofort wieder auf das Fläschchen aufbringen.
4. Eine kleine Menge **ALL-BOND UNIVERSAL** auf die Bracketbasen auftragen und lufttrocknen.
5. **ALL-BOND UNIVERSAL** in alle Zähne und Kronen, die Brackets erhalten, einmassieren.
6. Überschüssiges Lösungsmittel entfernen. Dazu mit einem Luftbläser mindestens 5 Sekunden lang vorsichtig trocknen, bis keine Bewegung des Materials mehr erkennbar ist.
7. 10 Sekunden lang lichthärten.
8. Entsprechend den Herstelleranweisungen mit der Platzierung der orthodontischen Apparatur fortfahren.

Zum Entfernen einen Ligaturenschneider verwenden, um das Adhäsiv an der Grenzfläche Zahnschmelz-Adhäsiv zu greifen und das Bracket vom Zahn zu entfernen. Reste des Adhäsivs können mit einem Bohrer entfernt werden. Der Zahnschmelz kann poliert werden.

7. Bonding bei endodontischen Stiften
1. Den Raum für den Stift entsprechend der Herstelleranweisungen vorbereiten.
2. OPTIONAL: Raum für Stift 15 Sekunden lang ätzen. Gründlich spülen.
3. Überschüssiges Wasser mit einem kurzen Luftstoß entfernen. Mit einer Papierspitze das Wasser entfernen, das sich im Stiftkanal angesamelt hat.
4. 2 Schichten **ALL-BOND UNIVERSAL** in den Kanal einmassieren.
5. Den Kanal mit einer Papierspitze abtupfen; dies so lange mit weiteren Papierspitzen wiederholen, bis die Spitze nach dem Herausziehen aus dem Kanal trocken bleibt. Dieser Schritt ist wichtig, um sicherzustellen, dass der korrekte Sitz des endodontischen Stifts nicht beeinträchtigt wird.
6. Etwa 10 Sekunden lang gründlich trocknen, um überschüssiges Lösungsmittel zu entfernen.
7. Direkt über dem Kanal 20 Sekunden lang lichthärten.
8. Auf den Stift **ALL-BOND UNIVERSAL** auftragen, lufttrocknen und 10 Sekunden lang lichthärten.
9. Entsprechend den Herstelleranweisungen zum Zementieren mit dem Zementieren fortfahren.

ENTSORGUNG: Die lokalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten. Liegen diese nicht vor, die nationalen bzw. regionalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.
LAGERUNG: (2°C/36°F - 25°C/77°F).
GARANTIE: BISCO, Inc. erkennt seine Verpflichtung zum Ersatz von fehlerhaften Produkten an. BISCO, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte und Folgeschäden oder -verluste, die aus der beschriebenen Verwendung oder Nichtverwendung der Produkte entstehen. Vor der Verwendung obliegt es der Verantwortung des Verwenders, die Angemessenheit des Produkts für die gewünschte Verwendung zu bestimmen. Der Verwender übernimmt alle damit verbundenen Risiken und die gesamte Haftung.

HINWEIS: Melden Sie jeden schweren Vorfall an BISCO und die zuständige Behörde des EU-Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist.D

Die Zusammenfassung der Sicherheit und der klinischen Leistung kann unter https://ec.europa.eu/tools/eudamed abgerufen werden oder ist auf Anfrage erhältlich.

* ALL-BOND UNIVERSAL und SELECT HV sind eingetragene Markenzeichen von BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 und CAVITY CLEANSER sind Markenzeichen von BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER und OPAQUER werden von BISCO, Inc. hergestellt.

fr

ALL-BOND UNIVERSAL®* Adhésif Dentaire Photopolymérisable

INFORMATION GENERALE

ALL-BOND UNIVERSAL de BISCO est un adhésif dentaire monocomposant photopolymérisable qui combine l'agent de mordançage, l'apprêt et l'adhésif en un seul flacon. **ALL-BOND UNIVERSAL** est un adhésif dentaire avec un solvant à base d'éthanol / d'eau adhérant à la dentine et à l'émail instrumenté ou intact. Etant universel, **ALL-BOND UNIVERSAL** a été conçu pour une compatibilité totale avec les matériaux composites photopolymérisables, chémopolymérisables et dual-cure. **ALL-BOND UNIVERSAL** peut être utilisé pour les procédures de collage directes et indirectes. **ALL-BOND UNIVERSAL** peut être employé avec ou sans étape de mordançage à l'acide phosphorique.

Utilisateur prévu : dentiste agréé.

Indications :
L'adhésif ALL-BOND UNIVERSAL est utilisé pour :
1. TOUTES les Restaurations Directes (résines composites, ciments verres ionomères modifiés par adjonction de résine, reconstitutions de moignons, etc.)
2. TOUTES les Restaurations Indirectes (alliages métalliques, céramiques vitreuses, zircone / alumine, etc.)
3. Désensibilisation / Scellement des Surfaces Dentaires
4. Réparations Intra-orales (céramique fracturée, ajouts aux restaurations directes, etc.)
5. Vernis de Protection pour les Restaurations aux Ciments Verres Ionomères
6. Collage Orthodontique
7. Collage de Tenons Endodontiques

Contre-indications :
- Patients avec antécédents de réactions allergiques sévères aux résines à base de méthacrylates.

Avertissements :
- Eviter les projections dans les yeux. En cas de contact oculaire accidentel avec l'adhésif **ALL-BOND UNIVERSAL**, rincer abondamment à l'eau et contacter immédiatement les services médicaux.
- L'acide phosphorique contenu dans le gel de mordançage est un irritant oculaire et tissulaire puissant. Des dommages peuvent survenir en cas de contact prolongé avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact oculaire accidentel, rincer abondamment à l'eau et contacter immédiatement les services médicaux. En cas de contact avec d'autres tissus, rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes.
- Lors de l'utilisation d'adhésifs dentaires, la contamination par la salive peut compromettre l'adhésion sur la dentine et diminuer la longévité des restaurations. L'utilisation d'une digue en caoutchouc est recommandée pour toutes les restaurations directes et toutes les autres indications où des contaminations peuvent avoir lieu.
- Hautement inflammable

Mises en garde :
- Contamination croisée : Produit susceptible de contenir des accessoires exclusivement destinés à un usage unique. Jeter les accessoires utilisés ou contaminés. Ne pas nettoyer, désinfecter ou réutiliser.

Précautions :
- **ALL-BOND UNIVERSAL** est un matériau photopolymérisable. L'adhésif **ALL-BOND UNIVERSAL** doit être immédiatement appliqué après sa mise en place dans le godet de mélange. Une exposition prolongée à l'air ou à la lumière entraîne l'évaporation du solvant et l'épaississement de l'adhésif.
- Afin d'éviter l'évaporation du **ALL-BOND UNIVERSAL**, conserver le flacon soigneusement fermé.
- Eviter tout contact avec la peau ; les résines (méth)acrylates non-polymérisées sont susceptibles de provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibilisées. En cas de contact, laver la peau à l'eau et au savon.
- Le patient et le personnel dentaire doivent porter des lunettes de protection.
- Si la surface de la dent a été en contact avec des matériaux à base d'oxyde de zinc / eugénol au cours des 2-3 semaines précédant le collage, nettoyer soigneusement ces surfaces à l'aide d'un abrasif avant l'utilisation de l'adhésif.
- Tenir l'extrémité de l'embout de la lampe à photopolymériser perpendiculairement et le plus près possible de la surface recouverte d'adhésif. Si la surface de collage est large, il est recommandé de diviser celle-ci en plusieurs parties et de photopolymériser chaque partie séparément.
- Des lampes à photopolymériser de faible intensité lumineuse procurent un faible niveau d'adhésion.
- Voir les étiquettes individuelles pour les dates de péremption spécifiques.
- Fiche de données de sécuritédisponible sur demande.
- Fiche de données de sécurité disponible sur www.bisco.com.
- Consignes d'utilisation disponibles sur demande.
- Consignes d'utilisation disponibles sur www.bisco.com.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Restaurations Directes
TECHNIQUE D'AUTOMORDANCAGE : Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Enlever l'excès d'eau à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes (ne pas dessécher).
NOTE : SELECT HV®* ETCH de BISCO peut être utilisé sur l'émail fraisé ou non-fraisé afin d'augmenter la rétention mécanique. Cet agent de mordançage est conçu pour une mise en place sélective précise.
TECHNIQUE DE MORDANCAGE TOTAL : Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Mordancer l'émail et la dentine à l'aide d'un agent de mordançage pendant 15 secondes. Rincer abondamment. Enlever l'excès d'eau par tamponnement à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes, tout en laissant la préparation visiblement humide.
1. Placer 1-2 gouttes d'**ALL-BOND UNIVERSAL** dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le flacon afin d'éviter toute évaporation de solvant.
2. Appliquer deux couches séparées d'**ALL-BOND UNIVERSAL**, en frottant la préparation à l'aide d'un micro-applicateur pendant 10-15 secondes par couche. Ne pas photopolymériser entre les couches.
3. Evaporer l'excès de solvant par un séchage soigneux à l'aide d'une seringue à air pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement d'adhésif. La surface doit avoir une apparence brillante uniforme ; sinon, appliquer une couche supplémentaire d'**ALL-BOND UNIVERSAL** et répéter les étapes 2 et 3.
4. Photopolymériser 10 secondes.
5. Poursuivre avec la mise en place du matériau de restauration selon les instructions du fabricant.

2. Restaurations Indirectes
Préparation de la dent :
TECHNIQUE D'AUTOMORDANCAGE : Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Enlever l'excès d'eau à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes (ne pas dessécher).
NOTE : SELECT HV ETCH de BISCO peut être utilisé sur l'émail fraisé ou non-fraisé afin d'augmenter la rétention mécanique. Cet agent de mordançage est conçu pour une mise en place sélective précise.
TECHNIQUE DE MORDANCAGE TOTAL : Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Mordancer l'émail et la dentine à l'aide d'un agent de mordançage pendant 15 secondes. Rincer abondamment. Enlever l'excès d'eau par tamponnement à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes, tout en laissant la préparation visiblement humide.
1. Placer 1-2 gouttes d'**ALL-BOND UNIVERSAL** dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le flacon afin d'éviter toute évaporation de solvant.
2. Appliquer deux couches séparées d'**ALL-BOND UNIVERSAL**, en frottant la préparation à l'aide d'un micro-applicateur pendant 10-15 secondes par couche. Ne pas photopolymériser entre les couches.
3. Evaporer l'excès de solvant par un séchage soigneux à l'aide d'une seringue à air pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement d'adhésif. La surface doit avoir une apparence brillante uniforme ; sinon, appliquer une couche supplémentaire d'**ALL-BOND UNIVERSAL** et répéter les étapes 2 et 3.
NOTE : Compte tenu de la quantité de solvant, **ALL-BOND UNIVERSAL** s'étale facilement sur les surfaces et n'affecte pas les procédures de scellement adhésif, y compris avec les restaurations à ajustage très précis.
4. Photopolymériser 10 secondes.
5. Poursuivre avec la procédure de scellement.
NOTE : ALL-BOND UNIVERSAL a été conçu pour une adhésion optimale avec les composites et ciments dual-cure et chémopolymérisables de BISCO.

Apprêtage des surfaces en Métal, Zircone, Alumine et Composite ou de Tenons :
1. Préparer les surfaces de la restauration selon les instructions du laboratoire ou du fabricant (ex : taille des particules abrasives lors du sablage).
NOTE : Ne pas nettoyer les surfaces à l'acide phosphorique avant l'application de l'adhésif.
2. Appliquer 1 couche d'**ALL-BOND UNIVERSAL** et sécher à l'air comprimé pour éliminer l'excès de solvant. Photopolymériser 10 secondes.
NOTE : Il est recommandé de photopolymériser **ALL-BOND UNIVERSAL** pour une résistance et une longévité optimales. Si la photopolymérisation n'est pas souhaitée, utiliser Z-PRIME™* Plus à la place du **ALL-BOND UNIVERSAL**.

Apprêtage des restaurations en Céramique (à base de silice) ou Disilicate de Lithium :
1. Les différentes céramiques nécessitent différents traitements de surface, contacter votre laboratoire de prothèse ou le fabricant de la céramique pour connaître les instructions relatives au traitement approprié de l'intrados.
2. Appliquer 1 couche d'**ALL-BOND UNIVERSAL** et sécher à l'air comprimé pour éliminer l'excès de solvant. Photopolymériser 10 secondes.
NOTE : Il est recommandé de photopolymériser **ALL-BOND UNIVERSAL** pour une résistance et une longévité optimales. Si la photopolymérisation n'est pas souhaitée, utiliser un apprêt céramique (silane) comme PORCELAIN PRIMER* de BISCO à la place du **ALL-BOND UNIVERSAL**. Les recherches de BISCO ont montré que le silane maintient la longévité de l'adhésion sur les céramiques vitreuses. Pour les facettes en céramique, il est fortement recommandé d'utiliser PORCELAIN PRIMER de BISCO.

3. Désensibilisation / Scellement des Surfaces Dentaires
a.) Surfaces dentaires instrumentées
TECHNIQUE D'AUTOMORDANCAGE : Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Enlever l'excès d'eau à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes (ne pas dessécher).
TECHNIQUE DE MORDANCAGE TOTAL : Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Mordancer l'émail et la dentine à l'aide d'un agent de mordançage pendant 15 secondes. Rincer abondamment. Enlever l'excès d'eau par tamponnement à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes, tout en laissant la préparation visiblement humide.
1. Placer 1-2 gouttes d'**ALL-BOND UNIVERSAL** dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le flacon afin d'éviter toute évaporation de solvant.
2. Appliquer deux couches séparées d'**ALL-BOND UNIVERSAL**, en frottant la préparation à l'aide d'un micro-applicateur pendant 10-15 secondes secondes par couche. Ne pas photopolymériser entre les couches.
3. Evaporer l'excès de solvant par un séchage soigneux à l'aide d'une seringue à air pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement d'adhésif. La surface doit avoir une apparence brillante uniforme ; sinon, appliquer une couche supplémentaire d'**ALL-BOND UNIVERSAL** et répéter les étapes 2 et 3.
4. Photopolymériser 10 secondes.
5. Il est recommandé de recouvrir la préparation d'un lubrifiant à base d'eau avant l'application du matériau provisoire.

b.) Surfaces dentaires non-instrumentées
1. Nettoyer la surface radiculaire / la surface dentaire non-instrumentée en la frottant à l'aide d'une mini-éponge imbibée du nettoyant cavitaire CAVITY CLEANSER™* de BISCO seul ou mélangé avec de la poudre de ponce.
2. Rincer à l'eau tiède et sécher par tamponnement à l'aide d'une mini-éponge.
3. Placer 1-2 gouttes d'**ALL-BOND UNIVERSAL** dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le flacon afin d'éviter toute évaporation de solvant.
4. Appliquer deux couches séparées d'**ALL-BOND UNIVERSAL**, en frottant la préparation à l'aide d'un micro-applicateur pendant 10-15 secondes par couche. Ne pas photopolymériser entre les couches.
Conseil utile : Le "froid" ressenti par la première application provoque souvent une légère réaction du patient. Néanmoins, **ALL-BOND UNIVERSAL** imperméabilise immédiatement et scelle les tubules dentinaires, ce qui permet d'éliminer les sensibilités.
5. Evaporer l'excès de solvant par un séchage soigneux à l'aide d'une seringue à air pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement d'adhésif. La surface doit avoir une apparence brillante uniforme ; sinon, appliquer une couche supplémentaire d'**ALL-BOND UNIVERSAL** et répéter les étapes 4 et 5.
6. Photopolymériser 10 secondes.
7. Enlever la couche superficielle non-polymérisée (inhibée par l'oxygène de l'air) à l'aide d'une boulette de coton ou d'une compresse imprégnée d'alcool.

4. Réparations Intra-Orales
1. Raviver toutes les surfaces concernées par le collage. Rincer et sécher à l'air comprimé.
2. Toutes les surfaces en céramique ou disilicate de lithium doivent être traitées à l'acide fluorhydrique selon les temps spécifiés et les recommandations du fabricant. Appliquer un apprêt céramique (par ex. PORCELAIN PRIMER) pour une adhésion et une longévité optimales au niveau de l'interface de collage.
NOTE : Z-PRIME Plus peut être utilisé sur les surfaces métalliques exposées et sur la zircone avant l'application d'**ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Placer 1-2 gouttes d'**ALL-BOND UNIVERSAL** dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le flacon afin d'éviter toute évaporation de solvant.
4. Appliquer 1 couche d'**ALL-BOND UNIVERSAL** sur le site de réparation et sécher à l'air comprimé pour éliminer l'excès de solvant. Photopolymériser 10 secondes.
5. Pour les masquages de métal apparent, les DUAL-CURE OPAQUER* de BISCO peuvent être utilisés avec succès pour masquer le métal sans modifier la teinte finale des matériaux de restauration.
6. Poursuivre avec la mise en place du composite par couches, puis finir.

5. Vernis de Protection pour les Restaurations aux Ciments Verres Ionomères
ALL-BOND UNIVERSAL protège la surface des restaurations aux verres ionomères contre l'humidité, la dessiccation et les contaminations salivaires immédiatement après la réalisation des restaurations.
Préparation de la dent :
1. Placer le ciment verre ionomère selon les instructions du fabricant.
2. Placer 1-2 gouttes d'**ALL-BOND UNIVERSAL** dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le flacon afin d'éviter toute évaporation de solvant.
3. Appliquer deux couches séparées d'**ALL-BOND UNIVERSAL**, en frottant la préparation à l'aide d'un micro-applicateur pendant 10-15 secondes par couche. Ne pas photopolymériser entre les couches.
4. Evaporer l'excès de solvant par un séchage soigneux à l'aide d'une seringue à air pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement d'adhésif.
5. Photopolymériser 10 secondes.
6. Enlever la couche superficielle non-polymérisée (inhibée par l'oxygène de l'air) à l'aide d'une boulette de coton ou d'une compresse imprégnée d'alcool.

6. Collage Orthodontique
1. Nettoyer les dents à l'aide de poudre de ponce ou d'une pâte non-grasse. Rincer à l'eau. Isoler les dents.
2. Mordancer l'émail à l'aide d'un agent de mordançage, comme SELECT HV ETCH ou ETCH-37™* pendant 15-30 secondes. La zone de mordançage doit être légèrement plus large que la base du dispositif orthodontique à coller. Rincer soigneusement à l'eau et sécher à l'air comprimé.
3. Placer **ALL-BOND UNIVERSAL** dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le flacon.
4. Appliquer une petite quantité d'**ALL-BOND UNIVERSAL** sur les bases des brackets orthodontiques et sécher à l'air comprimé.
5. Appliquer **ALL-BOND UNIVERSAL** en frottant les surfaces intra-orales devant recevoir les brackets.
6. Evaporer l'excès de solvant par un séchage doux à l'aide d'une seringue à air pendant au moins 5 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement d'adhésif.
7. Photopolymériser 10 secondes.
8. Poursuivre avec la mise en place du dispositif orthodontique selon les instructions du fabricant.

Pour déposer le bracket, utiliser une pince qui doit être placée au niveau de l'interface adhésif / émail pour décoller le bracket de la dent. Les résidus d'adhésif peuvent être éliminés à l'aide d'une fraise. L'émail peut être poli.

7. Collage de Tenons Endodontiques
1. Préparer le logement radiculaire selon les instructions du fabricant de tenons.
2. OPTIONNEL : Mordancer le logement radiculaire pendant 15 secondes. Rincer abondamment.
3. Enlever l'excès d'eau avec un bref jet d'air. Utiliser une pointe de papier afin d'éliminer l'eau accumulée au fond du logement radiculaire.
4. Appliquer 2 couches d'**ALL-BOND UNIVERSAL** en frottant les parois canalaires.
5. Utiliser une pointe de papier pour sécher le canal et répéter l'opération jusqu'à ce que la pointe de papier ressorte sèche du canal. Cette étape est importante afin de s'assurer qu'il n'y ait pas d'interférence avec la mise en place complète du tenon endodontique.
6. Sécher soigneusement pendant environ 10 secondes afin d'évaporer l'excès de solvant.
7. Photopolymériser 20 secondes au niveau de l'entrée canalaire.
8. Appliquer **ALL-BOND UNIVERSAL** sur le tenon, sécher à l'air comprimé et photopolymériser 10 secondes.
9. Procéder au scellement adhésif du tenon selon les instructions du fabricant.

ÉLIMINATION : Se référer aux dispositions communautaires relatives à l'élimination des déchets. En l'absence de telles dispositions, se référer aux dispositions nationales ou régionales relatives à l'élimination des déchets.
CONSERVATION : (2°C / 36°F - 25°C / 77°F).
GARANTIE : BISCO, Inc. s'engage à remplacer tout produit avéré défectueux. BISCO, Inc. ne peut être tenu responsable des dommages ou pertes, directes ou indirectes, consécutives à une utilisation non-conforme ou à une mise en œuvre incorrecte des produits. Avant toute utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier que le produit est compatible avec l'usage qu'il veut en faire. L'utilisateur assume tous les risques et les conséquences qui peuvent en découler.

NOTE : Signaler tout incident grave à BISCO et aux autorités compétentes du pays membre de l'UE dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Le résumé de la sécurité et de la performance clinique peut être consulté à l'adresse https://ec.europa.eu/tools/eudamed ou envoyé sur demande.

* ALL-BOND UNIVERSAL et SELECT HV sont des marques déposées de BISCO, Inc.
Z-PRIME, CAVITY CLEANSER et ETCH-37 sont des marques de BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER et OPAQUER sont fabriqués par BISCO, Inc.

es

ALL-BOND UNIVERSAL®* Adhesivo dental polimerizado

INFORMACIÓN GENERAL

ALL-BOND UNIVERSAL de BISCO es un agente de unión dental polimerizado y de un solo componente, que combina grabado, imprimación y unión en un solo frasco. **ALL-BOND UNIVERSAL** es un adhesivo dental con base de agua y etanol que se adhiere a la dentina y al esmalte cortado y sin cortar. Como adhesivo universal, **ALL-BOND UNIVERSAL** ha sido diseñado para ser totalmente compatible con materiales de composite de fotocurado, autocurado y doble curado. **ALL-BOND UNIVERSAL** puede utilizarse para la unión de restauraciones tanto directas como indirectas. **ALL-BOND UNIVERSAL** puede usarse con o sin grabador de ácido fosfórico.

Usuario previsto: dentista colegiado.

Indicaciones de uso:
El adhesivo ALL-BOND UNIVERSAL se utiliza para:
1. TODAS las restauraciones directas (p. ej., composite basado en resina, ionómeros de vidrio modificado con resina, restauración de muñones, etc.)
2. TODAS las restauraciones indirectas (metal, cerámica de vidrio, circonio/alúmina, etc.)
3. Desensibilización y sellado de dientes
4. Reparación intraoral (p. ej., porcelana desportillada, adiciones a restauraciones directas, etc.)
5. Barniz protector para empastes de ionómeros de vidrio
6. Adhesivo para ortodoncia
7. Adhesivo post-endodóntico

Contraindicaciones:
- Pacientes que tienen un historial de reacciones alérgicas graves a las resinas de metacrilato.

Advertencias:
- Evite salpicarlo en los ojos. Si **ALL-BOND UNIVERSAL** entra en contacto con los ojos, lave con cantidad abundante de agua y busque atención médica.
- El ácido fosfórico del grabador es un elemento irritante grave para los ojos y la piel. Si se deja que el grabador permanezca sobre la piel o las mucosas durante largos periodos de tiempo, se pueden provocar lesiones. Si se salpicase accidentalmente en los ojos, lave con cantidad abundante de agua y busque atención médica de inmediato. En caso de contacto con otros tejidos, aclare inmediatamente con bastante agua durante varios minutos.
- Cuando se utilizan adhesivos dentales, la contaminación con saliva afectará a la adhesión con la dentina y podría disminuir la duración de la restauración. Se recomienda colocar un dique de goma para todas las restauraciones directas y otras indicaciones donde la contaminación pueda ser factible.
- Altamente inflamable

Avisos:
- Contaminación cruzada: El producto puede contener elementos que están diseñados para un solo uso. Deseche los accesorios usados o contaminados. No lave, desinfecte ni reutilice este producto.

Precauciones:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** es un material fotopolimerizable. Utilice **ALL-BOND UNIVERSAL** nada más dispensarlo en el pocillo de mezcla. La exposición prolongada al aire y a la luz podría llevar a la evaporación del disolvente y al espesamiento del adhesivo.
- Para evitar la evaporación del **ALL-BOND UNIVERSAL**, mantenga el recipiente bien cerrado.
- Evite el contacto con la piel; (met) acrilato resinas no polimerizadas pueden causar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto, lave la zona con agua y jabón.
- El paciente y el personal odontológico deben llevar gafas protectoras.
- Si se han utilizado en la estructura dentaria materiales con óxido de zinc-eugenol (ZOE) en un período de 2-3 semanas antes, limpie de forma adecuada la superficie del diente con un abrasivo antes de utilizar el adhesivo.
- La punta de la sonda de la luz de curado dental deberá sostenerse tan cerca y tan vertical a la superficie de la resina como sea posible. Si se va a fotopolimerizar una superficie grande de resina, se aconseja dividir el área en varias secciones y fotopolimerizar cada sección por separado.
- Una luz de curado de baja intensidad provoca una mala adhesión.
- Compruebe las etiquetas de los componentes individuales para ver las fechas de caducidad de cada uno.
- Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- La ficha de seguridad está disponible en www.bisco.com.
- Las instrucciones de uso están a disposición de los interesados.
- Las instrucciones de uso están disponibles en www.bisco.com

INSTRUCCIONES DE USO

1. Restauraciones directas
TÉCNICA DE AUTOGRABADO: Prepare la cavidad. Lave a conciencia con un irrigador de agua. Utilice una bolita absorbente o evacuación de alto volumen durante 1-2 segundos para eliminar el exceso de agua (no deseque). Utilizar un pellet absorbente o aspiración de alto volumen (HVE) durante 1-2 segundos, para eliminar el exceso de agua (no desecar).
NOTA: Puede utilizarse el grabador SELECT HV®* ETCH de BISCO sobre el esmalte cortado o sin cortar para aumentar la retención mecánica. Este grabador se diseñó para la colocación selectiva precisa.
TÉCNICA DE GRABADO TOTAL: Prepare la cavidad. Lave a conciencia con un irrigador de agua. Grabe el esmalte y la dentina con un grabador durante 15 segundos. Enjuague a conciencia. Elimine el exceso de agua secando la superficie con una bolita absorbente o evacuación de alto volumen (HVE) durante 1 o 2 segundos, lo que dejará la preparación visiblemente húmeda. Eliminar el exceso de agua secando la superficie con un pellet absorbente o con aspiración de alto volumen (HVE) durante 1-2 segundos, dejando la preparación visiblemente húmeda
1. Dispense 1 o 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** en un pocillo limpio. Vuelva a tapar el frasco inmediatamente para que el disolvente no se evapore.
2. Aplique dos capas separadas de **ALL-BOND UNIVERSAL**, raspando la preparación con un microcepillo durante 10 a 15 segundos por capa. No fotopolimerice entre capas.
3. Evapore el exceso de disolvente secando por completo con aire con una jeringa de aire durante por lo menos 10 segundos; no debe haber ningún movimiento visible del material. La superficie debe tener un aspecto brillante uniforme; si no es así, aplique otra capa de **ALL-BOND UNIVERSAL** y repita el paso 3.
4. Fotopolimerice durante 10 segundos.
5. Continúe con la colocación del material restaurador de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

2. Restauraciones indirectas
Preparación del diente:
TÉCNICA DE AUTOGRABADO: Prepare la cavidad. Lave a conciencia con un irrigador de agua. Utilice una bolita absorbente para eliminar el exceso de agua (no deseque). Utilizar un pellet absorbente o aspiración de gran volumen (HVE) 1-2 segundos para eliminar el exceso de agua (no desecar).
NOTA: Puede utilizarse SELECT HV ETCH de BISCO sobre el esmalte cortado o sin cortar para aumentar la retención mecánica. Este grabador se diseñó para la colocación selectiva precisa.
TÉCNICA DE GRABADO TOTAL: Prepare la cavidad. Lave a conciencia con un irrigador de agua. Grabe el esmalte y la dentina con un grabador durante 15 segundos. Enjuague a conciencia. Elimine el exceso de agua secando la superficie con una bolita absorbente o con evacuación de alto volumen (HVE) durante 1 o 2 segundos, lo que dejará la preparación visiblemente húmeda. Eliminar el exceso de agua secando la superficie con un pellet absorbente o aspiración de alto volumen (HVE) durante 1-2 segundos, dejando la preparación visiblemente húmeda.
1. Dispense 1 o 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** en un pocillo limpio. Vuelva a tapar el frasco inmediatamente para que el disolvente no se evapore.
2. Aplique dos capas separadas de **ALL-BOND UNIVERSAL**, raspando la preparación con un microcepillo durante 10 a 15 segundos por capa. No fotopolimerice entre capas.
3. Evapore el exceso de disolvente secando por completo con aire con una jeringa de aire durante por lo menos 10 segundos; no debe haber ningún movimiento visible del material. La superficie debe tener un aspecto brillante uniforme; si no es así, aplique otra capa de **ALL-BOND UNIVERSAL** y repita el paso 3.
NOTA: Debido al nivel del disolvente, **ALL-BOND UNIVERSAL** se extenderá fácilmente en una capa fina y NO afectará a los procedimientos de cementación, ni siquiera con restauraciones muy ajustadas.
4. Fotopolimerice durante 10 segundos.
5. Continúe con la cementación.
NOTA: ALL-BOND UNIVERSAL ha sido diseñado para una resistencia adhesiva óptima con los composites y cementos de autocurado y curado doble de BISCO.

Imprimación de restauraciones de metal, circonio, alúmina, composite y con postes:
1. Prepare la superficie de la restauración de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el laboratorio o el fabricante (p. ej., abrasión de partículas).
NOTA: No limpie las superficies con ácido fosfórico antes de la aplicación de adhesivo.
2. Aplique 1 capa de **ALL-BOND UNIVERSAL** y seque con aire para eliminar el exceso de disolvente. Fotopolimerice durante 10 segundos.
NOTA: Se recomienda fotopolimerizar el **ALL-BOND UNIVERSAL** para lograr una resistencia y durabilidad óptimas. Si no se desea fotopolimerizar, use Z-PRIME™* Plus en su lugar.

Imprimación de restauraciones de porcelana (con base de sílice) o disilicato de litio:
1. Como diferentes cerámicas requieren diferentes tratamientos de superficie, póngase con contacto con el laboratorio o fabricante para solicitar las instrucciones adecuadas de tratamiento de las superficies internas.
2. Aplique 1 capa de **ALL-BOND UNIVERSAL** y seque con aire para eliminar el exceso de disolvente. Fotopolimerice durante 10 segundos.
NOTA: Se recomienda fotopolimerizar el **ALL-BOND UNIVERSAL** para lograr una resistencia y durabilidad óptimas. Si no se desea fotopolimerizar, use un silano en su lugar, como el PORCELAIN PRIMER* de BISCO. La investigación de BISCO muestra que el silano mantiene la durabilidad de la unión, lo que aumenta al máximo la duración de las cerámicas de vidrio. Para las carillas de porcelana se recomienda encarecidamente usar el PORCELAIN PRIMER de BISCO.

3. Desensibilización y sellado del diente
a.) Superficie preparada del diente
TÉCNICA DE AUTO-GRABADO: Preparar la cavidad. Lave a conciencia con spray de agua. Use un pellet absorbente o con evacuación de alto volumen durante 1-2 segundos, para eliminar el exceso de agua (sin desecar). Usar un pellet absorbente o aspiración de alto volumen (HVE) durante 1-2 segundos para eliminar el exceso de agua (no desecar).
TÉCNICA DE GRABADO TOTAL: Preparar la cavidad. Lave a conciencia con spray de agua. Grabe el esmalte y la dentina usando un grabado ácido durante 15 segundos. Enjuague a conciencia. Elimine el exceso de agua secando la superficie con un pellet absorbente o con evacuación de alto volumen (HVE) durante 1 ó 2 segundos, dejando la preparación visiblemente húmeda. Enjuague bien. Eliminar el exceso de agua secando la superficie con un pellet absorbente o aspiración de alto volumen (HVE) durante 1-2 segundos, dejando la preparación visiblemente húmeda.
1. Dispense 1 o 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** en un pocillo limpio. Vuelva a tapar el frasco inmediatamente para que el disolvente no se evapore.
2. Aplique dos capas separadas de **ALL-BOND UNIVERSAL**, raspando la preparación con un microcepillo durante 10 a 15 segundos por capa. No fotopolimerice entre capas.
3. Evapore el exceso de disolvente secando por completo con aire con una jeringa de aire durante por lo menos 10 segundos; no debe haber ningún movimiento visible del material. La superficie debe tener un aspecto brillante uniforme; si no es así, aplique otra capa de **ALL-BOND UNIVERSAL** y repita el paso 3.
4. Fotopolimerice durante 10 segundos.
5. Se recomienda cubrir la preparación con un lubricante de base acuosa antes de aplicar el material provisional.

b.) Superficie sin cortar del diente
1. Limpie la superficie de la raíz y el diente sin tallar frotando con BISCO's CAVITY CLEANSER™* y piedra pómez o BISCO's CAVITY CLEANSER en un pellet absorbente.
2. Enjuague con agua caliente y secar con un pellet absorbente.
3. Dispense 1 o 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** en un pocillo limpio. Vuelva a tapar el frasco inmediatamente para que el disolvente no se evapore.
4. Aplique dos capas separadas de **ALL-BOND UNIVESAL**, raspando la preparación con un microcepillo durante 10 a 15 segundos por capa. No fotopolimerice entre capas.
Consejo útil: El «frío» de la aplicación inicial provocará con frecuencia una respuesta leve por el paciente. No obstante, **ALL-BOND UNIVERSAL** permea y sella inmediatamente los túbulos dentinarios, eliminando la sensibilidad.
5. Evapore el exceso de disolvente secando por completo con aire con una jeringa de aire durante por lo menos 10 segundos; no debe haber ningún movimiento visible del material. La superficie debe tener un aspecto brillante uniforme; si no es así, aplique otra capa de **ALL-BOND UNIVERSAL** y repita el paso 3.
6. Fotopolimerice durante 10 segundos.
7. Elimine la capa inhibida de oxígeno con un trocito de algodón o gasa humedecidos con alcohol.

4. Reparaciones intraorales
1. Grabe con chorro de arena o raspe con óxido de aluminio cualquier superficie que se vaya a unir. Enjuague y seque con aire.
2. Todas las superficies de porcelana o de disilicato de litio presentes deben tratarse con ácido fluorhídrico durante el tiempo especificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Aplique un imprimador de silano (p. ej., PORCELAIN PRIMER) para una resistencia adhesiva y una durabilidad óptimas de la interfase.
NOTA: Z-PRIME Plus puede utilizarse en superficies de circonio o metal expuesto antes de la aplicación de **ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Dispense 1 o 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** en un pocillo limpio. Vuelva a tapar el frasco inmediatamente para que el disolvente no se evapore.
4. Aplique 1 capa de **ALL-BOND UNIVERSAL** al sitio de la reparación y seque con aire para eliminar el exceso de disolvente. Fotopolimerice durante 10 segundos.
5. Si se desea el enmascaramiento con metal, pueden utilizarse los DUAL-CURED OPAQUER* de BISCO para enmascarar con éxito el color oscuro del metal sin influir en el tono posterior de los materiales restauradores.
6. Proceda con la aplicación de capas de composite y con el acabado.

5. Barniz protector para empastes de ionómero de vidrio
ALL-BOND UNIVERSAL protege el cemento/superficie restauradora con base de ionómeros de vidrio contra la humedad, la sequedad y la contaminación con saliva nada más colocarse las restauraciones.
Preparación del diente:
1. Coloque el cemento/restauración con base de ionómeros de vidrio de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. Dispense 1 o 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** en un pocillo limpio. Vuelva a tapar el frasco inmediatamente para que el disolvente no se evapore.
3. Aplique dos capas separadas de **ALL-BOND UNIVERSAL**, raspando la preparación con un microcepillo durante 10 a 15 segundos por capa. No fotopolimerice entre capas.
4. Evapore el exceso de disolvente secando por completo con aire con una jeringa de aire durante por lo menos 10 segundos; no debe haber ningún movimiento visible del material. La superficie debe tener un aspecto brillante uniforme; si no es así, aplique otra capa de **ALL-BOND UNIVERSAL** y repita el paso 3.
5. Fotopolimerice durante 10 segundosz.
6. Eliminar la capa inhibida de oxígeno con una gasa o pellet humedecida en alcohol.

6. Adhesivo para ortodoncia
1. Profilaxis de dientes con piedra pómez libre de aceite o pasta. Enjuague con agua. Aislar los dientes.
2. Grabe el esmalte utilizando un grabador, como SELECT HV ETCH o ETCH-37™* durante 15-30 segundos. El área requerida para ser grabada es solo ligeramente más grande que la base del aparato de ortodoncia. Enjuague bien con agua y secar con aire.
3. Dispensar **ALL-BOND UNIVERSAL** en un dispensador limpio. Coloque la tapa sobre la botella rápidamente.
4. Depositar una pequeña cantidad de **ALL-BOND UNIVERSAL** en la base de los bracket y secar con aire.
5. Frotar con **ALL-BOND UNIVERSAL** los dientes y coronas que necesitaran brackets.
6. Eliminar el exceso de disolvente cuidadosamente con una jeringa de aire seco por lo menos 5 segundos hasta que no haya movimiento del material.
7. Fotocurar durante 10 segundos.
8. Continuar con la colocación del aparato de ortodoncia de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Para eliminar, use un cortador de ligaduras para agarrar el adhesivo en la interface del adhesivo del esmalte y saltará el braket de los dientes. El adhesivo residual puede ser eliminado con una fresa.

7. Adhesivo post-endodontico
1. Prepara el lugar del poste de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. OPCIONAL: Grabar el lugar del poste durante 15 segundos. Enjuagar enérgicamente.
3. Eliminar el exceso de agua con una breve ráfaga de aire. Usando una punta de papel, eliminar cualquier agua estancada del espacio del poste.
4. Suministre dos capas de **ALL-BOND UNIVERSAL** en el canal.
5. Secar el canal con puntas de papel; repetir con una nueva punta de papel hasta que la punta de papel salga totalmente seca. Este paso es importante para estar seguro que no hay interferencia en el completo asentamiento del poste endodóntico.
6. Seque enérgicamente durante aproximadamente 10 segundos para eliminar el exceso de disolvente.
7. Fotocurar directamente sobre el canal 20 segundos.
8. Ponga adhesivo en el poste con **ALL-BOND UNIVERSAL**, secar con aire y fotocurado durante 10 segundos.
9. Proceder con la cementación de acuerdo con la las instrucciones del fabricante.

ELIMINACIÓN: Consulte las disposiciones comunitarias relacionadas con los residuos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionalesrelacionadas con los residuos.
ALMACENAMIENTO: (2°C/36°F - 25°C/77°F).
GARANTÍA: BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos en caso de que estén defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sean directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conforme a lo descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad en relación con esto.

AVISO: notifique cualquier incidencia grave a BISCO y a la autoridad competente del estado miembro de la UE en el que se encuentren el usuario o el paciente.

El Resumen de Seguridad y Rendimiento Clínico puede consultarse en https://ec.europa.eu/tools/eudamed y está disponible bajo petición.

* ALL-BOND UNIVERSAL y SELECT HV son marcas registradas BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 y CAVITY CLEANSER son marcas registradas de BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER and OPAQUER son fabricados por BISCO, Inc.

it

ALL-BOND UNIVERSAL®* Adesivo dentale fotopolimerizzante

INFORMAZIONI GENERALI

ALL-BOND UNIVERSAL della BISCO è un agente di bonding dentale monocomponente e fotopolimerizzante, che combina in un solo flacone mordenzatura, priming e adesione. **ALL-BOND UNIVERSAL** è un adesivo dentale a base di etanolo/acqua che aderisce alla dentina e allo smalto tagliato e non. Come adesivo universale, **ALL-BOND UNIVERSAL** è stato progettato per essere totalmente compatibile con materiali compositi fotopolimerizzanti, autopolimerizzanti e duali. **ALL-BOND UNIVERSAL** può essere usato per l'adesione di restauri sia diretti che indiretti, con o senza mordenzante all'acido fosforico.

Utente previsto: dentista abilitato.

Indicazioni per l'uso:
L'adesivo ALL-BOND UNIVERSAL viene usato nei casi seguenti:
1. Restauri totalmente diretti (ad es., composito a base di resina, vetro-ionomeri modificati con resina, materiali per ricostruzione di monconi o "core build-up", ecc.)
2. Restauri totalmente indiretti (metallo, vetroceramica, zirconio/allumina, ecc.)
3. Desensibilizzazione/sigillatura del dente
4. Riparazioni intraorali (ad es., porcellana incrinata, aggiunte a restauri diretti, ecc.)
5. Vernice protettiva per riempimenti dentali a base di vetro-ionomero
6. Cementazione adesiva in Ortodonzia
7. Cementazione adesiva di perni endodontici

Controindicazioni:
- Pazienti con pregresse reazioni allergiche gravi alle resine di metacrilato.

Avvertenze:
- Evitare di spruzzare negli occhi. Se **ALL-BOND UNIVERSAL** viene a contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e ricorrere immediatamente alle cure di un medico.
- L'acido fosforico contenuto nel mordenzante è un agente irritante pericoloso per gli occhi e la cute. La permanenza del mordenzante sulla cute o sulle mucose per periodi di tempo prolungati può causare lesioni. Se il mordenzante viene accidentalmente a contatto con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi immediatamente alle cure di un medico. In caso di contatto con altri tessuti,sciacquare immediatamente con abbondante acqua per diversi minuti.
- Quando si usano adesivi dentali, la contaminazione da saliva compromette l'adesione alla dentina e può comportare una longevità ridotta del restauro. Per tutti i restauri diretti e altri casi in cui è possibile che si verifichi contaminazione, si consiglia di utilizzare una diga in gomma.
- Estremamente infiammabile

Raccomandazioni:
- Contaminazione crociata: il prodotto può contenere elementi previsti per un solo uso. Gli accessori usati o contaminati vanno gettati. Non pulire, disinfettare o riutilizzare.

Precauzioni:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** è un materiale fotopolimerizzante che va usato immediatamente dopo l'erogazione nella coppetta di miscelazione. L'esposizione prolungata all'aria e alla luce può causare l'evaporazione del solvente e l'addensamento dell'adesivo.
- Per evitare l'evaporazione di **ALL-BOND UNIVERSAL**, mantenere il contenitore ermeticamente chiuso.
- Evitare il contatto con la pelle; le resine non polimerizzate di (met)acrilato possono causare sensibilizzazione cutanea su persone predisposte. In caso di contatto, lavare la pelle con acqua e sapone.
- Il/la paziente e il personale odontoiatrico devono indossare gli occhiali protettivi.
- Se nelle ultime 2-3 settimane sono stati usati materiali contenenti ZOE (ossido di zinco-eugenolo) nella struttura del dente, pulire adeguatamente la superficie del dente con un abrasivo prima di usare l'adesivo.
- La punta di erogazione della luce fotopolimerizzante deve essere mantenuta il più vicino possibile alla superficie della resina e in posizione verticale. Se deve essere fotopolimerizzata una superficie in resina di grandi dimensioni, si consiglia di dividere l'area in diverse sezioni e di fotopolimerizzarle una per una.
- Una luce fotopolimerizzante di bassa intensità produce un'adesione insufficiente.
- Vedere le etichette dei singoli componenti per le date di scadenza specifiche.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su www.bisco.com
- Istruzioni per l'uso disponibili su richiesta.
- Istruzioni per l'uso disponibili all'indirizzo www.bisco.com.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Restauri diretti
TECNICA AUTOMORDENZANTE: preparare la cavità, lavandola accuratamente con getto d'acqua. Usare un tampone assorbente in gommapiuma o un aspiratore ad alto volume per 1-2 secondi, al fine di rimuovere l'acqua in eccesso (senza essiccare). Utilizzare un pellet assorbente o punte HVE per 1-2 secondi per rimuovere l'umidità in eccesso (senza essiccare)
NOTA: per incrementare la ritenzione meccanica, è possibile usare il mordenzante SELECT HV®* ETCH della BISCO su smalto tagliato e non. Questo mordenzante è stato progettato per un posizionamento selettivo preciso.
TECNICA MORDENZANTE TOTALE: preparare la cavità, lavandola accuratamente con getto d'acqua. Mordenzare lo smalto e la dentina con un mordenzante per 15 secondi. Risciacquare a fondo. Eliminare l'acqua in eccesso, tamponando la superficie con un tampone assorbente in gommapiuma o un aspiratore ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi, lasciando umida la superficie preparata. Rimuovere l'acqua in eccesso asciugando la superficie con un pellet assorbente o punte HVE per 1-2 secondi, lasciando la preparazione visibilmente umida.
1. Erogare 1-2 gocce di **ALL-BOND UNIVERSAL** in una coppetta pulita. Rimettere prontamente il tappo sul flacone per evitare l'evaporazione del solvente.
2. Applicare due strati separati di **ALL-BOND UNIVERSAL**, sfregando la superficie preparata con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
3. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **ALL-BOND UNIVERSAL** e ripetere il passaggio 3.
4. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
5. Proseguire con l'applicazione del materiale di restauro seguendo le istruzioni del fabbricante.

2. Restauri indiretti
Preparazione del dente:
TECNICA AUTOMORDENZANTE: preparare la cavità, lavandola accuratamente con getto d'acqua. Usare un tampone assorbente in gommapiuma o un aspiratore ad alto volume per 1-2 secondi, al fine di rimuovere l'acqua in eccesso (senza essiccare). Utilizzare un pellet assorbente o punte HVE per 1-2 secondi per rimuovere l'umidità in eccesso (senza essiccare).
NOTA: per incrementare la ritenzione meccanica è possibile usare il mordenzante SELECT HV ETCH della BISCO su smalto tagliato e non. Questo mordenzante è stato progettato per un posizionamento selettivo preciso.
TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE: preparare la cavità, lavandola accuratamente con getto d'acqua. Mordenzare lo smalto e la dentina con un mordenzante per 15 secondi. Risciacquare a fondo. Eliminare l'acqua in eccesso, tamponando la superficie con un tampone assorbente in gommapiuma o un aspiratore ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi, lasciando umida la superficie preparata. Rimuovere l'acqua in eccesso asciugando la superficie con un pellet assorbente o punte HVE per 1-2 secondi, lasciando la preparazione visibilmente umida.
1. Erogare 1-2 gocce di **ALL-BOND UNIVERSAL** in una coppetta pulita. Rimettere prontamente il tappo sul flacone per evitare l'evaporazione del solvente.
2. Applicare due strati separati di **ALL-BOND UNIVERSAL**, sfregando la superficie preparata con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
3. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **ALL-BOND UNIVERSAL** e ripetere il passaggio 3.
NOTA: A causa del contenuto di solvente, **ALL-BOND UNIVERSAL** si applica facilmente in uno strato sottile e NON compromette le procedure di cementazione, neppure nel caso di restauri particolarmente aderenti.
4. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
5. Proseguire con la cementazione.
NOTA: ALL-BOND UNIVERSAL è stato progettato per una resistenza ottimale dell'adesione con compositi e cementi duali e autopolimerizzanti.

Priming di restauri in metallo, zirconio, allumina, composito e post:
1. Preparare la superficie del restauro seguendo le istruzioni fornite dal laboratorio o dal fabbricante (ad es., microabrasione).
NOTA: Non pulire le superfici con acido fosforico prima dell'applicazione di adesivo.
2. Applicare uno strato di **ALL-BOND UNIVERSAL** e asciugare ad aria per eliminare il solvente in eccesso. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
NOTA: Per ottenere la massima resistenza e durata, si consiglia di fotopolimerizzare **ALL-BOND UNIVERSAL**. Se la fotopolimerizzazione non è auspicabile, utilizzare Z-PRIME™* Plus.

Priming di restauri in ceramica (a base di silice) o disilicato di litio:
1. Poiché il trattamento superficiale dipende dal tipo di ceramica, rivolgersi al laboratorio o al fabbricante per ottenere istruzioni specifiche sul trattamento delle superfici interne.
2. Applicare uno strato di **ALL-BOND UNIVERSAL** e asciugare ad aria per eliminare il solvente in eccesso. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
NOTA: Per ottenere la massima resistenza e durata, si consiglia di fotopolimerizzare **ALL-BOND UNIVERSAL**. Se la fotopolimerizzazione non è auspicabile, utilizzare un silano come il PRIMER PER CERAMICA (PORCELAIN PRIMER*) della BISCO. Ricerche svolte dalla BISCO dimostrano che il silano mantiene la resistenza del legame, ottimizzando la longevità delle vetroceramiche. Per le faccette in ceramica si consiglia vivamente di utilizzare il PORCELAIN PRIMER della BISCO.

3. Desensibilizzazione/sigillatura dentale
a.) Superficie del dente preparata
TECNICA AUTOMORDENZANTE: preparare la cavità, lavandola accuratamente con getto d'acqua. Usare un tampone assorbente in gommapiuma o un aspiratore ad alto volume per 1-2 secondi, al fine di rimuovere l'acqua in eccesso (senza essiccare). Utilizzare un pellet assorbente o punte HVE per 1-2 secondi per rimuovere l'umidità in eccesso (senza essiccare)
TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE: preparare la cavità, lavandola accuratamente con getto d'acqua. Mordenzare lo smalto e la dentina con un mordenzante per 15 secondi. Risciacquare a fondo. Eliminare l'acqua in eccesso, tamponando la superficie con un tampone assorbente in gommapiuma o un aspiratore ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi, lasciando umida la superficie preparata. Rimuovere l'acqua in eccesso asciugando la superficie con un pellet assorbente o punte HVE per 1-2 secondi, lasciando la preparazione visibilmente umida.
1. Erogare 1-2 gocce di **ALL-BOND UNIVERSAL** in una coppetta pulita. Rimettere prontamente il tappo sul flacone per evitare l'evaporazione del solvente.
2. Applicare due strati separati di **ALL-BOND UNIVERSAL**, sfregando la superficie preparata con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
3. Fare evaporare il solvente in eccesso asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **ALL-BOND UNIVERSAL** e ripetere il passaggio 3.
4. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
5. Si consiglia di rivestire la preparazione con un lubrificante a base acquosa prima dell'applicazione del materiale provvisorio.

b.) Superficie del dente non tagliata
1. Pulire la uperfice della radice /dente non trattato strofinandolo con pomice e BISCO CAVITY CLEANSER™* o un pellet assorbente e BISCO CAVITY CLEANSER
2. Risciacquare con acqua tiepida e asciugare con un pellet assorbente.
3. Erogare 1-2 gocce di **ALL-BOND UNIVERSAL** in una coppetta pulita. Rimettere prontamente il tappo sul flacone per evitare l'evaporazione del solvente.
4. Applicare due strati separati di **ALL-BOND UNIVERSAL**, sfregando la superficie preparata con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
Suggerimento utile: il "freddo" causato dall'applicazione iniziale spesso provoca una lieve reazione nel paziente. Tuttavia, **ALL-BOND UNIVERSAL** permea e sigilla immediatamente i tubuli dentinali, eliminando la sensibilità.
5. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare visibile alcun movimento del materiale. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **ALL-BOND UNIVERSAL** e ripetere il passaggio 3.
6. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
7. Rimuovere lo strato inibito dall'ossigeno con una pallina di cotone o garza inumidita con alcol.

4. Riparazioni intraorali
1. Sabbiare o abradere con ossido di allumina ogni superficie che dovrà essere sottoposta a bonding. Sciacquare e asciugare ad aria.
2. Tutte le superfici di ceramica o disilicato di litio presenti devono essere trattate con acido fluoridrico per il tempo specificato nelle istruzioni del fabbricante. Per la massima resistenza e durata dell'interfaccia, applicare un primer di silano (ad es., PORCELAIN PRIMER).
NOTA: Z-PRIME Plus può essere usato sulle superfici esposte in metallo e zirconio prima dell'applicazione di **ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Erogare 1-2 gocce di **ALL-BOND UNIVERSAL** in una coppetta pulita. Rimettere prontamente il tappo sul flacone per evitare l'evaporazione del solvente.
4. Applicare uno strato di **ALL-BOND UNIVERSAL** sul sito da riparare e asciugare ad aria per eliminare il solvente in eccesso. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
5. Qualora si desiderasse mascherare il metallo, è possibile usare gli DUAL-CURED OPAQUER* della BISCO per mascherare la colorazione metallica scura senza compromettere la tonalità successiva dei materiali da restauro.
6. Procedere con la stratificazione e la rifinitura del composito.

5. Vernice protettiva per riempimenti dentali a base di vetro-ionomero
ALL-BOND UNIVERSAL protegge la superficie del cemento/restauro a base di vetro-ionomero contro l'umidità, l'essiccazione e la contaminazione da saliva immediatamente dopo il posizionamento del restauro.
Preparazione del dente:
1. Applicare il cemento/restauro a base di vetro-ionomero seguendo le istruzioni del fabbricante.
2. Erogare 1-2 gocce di **ALL-BOND UNIVERSAL** in una coppetta pulita. Rimettere prontamente il tappo sul flacone per evitare l'evaporazione del solvente.
3. Applicare due strati separati di **ALL-BOND UNIVERSAL**, sfregando la superficie preparata con un microspazzolino per 10-15 secondi per ogni strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
4. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **ALL-BOND UNIVERSAL** e ripetere il passaggio 3.
5. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
6. Rimuovere lo strato inibito dall'ossigeno con una pallina di cotone o garza inumidita con alcol.

6. Cementazione adesiva in Ortodonzia
1. Profilassi standard con pomice o pasta senza oli sulla dentatura. Risciacquo con acqua. Isolare i denti da trattare.
2. Mordenzare lo smalto utilizzando un mordenzante, come SELECT HV ETCH o ETCH-37™* per 15-30 secondi. Mordenzare un'area leggermente più larga di quella dove applicare l'attacco ortodontico. Risciacquare bene con acqua e asciugare.
3. Dispensare **ALL-BOND UNIVERSAL** in un pozzetto pulito. Richiudere immediatamente la bottiglietta con l'apposito tappo.
4. Applicare una piccolo quantità di **ALL-BOND UNIVERSAL** sulle base dei bracket e asciugare.
5. Strofinare **ALL-BOND UNIVERSAL** su tutti I denti e corone sulle quail saranno applicati i bracket.
6. Rimuovere il solvente in eccesso asciugando gentilmente con siringa ad aria per almeno 5 secondi fino a quando non sia più visibile il movimento del materiale.
7. Polimerizzare per 10 secondi.
8. Continuare con l'applicazione dei dispositive ortodontici second le istruzioni del fabbricante.

Per rimuovere i dispositivi utilizzate delle pinze o altri strumenti di separazione facendo presa sull'adesivo nell'interfaccia adesiva dello smalto e tirare via il bracket dal dente.

7. Cementazione adesiva perni endodontici
1. Preparare lo spazio per il perno in accordo alle istruzioni del fabbricante.
2. OPZIONALE: Mordenzare lo spazio per il perno per 15 secondi. Risciacquare accuratamente.
3. Rimuovere l'acqua in eccesso con un breve soffio di aria. Utilizzando una punta di carta, rimuovere eventuali accumuli di acqua.
4. Applicare due mani di **ALL-BOND UNIVERSAL** nel canale.
5. Asciugare il canale con una punta di carta; ripetere con una nuova punta di carta fino a che la punta di carta non resti asciutta dall'inserimento nel canale. Questo passo è importante per assicurarsi che non rimanga un'interferenza nel posizionare il perno endodontico.
6. Asciugare a fondo per approssimativamente 10 secondi per rimuovere l'eccesso di solvente.
7. Fotopolimerizzare direttamente sopra il canale per 20 secondi.
8. Applicare una mano di **ALL-BOND UNIVERSAL** sul perno, asciugare ad aria e polimerizzare per 10 secondi.
9. Procedere con la cementazione in accord con le istruzioni del fabbricante del cemento.

SMALTIMENTO: Per quanto rigurada lo smaltimento, fare riferimento alle norme locali in materia di gestione dei rifiuti. Nel caso in cui non fossero disponibili, fare riferimento alle norme regionali o nazionali in materia di gestione dei rifiuti.
CONSERVAZIONE: (2°C/36°F - 25°C/77°F).
GARANZIA: BISCO, Inc. si assume la responsabilità di sostituire i prodotti nel caso in cui si dimostrino loro eventuali difetti. BISCO, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite, sia diretti che consequenziali, derivanti dall'utilizzo o dall'incapacità di utilizzare i prodotti come sopra descritto. È responsabilità dell'utente determinare l'idoneità del prodotto all'uso previsto. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità collegate all'utilizzo del prodotto.

AVVISO: segnalare qualsiasi incidente grave a nel caso di incidente grave, comunicare BISCO e all'autorità competente dello Stato membro dell'UE in cui si trova l'utilizzatore e/o il paziente.

Il riepilogo della sicurezza e delle prestazioni cliniche è disponibile all'indirizzo https://ec.europa.eu/tools/eudamed o viene fornito su richiesta.

* ALL-BOND UNIVERSAL e SELECT HV sono marchi registrati di BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 e CAVITY CLEANSER sono marchi di BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER e OPAQUER prodotti di BISCO, Inc.

sv

ALL-BOND UNIVERSAL®* Ljushärdande Dentaladhesiv

ALLMÄN INFORMATION

BISCO:s **ALL-BOND UNIVERSAL** är ett ljushärdande en-komponents bondingmaterial som kombinerar ets, primer och bond i en enda flaska. **ALL-BOND UNIVERSAL** är en etanol/vattenbaserad dentaladhesiv som binder till dentin, skuren och oskuren emalj. Som en universaladhesiv är **ALL-BOND UNIVERSAL** speciellt utvecklad för att var fullt kompatibel med ljushärdande, självhärdande och dualhärdande kompositmaterial. **ALL-BOND UNIVERSAL** kan användas vid bonding av både direkta och indirekta ersättningar. **ALL-BOND UNIVERSAL** kan användas med eller utan fosforsyra-etsning.

Avsedd användare: legitimerad tandläkare.

Användningsområden:
Användningsindikationer för ALL-BOND UNIVERSAL Adhesiv:
1. ALLA direkta ersättningar (kompositer, resinmodifierade glasjonomerer, pelaruppbyggnader m m)
2. ALLA indirekta ersättningar (metall, glaskeramer, zirkoniumoxid/aluminiumoxid m m)
3. Desensibilisering och försegling av tand
4. Intraorala reparaturer (frakturerat porslin, komplettering av direkta ersättningar, m m)
5. Skyddande lack på glasionomerfyllningar
6. Ortodontisk bonding
7. Adhesiv cementering av rotstift

Kontraindikationer:
- Patienter som tidigare uppvisat allvarlig allergisk reaktion mot metylmetakrylat-resin.

Varningar:
- Undvik stänk i ögonen. Om stänk av **ALL-BOND UNIVERSAL** kommer i ögonen, spola rikligt med vatten och uppsök medicinskt omhändertagande
- Fosforsyran i etsmedlet är kraftigt irriterande för ögonen och huden. Skada kan uppstå om etsmedlet får kvarstanna på hud eller slemhinna en längre stund. Vid olycksfall med stänk i ögonen spola rikligt med vatten och uppsök medicinskt omhändertagande omedelbart. I händelse av kontakt med andra vävnader, spola omedelbart rikligt med vatten i flera minuter.
- Vid användning av dentala adhesiver försämrar salivkontamination dentinbindningen och kan förorsaka att ersättningens hållbarhet förkortas. Användning av kofferdam rekommenderas till alla direkta ersättningar eller andra indikationer där kontamination är möjlig.
- Mycket brandfarligt

Observanda:
- Korskontaminering: Produkten kan innehålla delar som är avsedda för en-gångsanvändning. Släng använda eller kontaminerade komponenter. Rengör, desinficera eller återanvänd inte.

Försiktighetsmått:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** är ett ljushärdande material. Använd **ALL-BOND UNIVERSAL** omedelbart så snart det lagts upp i en blandningskopp. Långvarig exponering för luft och ljus kan leda till avdunstning av lösningsmedlet och förtjockning av adhesiven.
- För att undvika avdunstning av **ALL-BOND UNIVERSAL**, håll förpackningen väl försluten.
- Undvik hudkontakt; opolymeriserade (met)akrylatresiner kan orsaka hudsensibilisering hos känsliga personer. I händelse av kontakt tvätta huden med tvål och vatten.
- Skyddsglasögon ska bäras av patient och tandvårdspersonal.
- Om zinkoxid-eugenolhaltiga material har använts på tandsubstansen inom de senaste 2-3 veckorna, rengör tandytan på lämpligt sätt med ett abrasivt medel innan adhesiven används.
- Ljusledaren på den dentala härdningslampan skall hållas så nära och lodrätt mot ytan med resin som möjligt. Om en stor yta med resin skall ljushärdas rekommenderas att dela in ytan i flera sektioner och ljushärda dessa separat.
- Låg ljushärdningsintensitet ger bristfällig bindning.
- Studera märkningen av enskilda komponenter för särskilda utgångsdatum.
- Säkerhetsdatablad finns att rekvirera.
- Säkerhetsdatablad finns på www.bisco.com
- Bruksanvisning finns tillgänglig på begäran.
- Bruksanvisning finns tillgänglig via www.bisco.com.

BRUKSANVISNING

1. Direkta ersättningar
SJÄLV-ETSANDE TEKNIK: Preparera kaviteten. Spola noggrant med vattenspray. Använd en absorberande pellet eller vakuumsug i 1-2 sekunder, för att avlägsna överskottsvatten (torka inte ut).
OBS: BISCO:s SELECT HV®* ETCH kan användas på skuren och oskuren emalj för att öka den mekaniska retentionen. Detta etsmedel är utvecklat för precis, selektiv etsning.
TOTAL-ETS TEKNIK: Preparera kaviteten. Spola noggrant med vattenspray. Etsa emalj och dentin med ett etsmedel i 15 sekunder Spola noggrant. Avlägsna överskottsvatten genom att läska ytan med en absorberande pellet eller med vakuumsug i 1-2 sekunder under det att preparationen lämnas synligt fuktig.
1. Lägg upp 1-2 droppar **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren blandningskopp. Återförslut flaskan snarast för att undvika avdunstning av lösningsmedel.
2. Applicera två separata skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL** genom att gnugga preparationen med en Quick-Stick mikroborste i 10-15 sekunder per skikt. Ljushärda inte mellan skikten.
3. Avdunsta lösningsmedel genom noggrann torkning med luftbläster i minst 10 sekunder. Adhesiven får inte ses röra sig. Ytan skall ha ett jämnt, glansigt utseende; annars applicera ytterligare skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL** genom att upprepa steg 2 och 3.
4. Ljushärda i 10 sekunder.
5. Fortsätt med applicering av fyllnadsmaterial i enlighet med tillverkarens anvisningar.

2. Indirekta ersättningar
Tandbehandling:
SJÄLV-ETSANDE TEKNIK: Preparera kaviteten. Spola noggrant med vattenspray. Använd en absorberande pellet eller vakuumsug i 1-2 sekunder, för att avlägsna överskottsvatten (torka inte ut).
OBS: BISCO:s SELECT HV ETCH kan användas på skuren och oskuren emalj för att öka den mekaniska retentionen. Detta etsmedel är utvecklat för precis, selektiv etsning.
TOTAL-ETS TEKNIK: Preparera kaviteten. Spola noggrant med vattenspray. Etsa emalj och dentin med ett etsmedel i 15 sekunder. Spola noggrant. Avlägsna överskottsvatten genom att läska ytan med en absorberande pellet eller med vakuumsug i 1-2 sekunder under det att preparationen lämnas synligt fuktig.
1. Lägg upp 1-2 droppar **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren blandningskopp. Återförslut flaskan snarast för att undvika avdunstning av lösningsmedel.
2. Applicera två separata skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL** genom att gnugga preparationen med en Quick-Stick mikroborste i 10-15 sekunder per skikt. Ljushärda inte mellan skikten.
3. Avdunsta lösningsmedel genom noggrann torkning med luftbläster i minst 10 sekunder. Adhesiven får inte ses röra sig. Ytan skall ha ett jämnt, glansigt utseende; annars applicera ytterligare skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL** genom att upprepa steg 2 och 3.
OBS: Halten lösningsmedel gör det lätt att applicera **ALL-BOND UNIVERSAL** så tunt att det inte påverkar cementeringsförfarandet, även vid ersättningar med trång passform.
4. Ljushärda i 10 sekunder.
5. Fortsätt med cementering.
OBS: ALL-BOND UNIVERSAL har utvecklats för optimal bindning till BISCO:s dualhärdande och självhärdande kompositer och cement.

Primerbehandling av metall, zirkoniumoxid, aluminiumoxid, komposit och rotstiftsersättningar:
1. Förbered ersättningens yta i enlighet med laboratoriets eller tillverkarens anvisningar (t ex sandblästring)
OBS: Rengör inte ytorna med fosforsyra före adhesivapplikation.
2. Applicera 1 skikt **ALL-BOND UNIVERSAL** och avlägsna lösningsmedel genom intorkning med luftbläster. Ljushärda i 10 sekunder.
OBS: Det rekommenderas att ljushärda **ALL-BOND UNIVERSAL** för optimal bindningsstyrka och hållbarhet. Om man inte önskar ljushärda kan Z-PRIME™* PLUS användas i stället.

Primerbehandling av porslins- (kiselbaserad) eller litiumdisilikat-ersättningar:
1. Eftersom olika keramer kräver olika ytbehandling, kontakta laboratoriet eller tillverkaren för korrekta ytbehandlingsanvisningar av ersättningens insida.
2. Applicera 1 skikt **ALL-BOND UNIVERSAL** och avlägsna lösningsmedel genom intorkning med luftbläster. Ljushärda i 10 sekunder.
OBS: Det rekommenderas att ljushärda **ALL-BOND UNIVERSAL** för optimal bindningsstyrka och hållbarhet. Om man inte önskar ljushärda kan ett silan såsom BISCO:s PORCELAIN PRIMER* användas istället. BISCO:S forskning visar att silan bibehåller bindningens hållbarhet till glaskeramer. Till porslinsfasader rekommenderas starkt att använda BISCO:s PORCELAIN PRIMER.

3. Desensibilisering/Försegling av tand
a.) Preparerad tandyta
SJÄLV-ETSANDE TEKNIK: Preparera kaviteten. Spola noggrant med vattenspray. Använd en absorberande pellet eller vakuumsug i 1-2 sekunder, för att avlägsna överskottsvatten (torka inte ut).
TOTAL-ETS TEKNIK: Preparera kaviteten. Spola noggrant med vattenspray. Etsa emalj och dentin med ett etsmedel i 15 sekunder Spola noggrant. Avlägsna överskottsvatten genom att läska ytan med en absorberande pellet eller med vakuumsug i 1-2 sekunder under det att preparationen lämnas synligt fuktig.
1. Lägg upp 1-2 droppar **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren blandningskopp. Återförslut flaskan snarast för att undvika avdunstning av lösningsmedel.
2. Applicera två separata skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL**, gnugga preparationen med en Quick-Stick mikroborste i 10-15 sekunder per skikt. Ljushärda inte mellan skikten.
3. Avdunsta lösningsmedel genom noggrann torkning med luftbläster i minst 10 sekunder. Adhesiven får inte ses röra sig. Ytan skall ha ett jämnt, glansigt utseende; annars applicera ytterligare skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL** genom att upprepa steg 2 och 3.
4. Ljushärda i 10 sekunder.
5. Det rekommenderas att belägga kaviteten med ett vattenbaserat smörjmedel innan det provisoriska materialet appliceras.

b.) Opreparerad tandyta:
1. Rengör rotytan/den opreparerade tandytan genom att gnugga med BISCO:s CAVITY CLEANSER™* och pimpsten eller med BISCO:s CAVITY CLEANSER på en absorberande pellet.
2. Spola med varmt vatten och läska torrt med en absorberande pellet.
3. Lägg upp 1-2 droppar **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren blandningskopp. Återförslut flaskan snarast för att undvika avdunstning av lösningsmedel.
4. Applicera två separata skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL**, gnugga preparationen med en Quick-Stick mikroborste i 10-15 sekunder per skikt. Ljushärda inte mellan skikten.
Praktiskt tips: Patienten reagerar ofta svagt på "kylan" från den initiala applikationen. **ALL-BOND UNIVERSAL** penetrerar dock snabbt ytan och förseglar dentinkanalerna varigenom känsligheten helt försvinner.
5. Avdunsta lösningsmedel genom noggrann torkning med luftbläster i minst 10 sekunder. Adhesiven får inte ses röra sig. Ytan skall ha ett jämnt, glansigt utseende; annars applicera ytterligare skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL** genom att upprepa steg 4 och 5.
6. Ljushärda i 10 sekunder.
7. Avlägsna det syreinhiberade skiktet med en alkoholfuktad pellet eller gasväv.

4. Intraorala reparaturer
1. Avgränsa arbetsområdet som skall repareras.
2. Förekommande porslins- eller litiumdisilikatytor skall förbehandlas med fluorvätesyra med etstider och handhavande som anvisas av tillverkaren. Applicera en silanprimer (t ex PORCELAIN PRIMER) för optimal bindningsstyrka och hållbarhet i fogen.
OBS: Z-PRIME PLUS kan användas på exponerade metall- och zirkoniumoxidytor före applikation av **ALL-BOND UNIVERSAL**
3. Lägg upp 1-2 droppar **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren blandningskopp. Återförslut flaskan snarast för att undvika avdunstning av lösningsmedel.
4. Applicera 1 skikt **ALL-BOND UNIVERSAL** på reparationsstället och torka med luftbläster för att avlägsna lösningsmedel. Ljushärda i 10 sekunder.
5. Om metallmaskering önskas kan BISCO:s DUAL-CURED OPAQUER* användas för att täcka mörk metallfärg utan att påverka efterföljande färg på det restaurativa materialet.
6. Fortsätt med skiktning av komposit och puts.

5. Skyddande lack för glasionomerfyllningar
ALL-BOND UNIVERSAL skyddar glasionomerbaserade cement-/fyllnadsmaterialytor mot fukt, uttorkning och salivkontamination omedelbart efter att ersättningen utförts.
Tandbehandling:
1. Utför glasionomerbaserad ersättning i enlighet med tillverkarens anvisningar.
2. Lägg upp 1-2 droppar **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren blandningskopp. Återförslut flaskan snarast för att undvika avdunstning av lösningsmedel.
3. Applicera två separata skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL**, gnugga in i ytan på ersättningen med en Quick-Stick mikroborste i 10-15 sekunder per skikt. Ljushärda inte mellan skikten.
4. Avdunsta lösningsmedel genom noggrann torkning med luftbläster i minst 10 sekunder. Adhesiven får inte ses röra sig.
5. Ljushärda i 10 sekunder.
6. Avlägsna det syreinhiberade skiktet med en alkoholfuktad bomullspellet eller gasväv.

6. Ortodontisk bonding
1. Rengör tänderna med oljefri pimpsten eller putspasta. Skölj med vatten. Avgränsa arbetsområdet.
2. Etsa emalj med ett etsmedel såsom SELECT HV ETCH eller ETCH-37™* i 15-30 sekunder. Området som behöver etsas är endast något större än basen på den ortodontiska komponenten. Skölj noggrant med vatten och torka med luftbläster.
3. Lägg upp **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren kopp. Återförslut flaskan snarast.
4. Applicera en mindre mängd **ALL-BOND UNIVERSAL** på bracket-fästytorna och torka med luftbläster.
5. Gnugga **ALL-BOND UNIVERSAL** på alla tänder och kronor som skall förses med brackets.
6. Avdunsta lösningsmedel genom att torka försiktigt med luftbläster i minst 5 sekunder tills materialet inte syns röra sig.
7. Ljushärda i 10 sekunder.
8. Fortsätt med fastsättning av ortodontisk apparatur i enlighet med tillverkarens anvisningar.

För att avlägsna använd en avbitare genom att anbringa denna mot adhesiven i gränsen mellan emalj och adhesiv och snäpp loss bracketen från tanden. Kvarvarande adhesiv kan avlägsnas med en borr. Emaljen putsas.

7. Adhesiv cementering av rotstift
1. Preparera rotkanalen för rotstiftet i enlighet med tillverkarens anvisningar.
2. VALFRITT: Etsa den preparerade rotkanalen i 15 sekunder. Skölj noggrant.
3. Avlägsna överskottsvatten med en kort puff med luft. Med ett papperspoint avlägsnas ansamlat vatten från kanalutrymmet.
4. Gnugga in 2 skikt med **ALL-BOND UNIVERSAL** i kanalen.
5. Läska kanalen torr med papperspoint; upprepa med nytt papperspoint tills detta förblir torrt. Detta steg är viktigt för att tillförsäkra att rotstiftet obehindrat kommer gå ordentligt på plats.
6. Torka noggrant i cirka 10 sekunder för att avlägsna överskott av lösningsmedel.
7. Ljushärda direkt över kanalen i 20 sekunder.
8. Täck rotstiftet med **ALL-BOND UNIVERSAL**, torka med luftbläster och ljushärda i 10 sekunder.
9. Fortskrid med cementering i enlighet med cementtillverkarens anvisningar.

AVFALLSHANTERING: Följ lokala anvisningar för avfallshantering. I frånvaro av sådana, följ nationella eller regionala avfallshanteringföreskrifter.
FÖRVARING: (2°C/36°F - 25°C/77°F).
GARANTI: BISCO Inc. bekräftar skyldigheten att ersätta produkter som visats vara defekta. Bisco Inc. påtar sig inte ansvarsskyldighet som hänförs till skador eller förluster, vare sig direkta eller indirekta som följd av användning eller felaktig användning av produkterna. Före användning åligger det användaren att bedöma lämpligheten att använda produkten för avsett ändamål. Användaren påtar sig därigenom all risk och ansvarsskyldighet.

ANMÄRKNING: Rapportera alla biverkningar till BISCO och den behöriga myndigheten i den EU-medlemsstat där användaren och/eller patienten befinner sig.

Sammanfattning av säkerhet och kliniska prestanda finns på https://ec.europa.eu/tools/eudamed eller tillhandahålls på begäran.

* ALL-BOND UNIVERSAL och SELECT HV är registrerade varumärken som tillhör BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 och CAVITY CLEANSER är varumärken som tillhör BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER och OPAQUER tillverkas av BISCO, Inc.

da

ALL-BOND UNIVERSAL®* Lyspolymeriserende dental adhæsiv

GENERELLE OPLYSNINGER

BISCOs **ALL-BOND UNIVERSAL** er en lyspolymeriserende singlekomponent dental bonding, der kombinerer ætsemiddel, primer og bond i én flaske. **ALL-BOND UNIVERSAL** er et dentalt adhæsiv baseret på ethanol/vand, der binder sig til dentin og upræpareret og præpareret emalje. **ALL-BOND UNIVERSAL** er et universaladhæsiv og er fremstillet til at være fuldt ud kompatibel med lyspolymeriserende, selvpolymeriserende (kemisk hærdende) og dualpolymeriserende kompositmaterialer. **ALL-BOND UNIVERSAL** kan bruges til bonding af direkte og indirekte restaureringer. **ALL-BOND UNIVERSAL** kan bruges med eller uden fosforsyreætsemiddel.

Tilsigtet bruger: licenseret tandlæge.

Indikationer:
ALL-BOND UNIVERSAL adhæsiv kan bruges til:
1. ALLE direkte restaureringer (komposit, resinmodificerede glasionomere, core build-ups osv.)
2. ALLE indirekte restaureringer (metal, glaskeramik, zirconia/aluminium osv.)
3. Desensibilisering og forsegling af tand
4. Intraorale reparationer (afchippet porcelæn, tilføjelser til direkte restaureringer osv.)
5. Beskyttende lak til fyldninger baseret på glasionomer
6. Ortodontisk bonding
7. bonding af rodstifter

Kontraindikationer:
- Patienter med tidligere alvorlige allergiske reaktioner over for methacrylatplast.

Advarsler:
- Undgå kontakt med øjnene. Kommer **ALL-BOND UNIVERSAL** i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes.
- Fosforsyre i ætsemidlet er et voldsomt irritationsmiddel for øjne og hud. Skader kan forekomme, hvis ætsemidlet forbliver på huden eller slimhinderne i længere tid. Hvis det ved et uheld kommer ind i øjet, skal øjet skylles med rigelige mængder vand, og en læge skal kontaktes. I tilfælde af kontakt med andet væv, skal der straks skylles med rigeligt vand i flere minutter.
- Ved brug af dentale adhæsiver vil kontamination med spyt kompromittere dentinbinding og kan resultere i nedsat holdbarhed af restaureringen. Det anbefales at bruge kofferdam til alle direkte restaureringer og andre indikationer, hvor kontamination er mulig.
- Yderst brandfarlig

Forsigtighedsregler:
- Krydskontamination: Produktet kan indeholde artikler, der er designet til engangsbrug. Brugt eller kontamineret tilbehør kasseres. Må ikke rengøres, desinficeres eller genanvendes.

Forholdsregler:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** er et materiale, der kan lyspolymeriseres. Brug **ALL-BOND UNIVERSAL** straks efter dispensering i blandebægeret. Længerevarende eksponering for luft og lys kan føre til, at opløsningsmidlet fordamper og adhæsivet fortykkes.
- Undgå at **ALL-BOND UNIVERSAL** fordamper ved at holde flasken tæt lukket.
- Undgå kontakt med huden; upolymeriserede (meth)akrylat resiner kan forårsage sensibilisering af huden på følsomme personer. Ved kontakt vaskes huden med sæbe og vand.
- Patienten og tandlægepersonalet bør bære beskyttelsesbriller.
- Hvis der er anvendt materialer indeholdende zinkoxid-eugenol (ZOE) på tandstrukturen inden for 2-3 uger, skal tandoverfladen renses grundigt med et slibemiddel inden brug af adhæsivet.
- Polymeriseringslampen skal holdes så tæt og lodret på plastoverfladen som muligt. Hvis en stor plastflade skal lyspolymeriseres, anbefales det at inddele området i flere sektioner og lyspolymerisere hver sektion for sig.
- En lav lysintensitet ved hærdning medfører dårlig bonding.
- Se etiketterne for de individuelle komponenter for specifikke udløbsdatoer.
- Sikkerhedsdatablad kan påanmodning rekvireres.
- Sikkerhedsdatablad findes på www.bisco.com
- Brugsanvisning kan rekvireres efter anmodning.
- Brugsanvisning tilgængelig på www.bisco.com.

BRUGSANVISNING

1. Direkte restaureringer
SELF-ETCH TEKNIK: Præparer kaviteten. Skyl grundigt med vandspray. Brug en absorberende pellet eller kraftigt sug i 1-2 sekunder for at fjerne overskydende vand (må ikke udtørre).
BEMÆRK: BISCOs SELECT HV®* ETCH kan bruges på præpareret og upræpareret emalje for at øge mekanisk retention. Dette ætsemiddel er designet til præcis, selektiv påføring.
TOTAL-ETCH TEKNIK: Præparer kaviteten. Skyl grundigt med vandspray. Æts emalje og dentin med ætsemiddel i 15 sekunder. Skyl grundigt. Fjern overskydende vand ved at duppe overfladen med en pellet eller kraftigt sug (HVE) i 1-2 sekunder, så kaviteten efterlades synligt fugtig.
1. Dispenser 1-2 dråber **ALL-BOND UNIVERSAL** ned i et rent bæger. Sæt straks låget på flasken igen for at undgå, at opløsningsmidlet fordamper.
2. Påfør to separate lag **ALL-BOND UNIVERSAL**, og gnub præparationen med en mikrobørste i 10-15 sekunder pr. lag. Undlad at lyspolymerisere mellem påføringerne.
3. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved omhyggelig tørblæsning med en luftsprøjte i mindst 10 sekunder. Adhæsivet må ikke bevæge sig synligt. Overfladen skal se ensartet blank ud. Ellers påføres endnu et lag **ALL-BOND UNIVERSAL** og trin 2-3 gentages.
4. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
5. Fortsæt med opbygning i restaureringsmaterialet ifølge producentens vejledning.

2. Indirekte restaureringer
Præparer tanden:
SELF-ETCH TEKNIK: Præparer kaviteten. Skyl grundigt med vandspray. Brug en absorberende pellet eller kraftigt sug i 1-2 sekunder for at fjerne overskydende vand (må ikke udtørre).
BEMÆRK: BISCOs SELECT HV ETCH kan bruges på præpareret og upræpareret emalje for at øge mekanisk retention. Dette ætsemiddel er designet til præcis, selektiv påføring..
TOTAL-ETCH TEKNIK: Præparer kaviteten. Skyl grundigt med vandspray. Æts emalje og dentin med ætsemiddel i 15 sekunder. Skyl grundigt med vandspray. Fjern overskydende vand ved at duppe overfladen med en pellet eller kraftigt sug (HVE) i 1-2 sekunder, så præparationen efterlades synligt fugtig.
1. Dispenser 1-2 dråber **ALL-BOND UNIVERSAL** ned i et rent bæger. Sæt straks låget på flasken igen for at undgå, at opløsningsmidlet fordamper.
2. Påfør to separate lag **ALL-BOND UNIVERSAL**, og gnub præparationen med en mikrobørste i 10-15 sekunder pr. lag. Undlad at lyspolymerisere mellem påføringerne.
3. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved at tørblæse grundigt med en luftsprøjte i mindst 10 sekunder. Adhæsivet må ikke bevæge sig synligt. Overfladen skal se ensartet blank ud. Ellers påføres endnu et lag **ALL-BOND UNIVERSAL** og trin 2-3 gentages.
BEMÆRK: Mængden af opløsningsmiddel bevirker, at **ALL-BOND UNIVERSAL** nemt kan påføres i et tyndt lag og IKKE vil påvirke cementering, heller ikke ved tætsluttende restaureringer.
4. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
5. Fortsæt med cementering.
BEMÆRK: ALL-BOND UNIVERSAL er designet til optimal bindingsstyrke med BISCOs dual-hærdende og selv-hærdende kompositter og cementer.

Priming af restaureringer af metal, zirconium, aluminium, komposit og stifter:
1. Forbehandl restaureringens indvendige overflade ifølge vejledningen fra laboratoriet eller producenten (f.eks. afslibning af partikler)
BEMÆRK: Overfladerne må ikke renses med fosforsyre inden påføring af adhæsiv.
2. Påfør 1 lag **ALL-BOND UNIVERSAL** og blæs tørt for at fjerne overskydende opløsningsmiddel. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
BEMÆRK: Det anbefales at lyspolymerisere **ALL-BOND UNIVERSAL** for at opnå optimal styrke og holdbarhed. Hvis lyspolymerisering ikke ønskes, bruges Z-PRIME™* Plus i stedet for.

Priming af porcelæn (silicabaseret) eller lithium-disilikat restaureringer:
1. Eftersom forskellig keramik kræver forskellig overfladebehandling, kontaktes laboratoriet eller producenten vedrørende vejledning i korrekt behandling af den indvendige overflade.
2. Påfør 1 lag **ALL-BOND UNIVERSAL** og blæs tørt for at fjerne overskydende opløsningsmiddel. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
BEMÆRK: Det anbefales at lyspolymerise **ALL-BOND UNIVERSAL** for at opnå optimal styrke og holdbarhed. Hvis lyspolymerisering ikke ønskes, bruges silan i stedet for, f.eks. BISCOs PORCELAIN PRIMER*. Ifølge BISCOs forskning bevarer silan bondingens holdbarhed til glaskeramik og maksimerer levetiden. Ved porcelænsfacader anbefales det kraftigt at bruge BISCOs PORCELAIN PRIMER.

3. Desensibilisering/forsegling af tand
a.) Præpareret tandoverflade
SELF-ETCH TEKNIK: Præparer kaviteten. Skyl grundigt med vandspray. Brug en absorberende pellet eller kraftigt sug i 1-2 sekunder for at fjerne overskydende vand (må ikke udtørre).
TOTAL-ETCH TEKNIK: Præparer kaviteten. Skyl grundigt med vandspray. Æts emalje og dentin med ætsemiddel i 15 sekunder. Skyl grundigt med vandspray. Fjern overskydende vand ved at duppe overfladen med en pellet eller kraftigt sug i 1-2 sekunder, så præparationen efterlades synligt fugtig.
1. Dispenser 1-2 dråber **ALL-BOND UNIVERSAL** ned i et rent bæger. Sæt straks låget på flasken igen for at undgå, at opløsningsmidlet fordamper.
2. Påfør to separate lag **ALL-BOND UNIVERSAL** og gnub præparationen med en mikrobørste i 10-15 sekunder pr. lag. Undlad at lyspolymerisere mellem påføringerne.
3. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved at lufttørre grundigt med en luftsprøjte i mindst 10 sekunder. Adhæsivet må ikke bevæge sig synligt. Overfladen skal se ensartet blank ud. Ellers påføres endnu et lag **ALL-BOND UNIVERSAL** og trin 2-3 gentagess.
4. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
5. Det anbefales at påføre et vandbaseret glidemiddel inden det provisoriske materiale anbringes.

b.) Upræpareret tand
1. Rens rodoverflade/ upræpareret tand ved at skrubbe med BISCOs CAVITY CLEANSER™* og pimpsten eller BISCOs CAVITY CLEANSER på en pellet.
2. Skyl med varmt vand og dup tør med en pellet.
3. Dispenser 1-2 dråber **ALL-BOND UNIVERSAL** ned i et rent bæger. Sæt straks låget på flasken igen for at undgå, at opløsningsmidlet fordamper.
4. Påfør to separate på hinanden følgende lag **ALL-BOND UNIVERSAL**, og gnub præparationen med en mikrobørste i 10-15 sekunder pr. lag. Undlad at lyspolymerisere mellem påføringerne.
Tip: Den første påføring kan føles kold og vil ofte medføre en lille respons fra patienten. **ALL-BOND UNIVERSAL** penetrerer imidlertid med det samme og forsegler dentintubuli så sensitiviteten elimineres.
5. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved at lufttørre grundigt med en luftsprøjte i mindst 10 sekunder. Adhæsivet må ikke bevæge sig synligt. Overfladen skal se ensartet blank ud. Ellers påføres endnu et lag **ALL-BOND UNIVERSAL** og trin 4 og 5 gentages.
6. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
7. Fjern det iltinhiberede overfladelag med gaze eller en pellet fugtet med alkohol.

4. Intraorale reparationer
1. Gør de overflader, der skal bondes, ru. Skyl og lufttør.
2. Porcelæns- eller lithium-disilikat-overflader skal håndteres i henhold til producentens vejledning og behandles med flussyre i den i vejledningen angivne tid. Påfør en silanprimer (f.eks. PORCELAIN PRIMER) for at opnå optimal bindingsstyrke og holdbarhed af bondingen mellem fladerne.
BEMÆRK: Z-PRIME Plus kan bruges på eksponerede metal- eller zirkoniumoverflader inden påføring af **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Dispenser 1-2 dråber **ALL-BOND UNIVERSAL** ned i et rent bæger. Sæt straks låget på flasken igen for at undgå, at opløsningsmidlet fordamper.
4. Påfør 1 lag **ALL-BOND UNIVERSAL** på reparationsstedet og tørblæs for at fjerne overskydende opløsningsmiddel. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
5. Hvis eksponeret metal skal dækkes, kan BISCOs DUAL-CURED OPAQUER* bruges til at maskere den mørke metalnuance uden at påvirke nuancen af de efterfølgende restaureringsmaterialer.
6. Fortsæt med applicering af komposit og finishering.

5. Beskyttende lak til glasionomerfyldninger
ALL-BOND UNIVERSAL beskytter glasionomercement-baserede restaurerings-overflader mod fugtighed, udtørring og spytkontaminering lige efter fyldningen er lagt.
Lakering:
1. Udfør den glasionomercement-baserede restaurering ifølge producentens vejledning.
2. Dispenser 1-2 dråber **ALL-BOND UNIVERSAL** i et rent bæger. Sæt straks låget på flasken igen for at undgå, at opløsningsmidlet fordamper.
3. Påfør to separate lag **ALL-BOND UNIVERSAL**, og gnub fyldningsoverfladen og 1-2 mm omgivende tand med en mikrobørste i 10-15 sekunder pr. lag. Undlad at lyshærde mellem påføringerne.
4. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved omhyggelig tørblæsning med en luftsprøjte i mindst 10 sekunder. Adhæsivet må ikke bevæge sig synligt.
5. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
6. Fjern det iltinhiberede overfladelag med gaze eller en pellet fugtet med alkohol.

6. Ortodontisk bonding
1. Afpuds tænderne med oliefri pimpsten eller pudsepasta. Isoler tænderne.
2. Æts emaljen med syre, eks SELECT HV ETCH eller ETCH-37™ i 15-30 sekunder. Området, der skal ætses, skal kun være en lille smule større end basis på det ortodontiske apparatur. Skyl grundigt og tør.
3. Dispenser **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren blandeskål. Sæt straks hætten på flasken.
4. Pensel en lille mængde **ALL-BOND UNIVERSAL** på basis af bracket og lufttør.
5. Skrub **ALL-BOND UNIVERSAL** på alle tænder og kroner, som skal have brackets på.
6. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved forsigtig luftpåblæsning fra trefunktionssprøjten i mindst 5 sekunder indtil der ikke mere er synlig bevægelse af materialet.
7. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
8. Fortsæt med placering af det ortodontiske apparatur i henhold til fabrikantens anvisninger.

Ved fjernelse – brug en ligatur cutter til at tage fat i adhæsiven i emalje/adhæsivinterface og pop bracket af tanden. Efterladt adhæsiv kan fjernes med et bor. Emaljen kan poleres.

7. Bonding af rodstifter
1. Præparer rodkanalen til rodstiften i henhold til fabrikantens anvisninger.
2. OPTIMALT: Æts rodstiftpræparationen i 15 sekunder. Skyl grundigt.
3. Fjern overskydende vand med et kort luftpust. Fjern ved hjælp af en paperpoint alt pooled vand fra rodstiftpræparationen.
4. Skrub 2 lag **ALL-BOND UNIVERSAL** ind i kanalen.
5. Tør kanalen med en tør paperpoint, gentag med en ny paperpoint indtil paperpointen er tør, når den tages ud af kanalen.. Dette step er vigtigt for at sikre, at der ikke vil være nogen forhindringer i at få sat den endontiske rodstift helt på plads.
6. Tør grundigt i ca. 10 sekunder for at fjerne overskydende opløsningsmiddel.
7. Lyspolymeriser direkte over kanalen i 20 sekunder.
8. Dæk rodstiften med **ALL-BOND UNIVERSAL**, blæs tør og lyspolymeriser i 10 sekunder.
9. Fortsæt med cementering i henhold til cementfabrikantens anvisninger.

AVFALLSHANTERING: Der henvises til de lokale forskrifter for bortskaffelse af affald. Hvis disse ikke forefindes, henvises til de nationale eller regionale forskrifterfor bortskaffelse af affald.
OPBEVARING: (2°C/36°F - 25°C/77°F).
GARANTI: BISCO, Inc. anerkender sit ansvar for at udskifte produkter, hvis de viser sig at være defekte. BISCO, Inc. påtager sig intet ansvar for nogen skade eller noget tab, direkte eller indirekte, som følge af brug eller manglende mulighed for at bruge produktet som beskrevet. Før brug er det brugerens ansvar at sikre, at produktet er hensigtsmæssigt til den tilsigtede brug. Brugeren påtager sig alt ansvar og enhver risiko forbundet dermed.

BEMÆRK: Alle alvorlige hændelser skal rapporteres til BISCO og den kompetente myndighed i det EU-medlemsland, hvori brugeren og/eller patienten er bosat.

Sammanfattning av säkerhet och kliniska prestanda finns på https://ec.europa.eu/tools/eudamed eller tillhandahålls på begäran.

* ALL-BOND UNIVERSAL og SELECT HV er registrerede varemærker for BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37, CAVITY CLEANSER er varemærker for BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER, OPAQUER er produceret af BISCO, Inc.

fi

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Valokovetteinen sidosaine

YLEISTIETOJA

BISCOn **ALL-BOND UNIVERSAL** on valokovetteinen yksikomponenttinen sidosaine. Siinä etsaus, esikäsittely ja sidostus on yhdistetty yhteen pulloon. **ALL-BOND UNIVERSAL** on etanoli-/vesipohjainen sidosaine, joka sitoutuu dentiiniin sekä käsiteltyyn ja ei-käsiteltyyn kiilteeseen. **ALL-BOND UNIVERSAL** on universaali sidosaine, joka on suunniteltu käytettäväksi valokovetteisten, kemiallisesti kovetteisten ja kaksoiskovetteisten yhdistelmämuovimateriaalien kanssa. **ALL-BOND UNIVERSALia** voidaan käyttää sekä suorien että epäsuorien täytteiden sidostukseen. **ALL-BOND UNIVERSALia** voidaan käyttää fosforihappoetsauksen kanssa tai ilman fosforihappoetsausta.

Tarkoitettu käyttäjä: laillistettu hammaslääkäri.

Käyttöindikaatiot:

ALL-BOND UNIVERSAL sidosaineen käyttö
1. KAIKKI suorat täytteet (yhdistelmämuovit, resiinivahvistetut lasi-ionomeerit ja pilarimateriaalit jne)
2. KAIKKI epäsuorat täytteet (metalli, lasikeramia ja Zirconia/alumina jne)
3. Hampaan desensitointi/suojaus
4. Suunsisäinen korjaus (lohjennut posliini ja lisäykset suoriin täytteisiin jne)
5. Lasi-ionomeeritäytteiden suojakäsittely
6. Ortodonttinen sidostaminen
7. Endodonttisten nastojen sidostaminen

Kontraindikaatiot:
- Potilaat, joilla on ollut vakava allerginen reaktio metakrylaattiresiineille.

Varoitukset:
- Vältä aineen roiskumista silmiin. Jos **ALL-BOND UNIVERSALia** joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Etsausaineen fosforihappo ärsyttää voimakkaasti silmiä ja ihoa. Vaurio saattaa syntyä mikäli etsausaineen annetaan olla iholla tai limakalvolla pidemmän ajan. Jos happoa joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin. Jos happoa joutuu kosketuksiin muiden kudosten kanssa, huuhtele välittömästi runsaalla määrällä vettä useiden minuuttien ajan.
- Sidosaineita käytettäessä sylkikontaminaatio heikentää dentiinisidosta ja voi lyhentää täytteen pitkäaikaiskestävyyttä. Kofferdamin käyttöä suositellaan kaikkiin suoriin täytteisiin ja muihin indikaatioihin, joissa kontaminaatio saattaa olla mahdollinen.
- Erittäin tulenarkaa

Huomioitavaa:
- Ristikontaminaatio: Tuote saattaa sisältää kertakäyttöisiä osia. Hävitä käytetyt tai kontaminoituneet applikaattorit ja kärjet. Älä puhdista, desinfioi tai käytä niitä uudelleen.

Varotoimenpiteet:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** on valokovetettava materiaali. Käytä **ALL-BOND UNIVERSAL** välittömästi annosteltuasi sen sekoituskuppiin. Pitkä altistuminen ilmalle ja valolle voi johtaa liuottimen haihtumiseen ja sidosaineen paksuuntumiseen.
- Jotta **ALL-BOND UNIVERSAL** ei haihdu, pidä pakkaus tiiviisti suljettuna.
- Vältä ihokosketusta; polymerisoimattomat (met)akrylaattiresiinit saattavat aiheuttaa ihoärsytystä herkillä henkilöillä. Jos ainetta joutuu kosketuksiin ihon kanssa, pese huolellisesti saippualla ja vedellä.
- Potilaan ja hammashoitohenkilökunnan tulee käyttää suojalaseja.
- Jos hampaassa on käytetty sinkkioksidieugenolia sisältäviä aineita 2 -3 viikon sisällä, puhdista hampaan pinta riittävästi hankausaineella ennen sidosaineen käyttöä.
- Valokovettajan valokärkeä on pidettävä mahdollisimman lähellä kohtisuorassa resiinipintaan nähden. Jos valokovetettava pinta on suuri, alue kannattaa jakaa useisiin osiin, jotka valokovetetaan erikseen.
- Valokovettajan matala teho voi aiheuttaa huonon sidoksen.
- Katso viimeinen käyttöpäivä aina tuotteen omasta tuote-etiketistä.
- Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.
- Katso käyttöturvallisuustiedote www.bisco.com
- Käyttöohjeet ovat saatavissa pyynnöstä.
- Käyttöohjeet ovat saatavissa verkkosivustolta www.bisco.com.

KÄYTTÖOHJEET

1. **Suorat täytteet**

ITSE-ETSAAVA TEKNIIKKA Preparoi kaviteetti. Pese huolellisesti vesispraylla. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan (älä kuivata).

HUOMAUTUS: BISCOn SELECT HV®* ETCH -etsausaineen avulla voidaan parantaa mekaanista retentiota kiilteellä. Tämä etsausaine on suunniteltu tarkkaan selektiiviseen vientiin.

TOTAL ETCH -TEKNIIKKA: Preparoi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Etsaa kiilteää ja dentiiniä etsausaineella 15 sekunnin ajan. Huuhtele huolellisesti. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan jättäen preparoitu alue näkyvästi kosteaksi.
1. Annostele 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSALia** puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.
2. Vie kaksi eri kerrosta **ALL-BOND UNIVERSALia** hangaten preparointia mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.
3. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmapuustilla vähintään 10 sekunnin ajan, niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä. Pinnan tulee näyttää tasaisen kiiltävältä. Jos näin ei ole, annostele lisäkerros **ALL-BOND UNIVERSALia** ja toista vaiheet 2 ja 3.
4. Valokoveta 10 sekuntia.
5. Jatka annostelemalla täytemateriaali valmistajan ohjeiden mukaan.

2. **Epäsuorat täytteet**

Hampaan preparointi:

ITSE-ETSAAVA TEKNIIKKA Preparoi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan (älä kuivata).

HUOMAUTUS: BISCOn SELECT HV ETCH -etsausainetta voidaan käyttää käsitellyllä tai ei-käsitellyllä kiilteellä mekaanisen retention parantamiseksi. Tämä etsausaine on suunniteltu tarkkaan selektiiviseen vientiin.

TOTAL ETCH -TEKNIIKKA: Preparoi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Etsaa kiilteää ja dentiiniä etsausaineella 15 sekunnin ajan. Huuhtele huolellisesti. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan jättäen preparoitu alue näkyvästi kosteaksi.
1. Annostele 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSALia** puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.
2. Vie kaksi eri kerrosta **ALL-BOND UNIVERSALia** ja hankaa preparointia mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.
3. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä. Pinnan tulee näyttää tasaisen kiiltävältä. Jos näin ei ole, annostele lisäkerros **ALL-BOND UNIVERSALia** ja toista vaiheet 2 ja 3.

HUOMAUTUS: Liuottimen määrän ansiosta **ALL-BOND UNIVERSALia** on helppo levittää ohueksi eikä se vaikuta sementointiin edes tiukkaan istuvissa täytteissä.
4. Valokoveta 10 sekuntia.
5. Jatka sementoinnilla.

HUOMAUTUS: ALL-BOND UNIVERSAL on suunniteltu optimaalisiin sidoslujuuksiin BISCOn kaksoiskovetteisten ja kemiallisestikovetteisten yhdistelmämuovien ja sementtien kanssa.

Metallin, zirkonian, aluminan, yhdistelmämuovin ja nastan esikäsittely:
1. Valmistele täytteen pinta laboratorion tai valmistajan antamien ohjeiden mukaan (esimerkiksi hiekkapuhallus)

HUOMAUTUS: Pintoja ei saa puhdistaa fosforihapolla ennen sidosaineen viemistä.
2. Vie yksi kerros **ALL-BOND UNIVERSALia** ja poista liuotin ilmapuustilla. Valokoveta 10 sekuntia.

HUOMAUTUS: Paras sidoslujuus ja kestävyys saadaan valokovettamalla **ALL-BOND UNIVERSAL**. Jos valokovetusta ei haluta tehdä, käytä sen sijaan Z-PRIME™* Plus:aa.

(Silicapohjaisten) posliini- tai LitiumDisilikaattitäytteiden esikäsittely:
1. Koska eri keraamisiin tuotteisiin tarvitaan erilainen pintakäsittely, pyydä laboratoriolta tai valmistajalta tarvittavat sisäpinnan käsittelyohjeet.
2. Vie yksi kerros **ALL-BOND UNIVERSALia** ja poista ylimääräinen liuotin ilmapuustilla. Valokoveta 10 sekuntia.

HUOMAUTUS: Paras sidoslujuus ja kestävyys saadaan valokovettamalla **ALL-BOND UNIVERSAL**. Jos valokovetusta ei haluta tehdä, käytä sen sijaan silaania, esimerkiksi BISCOn PORCELAIN PRIMER*. BISCOn tekemissä tutkimuksissa on osoitettu, että silaani säilyttää sidoksen kestävyyden ja lisää lasikeramian pitkäaikaiskestävyyttä. BISCOn PORCELAIN PRIMERia suositellaan käytettäväksi erityisesti posliinilaminaattien kanssa.

3. **Hampaan desensointi/suojaus**

a.) **Preparoitu hampaan pinta**

ITSE-ETSAAVA TEKNIIKKA Preparoi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekuntia (älä kuivata).

TOTAL ETCH -TEKNIIKKA: Preparoi kaviteetti. Pese huolellisesti vesisprayllä. Etsaa kiilteää ja dentiiniä etsausaineella 15 sekunnin ajan. Huuhtele huolellisesti. Poista ylimääräinen vesi vanupallolla tai tehoimulla 1-2 sekunnin ajan jättäen preparoitu alue näkyvästi kosteaksi.
1. Annostele 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSALia** puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.
2. Vie kaksi eri kerrosta **ALL-BOND UNIVERSALia** ja hankaa preparointia mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.
3. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä. Pinnan tulee näyttää tasaisen kiiltävältä. Jos näin ei ole, annostele lisäkerros **ALL-BOND UNIVERSALia** ja toista vaiheet 2 ja 3.
4. Valokoveta 10 sekuntia.
5. Suositus on, että preparaatio päällystetään vesipohjaisella voiteluaineella ennen väliaikaisen materiaalin viemistä.

b.) **Käsittelemätön hampaan pinta**
1. Puhdista juuren pinta / käsittelemätön hammas BISCOn CAVITY CLEANSER™* -aineella ja hohkakivellä tai BISCOn CAVITY CLEANSER -aineella ja vanupallolla.
2. Huuhtele lämpimällä vedellä ja kuivaa vanupallolla.
3. Annostele 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSALia** puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.
4. Vie kaksi peräkkäistä **ALL-BOND UNIVERSAL** -kerrosta ja hankaa preparointia mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.

Vihje: Potilas reagoi usein lievästi kylmän tunteeseen ensimmäisen viennin aikana. **ALL-BOND UNIVERSAL** kuitenkin tunkeutuu heti ja suojaa dentiinitubulukset, jolloin herkkyys katoaa.
5. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmakuivattamalla ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä. Pinnan tulee näyttää tasaisen kiiltävältä. Jos näin ei ole, levitä lisäkerros **ALL-BOND UNIVERSALia** ja toista vaiheet 4 ja 5.
6. Valokoveta 10 sekuntia.
7. Poista happi-inhiboitu kerros alkoholiin kostutetulla vanupallolla tai harsolla.

4. **Suunsisäiset korjaukset**
1. Karhenna sidostettava pinta. Huuhtele ja ilmakuivaa.
2. Kaikki posliini- tai litiumdisilikaattipinnat on käsiteltävä fluorivetyhapolla valmistajan ohjeiden ja ajan mukaisesti. Vie silaani (esimerkiksi PORCELAIN PRIMER), jotta sidoksesta tulee mahdollisimman vahva ja rajapinnasta kestävä.

HUOMAUTUS: Z-PRIME Plussaa voidaan käyttää paljastuneille metalli- ja zirkoniumoksidipinnoille ennen **ALL-BOND UNIVERSALin** vientiä.
3. Annostele 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSALia** puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.
4. Vie 1 kerros **ALL-BOND UNIVERSALia** korjauskohtaan ja poista ylimääräinen liuotin ilmapuustilla. Valokoveta 10 sekuntia.
5. Jos metallipeittoa halutaan käyttää, metallin tumma sävy voidaan peittää BISCOn DUAL-CURED OPAQUER* -tuotteella vaikuttamatta lisättävien korjausmateriaalien värisävyyn.
6. Tee korjaus valmiiksi yhdistelmämuovikerroksilla ja viimeistele.

5. **Lasi-ionomeeritäytteiden suojalakka**

ALL-BOND UNIVERSAL suojaa lasi-ionomeeripohjaista sementtiä/täytepintaa kosteudelta, kuivumiselta ja sylkikontaminaatiolta heti täytteiden viemisen jälkeen.

Hampaan preparointi:
1. Vie lasi-ionomeeripohjainen sementti/täytemateriaali valmistajan ohjeiden mukaisesti.
2. Annostele 1-2 tippaa **ALL-BOND UNIVERSALia** puhtaaseen kuppiin. Aseta pullon korkki heti takaisin paikalleen, jottei liuotin haihdu.
3. Annostele 2 eri kerrosta **ALL-BOND UNIVERSALia** -kerrosta ja hankaa preparointia mikrobrushilla 10-15 sekuntia per kerros. Älä valokoveta kerrosten välillä.
4. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmakuivattamalla ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia niin, ettei materiaalin pinnalla ole enää näkyvää liikettä.
5. Valokoveta 10 sekuntia.
6. Poista happi-inhiboitu kerros alkoholiin kostutetulla vanupallolla tai harsolla.

6. **Ortodonttinen sidostaminen**
1. Puhdista hammas öljyttömällä hohkakivellä tai pastalla. Huuhtele vedellä. Eristä hammas.
2. Etsaa kiillettä 15-30 sekuntia käyttämällä esim SELECT HV ETCH tai ETCH-37™*. Etsattavan alueen suositellaan olevan vähän suurempi kuin ortodonttisen laitteen pohjan. Huuhtele huolellisesti ja ilmakuivaa.
3. Annostele **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtaaseen kuppiin. Sulje pullon korkki huolellisesti.
4. Sivele pieni määrä **ALL-BOND UNIVERSAL**:ia braketin kiinnityskohtaan ja ilmakuivaa.
5. Hiero **ALL-BOND UNIVERSAL**:ia kaikkiin hampaisiin joihin tulee braketteja.
6. Poista ylimääräinen liuotin varovaisesti ilmakuivaamalla vähintään 5 sekuntia, kunnes pinnalla ei ole näkyvää liikettä.
7. Valokoveta 10 sekuntia.
8. Jatka oikomiskojeen asettamista valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Brakettia poistettaessa raaputa kiilteellä oleva liima ligatuuran katkaisijalla ja poista braketti. Jäljelle jääneen sidosaineen voi poistaa poralla. Kille voidaan kiillottaa.

7. **Endodonttisten nastojen sidostaminen**
1. Valmistele nastan tila valmistajan ohjeiden mukaisesti.
2. Valinnainen: Etsaa nastan tila 15 sekuntia. Huuhtele huolellisesti.
3. Poista ylimääräinen vesi nopealla ilmapuhalluksella ja paperinastalla.
4. Hiero kaksi kerrosta **ALL-BOND UNIVERSAL**:ia juurikanavaan.
5. Kuivaa kanava paperinastalla; toista toimenpide käyttäen uutta paperinastaa kunnes paperinasta on kuiva kanavasta poistettaessa. Tämä vaihe on tärkeä, ettei kovettunut sidosaineylimäärä estä nastan täydellistä istuvuutta.
6. Haihduta ylimääräinen liuotin huolellisesti ilmakuivattamalla ilmapuustilla vähintään 10 sekuntia.
7. Valokoveta suoraan juurikanavaan 20 sekuntia.
8. Käsittele nasta **ALL-BOND UNIVERSAL**:lla, ilmakuivaa ja valokoveta 10 sekuntia.
9. Jatka sementointiin sementin valmistajan ohjeiden mukaisesti

HÄVITTÄMINEN: Noudata jätteen hävittämistä koskevia hoitoyhteisön säännöksiä. Jos näitä ei ole, noudata jätteen hävittämistä koskevia kansallisia tai alueellisia säännöksiä.

SÄILYTYS: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

TAKUU: BISCO, Inc. tunnustaa vastuunsa korvata vialliseksi osoittautuvat tuotteet. BISCO, Inc. ei vastaa mistään suorista tai seurauksellisista vahingoista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat kyseisten tuotteiden käytöstä tai kykenemättömyydestä käyttää niitä kuvatulla tavalla. Käyttäjän vastuulla on ennen käyttöä määrittää tuotteiden sopivuus aiottuun tarkoitukseen. Käyttäjä ottaa itselleen kaikki asiaan liittyvät riskit ja vastuut.

HUOMAUTUS: Ilmoita kaikista vakavista tapauksista BISCO:lle sekä sen EU-jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas sijaitsevat.

Yhteenveto tuotteen turvallisuutta ja suorituskykyä koskevista tiedoista löytyy osoitteesta https://ec.europa.eu/tools/eudamed tai se on saatavilla pyynnöstä.

* ALL-BOND UNIVERSAL ja SELECT HV ovat BISCO, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Z-PRIME, ETCH-37, ja CAVITY CLEANSER ovat BISCO, Inc:n tavaramerkkejä.
PORCELAIN PRIMER- ja OPAQUER-tuotteiden valmistaja on BISCO, Inc.

nl

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Lichthardend tandhechtmiddel

ALGEMENE INFORMATIE

BISCO's **ALL-BOND UNIVERSAL** is een lichthardend tandhechtmiddel met één component dat etsen, prepareren en hechten combineert in één fles. **ALL-BOND UNIVERSAL** is een tandhechtmiddel op ethanol-/waterbasis dat hecht aan dentine en beslepen en onbeslepen glazuur. Als een universeel hechtmiddel is **ALL-BOND UNIVERSAL** ontwikkeld om volledig compatibel te zijn met lichthardende, zelfhardende en dualhardende composietmaterialen. **ALL-BOND UNIVERSAL** kan worden gebruikt voor het hechten van zowel directe als indirecte restauraties. **ALL-BOND UNIVERSAL** kan worden gebruikt met of zonder fosforzuur-etsmiddel.

Beoogde gebruiker: gediplomeerde tandarts.

Indicaties voor gebruik:

ALL-BOND UNIVERSAL-hechtmiddel wordt gebruikt voor:
1. ALLE directe restauraties (bv. composiet op harsbasis, harsgemodificeerde glasionomeren, stompopbouw, etc.)
2. ALLE indirecte restauraties (metaal, glas, keramische materialen, zirkonium-/aluminiumoxide, etc.)
3. Desensibiliseren/afdichten van de tand
4. Intraorale reparatie (bv. afgeschilferd porselein, toevoegingen aan directe restauraties, etc.)
5. Beschermende lak voor glasionomeervullingen
6. Orthodontische hechting
7. Hechting endodontische opbouw

Contra-indicaties:
- Patiënten met een voorgeschiedenis van ernstige allergische reacties op metacrylaatharsen.

Waarschuwingen:
- Vermijd spatten in het oog. Als **ALL-BOND UNIVERSAL** in aanraking komt met de ogen spoelt u met ruim water en roept u medische hulp in.
- Het fosforzuur in het etsmiddel kan ernstige oog- en huidirritatie veroorzaken. Er kan letsel optreden als het etsmiddel gedurende langere tijd op de huid of slijmvliezen wordt gelaten. Als het per ongeluk in het oog spat, spoelt u het oog met ruim water en roept u onmiddellijk medische hulp in. In geval van contact met andere weefsels, onmiddellijk enkele minuten spoelen met ruim water.
- Bij gebruik van tandhechtmiddelen leidt verontreiniging met speeksel tot verslechterde hechting aan de dentine wat kan leiden tot een kortere levensduur van de restauratie. Een rubberdam wordt aanbevolen voor alle directe restauraties en andere indicaties waarbij verontreiniging mogelijk is.
- Licht ontvlambaar

Waarschuwing:
- Kruisbesmetting: Het product kan items bevatten die bestemd zijn voor eenmalig gebruik. Gooi gebruikte of verontreinigde accessoires weg. Niet reinigen, desinfecteren of hergebruiken.

Voorzorgsmaatregelen:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** is een lichthardend materiaal. Gebruik **ALL-BOND UNIVERSAL**onmiddellijk nadat het in het mengvat is geplaatst. Langdurige blootstelling aan lucht en licht kan leiden tot verdamping van het oplosmiddel en indikken van het hechtmiddel.
- Om verdampen van **ALL-BOND UNIVERSAL** te voorkomen, houdt u de verpakking goed gesloten.
- Vermijd contact met de huid; niet-gepolymeriseerd (meth)acrylaat hars kan huidirritatie veroorzaken bij vatbare personen. In geval van contact, was de huid met zeep en water.
- De patiënt en het tandheelkundig personeel moeten een veiligheidsbril dragen.
- Als er gedurende de voorafgaande 2-3 weken ZOE-houdende materialen op de tandstructuur zijn aangebracht, reinigt u het tandoppervlak goed met een schuurmiddel voordat u het hechtmiddel gebruikt.
- De tip van de tandheelkundige uithardingslamp dient verticaal en zo dicht mogelijk bij het harsoppervlak te worden gehouden. Als er een groot harsoppervlak moet worden uitgehard, wordt geadviseerd het oppervlak in verschillende secties te verdelen en elke sectie afzonderlijk uit te harden.
- Lage intensiteit van de uithardingslamp leidt tot slechte hechting.
- Zie de etiketten van de afzonderlijke componenten voor specifieke uiterste gebruiksdata.
- Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.
- Veiligheidsinformatiebladen zijn beschikbaar op www.bisco.com
- Gebruiksaanwijzing op verzoek verkrijgbaar.
- Gebruiksaanwijzing verkrijgbaar op www.bisco.com.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. **Directe restauraties**

ZELFETSTECHNIEK: Prepareer het gat. Spoel grondig met sproeiwater. Gebruik een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie gedurende 1-2 seconden, om overtollig water te verwijderen (niet uitdrogen). Gebruik voor het verwijderen van een teveel aan water gedurende 1-2 secon den een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie (niet laten uitdrogen).

OPMERKING: BISCO's SELECT HV®* ETCH kan worden gebruikt op beslepen of onbeslepen glazuur om de mechanische retentie te verhogen. Dit etsmiddel is ontwikkeld voor precies, selectief aanbrengen.

TOTAAL-ETSTECHNIEK: Prepareer het gat. Spoel grondig met sproeiwater. Ets glazuur en dentine 15 seconden met een etsmiddel. Spoel grondig. Verwijder overtollig water door het oppervlak te deppen met een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie (HVE) gedurende 1-2 seconden, waarbij de preparatie zichtbaar vochtig dient te blijven. Verwijder overtollig water door het oppervlak gedurende 1-2 seconden te deppen met een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie, waarbij de preparatie zichtbaar vochtig blijft.
1. Druppel 1-2 druppels **ALL-BOND UNIVERSAL** in een schoon vat. Plaats de dop snel terug op de fles om verdamping van het oplosmiddel te voorkomen.
2. Breng twee afzonderlijke lagen **ALL-BOND UNIVERSAL**aan, waarbij u de preparatie gedurende 10-15 seconden per laag afborstelt met een microborstel. Niet uitharden tussen de twee lagen.
3. Verdamp overtollig oplosmiddel door grondig drogen aan de lucht met een luchtspuit gedurende ten minste 10 seconden. Hierbij mag de bonding niet zichtbaar bewegen. Het oppervlak dient een gelijkmatig glanzend uiterlijk te hebben, anders brengt u nog een laag **ALL-BOND UNIVERSAL** aan en herhaalt u stap 2 en 3.
4. Hard 10 seconden uit.
5. Ga verder met het aanbrengen van het restauratiemateriaal volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

2. **Indirecte restauraties**

Prepareren van de tanden:

ZELFETSTECHNIEK: Prepareer de caviteit. Spoel grondig met sproeiwater. Gebruik een absorberende pellet of zuig af voor 1 tot 2 seconden, om overtollig water te verwijderen (niet uitdrogen). Gebruik voor het verwijderen van een teveel aan water gedurende 1-2 seconden een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie (niet laten uitdrogen).

OPMERKING: BISCO's SELECT HV ETCH kan worden gebruikt op beslepen of onbeslepen glazuur om de mechanische retentie te verhogen. Dit etsmiddel is ontwikkeld voor precies, selectief aanbrengen.

TOTAAL-ETSTECHNIEK: Prepareer het gat. Spoel grondig met sproeiwater. Ets glazuur en dentine 15 seconden met een etsmiddel. Spoel grondig. Verwijder overtollig water door het oppervlak te deppen met een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie (HVE) gedurende 1-2 seconden, waarbij de preparatie zichtbaar vochtig dient te blijven. Verwijder overtollig water door het oppervlak gedurende 1-2 seconden te deppen met een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie, waarbij de preparatie zichtbaar vochtig blijft.
1. Druppel 1-2 druppels **ALL-BOND UNIVERSAL** in een schoon vat. Plaats de dop snel terug op de fles om verdamping van het oplosmiddel te voorkomen.
2. Breng twee afzonderlijke lagen **ALL-BOND UNIVERSAL** aan, waarbij u de preparatie gedurende 10-15 seconden per laag afborstelt met een microborstel. Niet uitharden tussen de twee lagen.
3. Verdamp overtollig oplosmiddel door grondig drogen aan de lucht met een luchtspuit gedurende ten minste 10 seconden. Hierbij mag de bonding niet zichtbaar bewegen. Het oppervlak dient een gelijkmatig glanzend uiterlijk te hebben, anders brengt u nog een laag **ALL-BOND UNIVERSAL** aan en herhaalt u stap 2 en 3.

OPMERKING: Dankzij de hoeveelheid aan oplosmiddel wordt **ALL-BOND UNIVERSAL** gemakkelijk dun uitgespreid en heeft dit GEEN invloed op de cementatieprocedures, zelfs bij nauw passende restauraties.
4. Hard 10 seconden uit.
5. Ga verder met het cementeren.

OPMERKING: ALL-BOND UNIVERSAL is ontwikkeld voor optimale bondingsterkte met BISCO's duaalhardende en zelfhardende composieten en cementen.

Prepareren van metaal, zirkoniumoxide, aluminiumoxide, composiet en postrestauraties:
1. Prepareer het restauratieoppervlak volgens de door het laboratorium of de fabrikant verstrekte aanwijzingen (bv. abrasie met deeltjes)

OPMERKING: Oppervlakken mogen niet met fosforzuur worden gereinigd vóór aanbrengen van het hechtmiddel.
2. Breng 1 laag **ALL-BOND UNIVERSAL** aan en droog aan de lucht om overtollig oplosmiddel te verwijderen. Hard 10 seconden uit.

OPMERKING: Wij adviseren om **ALL-BOND UNIVERSAL** met licht uit te harden voor optimale sterkte en duurzaamheid. Als uitharden met licht niet gewenst is, gebruikt u Z-PRIME™* Plus.

Prepareren van porseleinen (op silica gebaseerde) of lithiumdisilicaatrestauraties:
1. Aangezien de verschillende keramische materialen verschillende oppervlaktebehandelingen vereisen, neemt u contact op met het laboratorium of met de fabrikant voor aanwijzingen voor de juiste behandeling van het binnenoppervlak.
2. Breng 1 laag **ALL-BOND UNIVERSAL** aan en droog aan de lucht om overtollig oplosmiddel te verwijderen. Hard 10 seconden uit.

OPMERKING: Wij adviseren om **ALL-BOND UNIVERSAL** met licht uit te harden voor optimale sterkte en duurzaamheid. Als uitharden met licht niet gewenst is, gebruikt u een silaan, zoals BISCO's PORCELAIN PRIMER*. Door BISCO uitgevoerd onderzoek wijst uit dat silaan zorgt voor de duurzaamheid van de hechting, zodat de levensduur wordt gemaximaliseerd tot die van glaskeramiek. Voor porseleinvernis wordt gebruik van BISCO's PORCELAIN PRIMER sterk aanbevolen.

3. **Desensibiliseren/afdichten van de tand**

a.) **Geprepareerd tandoppervlak**

SELF-ETCH TECHNIEK: Prepareer caviteit. Grondig spoelen. Gebruik wattenpellet of hoogvolume afzuiging voor 1-2 seconden om overmaat water te verwijderen. Gebruik voor het verwijderen van een teveel aan water gedurende 1-2 seconden een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie (niet laten uitdrogen).

TOTAL-ETCH TECHNIEK: Prepareer caviteit. Grondig spoelen. Ets het glazuur en dentine voor 15 seconden. Grondig spoelen. Gebruik wattenpellet of hoogvolume afzuiging voor 1-2 seconden om overmaat water te verwijderen, laat de preparatie zichtbaar vochtig. Spoel grondig. Verwijder overtollig water door het oppervlak gedurende 1-2 seconden te deppen met een absorberende pellet of hoogvolume-evacuatie, waarbij de preparatie zichtbaar vochtig blijft.
1. Druppel 1-2 druppels **ALL-BOND UNIVERSAL** in een schoon vat. Plaats de dop snel terug op de fles om verdamping van het oplosmiddel te voorkomen.
2. Breng twee afzonderlijke lagen **ALL-BOND UNIVERSAL**aan, waarbij u de preparatie gedurende 10-15 seconden per laag afborstelt met een microborstel. Niet uitharden tussen de twee lagen.
3. Verdamp overtollig oplosmiddel door grondig drogen aan de lucht met een luchtspuit gedurende ten minste 10 seconden. Hierbij mag het materiaal niet zichtbaar bewegen. Het oppervlak dient een gelijkmatig glanzend uiterlijk te hebben, anders brengt u nog een laag **ALL-BOND UNIVERSAL** aan en herhaalt u stap 2 en 3.
4. Hard 10 seconden uit.
5. Het wordt aanbevolen om vóór het aanbrengen van het immediaat een laagje glijmiddel op waterbasis aan te brengen op het preparaat.

b.) **Onbeslepen tandoppervlak**
1. Reinig het worteloppervlak/de onbeslepen tand door deze te behandelen met BISCO's CAVITY CLEANSER™* en puimsteen of met wat BISCO's CAVITY CLEANSER op een absorberende pellet.
2. Spoel met warm water en dep droog met een absorberende pellet.
3. Druppel 1-2 druppels **ALL-BOND UNIVERSAL** in een schoon vat. Plaats de dop snel terug op de fles om verdamping van het oplosmiddel te voorkomen.
4. Breng twee afzonderlijke, achtereenvolgende lagen **ALL-BOND UNIVERSAL**aan, waarbij u de preparatie gedurende 10-15 seconden per laag afborstelt met een microborstel. Niet uitharden tussen de twee lagen.

Nuttige wenk: De "koude" van het aanbrengen van de 1e laag leidt vaak tot een lichte reactievan de patiënt. **ALL-BOND UNIVERSAL** dringt echter onmiddellijk door in de dentinekanaaltjes en sluit deze af, waardoor de gevoeligheid verdwijnt.
5. Verdamp overtollig oplosmiddel door grondig drogen aan de lucht met een luchtspuit gedurende ten minste 10 seconden. Hierbij mag het materiaal niet zichtbaar bewegen. Het oppervlak dient een gelijkmatig glanzend uiterlijk te hebben, anders brengt u nog een laag **ALL-BOND UNIVERSAL** aan en herhaalt u stap 4 en 5.
6. Hard 10 seconden uit.
7. Verwijder de zuurstofinhibitielaag met een met alcohol bevochtigd watje of gaasje.

4. **Intraorale reparaties**
1. Polijst of schuur alle te hechten oppervlakken. Spoel af en laat aan de lucht drogen.
2. Alle porseleinen of lithiumdisilicaatoppervlakken dienen met waterstoffluoride te worden behandeld gedurende de in de aanwijzingen van de fabrikant aangegeven tijd. Breng een silaanprimer (bv. PORCELAIN PRIMER) aan voor optimale sterkte van de hechting en duurzaamheid van het hechtoppervlak.

OPMERKING: Z-PRIME Plus kan worden gebruikt op blootliggende metalen of zirkoniumoxideoppervlakken vóór het aanbrengen van **ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Druppel 1-2 druppels **ALL-BOND UNIVERSAL** in een schoon vat. Plaats de dop snel terug op de fles om verdamping van het oplosmiddel te voorkomen.
4. Breng 1 laag **ALL-BOND UNIVERSAL** aan op de reparatieplaats en droog aan de lucht om overtollig oplosmiddel te verwijderen. Hard 10 seconden uit.
5. Als het wenselijk is metaal te maskeren, kan BISCO's DUAL-CURED OPAQUER* met succes worden gebruikt om de donkere metaalkleur te maskeren zonder de latere schaduw van het restauratiemateriaal te beïnvloeden.
6. Ga verder met het aanbrengen en afwerken van de lagen composiet.

5. **Beschermende lak voor glasionomeervullingen**

ALL-BOND UNIVERSAL beschermt het glasionomeercement/restauratieoppervlak tegen vochtigheid, uitdroging en verontreiniging met speeksel onmiddellijk na het aanbrengen van de restauraties.

Prepareren van de tanden:
1. Breng het cement of de restauratie op basis van glasionomeer aan volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
2. Druppel 1-2 druppels **ALL-BOND UNIVERSAL** in een schoon vat. Plaats de dop snel terug op de fles om verdamping van het oplosmiddel te voorkomen.
3. Breng twee afzonderlijke lagen **ALL-BOND UNIVERSAL** aan, waarbij u de preparatie gedurende 10-15 seconden per laag afborstelt met een microborstel. Niet uitharden tussen de twee lagen.
4. Verdamp overtollig oplosmiddel door grondig drogen aan de lucht met een luchtspuit gedurende ten minste 10 seconden. Hierbij mag de bonding niet zichtbaar bewegen.
5. Hard 10 seconden uit.
6. Verwijder de inhibitielaag met een alcoholdoordrenkt wattenpellet of gaasje.

6. **Orthodontische hechting**
1. Reinig de tanden met olievrij puimsteen of pasta. Spoel met water. Isoleer de elementen.
2. Ets het glazuur gedurende 15-30 seconden met behulp van een etsmiddel, zoals SELECT HV ETCH of ETCH-37™*. Het te etsen gebied is slechts iets groter dan het gebied van de orthodontische toepassing. Spoel het gebied goed met water en droog met lucht. 3. Druppel **ALL-BOND UNIVERSAL** in een schoon dappenglas. Plaats de dop onmiddellijk terug op de fles.
4. Breng een kleine hoeveelheid **ALL-BOND UNIVERSAL** aan op de basis van de bracket en droog met lucht.
5. Gebruik **ALL-BOND UNIVERSAL** op alle elementen en kronen waarop brackets worden aangebracht.
6. Verwijder overtollig oplosmiddel door met een luchtspuit gedurende ten minste 5 seconden voorzichtig met lucht te drogen totdat het mate riaal niet meer zichtbaar beweegt.
7. Hard 10 seconden met licht uit.
8. Ga verder met het aanbrengen van de orthodontische apparatuur volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

Gebruik voor het verwijderen van de apparatuur een ligatuurfrees waarmee u het kleefmiddel op de grens tussen het glazuur en het kleefmiddel vastpakt en kiek de bracket los van het element. Een restant kleefmiddel kan met een boor worden verwijderd. Het glazuur kan worden gepolijst.

7. **Hechting endodontische opbouw**
1. Prepareer de ruimte voor de opbouw volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de opbouw.
2. OPTIONEEL: ets de ruimte voor de opbouw gedurende 15 seconden. Spoel grondig.
3. Verwijder het teveel aan water met een korte luchtstoot. Verwijder met behulp van een paperpoint eventueel achtergebleven water uit de ruimte voor de opbouw.
4. Breng 2 lagen **ALL-BOND UNIVERSAL** in het kanaal.
5. Dep het kanaal droog met een paperpoint, herhaal dit met een nieuwe paperpoint totdat de paperpoint droog uit het kanaal komt. Deze stap is belangrijk om ervoor te zorgen dat er bij volledig plaatsen van de endodontische opbouw geen interferentie plaatsvindt.
6. Droog grondig gedurende ongeveer 10 seconden om het teveel aan oplosmiddel te verwijderen.
7. Hard direct gedurende 20 seconden met licht uit, rechtstreeks boven het kanaal.
8. Breng een laag **ALL-BOND UNIVERSAL** aan op de opbouw, droog deze met lucht en hard uit met licht gedurende 10 seconden.
9. Ga verder met cementeren volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het cement.

AFVOER: Raadpleeg de gemeentelijke bepalingen inzake afval. Als deze ontbreken, raadpleeg dan de nationale of regionale bepalingen inzake afval.

OPSLAG: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

GARANTIE: BISCO, Inc. erkent zijn verantwoordelijkheid voor de vervanging van producten indien deze defect blijken te zijn. BISCO, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik de geschiktheid van het product voor het beoogde gebruik vast te stellen. De gebruiker neemt alle risico en aansprakelijkheid in verband daarmee op zich.

KENNISGEVING: Meld elk ernstig incident aan BISCO en aan de bevoegde autoriteit van de EU-lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt gevestigd is.

De samenvatting van veiligheid en klinische prestaties is te vinden op https://ec.europa.eu/tools/eudamed of beschikbaar op aanvraag.

* ALL-BOND UNIVERSAL en SELECT HV zijn gedeponeerde handelsmerken van BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37, en CAVITY CLEANSER zijn handelsmerken van BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER, OPAQUER zijn worden vervaardigd door BISCO, Inc.

no

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Light-Herdet Dental Adhesive

GENERELL INFORMASJON

BISCOs **ALL-BOND UNIVERSAL** er et lysherdet, enkeltkomponent tannfyllingsmateriale som kombinerer etsing, priming og bonding i en flaske. **ALL-BOND UNIVERAL** er et etanol/vannbasert dentalt festemiddel som bindes til dentin og brutt og ubrutt emalje. Som et universelt festemiddel, har **ALL-BOND UNIVERSAL** blitt designet for å være fullt kompatibelt med lysherdende, selvherdende og dobbeltherdende komposittmaterialer. **ALL-BOND UNIVERSAL** kan brukes til festing av både direkte og indirekte restorasjoner. **ALL-BOND UNIVERSAL** kan brukes med eller uten fosforsyreetsing.

Tiltenkt bruker: lisensiert tannlege.

Indikasjoner for bruk:

ALL-BOND UNIVERSAL festemiddel brukes til:
1. ALLE direkte restaurasjoner (f.eks. resinbasert kompositt, resinmodifiserte glass-ionomerer, kjerneoppbygging etc.)
2. ALLE indirekte restaurasjoner (metall, glasskeramiske, zirkon/aluminium etc.)
3. Desensibilisering/forsegling av tann
4. Intraoral reparasjon (f.eks. avskalling av porselen, tillegg til direkte restaurasjoner, etc.
5. Beskyttelsesbelegg for glass-ionomerbaserte fyllinger
6. Kjeveortopedisk binding
7. Endodontisk stiftebinding

Kontraindikasjoner:
- Pasienter som har tidligere alvorlige allergiske reaksjoner på metakrylatresiner.

Advarsler:
- Unngå søl i øynene. Dersom **ALL-BOND UNIVERSAL** kommer i kontakt med øynene, skyll med rikelig vann og søk lege.
- Fosforsyren i etsemiddelet er kraftig irriterende for hud og øyne. Skade kan oppstå hvis etsemiddelet forblir på huden eller slimhinnen over lengre perioder. Dersom det søles i øyet ved et uhell, skyll med rikelige mengder vann og kontakt lege umiddelbart. Hvis middelet kommer i kontakt med annet vev, skyll øyeblikkelig med rikelige mengder vann i flere minutter.
- Ved bruk av dentale festemidler, vil kontaminasjon med spytt forringe dentinbinding og kan resultere i lavere levetid for restaurasjonen. Det anbefales bruk av gummisperre for alle direkte restaurasjoner og andre indikasjoner hvor kontaminering er mulig.
- Meget brannfarlig

Forsiktighet:
- Kryss-kontaminering: Produktet kan inneholde bestanddeler som er beregnet på engangsbruk. Kasser brukt eller kontaminert tilbehør. Skal ikke rengjøres, desinfiseres eller brukes på nytt.

Forholdsregler:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** er et lysherdbart materiale. **Bruk ALL-BOND UNIVERSAL** umiddelbart, så snart det er lagt i blandebrønnen. Langvarig eksponering for luft og lys kan føre til at løsemidlene fordamper og klebemidlet blir tykkere.
- For å unngå fordamping av **ALL-BOND UNIVERSAL**, hold beholderen tett lukket.
- Unngå hud kontakt; Ikke herdet metylmetakrylat kan forårsake allergi hos sensible personer. I tilfelle kontakt, vask huden med såpe og vann.
- Pasient og tannpleiepersonale bør bruke vernebriller.
- Dersom materialer som inneholder ZOE er brukt på tannstrukturen innenfor 2-3 uker, må tannoverflaten rengjøres grundig med sliping før bruk av klebemidlet.
- Spissen på herdelyset må holdes så nær og vertikalt på resinflaten som mulig. Dersom en stor resinoverflate skal lysherdes, er det tilrådelig å dele overflaten i flere seksjoner og lysherde hver seksjon separat.
- Lav intensitet på herdelyset forårsaker dårlig adhesjon.
- Se etikettene på de individuelle komponentene for spesifikke brukes-før-datoer.
- HMS-Datablad er tilgjengelig påforespørsel
- Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på www.bisco.com
- Bruksanvisning er tilgjengelig på forespørsel.
- Bruksanvisning er tilgjengelig på www.bisco.com.

BRUKSANVISNING

1. **Direkte restaurasjoner**

SELV-ETSENDE TEKNIKK: Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Bruk en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder for å fjerne overflødig vann (ikke tørk).

MERK: BISCOs SELECT HV ®* ETCH kan brukes på brutt eller ubrutt emalje for å øke mekanisk retensjon. Dette etsemidlet er designet for nøyaktig selektiv plassering.

TOTAL-ETSENDE TEKNIKK: Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Ets emalje og dentin med etsemiddel i 15 sekunder. Skyll grundig. Fjern overflødig vann ved å tørke overflaten med en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder, prepareringen skal være synlig fuktig.
1. Drypp 1-2 dråper **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren brønn. Sett tilbake korken på flasken umiddelbart for å unngå fordamping av løsemidlet.
2. Legg på to separate strøk med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og skrubb med en mikrobørste 10-15 sekunder pr. strøk. Bruk ikke lysherding mellom strøkene.
3. La overflødig løsemiddel fordampe ved grundig lufttørking med luftsprøyte i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i materialet. Overflaten skal være ensartet og glinsende, ellers bør det legges på et ytterligere lag med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og gjenta trinn 2 og 3.
4. Lysherding i 10 sekunder.
5. Fortsett med plassering av restaurasjonsmateriale i henhold til produsentens instruksjoner.

2. **Indirekte restaurasjoner**

Klargjøre tannen:

SELV-ETSENDE TEKNIKK: Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Bruk en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder for å fjerne overflødig vann (ikke tørk).

MERK: BISCOs SELECT HV ETCH kan brukes på brutt eller ubrutt emalje for å øke mekanisk retensjon. Etsemiddelet er designet for presis, selektiv plassering.

TOTAL-ETSENDE TEKNIKK: Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Ets emalje og dentin med etsemiddel i 15 sekunder. Skyll grundig. Fjern overflødig vann ved å tørke overflaten med en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder, prepareringen skal være synlig fuktig.
1. Drypp 1-2 dråper **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren brønn. Sett tilbake korken på flasken umiddelbart for å unngå fordamping av løsemidlet.
2. Legg på to separate strøk med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og skrubb med en mikrobørste 10-15 sekunder pr. strøk. Bruk ikke lysherding mellom strøkene.
3. La overflødig løsemiddel fordampe ved grundig lufttørking med luftsprøyte i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i materialet. Overflaten skal være ensartet og glinsende, ellers bør det legges på et ytterligere lag med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og gjenta trinn 2 og 3.

MERK: På grunn av løsemiddelnivået, er **ALL-BOND UNIVERSAL** lett å legge på tynt, og vil IKKE påvirke sementeringsprosedyrer, selv ikke ved trange restorasjoner.
4. Lysherding i 10 sekunder.
5. Fortsett med sementering.

MERK: ALL-BOND UNIVERSAL er designet for optimal bindingsstyrke med BISCOs dobbeltherdende og selvherdende kompositter og sementer.

Priming av Metall, Zirkon, Aluminium, kompositt og post restaurasjoner:
1. Behandle overflaten på restorasjonen i henhold til instruksene som er gitt av laboratoriet eller produsenten (f.eks partikkelabrasjon).

MERK: Overflatene må ikke rengjøres med fosforsyre før påføring av lim.
2. Legg på 1 strøk med **ALL-BOND UNIVERSAL** og lufttørk for å fjerne overflødig løsemiddel. Lysherding i 10 sekunder.

MERK: Det anbefales å lysbehandle **ALL-BOND UNIVERSAL** for optimal styrke og slitestyrke. Dersom lysherding ikke er ønskelig, bruk Z-PRIME™* Plus i stedet.

Priming av porselen (silikonbasert) eller Litium disilikatrestaurasjoner:
1. **VIKTIG:** Siden forskjellig keramikker krever forskjellige overflatebehandlinger, kontakt laboratoriet eller produsenten for riktige interne overflatebehandlingsinstruksjoner.
2. Legg på 1 strøk med **ALL-BOND UNIVERSAL** og lufttørk for å fjerne overflødig løsemiddel. Lysherding i 10 sekunder.

MERK: Det anbefales å lysbehandle **ALL-BOND UNIVERSAL** for optimal styrke og slitestyrke. Dersom lysherding ikke er ønskelig, bruk et silan i stedet, som BISCOs PORCELAIN PRIMER*. BISCOs forskning viser at silan opprettholder bindingsstyrken og gir maksimal holdbarhet til glasskeramiker. For porselensbelegg er det sterkt anbefalt å bruke BISCOs PORCELAIN PRIMER.

3. **Desensibilisering/forsegling av tenner**

a.) **Behandlet tannoverflate**

SELV-ETSENDE TEKNIKK: Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Bruk en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder for å fjerne overflødig vann (ikke tørk).

TOTAL-ETSENDE TEKNIKK: Forbered kaviteten. Spyl grundig med vann. Ets emalje og dentin med etsemiddel i 15 sekunder. Skyll grundig. Fjern overflødig vann ved å tørke overflaten med en absorberende pellet eller høyt volumsug (HVE) i 1-2 sekunder, prepareringen skal være synlig fuktig.
1. Drypp 1-2 dråper **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren brønn. Sett korken tilbake på flasken umiddelbart for å unngå fordamping av løsemidlet.
2. Legg på to separate strøk med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og skrubb med en mikrobørste 10-15 sekunder pr. strøk. Bruk ikke lysherding mellom strøkene.
3. La overflødig løsemiddel fordampe ved grundig lufttørking med luftsprøyte i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i materialet. Overflaten skal være ensartet og glinsende, ellers bør det legges på et ytterligere lag med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og gjenta trinn 2 og 3.
4. Lysherding i 10 sekunder.
5. Det anbefales å dekke preparatet med et vannbasert smøremiddel før påføring av det midlertidige materialet.

b.) **Ubrutt tannoverflate**
1. Rengjør rotoverflate / ubeskåret tann ved å skrubbe med BISCOs CAVITY CLEANSER™* og pimpstein eller BISCOs CAVITY CLEANSER på en absorbent pellet.
2. Skyll med varmt vann og tørk ved å presse en absorbent pellet gjentatte ganger mot stedet.
3. Drypp 1-2 dråper **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren brønn Sett korken tilbake på flasken umiddelbart for å unngå fordamping av løsemidlet.
4. Legg på to separate, påfølgende strøk med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og skrubb med en mikrobørste 10-15 sekunder pr. strøk. Bruk ikke lysherding mellom strøkene.

Nyttig hint: "Kulden" fra den første påføringen vil ofte forårsake en mild reaksjon fra pasienten. Imidlertid vil **ALL-BOND UNIVERSAL** umiddelbart trenge gjennom og forsegle de dentinale kanaler og eliminere overfølsomheten.
5. La overflødig løsemiddel fordampe ved grundig lufttørking med luftsprøyte i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i materialet. Overflaten skal være ensartet og glinsende, ellers bør det legges på et ytterligere lag med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og gjenta trinn 4 og 5.
6. Lysherding i 10 sekunder.
7. Fjern det oksygenhemmede laget med en alkoholfuktet bomullstampong eller gas.

4. **Intraoral reparasjon**
1. Sandblås eller ets med aluminiumoksid alle overflater som skal sammenkobles. Skyll og lufttørk.
2. Dersom det finnes porselens- eller litiumdisilikatoverflater, bør disse behandles med fluorsyre i anbefalt tid i henhold til produsentens instruksjoner. Legg på en silanprimer (f.eks PORCELAIN PRIMER) for optimal bindingsstyrke og slitestyrke for overflaten.

MERK: Z-PRIME Plus kan brukes på eksponert metall og zirkonoverflater før påføring av **ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Drypp 1-2 dråper **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren brønn. Sett lokket på flasken tilbake umiddelbart for å hindre fordamping av løsemiddel.
4. Legg på 1 strøk med **ALL-BOND UNIVERSAL** til reparasjonsoverflaten, og lufttørk for å fjerne overflødig løsemiddel. Lysherding i 10 sekunder.
5. Dersom metallmaskering er ønskelig, kan BISCOs DUAL CURED OPAQUER* brukes med hell til å maskere mørk metallfarge uten å påvirke den endelige fargen på de restaurerte materialene.
6. Forstett med komposittlagene og finishing.

5. **Beskyttelseslag for glass-ionomerfyllinger**

ALL-BOND UNIVERSAL beskytter glass-ionomerbaserte sement/restaurerte overflater mot fukt, uttørking og spyttforurensning umiddelbart etter at restaurasjonene er på plass.

Klargjøre tannen:
1. Plasser glassionomerbasert sement/restaurasjon i henhold til produsentens instruksjon.
2. Drypp 1-2 dråper **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren brønn. Sett lokket på flasken tilbake umiddelbart for å hindre fordamping av løsemiddel.
3. Legg på to separate strøk med **ALL-BOND UNIVERSAL**, og skrubb med en mikrobørste 10-15 sekunder pr. strøk. Bruk ikke lysherding mellom strøkene.
4. La overflødig løsemiddel fordampe ved grundig lufttørking med luftsprøyte i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i materialet.
5. Lysherding i 10 sekunder.
6. Fjern det oksygenhemmede laget med en bomullstampong eller gas fuktet med alkohol.

6. **Kjeveortopedisk binding**
1. Rengjør tennene med oljefri pimpstein eller pasta. Skyll med vann. Isoler tennene.
2. Ets emaljen med et etsemiddel, for eksempel SELECT HV ETCH eller ETCH-37™* i 15–30 sekunder. Området som trengs for etsing er bare litt større enn basen på det kjeveortopediske instrumentet. Skyll godt med vann og lufttørk.
3. Press ut **ALL-BOND UNIVERSAL** i en ren skål. Skru hetten raskt tilbake på flasken.
4. Pensle en liten mengde **ALL-BOND UNIVERSAL** på braketbasene og lufttørk.
5. Skrubb **ALL-BOND UNIVERSAL** på alle tenner og kroner hvor brakettene skal festes.
6. Fjern overskytende løsemiddel ved å lufttørke forsiktig med en luftsprøyte i minst 5 sekunder til det ikke er synlig bevegelse i materialet.
7. Lysherd i 10 sekunder.
8. Fortsett å plassere det kjeveortopediske instrumentet i henhold til produsentens anvisninger.

Ved fjerning brukes en ligatursaks til å ta tak i limet ved bindepunktet mellom emaljen og limet og vippe braketten ut fra tannen. Restlim kan fjernes med bor. Emaljen kan poleres.

7. **Endodontisk stiftebinding**
1. Preparer stifterommet i henhold til stifteprodusentens anvisninger.
2. VALGFRITT: Ets stifterommet i 15 sekunder. Skyll grundig.
3. Fjern overskytende vann med en kort luftutstøtning. Med en papirspiss fjernes eventuell vannansamling fra stifterommet.
4. Skrubb 2 lag med **ALL-BOND UNIVERSAL** inn i kanalen.
5. Tørk kanalen med en papirspiss; gjenta med en ny papirspiss til papirspissen kommer ut tørr fra kanalen. Dette trinnet er viktig for å sikre at ikke noe forstyrrer fullstendig fastsetting av den endodontiske stiften.
6. Tørk grundig i ca. 10 sekunder for å fjerne overskytende løsemiddel.
7. Lysherd direkte over kanalen i 20 sekunder.
8. Pensle stiften med **ALL-BOND UNIVERSAL**, lufttørk og lysherd i 10 sekunder.
9. Fortsett med sementering i henhold til sementprodusentens anvisninger.

AVHENDING: Se kommunale forskrifter som gjelder for avfallshåndtering. Hvis disse ikke finnes, se nasjonale eller regionale forskrifter som gjelder foravfallshåndtering.

LAGRING: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

GARANTI: BISCO, Inc. tar ansvar for å erstatte produkt som det kan bevises er mangelfullt. Bisco, Inc. aksepterer ikke ansvar for eventuelle skader eller tap, enten de er direkte eller indirekte og som kan oppstå som følge av å bruke eller ikke kunne bruke produktet slik det er beskrevet. Før det brukes, er det brukerens ansvar å vurdere om produktet egner seg for tiltenkt bruk. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar forbundet med bruk.

MERKNAD: Rapporter enhver alvorlig hendelse til BISCO og til ansvarlige myndigheter i det EU-medlemslandet der brukeren og/eller pasienten er bosatt.

Sammendrag av sikkerhet og klinisk ytelse finnes på https://ec.europa.eu/tools/eudamed eller er tilgjengelig på forespørsel.

* ALL-BOND UNIVERSAL og SELECT HV er registrerte varemerker for BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 og CAVITY CLEANSER er varemerker for BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER, OPAQUER produseres av BISCO, Inc.

pt

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Adesivo Dentário Fotopolimerizável

INFORMAÇÕES GERAIS

O **ALL-BOND UNIVERSAL** da BISCO, é um adesivo dentário monocomponente fotopolimerizável que combina ácido, primer e bonding num único frasco. O **ALL-BOND UNIVERSAL** é um adesivo à base de etanol/água que faz a adesão à dentina e ao esmalte instrumentado e não instrumentado. Enquanto adesivo universal, o **ALL-BOND UNIVERSAL** foi concebido para ser totalmente compatível com materiais de foto, auto ou de dupla polimerização. O **ALL-BOND UNIVERSAL** pode ser utilizado para a adesão de restaurações, tanto directas como indirectas. O **ALL-BOND UNIVERSAL** pode ser utilizado com ou sem acondicionamento com ácido fosfórico.

Utilizador previsto: dentista certificado.

Indicações de utilização:

O adesivo ALL-BOND UNIVERSAL é utilizado para:
1. TODAS as restaurações directas (por exemplo: compósitos à base de resina, ionómeros de vidro modificados com resina, construções de falsos cotos, etc.)
2. TODAS as restaurações indirectas (por exemplo: metal, cerâmica de vidro, zircónio/alumina, etc.)
3. Dessensibilização/selagem do dente
4. Reparação intraoral (por exemplo: porcelana lascada, adições a restaurações directas, etc.)
5. Verniz protector para obturações à base de ionómero de vidro
6. Acondicionamento Ortodôntico
7. Acondicionamento para Colocação de Espigões

Contra-indicações:
- Pacientes com antecedentes de reacção alérgica grave às resinas de metacrilato.

Advertências:
- Evite salpicos para os olhos. Se o **ALL-BOND UNIVERSAL** entrar em contacto com os olhos, lave abundantemente com água e procure cuidados médicos.
- O ácido fosfórico do agente acondicionador é um irritante ocular e cutâneo grave. Podem ocorrer lesões se o agente acondicionador permanecer em contacto com a pele ou mucosas durante um período de tempo prolongado. Se for acidentalmente salpicado para os olhos, lave abundantemente com água e procure cuidados médicos imediatamente. Em caso de contacto com outros tecidos, enxagúe imediatamente com bastante água e durante vários minutos.
- Durante a utilização de adesivos, a contaminação por saliva comprometerá a adesão à dentina e pode resultar numa redução da longevidade da restauração. Recomenda-se a utilização de um dique de borracha para todas as restaurações directas e outras indicações onde a contaminação possa ser possível.
- Extremamente inflamável

Avisos:
- Contaminação cruzada: o produto pode conter itens concebidos para uma única utilização. Elimine os acessórios utilizados ou contaminados. Não limpe, desinfecte nem reutilize.

Precauções:
- O **ALL-BOND UNIVERSAL** é um material fotopolimerizável. Utilize o **ALL-BOND UNIVERSAL** logo depois de ser colocado no godet de mistura. A exposição prolongada ao ar e à luz pode causar a evaporação do solvente e o espessamento do adesivo.
- Para evitar a evaporação do **ALL-BOND UNIVERSAL**, mantenha o frasco devidamente fechado.
- Evite o contacto com a pele, resinas não polimerizadas de (met)acrilato podem causar sensibilidade cutânea em pessoas suscetíveis. Em caso de contacto, lave a pele com sabão e água.
- Devem ser usados óculos de proteção pelo doente e pelo corpo clínico.
- Se tiverem sido utilizados materiais contendo ZOE na estrutura do dente no espaço de 2 a 3 semanas, limpe adequadamente a superfície do dente com um abrasivo antes de utilizar o adesivo.
- A ponta de luz do fotopolimerizador deve ser mantida o mais próximo e vertical possível da superfície da resina. Caso pretenda realizar a fotopolimerização de uma superfície de resina de grandes dimensões, é aconselhável dividir a área em diversas secções e fotopolimerizar cada secção em separado.
- Uma intensidade baixa da luz de fotopolimerização causará uma má adesão.
- Consulte os rótulos individuais de cada componente para verificar as datas de validade.
- Ficha de segurança fornecida a pedido.
- Ficha de Dados de Segurança disponível em www.bisco.com.
- Instruções de utilização disponíveis mediante solicitação.
- Instruções de utilização disponíveis em www.bisco.com.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. **Restaurações directas**

TÉCNICA DE AUTO-ACONDICIONAMENTO: Prepare a cavidade. Lave abundantemente com a seringa de água. Utilize um pellet absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos para remover a água em excesso (não desidrate).

NOTA: O ÁCIDO SELECT HV®* ETCH da BISCO pode ser utilizado em esmalte instrumentado ou não instrumentado para aumentar a retenção mecânica. Este agente acondicionador foi concebido para uma colocação selectiva precisa.

TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL: Prepare a cavidade. Lave abundantemente com a seringa de água. Proceda ao acondicionamento do esmalte e da dentina utilizando um agente acondicionador durante 15 segundos. Lave abundantemente. Remova a água em excesso absorvendo a superfície com um pellet absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos, deixando a preparação visível mente húmida.
1. Deite 1 a 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** num godet limpo. Coloque imediatamente a tampa de novo no frasco para evitar a evaporação do solvente.
2. Aplique duas camadas separadas de **ALL-BOND UNIVERSAL**, esfregando a preparação com um micro-aplicador durante 10 a 15 segundos por camada. Não fotopolimerize entre as camadas.
3. Evapore abundantemente o solvente em excesso com a seringa de ar durante, pelo menos, 10 segundos, não se devendo observar qualquer movimento visível do adesivo. A superfície deve ficar com uma aparência brilhante uniforme; caso contrário, aplique uma camada adicional de **ALL-BOND UNIVERSAL** e repita os passos 2 e 3.
4. Fotopolimerize durante 10 segundos.
5. Continue com a colocação do material de restauração, de acordo com as instruções do fabricante.

2. **Restaurações indirectas**

Preparação do dente:

TÉCNICA DE AUTO-ACONDICIONAMENTO: Prepare a cavidade. Lave abundantemente com a seringa de água. Utilize um pellet absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos para remover a água em excesso (não desidrate).

NOTA: O ÁCIDO SELECT HV ETCH da BISCO pode ser utilizado em esmalte instrumentado ou não instrumentado para aumentar a retenção mecânica. Este agente acondicionador foi concebido para uma colocação selectiva precisa.

TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL: Prepare a cavidade. Lave abundantemente com a seringa de água. Proceda ao acondicionamento do esmalte e da dentina utilizando um agente acondicionador durante 15 segundos. Lave abundantemente. Remova a água em excesso absorvendo a superfície com um pellet absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos, deixando a preparação visivelmente húmida.
1. Deite 1 a 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** num godet limpo. Coloque imediatamente a tampa de novo no frasco para evitar a evaporação do solvente.
2. Aplique duas camadas separadas de **ALL-BOND UNIVERSAL**, esfregando a preparação com um micro-aplicador durante 10 a 15 segundos por camada. Não fotopolimerize entre as camadas.
3. Evapore abundantemente o solvente em excesso com a seringa de ar durante, pelo menos, 10 segundos, não se devendo observar qualquer movimento visível do adesivo. A superfície deve ficar com uma aparência brilhante uniforme; caso contrário, aplique uma camada adicional de **ALL-BOND UNIVERSAL** e repita os passos 2 e 3.

NOTA: Devido à quantidade de solvente, o **ALL-BOND UNIVERSAL** é facilmente espalhado em camada fina e NÃO afectará os procedimentos de cimentação, mesmo em restaurações justas.
4. Fotopolimerize durante 10 segundos.
5. Prossiga com a cimentação.

NOTA: O **ALL-BOND UNIVERSAL** foi concebido para forças de adesão ideais com os compósitos e cimentos de auto e dupla polimerização da BISCO.

Utilização do Primer em metal, zircónio, alumina, compósito e restaurações com espigões:
1. Prepare a superfície da restauração de acordo com as instruções fornecidas pelo laboratório ou pelo fabricante (por exemplo: abrasão de partículas)

NOTA: Não limpe as superfícies com ácido fosfórico antes da aplicação do adesivo.
2. Aplique 1 camada de **ALL-BOND UNIVERSAL** e seque com a seringa de ar para remover o solvente em excesso. Fotopolimerize durante 10 segundos.

NOTA: Recomenda-se a fotopolimerização do **ALL-BOND UNIVERSAL** para uma força e durabilidade ideais. Se a fotopolimerização não for desejada, utilize Z-PRIME™* Plus em substituição.

Utilização do Primer em restaurações de porcelana (à base de sílica) ou dissilicato de lítio:
1. Diferentes cerâmicas requerem tratamentos diferentes das superfícies, contacte o laboratório para ou o fabricante as instruções específicas acerca do tratamento da superfície interna.
2. Aplique 1 camada de **ALL-BOND UNIVERSAL** e seque com a seringa de ar para remover o solvente em excesso. Fotopolimerize durante 10 segundos.

NOTA: Recomenda-se a fotopolimerização do **ALL-BOND UNIVERSAL** para uma força e durabilidade ideais. Se a fotopolimerização não for desejada, utilize um silano em substituição, tal como o PORCELAIN PRIMER* da BISCO. Uma investigação realizada pela BISCO mostra que o silano mantém a durabilidade da adesão, maximizando a longevidade da cerâmica de vidro. No caso de facetas em porcelana, recomenda-se vivamente a utilização do PORCELAIN PRIMER da BISCO.

3. **Dessensibilização/selagem do dente**

a.) **Superfície preparada do dente**

TÉCNICA DE AUTO-ACONDICIONAMENTO: Prepare a cavidade. Lave abundantemente com a seringa de água. Utilize um pellet absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos para remover a água em excesso (não desidrate).

TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL: Prepare a cavidade. Lave abundantemente com a seringa de água. Proceda ao acondicionamento do esmalte e da dentina utilizando um agente acondicionador durante 15 segundos. Lave abundantemente. Remova a água em excesso absorvendo a superfície com um pellet absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos, deixando a preparação visivelmente húmida.
1. Deite 1 a 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** num godet limpo. Coloque imediatamente a tampa de novo no frasco para evitar a evaporação do solvente.
2. Enxagúe com água quente e seque com um pellet absorvente.
3. Evapore abundantemente o solvente em excesso com a seringade ar durante, pelo menos, 10 segundos, não se devendo observar qualquer movimento visível do adesivo. A superfície deve ficar com uma aparência brilhante uniforme; caso contrário, aplique uma camada adicional de **ALL-BOND UNIVERSAL** e repita os passos 2 e 3.
4. Fotopolimerize durante 10 segundos.
5. Recomenda-se o revestimento da preparação com um lubrificante à base de água antes da aplicação do material provisório.

b.) **Superfície do doente não instrumentada**
1. Limpe a superfície da raiz/dente não instrumentado esfregando com CAVITY CLEANSER™* da BISCO e pedra-pomes ou CAVITY CLEANSER da BISCO num pellet absorvente.
2. Enxagúe com água quente e absorva com um pellet absorvente.
3. Deite 1 a 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** num godet limpo. Coloque imediatamente a tampa de novo no frasco para evitar a evaporação do solvente.
4. Aplique duas camadas separadas consecutivas de **ALL-BOND UNIVERSAL**, esfregando a preparação com um micro-aplicador durante 10 a 15 segundos por camada. Não fotopolimerize entre as camadas.

Dica útil: O "frio" da aplicação inicial provocará, muitas vezes, uma reacção ligeira da parte do paciente. Contudo, o **ALL-BOND UNIVERSAL** permeia e sela de imediato os túbulos dentinários, eliminando a sensibilidade.
5. Evapore abundantemente o solvente em excesso com a seringa de ar durante, pelo menos, 10 segundos, não se devendo observar qualquer movimento visível do adesivo. A superfície deve ficar com uma aparência brilhante uniforme; caso contrário, aplique uma camada adicional de **ALL-BOND UNIVERSAL** e repita os passos 4 e 5.
6. Fotopolimerize durante 10 segundos.
7. Remova a camada inibidora de oxigénio com um pellet ou gaze de algodão humedecido em álcool.

4. **Reparações intraorais**
1. Desgate qualquer superfície onde se irá proceder à adesão. Enxagúe e seque com a seringa de ar.
2. As eventuais superfícies de porcelana ou dissilicato de lítio devem ser tratadas com ácido hifluorídrico pelo período de tempo e modo especificados nas instruções do fabricante. Aplique um primer de silano (por exemplo: PORCELAIN PRIMER) para uma força e durabilidade ideais de adesão da interface.

NOTA: O primer Z-PRIME Plus pode ser utilizado em superfícies expostas de metal e zircónio antes da aplicação do **ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Deite 1 a 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** num godet limpo. Coloque imediatamente a tampa de novo no frasco para evitar a evaporação do solvente.
4. Aplique 1 camada de **ALL-BOND UNIVERSAL** no local de reparação e seque com a seringa de ar para remover o solvente em excesso. Fotopolimerize durante 10 segundos.
5. No caso de ser necessário um opacificador de metal, os DUAL CURED OPAQUER* de dupla polimerização da BISCO podem ser utilizados para cobrir devidamente o tom escuro do metal, sem influenciar a cor de compósito subsequente dos materiais de restauração.
6. Prossiga com a aplicação das camadas e acabamentos.

5. **Verniz protetor para obturações à base de ionómero de vidro**

O **ALL-BOND UNIVERSAL** protege a superfície de restauração/cimento à base de ionómero de vidro da humidade, secagem e contaminação por saliva imediatamente depois de colocar as restaurações.

Preparação do dente:
1. Coloque a superfície de restauração/cimento à base de ionómero de vidro de acordo com as instruções do fabricante.
2. Deite 1 a 2 gotas de **ALL-BOND UNIVERSAL** num godet limpo. Coloque imediatamente a tampa de novo no frasco para evitar a evaporação do solvente.
3. Aplique duas camadas separadas de **ALL-BOND UNIVERSAL**, esfregando a preparação com um micro-aplicador durante 10 a 15 segundos por camada. Não fotopolimerize entre as camadas.
4. Evapore abundantemente o solvente em excesso com a seringa de ar durante, pelo menos, 10 segundos, não se devendo observar qualquer movimento visível do adesivo.
5. Fotopolimerize durante 10 segundos.
6. Remova a camada inibidora de oxigénio com um pellet ou gaze de algodão humedecido em álcool.

6. **Acondicionamento Ortodôntico**
1. Proceda com a profilaxia nos dentes utilizando uma pedra-pomes isenta de óleo ou pasta. Enxagúe com água. Isole os dentes.
2. Proceda com o acondicionamento do esmalte utilizando um acondicionador, tal como SELECT HV ETCH ou ETCH-37™* durante 15 a 30 segundos. A área a ser acondicionada é apenas ligeiramente maior do que a base do aparelho ortodôntico. Enxagúe bem com água e seque com a seringa de ar.
3. Coloque **ALL-BOND UNIVERSAL** num godet limpo. Ponha imediatamente a tampa de novo no frasco.
4. Pincele uma pequena quantidade de **ALL-BOND UNIVERSAL** nas bases dos brackets e seque com a seringa de ar.
5. Esfregue **ALL-BOND UNIVERSAL** em todos os dentes e coroas onde serão colocados os brackets.
6. Remova suavemente o solvente em excesso com a seringa de ar durante, pelo menos 5 segundos, até não se observar qualquer movimento visível do material.
7. Fotopolimerize durante 10 segundos.
8. Continue com a colocação do aparelho ortodôntico de acordo com as instruções do fabricante.

Para remover, utilize um alicate de ligadura para agarrar o adesivo na interface esmalte-adesivo e solte o bracket do dente. Os resíduos do adesivo podem ser removidos com uma broca. O esmalte poderá ser polido.

7. **Acondicionamento para a Colocação de Espigões**
1. Prepare o espaço para o espigão de acordo com as instruções do fabricante.
2. OPCIONAL: Faça o ataque ácido ao espaço durante 15 segundos. Lave abundantemente.
3. Remova o excesso de água com um curto sopro de ar. Com uma ponta de papel, remova qualquer água acumulada no espaço.
4. Esfregue 2 camadas de **ALL-BOND UNIVERSAL** no canal.
5. Seque a superfície do canal com uma ponta de papel; repita com uma nova ponta de papel até a ponta de papel surgir seca do canal. Este passo é importante para assegurar que não haja interferência ao assentar completamente o espigão endodôntico.
6. Seque minuciosamente, durante aproximadamente 10 segundos, para remover o excesso do solvente.
7. Fotopolimerize directamente em cima do canal durante 20 segundos.
8. Revista o espigão com **ALL-BOND UNIVERSAL** , seque com a seringa de ar e fotopolimerize durante 10 segundos.
9. Proceda com a cimentação de acordo com as instruções do fabricante.

ELIMINAÇÃO: Consulte as regulamentações comunitárias relacionadas com os resíduos. Na falta destas, consulte as regulamentações nacionais ouregionais relacionadas com os resíduos.

ARMAZENAMENTO: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

GARANTIA: A BISCO, Inc. assume a sua responsabilidade pela troca de produtos que se verifique serem defeituosos. A BISCO, Inc. exclui qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou perdas, directos ou indirectos, provenientes da utilização ou da incapacidade de utilização dos produtos tal como descrito. É da responsabilidade do utilizador, antes da utilização, verificar a adequação do produto ao uso pretendido. O utilizador assume todos os riscos e responsabilidades daí decorrentes.

AVISO: Comunicar qualquer incidente grave à BISCO e à autoridade competente do Estado membro da UE em que o utilizador e/ou paciente esteja localizado.

O resumo do desempenho clínico e de segurança pode ser consultado em https://ec.europa.eu/tools/eudamed ou disponibilizado mediante pedido.

* ALL-BOND UNIVERSAL e SELECT HV são marcas registadas da BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 and CAVITY CLEANSER são marcas da BISCO, Inc.
PRO-V COAT e OPAQUER são marcas comerciais registadas da BISCO, Inc.

el

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Φωτοπολυμεριζόμενο συγκολλητικό σύστημα

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ο παράγοντας **ALL-BOND UNIVERSAL** της BISCO είναι ένας φωτοπολυμεριζόμενος συγκολλητικός παράγοντας ενός συστατικού μέρους, που συνδυάζει αδροποίηση και συγκόλληση σε ένα φιαλίδιο. Ο παράγοντας **ALL-BOND UNIVERSAL** έχει ως βάση την αιθανόλη και το νερό, το οποίο συγκολλάται στην οδοντίνη και στην τροχισμένη ή μη τροχισμένη αδαμαντίνη. Ως συγκολλητικός παράγοντας γενικής χρήσης, ο παράγοντας **ALL-BOND UNIVERSAL** έχει σχεδιαστεί ώστε να είναι πλήρως συμβατός με σύνθετα φωτοπολυμεριζόμενα υλικά, αυτοπολυμεριζόμενα υλικά ή υλικά διπλού πολυμερισμού. Ο παράγοντας **ALL-BOND UNIVERSAL** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη συγκόλληση τόσο άμεσων όσο και έμμεσων αποκαταστάσεων. Ο παράγοντας **ALL-BOND UNIVERSAL** είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί με ή χωρίς αδροποιητικό φωσφορικού οξέος.

Προβλεπόμενος χρήστης: αδειοδοτημένος οδοντίατρος.

Ενδείξεις χρήσης:

το συγκολλητικό σύστημα ALL-BOND UNIVERSAL χρησιμοποιείται για:
1. ΟΛΕΣ τις άμεσες αποκαταστάσεις (π.χ. Σύνθετες ρητίνες, ρητινωδώς τροποποιημένα υαλοϊονομερή, κατασκευή κολοβωμάτων κ.λπ.)
2. ΟΛΕΣ τις έμμεσες αποκαταστάσεις (μέταλλο, υαλοκεραμικά υλικά, ζιρκονία/αλουμίνα, κ.λπ.)
3. Απευαισθητοποίηση/έμφραξη του δοντιού
4. Ενδοστοματική αποκατάσταση (π.χ. ραγισμένη πορσελάνη, προσθήκες σε άμεσες αποκαταστάσεις, κ.λπ.)
5. Προστατευτικό βερνίκι για υαλοϊονομερή αποκαταστατικά
6. Συγκόλληση ορθοδοντικών brackets
7. Συγκόλληση ενδορριζικών αξόνων

Αντενδείξεις:
- Ασθενείς με ιστορικό αλλεργικών αντιδράσεων βαριάς μορφής στις μεθακρυλικές ρητίνες.

Προειδοποίηση:
- Αποφύγετε την εκτίναξη στα μάτια. Εάν ο παράγοντας **ALL-BOND UNIVERSAL** έρθει σε επαφή με τα μάτια, εκπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Το φωσφορικό οξύ του αδροποιητικού μέσου είναι μια εξαιρετικά ερεθιστική ουσία για τα μάτια και το δέρμα. Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός εάν το αδροποιητικό μέσο αφεθεί επί του δέρματος ή των βλεννογόνων για μεγάλο χρονικό διάστημα. Εάν εκτιναχθεί τυχαία στο μάτι, εκπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση επαφής με άλλους ιστούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό για μερικά λεπτά.
- Κατά τη χρήση συγκολλητικών υλικών δοντιών, η μόλυνση με σάλιο θα θέσει σε κίνδυνο την προσκόλληση στην οδοντίνη και ενδέχεται να προκαλέσει μείωση στη διάρκεια ζωής της αποκατάστασης. Συνιστάται η χρήση ελαστικού διαφράγματος για όλες τις άμεσες αποκαταστάσεις και για άλλες ενδείξεις όπου ενδέχεται να υπάρξει μόλυνση.
- Εξαιρετικά εύφλεκτο

Προσοχή:
- Διασταυρούμενη μόλυνση: Το προϊόν ενδέχεται να περιέχει είδη που έχουν σχεδιαστεί για μία μόνο χρήση. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ή μολυσμένα παρελκόμενα. Μην καθαρίζετε, μην απολυμαίνετε και μην επαναχρησιμοποιείτε.

Προειδοποίηση:
- Το υλικό **ALL-BOND UNIVERSAL** φωτοπολυμερίζεται. Χρησιμοποιείτε το υλικό **ALL-BOND UNIVERSAL** αμέσως μετά τη διανομή του στο βοθρίο ανάμιξης. Η παρατεταμένη έκθεση στον αέρα και στο φως μπορεί να προκαλέσει εξάτμιση του διαλυτικού μέσου και σκλήρυνση του συγκολλητικού υλικού.
- Για να αποτρέψετε την εξάτμιση του **ALL-BOND UNIVERSAL**, διατηρείτε τον περιέκτη ερμητικά κλειστό.
- Αποφύγετε επαφή με το δέρμα, οι μη πολυμερισμένες μεθακρυλικές ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησία σε ορισμένα άτομα. Σε περίπτωση επαφής πλύνετε πολύ καλά την περιοχή με σαπούνι και νερό.
- Προστατευτικά εξοπλισμός για τα μάτια, πρέπει να φορεθεί από τον ασθενή και το οδοντιατρικό προσωπικό.
- Εάν έχουν χρησιμοποιηθεί υλικά που περιέχουν ZOE (οξείδιο ψευδαργύρου και ευγενόλη) στη δομή του δοντιού εντός 2-3 εβδομάδων, καθαρίστε επαρκώς την επιφάνεια του δοντιού με ένα αποξεστικό υλικό πριν από τη χρήση του συγκολλητικού υλικού.
- Το άκρο εισόδου του οδοντικού φωτός πολυμερισμού θα πρέπει να συγκρατείται όσο το δυνατόν πιο κοντά και κάθετα στην επιφάνεια της ρητίνης. Εάν πρέπει να φωτοπολυμεριστεί μεγάλη επιφάνεια ρητίνης, συνιστάται η διαίρεση της περιοχής σε αρκετά τμήματα και ο φωτοπολυμερισμός κάθε τμήματος ξεχωριστά.
- Η χαμηλή ένταση φωτός πολυμερισμού προκαλεί κακή συγκόλληση.
- Δείτε τις ετικέτες των επιμέρους συστατικών για συγκεκριμένες ημερομηνίες λήξης.
- Δελτιοδεδομένωνασφαλείαςπαρέχεταιεφόσονζητηθεί.
- Τα δεδομένα ασφαλείας (safety data sheet) είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα www.bisco.com
- Οδηγίες χρήσης παρέχονται κατόπιν αιτήματος.
- Οδηγίες χρήσης διαθέσιμες στον ιστότοπο www.bisco.com.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. **Άμεσες αποκαταστάσεις**

ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΥΤΟΑΔΡΟΠΟΙΗΣΗΣ: Προετοιμάστε την κοιλότητα. Πλύνετε σχολαστικά με ψεκασμό νερού. Χρησιμοποιήστε αφρώδη σπόγγο ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2 δευτερόλεπτα, για να αφαιρέσετε την περίσσεια νερού (μην αποξηράνετε). Στεγνώστε με βαμβάκι ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2", για να στεγνώσετε χωρίς όμως να αφυδατώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί το αδροποιητικό SELECT HV®* ETCH της BISCO σε τροχισμένη ή μη τροχισμένη αδαμαντίνη για την αύξηση της μηχανικής συγκράτησης. Αυτό το αδροποιητικό έχει σχεδιαστεί για ακριβή, επιλεκτική τοποθέτηση.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΟΛΙΚΗΣ ΑΔΡΟΠΟΙΗΣΗΣ: Προετοιμάστε την κοιλότητα. Πλύνετε σχολαστικά με ψεκασμό νερού. Αδροποιήστε την αδαμαντίνη και την οδοντίνη χρησιμοποιώντας αδροποιητικό για 15 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε καλά. Αφαιρέστε την περίσσεια νερού στυπώνοντας την επιφάνεια με αφρώδη σπόγγο ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2 δευτερόλεπτα, αφήνοντας την προετοιμασμένη περιοχή ορατά υγρή. Στεγνώστε με βαμβάκι ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2", για να στεγνώσετε χωρίς όμως να αφυδατώσετε.
1. Διανείμετε 1-2 σταγόνες **ALL-BOND UNIVERSAL** σε μία καθαρή ταμπλέτα. Επανατοποθετήστε το πώμα στο φιαλίδιο αμέσως για να αποτρέψετε την εξάτμιση του διαλυτικού μέσου.
2. Εφαρμόστε δύο ξεχωριστές στρώσεις **ALL-BOND UNIVERSAL**, τρίβοντας την προετοιμασμένη περιοχή με μικρό βουρτσάκι για 10-15 δευτερόλεπτα ανά στρώση. Μην εφαρμόζετε φωτοπολυμερισμό μεταξύ των στρώσεων.
3. Εξατμίστε την περίσσεια διαλυτικού μέσου στεγνώνοντας ενδελεχώς με αέρα, με μια σύριγγα αέρα, για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Δεν θα πρέπει να υπάρχει ορατή κίνηση του υλικού. Η επιφάνεια θα πρέπει να έχει ομοιόμορφη, γυαλιστερή εμφάνιση. Σε διαφορετική περίπτωση, εφαρμόστε μια πρόσθετη στρώση **ALL-BOND UNIVERSAL** και επαναλάβετε το βήμα 3.
4. Φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.
5. Συνεχίστε με την τοποθέτηση του υλικού αποκατάστασης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

2. **Έμμεσες αποκαταστάσεις**

Προετοιμασία του δοντιού:

ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΥΤΟΑΔΡΟΠΟΙΗΣΗΣ: Προετοιμάστε την κοιλότητα. Πλύνετε σχολαστικά με ψεκασμό νερού. Χρησιμοποιήστε αφρώδη σπόγγο για να αφαιρέσετε την περίσσεια νερού (μην αποξηράνετε). Στεγνώστε με βαμβάκι ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2", για να στεγνώσετε χωρίς όμως να αφυδατώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί το αδροποιητικό SELECT HV ETCH της BISCO σε τροχισμένη ή μη τροχισμένη αδαμαντίνη για την αύξηση της μηχανικής συγκράτησης. Αυτό το αδροποιητικό έχει σχεδιαστεί για ακριβή, επιλεκτική τοποθέτηση.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΟΛΙΚΗΣ ΑΔΡΟΠΟΙΗΣΗΣ: Προετοιμάστε την κοιλότητα. Πλύνετε σχολαστικά με ψεκασμό νερού. Αδροποιήστε την αδαμαντίνη και την οδοντίνη χρησιμοποιώντας αδροποιητικό για 15 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε καλά. Αφαιρέστε την περίσσεια νερού στυπώνοντας την επιφάνεια με αφρώδη σπόγγο ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2 δευτερόλεπτα, αφήνοντας την προετοιμασμένη περιοχή ορατά υγρή. Στεγνώστε με βαμβάκι ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2", για να στεγνώσετε χωρίς όμως να αφυδατώσετε.
1. Διανείμετε 1-2 σταγόνες **ALL-BOND UNIVERSAL** σε μία καθαρή ταμπλέτα Επανατοποθετήστε το πώμα στο φιαλίδιο αμέσως για να αποτρέψετε την εξάτμιση του διαλυτικού μέσου.
2. Εφαρμόστε δύο ξεχωριστές στρώσεις **ALL-BOND UNIVERSAL**, τρίβοντας την προετοιμασμένη περιοχή με μικρό βουρτσάκι για 10-15 δευτερόλεπτα ανά στρώση. Μην εφαρμόζετε φωτοπολυμερισμό μεταξύ των στρώσεων.
3. Εξατμίστε την περίσσεια διαλυτικού μέσου στεγνώνοντας ενδελεχώς με αέρα, με μια σύριγγα αέρα, για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Δεν θα πρέπει να υπάρχει ορατή κίνηση του υλικού. Η επιφάνεια θα πρέπει να έχει ομοιόμορφη, γυαλιστερή εμφάνιση. Σε διαφορετική περίπτωση, εφαρμόστε μια πρόσθετη στρώση **ALL-BOND UNIVERSAL** και επαναλάβετε το βήμα 3.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Λόγω του επιπέδου του διαλυτικού μέσου, το υλικό **ALL-BOND UNIVERSAL** απλώνεται εύκολα σε λεπτή στρώση και ΔΕΝ θα επηρεάσει τις διαδικασίες τοποθέτησης κονίας, ακόμη και με αποκαταστάσεις στενής εφαρμογής.
4. Φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.
5. Συνεχίστε με την τοποθέτηση κονίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το υλικό **ALL-BOND UNIVERSAL** έχει σχεδιαστεί για βέλτιστη ισχύ συγκόλλησης με σύνθετα υλικά και κονίες διπλού πολυμερισμού ή αυτοπολυμεριζόμενα σύνθετα υλικά και κονίες της BISCO.

Επένδυση αποκαταστάσεων μετάλλου, ζιρκονίας, αλουμίνας, σύνθετων υλικών και καρφίδων:
1. Προετοιμάστε την επιφάνεια του υλικού αποκατάστασης σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από το εργαστήριο ή τον κατασκευαστή (π.χ. απόξεση με σωματίδια)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην καθαρίζετε τις επιφάνειες με φωσφορικό οξύ πριν από την εφαρμογή του συγκολλητικού υλικού.
2. Εφαρμόστε 1 στρώση **ALL-BOND UNIVERSAL** και στεγνώστε με αέρα για να αφαιρέσετε τυχόν περίσσεια διαλυτικού μέσου. Φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται ο φωτοπολυμερισμός του **ALL-BOND UNIVERSAL** για βέλτιστη ισχύ και αντοχή. Εάν δεν επιθυμείτε φωτοπολυμερισμό, χρησιμοποιήστε το υλικό Z-PRIME™* Plus.

Επένδυση αποκαταστάσεων πορσελάνης (με βάση το πυρίτιο) και διπυριτικού λιθίου:
1. Επειδή τα διάφορα κεραμικά υλικά απαιτούν διαφορετικές επεξεργασίες της επιφάνειας, επικοινωνήστε με το εργαστήριο για να ενημερωθείτε σχετικά με τις ενδεδειγμένες οδηγίες επεξεργασίας των εσωτερικών επιφανειών.
2. Εφαρμόστε 1 στρώση **ALL-BOND UNIVERSAL** και στεγνώστε με αέρα για να αφαιρέσετε τυχόν περίσσεια διαλυτικού μέσου. Φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται ο φωτοπολυμερισμός του **ALL-BOND UNIVERSAL** για βέλτιστη ισχύ και αντοχή. Εάν δεν επιθυμείτε φωτοπολυμερισμό, χρησιμοποιήστε σιλάνιο αντί για το ΥΛΙΚΟ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗ ΤΗΣ BISCO (BISCO's PORCELAIN PRIMER). Η έρευνα της BISCO καταδεικνύει ότι το σιλάνιο διατηρεί την ανθεκτικότητα της συγκόλλησης, μεγιστοποιώντας τη διάρκεια ζωής των υαλοκεραμικών υλικών. Για επιχρίσματα πορσελάνης συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση PORCELAIN PRIMER ΤΗΣ BISCO.

3. **Απευαισθητοποίηση/έμφραξη του δοντιού**

a.) **Τροχισμένη επιφάνεια δοντιού**

Τεχνική με αυτοαδροποιούμενο συγκολλητικό σύστημα: Προετοιμάστε την κοιλότητα. Καθαρίστε καλά με σπρέι νερού και βαμβάκι ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2" για να αφαιρέσετε το νερό. (μην αφυδατώσετε τελείως την επιφάνεια) Στεγνώστε με βαμβάκι ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2", για να στεγνώσετε χωρίς όμως να αφυδατώσετε.

Τεχνική ολικής αδροποίησης: Προετοιμάστε την κοιλότητα. Καθαρίστε καλά με σπρέι νερού. Αδροποιήστε για 15" και ξεπλύνετε καλά. Αφαιρέστε τις περίσσειες νερού με βαμβάκι ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2" αφήνοντας όμως ορατή υγρασία στην Παρασκευή. Ξεπλύνετε καλά με νερό. Στεγνώστε με βαμβάκι ή ισχυρή αναρρόφηση για 1-2", για να στεγνώσετε χωρίς όμως να αφυδατώσετε.
1. Διανείμετε 1-2 σταγόνες **ALL-BOND UNIVERSAL** σε ένα καθαρό βοθρίο. Επανατοποθετήστε αμέσως το πώμα στο φιαλίδιο για να αποτρέψετε την εξάτμιση του διαλυτικού μέσου.
2. Εφαρμόστε δύο ξεχωριστές στρώσεις **ALL-BOND UNIVERSAL**, τρίβοντας την προετοιμασμένη περιοχή με μικρό βουρτσάκι για 10-15 δευτερόλεπτα ανά στρώση. Μην εφαρμόζετε φωτοπολυμερισμό μεταξύ των στρώσεων.
3. Εξατμίστε την περίσσεια διαλυτικού μέσου στεγνώνοντας ενδελεχώς με αέρα, με μια σύριγγα αέρα, για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Δεν θα πρέπει να υπάρχει ορατή κίνηση του υλικού. Η επιφάνεια θα πρέπει να έχει ομοιόμορφη, γυαλιστερή εμφάνιση. Σε διαφορετική περίπτωση, εφαρμόστε μια πρόσθετη στρώση **ALL-BOND UNIVERSAL** και επαναλάβετε το βήμα 3.
4. Φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.
5. Συνιστάται η επένδυση της προετοιμασίας με υδατοδιαλυτό λιπαντικό πριν από την εφαρμογή του προσωρινού υλικού.

b.) **Μη κομμένη επιφάνεια δοντιού**
1. Καθαρίστε την μη τροχισμένη οδοντική ουσία με το BISCO's CAVITY CLEANSER™* και ελαφρόπετρα ή με βαμβάκι εμποτισμένο με BISCO's CAVITY CLEANSER
2. Ξεπλύνετε με χλιαρό νερό και στεγνώστε με βαμβάκι.
3. Διανείμετε 1-2 σταγόνες **ALL-BOND UNIVERSAL** σε ένα καθαρό βοθρίο. Επανατοποθετήστε αμέσως το πώμα στο φιαλίδιο για να αποτρέψετε την εξάτμιση του διαλυτικού μέσου.
4. Εφαρμόστε δύο διαδοχικές στρώσεις **ALL-BOND UNIVERSAL**, τρίβοντας την προετοιμασμένη περιοχή με μικρό βουρτσάκι για 10-15 δευτερόλεπτα ανά στρώση. Μην εφαρμόζετε φωτοπολυμερισμό μεταξύ των στρώσεων.

Χρήσιμη συμβουλή: Το «ψύχος» λόγω της αρχικής εφαρμογής θα προκαλέσει συχνά μια ήπια αντίδραση από τον ασθενή. Ωστόσο, το υλικό **ALL-BOND UNIVERSAL** διαπερνά αμέσως και σφραγίζει τα οδοντικά σωληνάρια, εξαλείφοντας την ευαισθησία.
5. Εξατμίστε την περίσσεια διαλυτικού μέσου στεγνώνοντας ενδελεχώς με αέρα, με μια σύριγγα αέρα, για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Δεν θα πρέπει να υπάρχει ορατή κίνηση του υλικού. Η επιφάνεια θα πρέπει να έχει ομοιόμορφη, γυαλιστερή εμφάνιση. Σε διαφορετική περίπτωση, εφαρμόστε μια πρόσθετη στρώση **ALL-BOND UNIVERSAL** και επαναλάβετε το βήμα 3.
6. Φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.
7. Αφαιρέστε το στρώμα αναστολής οξυγόνου με ένα βύσμα βαμβακιού ή γάζα εμποτισμένα με αλκοόλη.

4. **Ενδοστοματικές αποκαταστάσεις**
1. Αμμοβολήστε ή αποξέστε με οξείδιο του αλουμινίου όλες τις επιφάνειες που θα συγκολληθούν. Εκπλύνετε και στεγνώστε στον αέρα.
2. Όλες οι επιφάνειες από πορσελάνη ή από διπυριτικό λίθιο που υπάρχουν θα πρέπει να υποβληθούν σε επεξεργασία με υδροφθορικό οξύ για το καθορισμένο χρονικό διάστημα, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εφαρμόστε ένα υλικό επένδυσης από σιλάνιο (π.χ. ΥΛΙΚΟ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗ) για βέλτιστη ισχύ συγκόλλησης και αντοχή της διεπαφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί υλικό Z-PRIME Plus σε εκτεθειμένες επιφάνειες μετάλλου ή ζιρκονίας πριν από την εφαρμογή του υλικού **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Διανείμετε 1-2 σταγόνες **ALL-BOND UNIVERSAL** σε ένα καθαρό βοθρίο. Επανατοποθετήστε αμέσως το πώμα στο φιαλίδιο για να αποτρέψετε την εξάτμιση του διαλυτικού μέσου.
4. Εφαρμόστε 1 στρώση **ALL-BOND UNIVERSAL** στο σημείο της αποκατάστασης και στεγνώστε με αέρα για να αφαιρέσετε τυχόν περίσσεια διαλυτικού μέσου. Φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.
5. Εάν επιθυμείτε απόκρυψη του μετάλλου, είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν BISCO DUAL-CURED OPAQUER* για την επιτυχή απόκρυψη του σκούρου μεταλλικού χρώματος χωρίς να επηρεαστεί η επακόλουθη απόχρωση των υλικών αποκατάστασης.
6. Συνεχίστε με την τοποθέτηση στρώσεων σύνθετου υλικού και με το φινίρισμα.

5. **Προστατευτικό βερνίκι για υλικά πλήρωσης από υαλοϊονομερή**

Το υλικό **ALL-BOND UNIVERSAL** προστατεύει την κονία/την επιφάνεια αποκατάστασης που βασίζεται σε υαλοϊονομερή έναντι υγρασίας, ξήρανσης και μόλυνσης με σάλιο, αμέσως μετά από την τοποθέτηση των αποκαταστάσεων.

Προετοιμασία του δοντιού:
1. Τοποθετήστε την κονία/το υλικό αποκατάστασης που βασίζεται σε υαλοϊονομερή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2. Διανείμετε 1-2 σταγόνες **ALL-BOND UNIVERSAL** σε ένα καθαρό βοθρίο. Επανατοποθετήστε αμέσως το πώμα στο φιαλίδιο για να αποτρέψετε την εξάτμιση του διαλυτικού μέσου.
3. Εφαρμόστε δύο ξεχωριστές στρώσεις **ALL-BOND UNIVERSAL**, τρίβοντας την προετοιμασμένη περιοχή με μικρό βουρτσάκι για 10-15 δευτερόλεπτα ανά στρώση. Μην εφαρμόζετε φωτοπολυμερισμό μεταξύ των στρώσεων.
4. Εξατμίστε την περίσσεια διαλυτικού μέσου στεγνώνοντας ενδελεχώς με αέρα, με μια σύριγγα αέρα, για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Δεν θα πρέπει να υπάρχει ορατή κίνηση του υλικού. Η επιφάνεια θα πρέπει να έχει ομοιόμορφη, γυαλιστερή εμφάνιση. Σε διαφορετική περίπτωση, εφαρμόστε μια πρόσθετη στρώση **ALL-BOND UNIVERSAL** και επαναλάβετε το βήμα 3.
5. Φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα.
6. Αφαιρέστε το στρώμα αναστολής οξυγόνου με ένα βύσμα βαμβακιού ή γάζα εμποτισμένη σε οινόπνευμα.

6. **Συγκόλληση ορθοδοντικών brackets**
1. Καθαρίστε τα δόντια με πάστα χωρίς λάδι και ξεπλύνετε με νερό και απομονώστε.
2. Αδροποιήστε την αδαμαντίνη με αδροποιητικό όπως το BISCO SELECT HV ETCH or ETCH-37™* για 15-30'. Η περιοχή που πρέπει να αδροποιηθεί πρέπει να είναι ελάχιστα μεγαλύτερη του ορθοδοντικού bracket. Ξεπλύνετε καλά με νερό και αέρα.
3. Τοποθετήστε συγκολλητικό παράγοντα **ALL-BOND UNIVERSAL** σε ένα βοθρίο ανάμιξης και κλείστε καλά το καπάκι του συγκολλητικού.
4. Τοποθετήστε με βουρτσάκι τον συγκολλητικό σε όλα τα brackets και στεγνώστε με αέρα.
5. Τοποθετήστε με βουρτσάκι τον συγκολλητικό σε όλα τα δόντια που θα γίνει συγκόλληση
6. Αφαιρέστε τις περίσσειες του συγκολλητικού με απαλό σπρέι αέρα για τουλάχιστον 5" μέχρι να μην βλέπετε πια περίσσειες του συγκολλητικού.
7. Φωτοπολυμερίστε για 10''
8. Τοποθετήστε τα bracket με βάση τις οδηγίες του κατασκευαστή

Αφαιρέστε τις περίσσειες του συγκολλητικού με ειδική φρέζα αφαίρεσης των περισσειών και αν θέλετε γυαλίστε την αδαμαντίνη.

7. **Συγκόλληση ενδορριζικών αξόνων**
1. Προετοιμάστε τον χώρο τοποθέτησης του άξονα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2. Προαιρετικά : Αδροποιήστε τον χώρο που θα τοποθετηθεί ο άξονας για 15'' και ξεπλύνετε.
3. Αφαιρέστε τις περίσσειες νερού με σπρέι αέρα και κώνο χάρτου
4. Τοποθετήστε 2 στρώματα **ALL-BOND UNIVERSAL** στο ριζικό σωλήνα.
5. Στεγνώστε το ριζικό σωλήνα με κώνο χάρτου και επαναλάβετε τη διαδικασία με νέο κώνο χάρτου. Το βήμα αυτό είναι σημαντικό για τη σωστή έδραση του άξονα.
6. Στεγνώστε καλά με αέρα για 10''
7. Φωτοπολυμερίστε καλά, απευθείας στο ριζικό σωλήνα για 20''
8. Τοποθετήστε **ALL-BOND UNIVERSAL** στον άξονα, στεγνώστε και φωτοπολυμερίστε για 10''
9. Συγκολλήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της κονίας

ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Ανατρέξτε στις διατάξεις της κοινότητάς σας που αφορούν τα απορρίμματα. Εάν δεν υπάρχουν, ανατρέξτε στις εθνικές περιφερειακές διατάξεις που αφορούν τα απορρίμματα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η εταιρεία BISCO, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της για την αντικατάσταση προϊόντων εάν αποδειχθούν ελαττωματικά. HBISCO, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή έμμεσες, που προκύπτουν από τη χρήση ή ανικανότητα χρήσης του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προοριζόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη που σχετίζεται με το παρόν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στην BISCO και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της Ε.Ε., στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

Η περίληψη χαρακτηριστικών ασφαλείας και κλινικών επιδόσεων είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση https://ec.europa.eu/tools/eudamed ή διατίθεται κατόπιν αιτήματος.

* ALL-BOND UNIVERSAL, SELECT HV είναι σήματα κατατεθέντα της BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37, CAVITY CLEANSER είναι σήματα κατατεθέντα της BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER, OPAQUER κατασκευάζονται από την εταιρεία BISCO, Inc.

ru

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Свето-Отверждаемый Адгезив

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производимый **BISCO ALL-BOND UNIVERSAL** является свето-отверждаемым одно-компонентным зубным агентом для бондинга, который соединяет в себе протравку, праймер и бондинг в одной бутылочке. **ALL-BOND UNIVERSAL** является адгезивом на основе спирта и воды, который связывается с дентином и с препарированной и не препарированной эмалью. Будучи универсальным адгезивом, **ALL-BOND UNIVERSAL** был создан для полной совместимости со свето-отверждаемыми, само-отверждаемыми и двойного отверждения композитными материалами. **ALL-BOND UNIVERSAL** может использоваться для бондинга прямых и непрямых реставраций. **ALL-BOND UNIVERSAL** может использоваться, как с протравкой фосфорной кислотой, так и без протравки.

Предполагаемый пользователь: лицензированный стоматолог.

Показания для Использования:

ALL-BOND UNIVERSAL Адгезив используется для:
1. ВСЕХ Прямых Реставраций (композиты на основе смолы, модифицированные стекло-иономеры, надстройки и т.д.)
2. ВСЕХ Непрямых Реставраций (метал, стекло-керамика, цирконий/алюминий и т.д.)
3. Дезенситизации/Запечатки Зуба
4. Внутриротовых починок (скол фарфора, дополнения к прямой реставрации и т.д.)
5. Защитный слой для стекло-иономерных пломб
6. Ортодонтический Бондинг
7. Бондинг эндодонтического штифта

Противопоказания:
- Аллергия к метилакрилатной смоле (methacrylate resins).

Предупреждения:
- Избегайте попадание в глаза. Если **ALL-BOND UNIVERSAL** попадает в контакт с глазом, промойте его большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Фосфорная кислота протравки является сильным раздражителем для глаз и кожных покровов. Соприкосновение протравки с кожными покровами или слизистой оболочки длительное время может привести к их повреждению. При случайном попадании в глаз, промойте его обильным количеством воды и обратитесь за медицинской помощью. В случае контакта с другими тканями, промойте этот участок большим количеством воды в течении нескольких минут.
- При использовании зубных адгезивов, попадание слюны нарушит бондинг с дентином, что приведет к уменьшению долговечности реставрации. Для всех прямых реставраций и других случаев, где есть вероятность загрязнения поверхности, рекомендуется использовать резиновую заслонку.
- Легко воспламеняем

Внимание:
- Перекрестное загрязнение: Продукт может содержать компоненты, предназначенные для одноразового употребления. Избавьтесь от использованных принадлежностей. Не очищайте их, не дезинфицируйте и не используйте заново.

Предостережения:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** является свето-отверждаемым материалом, используйте **ALL-BOND UNIVERSAL** сразу после того, как он помещен в смесительную чашечку. Продолжительное соприкосновение с воздухом и светом может привести к улетучиванию растворителя и сгущению адгезива.
- Во избежание улетучивания **ALL-BOND UNIVERSAL**, держите контейнер плотно закрытым.
- Избегать контакта с кожей. Неполимеризированная (метил)акрилатная смола может вызвать раздражение у людей с чувствительной кожей. В случае контакта, промойте кожу водой с мылом.
- Пациенты и стоматологи должны носит защитные очки.
- Если на структуре зуба использовался материал, содержащий эвгенол в течении 2-3 недель, адекватно очистите структуру зуба абразивом, прежде, чем использовать адгезив.
- Кончик световода полимеризующей лампы должен располагаться как можно ближе и под прямым углом к поверхности адгезива. В случае, если значительная поверхность должна быть свето-полимеризованна, рекомендуется разделить область на несколько участков и свето-полимеризовать каждый участок отдельно.
- Низкая интенсивность полимеризующего прибора приводит к плохой адгезии.
- Обращайте внимание на специфическую дату срока использования на этикетках индивидуальных компонентов.
- Паспорт безопасности находится
- Данные по безопасности содержатся в www.bisco.com
- Инструкция по применению предоставляется по запросу.
- Инструкция по применению доступна на сайте www.bisco.com.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. **Прямые Реставрации**

САМО-ПРОТРАВЛИВАЮЩАЯ ТЕХНИКА: Подготовьте полость. Тщательно промойте струей воды. Воспользуйтесь губчатыми тампончиками или высокоскоростным отсосом в течении 1-2 сек для удаления избытка воды, но не пересушивайте. Воспользуйтесь абсорбирующим тампончиком или высокообъемным отсосом в течении 1-2 секунд, чтобы удалить излишки воды (не пересушивайте).

ВНИМАНИЕ: Выпускаемый BISCO SELECT HV®* ETCH может использоваться на не препарированном крае эмали для увеличения механической ретенции. Эта протравка создана для точного выборочного размещения протравки.

ТЕХНИКА ПОЛНОЙ ПРОТРАВКИ: Подготовьте полость. Тщательно промойте струей воды. Протравите эмаль и дентин в течении 15 сек. Тщательно промойте. Удалите излишек воды абсорбирующими тампончиками или высокоскоростным аспиратором (HVE) в течение 1-2 секунд, оставив поверхность видимо влажной. . Удалите излишек воды, промокнув избытки абсорбирующем тампончиком или высокообъемным отсосом в течении 1-2 секунд, оставив поверхность явно влажной.
1. Накапайте 1-2 капли **ALL-BOND UNIVERSAL** в чистую чашечку. Плотно закройте крышку бутылочки, чтобы избежать испарения растворителя.
2. Нанесите два отдельных слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, протирая адгезивом подготовленную поверхность зуба, пользуясь микро кисточкой в течении 10-15 сек на каждый слой. Не свето-полимеризуйте между слоями.
3. Тщательно испарите избыток растворителя струей воздуха в течение, не менее 10 сек. На поверхности зуба не должно оставаться видимого перемещения адгезива. Поверхность препаровки должна иметь равномерную блестящую поверхность. Если этого не произошло, нанесите дополнительный слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторите стадии 2 и 3.
4. Свето-отверждайте в течение 10 сек.
5. Продолжайте с размещением реставрационного материала в соответствии с инструкциями производителя.

2. **Непрямые Реставрации**

Подготовка Зуба:

САМО-ПРОТРАВЛИВАЮЩАЯ ТЕХНИКА: Подготовьте полость. Тщательно промойте струей воды. Воспользуйтесь губчатыми тампончиками или высоко объемным отсосом в течении 1-2 сек для удаления избытка воды, но не пересушивайте. Воспользуйтесь абсорбирующим тампончиком или высокообъемным отсосом в течении 1-2 секунд, чтобы удалить излишки воды (не пересушивайте).

ВНИМАНИЕ: протравка BISCO SELECT HV ETCH может использоваться на препарированной и не препарированной эмали для увеличения механической ретенции. Эта протравка была создана для точного выборочного размещения.

ТЕХНИКА ПОЛНОЙ ПРОТРАВКИ: Подготовьте полость. Тщательно промойте поверхность препаровки струей воды в течение 15 сек. Протравите эмаль и дентин в течение 15 сек. Тщательно промойте. Удалите избыток воды, промокнув поверхность абсорбирующими губчатыми тампонами или высокоскоростным аспиратором (HVE) в течение 1-2 секунд, оставив поверхность видимо влажной. Удалите излишки воды, промокнув избытки абсорбирующим тампончиком или высокообъемным отсосом в течении 1-2 секунд, оставив поверхность явно влажной.
1. Накапайте 1-2 капли **ALL-BOND UNIVERSAL** в чистую чашечку. Сразу же плотно закройте бутылочку, чтобы избежать испарения растворителя.
2. Нанесите два отдельных слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, протирая препаровку микро кисточкой, в течение 10-15 сек на каждый слой. Не свето-полимеризуйте между слоями.
3. Испарите избыток растворителя воздушной струей в течении минимум 10 сек, на поверхности не должно оставаться видимого адгезива. Поверхность должна быть равномерно блестящей; если это не произошло, нанесите дополнительный слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторите стадии 2 и 3.

ВНИМАНИЕ: Благодаря тому, что растворитель в **ALL-BOND UNIVERSAL** легко растекается по поверхности, покрывая ее тонким слоем, он не будет влиять на цементировку даже очень плотно прилегающей реставрации.
4. Свето-полимеризуйте в течении 10 сек.
5. Продолжайте цементировку.

ВНИМАНИЕ: ALL-BOND UNIVERSAL создан для оптимальной силы связки с цементами двойного отверждения и само-отверждающими, выпускаемыми компанией BISCO.

Подготовка Металла, Циркония, Алюмина, Композита и Реставрация штифтом:
1. Подготовьте поверхность реставрации в соответствии с инструкциями лаборатории или производителя (например, пескоструй).

ВНИМАНИЕ: не очищайте поверхность реставрации фосфорной кислотой до нанесения адгезива.
2. Нанесите 1 слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и просушите его струей воздуха, чтобы удалить излишки растворителя. Свето-полимеризуйте 10 сек.

ВНИМАНИЕ: Рекомендуется провести свето-отверждение **ALL-BOND UNIVERSAL** для оптимальной прочности бондинга и долговечности. Если вы не хотите воспользоваться свето-отверждением, воспользуйтесь вместо этого Z-PRIME™* Plus.

Подготовка Фарфора (на основе кремния) или Лития Дисиликата:
1. В связи с тем, что различные сорта керамики требуют различную подготовку поверхности, следуйте указаниям лаборатории или производителя для инструкции по правильной подготовке.
2. Нанесите 1 слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и просушите воздушной струей для удаления излишков растворителя. Свето-отверждайте 10 сек.

ВНИМАНИЕ: Рекомендуется свето-полимеризовать **ALL-BOND UNIVERSAL** для оптимальной силы связки и долговечности. Если вы не хотите свето-отверждать материал, используйте вместо этого силан BISCO PORCELAIN PRIMER*. Исследования BISCO показывают, что силан демонстрирует надежность связки и максимальную долговечность для стеклокерамики. Для фарфоровых облицовок, настоятельно рекомендуется использовать BISCO PORCELAIN PRIMER.

3. **Десенситизация/Герметизация зуба**

a.) **Подготовьте поверхность зуба**

САМО-ПРОТРАВЛИВАЮЩАЯ ТЕХНИКА: Подготовьте полость. Тщательно промойте струей воды. Используйте абсорбирующиетампончики или высокоемкий эвакуатор 1-2 сек, чтобы удалить избыток воды (не пересушивайте). Воспользуйтесь абсорбирующим тампончиком или высокообъемным отсосом в течении 1-2 секунд, чтобы удалить излишки воды (не пересушивайте).

ТЕХНИКА ПОЛНОЙ ПРОТРАВКИ: Подготовьте полость. Тщательно промойте струей воды. Протравите эмаль и дентин в течении 15 сек. Тщательно промойте струей воды. Используйте абсорбирующие тампончики или высокоскоростным аспиратором 1-2 сек, чтобы удалить избыток воды, сохранив препаровку явно влажной. Тщательно промойте. Удалите излишки воды, промокнув избытки абсорбирующим тампончиком или высокообъемным отсосом в течении 1-2 секунд, оставив поверхность явно влажной.
1. Капните 1-2 капли **ALL-BOND UNIVERSAL** в чистую чашечку. Плотно закройте крышку бутылочки, чтобы избежать испарения растворителя.
2. Нанесите два отдельных последовательных слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, протирая препаровку микро кисточкой по 10-15 сек на каждый слой. Не свето-полимеризуйте между слоями.
3. Удалите излишки растворителя струей воздуха в течении 10 сек., так, чтобы не было видимого перемещения адгезива на поверхности. Поверхность должна выглядеть однородно блестящей, если этого не отмечается, нанесите дополнительный слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторите стадии 2-3.
4. Свето-полимеризуйте в течении 10 сек.
5. Рекомендуется покрыть место препаровки гелем на водной основе до нанесения временного материала.

b.) **Не препарированная поверхность зуба**
1. Очистьте поверхность корня/непрепарированный зуб протерев с BISCO's CAVITY CLEANSER™* и порошком пемзы или BISCO's CAVITY CLEANSER на абсорбирующем тампончике.
2. Сполосните теплой водой и промокните абсорбирующим тампончиком.
3. Капните 1-2 капли **ALL-BOND UNIVERSAL** в чистую чашечку. Плотно закройте крышку бутылочки, чтобы избежать испарения растворителя.
4. Нанесите два отдельных последовательных слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, протирая препаровку микро кисточкой по 10-15 сек на каждый слой. Не свето-полимеризуйте между слоями.

Полезная Подсказка: «холод» от начальной аппликации может вызвать небольшую реакцию пациента. Однако, **ALL-BOND UNIVERSAL** сразу проникает и запечатывает дентинные канальцы, устраняя чувствительность.
5. Испарите излишки растворителя струей воздуха в течении 10 сек., так, чтобы не было видимого перемещения адгезива на поверхности. Поверхность должна выглядеть однородно блестящей, если этого не отмечается, нанесите дополнительный слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторите стадии 2-3.
6. Свето-полимеризуйте 10 сек.
7. Удалите кислородо-подавленный слой тампончиком, смоченным спиртом.

4. **Внутриротовые Починки**
1. Создайте шероховатость всех поверхностей, на которые будет нанесен адгезив. Сполосните и просушите струей воздуха.
2. Если реставрация состоит из фарфора или лития дисиликат, поверхность нужно обработать плавиковой кислотой в течение специфического времени согласно инструкции производителя. Нанесите силан PORCELAIN PRIMER для оптимальной силы связки и долговечности в области интерфейс.

ВНИМАНИЕ: Z-PRIME Plus может использоваться на металле и цирконииевой поверхности до нанесения **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Капните 1-2 каплю **ALL-BOND UNIVERSAL** в чистую чашечку. Плотно закройте бутылочку крышкой, чтобы избежать испарения растворителя.
4. Нанесите слой **ALL-BOND UNIVERSAL** на участок, нуждающийся в починке и просушите струей воздуха, чтобы удалить избыток растворителя. Свето-полимеризуйте 10 сек.
5. Если требуется Маскировщик Металла, воспользуйтесь BISCO DUAL-CURED OPAQUER*, который замаскирует темный металл, не влияя на последующий оттенок реставрационного материала.
6. Продолжайте послойное нанесение композита и его отделку.

5. **Защитное покрытие для Стекло-иономерных пломб**

ALL-BOND UNIVERSAL защищает поверхность стекло-иономерного цемента от влаги, высыхания и заражением слюной сразу же после пломбировки.

Подготовка зуба:
1. Используйте реставрационный материал на основе стекло-иономера в соответствии с инструкциями производителя.
2. Капните 1-2 капли **ALL-BOND UNIVERSAL** в чистую чашечку. Плотно закройте крышку бутылочки, чтобы избежать испарения растворителя.
3. Нанесите два отдельных последовательных слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, протирая препаровку микро кисточкой по 10-15 сек на каждый слой. Не свето-полимеризуйте между слоями.
4. Испарите излишки растворителя струей воздуха в течении 10 сек., так, чтобы не было видимого перемещения адгезива на поверхности. Поверхность должна выглядеть однородно блестящей, если этого не отмечается, нанесите дополнительный слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторите стадии 2-3.
5. Свето-полимеризуйте 10 сек.
6. Удалите кислородо-подавленный слой тампончиком, смоченным спиртом.

6. **Ортодонтический Бондинг**
1. Очистьте зубы пастой или порошком пемзы, не содержащих масла. Сполосните водой. Изолируйте Зубы.
2. Протравите эмаль, пользуясь протравкой, как SELECT HV ETCH или ETCH-37™* в течении 15-30 се кунд. Область, необходимая для протравки должна быть только слегка больше, чем основание ортодонтического бракета. Тщательно сполосните водой и просушите воздухом.
3. Капните **ALL-BOND UNIVERSAL** в чистую смесительную чашечку. Сразу закройте пузырек крышечкой.
4. Нанесите кисточкой небольшое количество **ALL-BOND UNIVERSAL** на основание бракета и подсушите воздухом.
5. Протрите все зубы и коронки, которые должны будут иметь бракеты **ALL-BOND UNIVERSAL**.
6. Удалите избыток растворителя нежно просушив воздушным шприцем минимум в течении 5 секунд до тех пор пока не наблюдается видимого движения материала.
7. Свето-отверждайте 10 секунд.
8. Продолжайте с размещением ортодонтических элементов в соответствие с инструкциями производителя.

При удалении, воспользуйтесь лигатурными кусачками, ухватив адгезив на эмалево адгезивном интерфейсе и удалите бракет с зуба.Остаточный адгезив может быть удален бором. Эмаль может быть отполирована.

7. **Бондинг Эндодонтического штифта**
1. Подготовьте пространство корня в соответствии с инструкциями производителя.
2. АЛЬТЕРНАТИВНО: Протравите штифт в течении 15 секунд. Тщательно промойте.
3. Удалите избыток воды коротким выбросом воздуха. Воспользуйтесь бумажной турундой и удалите остаточные скопления воды из пространства препаровки.
4. Вотрите 2 слоя **ALL-BOND UNIVERSAL** в канал.
5. Промокните насухо канал бумажной турундой; повторите свежей бумажной турундой до момента пока турунда выходит сухой из канала. Этот этап важен, чтобы убедиться, что штифт размещается в канеле беспрепятственно.
6. Тщательно просушите примерно в течении 10 секунд, чтобы удалить излишки растворителя.
7. Свето-отвердите непосредственно сверху канала в течении 20 секунд.
8. Нанесите на штифт **ALL-BOND UNIVERSAL**, просушите воздухом и светоотвердайте в течение 10 секунд.
9. Продолжайте с цементацией в соответствии с инструкциями производителя цемента.

УТИЛИЗАЦИЯ: Соотноситесь с принятыми коммунальными положениями, относящимся к отходам. При отсутствии таковых, соотноситесь с национальными или регинальными положениями, относящихся к отходам.

ХРАНЕНИЕ: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

ГАРРАНТИИ: BISCO, Inc. признает ответственность и замену продукта, если доказан его дефект. BISCO, Inc. не принимает на себя ответственность за любые повреждения или прямую или косвенную потерю, исходящей из неправильного использования продукта, как это описано. Перед употреблением, ответственностью пользователя является определить подходит ли продукт для предполагаемого использования.

ПРИМЕЧАНИЕ. Необходимо сообщать обо всех серьезных инцидентах в компанию «BISCO» и в уполномоченные органы государства-члена ЕС, в котором зарегистрирован пользователь и/или пациент.

Резюме по безопасности и клиническим характеристикам приведено на веб-сайте https://ec.europa.eu/tools/eudamed или доступно по запросу.

* ALL-BOND UNIVERSAL и SELECT HV являются зарегистрированными торговыми марками BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37,и CAVITY CLEANSER являются торговыми марками BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER и OPAQUER производятся BISCO, Inc.

bg

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Фотополимерно стоматологично лепило

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

ALL-BOND UNIVERSAL на BISCO е фотополимерен еднокомпонентен дентален бондинг препарат, който комбинира ецване, прайминг и бондинг в една бутилка. **ALL-BOND UNIVERSAL** е стоматологично лепило на основата на етанол/вода, което се свързва с дентина и рязания и нерязания емайл. Като универсално лепило, **ALL-BOND UNIVERSAL** е проектирано да бъде напълно съвместимо с фотополимеризирани, самополимеризирани и двойно полимеризирани композитни материали. **ALL-BOND UNIVERSAL** може да се използва за бондинг както на директни, така и на индиректни реставрации. **ALL-BOND UNIVERSAL** може да се използва със или без ецващ агент фосфорна киселина.

Да се използва от: лицензиран зъболекар.

Показания за употреба:

Лепилото ALL-BOND UNIVERSAL се използва за:
1. ВСИЧКИ директни реставрации (комбинирани материали на основата на смоли, модифицирани със смоли стъклени йономери, натрупвания на ядро и т.н.)
2. ВСИЧКИ индиректни реставрации (метал, стъклокерамика, циркониев/алуминиев и др.)
3. Обезчувствяване/запечатване на зъба
4. Интраорално възстановяване (порцелан с начупване, добавки към директни реставрации и др.)
5. Предпазен лак за пломби на основата на стъклен йономер
6. Ортодонтски бондинг
7. Бондинг на ендодонтски шифт

Противопоказания:
- Пациенти, които имат история за тежки алергични реакции към метакрилатни смоли.

Предупреждения:
- Избягвайте изпръскване в очите. Ако ALL-BOND UNIVERSAL попадне в контакт с очите, промийте с обилни количества вода и потърсете медицинска помощ.
- Фосфорната киселина в ецващия агент е силен дразнител за очите и кожата. Може да се стигне до увреждане, ако ецващият агент остане върху кожата или лигавицата за продължителни периоди от време. При инцидентно изпръскване в очите промийте с обилни количества вода и веднага потърсете медицинска помощ. При контакт с други тъкани изплакнете веднага с обилно количество вода в продължение на няколко минути.
- При използването на дентални адхезиви замърсяването със слюнка ще компрометира бондинга на дентина и може да доведе до понижена дълготрайност на реставрацията. Препоръчва се кофердам за всички директни реставрации и други показания, където може да е възможно замърсяване.
- Силно запалим.

Внимание:
- Кръстосано замърсяване: Продуктът може да съдържа елементи, предназначени за еднократна употреба. Изхвърлете употребяваните или замърсени аксесоари. Не трябва да се допуска почистване, дезинфекция или повторна употреба.

Предпазни мерки:
- ALL-BOND UNIVERSAL е фотополимерен материал. Използвайте **ALL-BOND UNIVERSAL** веднага след накапването му в ямката за смесване. Продължителната експозиция на въздух и светлина може да доведат до изпаряване на разтворителя и уплътняване на адхезива.
- Дръжте контейнера плътно затворен, за да избегнете изпаряването на **ALL-BOND UNIVERSAL**.
- Пациентът и стоматологичният персонал трябва да носят защитни очила.
- Избягвайте контакт с кожата; неполимеризираните (мет)акрилатни смоли могат да причинят кожна сензибилизация при податливи лица. В случай на контакт измийте кожата с вода и сапун.
- Ако по зъбната структура са използвани материали, съдържащи ZOE, в рамките на 2-3 седмици, адекватно почистете зъбната повърхност с абразив преди използване на адхезива.
- Upute za upotrebu dostupne na zahtjev.
- Upute za upotrebu dostupne na www.bisco.com.
- Излъчващият накрайник на стоматологичната полимеризираща лампа трябва да се държи възможно най-близко и вертикално спрямо повърхността на смолата. Ако трябва да се фотополимеризира голяма повърхност от смола, се препоръчва да се раздели зоната на няколко сектора и всеки сектор да се фотополимеризира отделно.
- Ниският интензитет на полимеризиращата лампа причинява лоша адхезия.
- Вижте отделните етикети на компонентите за конкретни дати на годност.
- Информационен лист за безопасност има на разположение при поискване.
- Информационен лист за безопасност може да намерите на www.bisco.com.
- Инструкции за употреба се предоставят при поискване.
- Можете да намерите инструкциите за употреба на www.bisco.com.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. **Директни реставрации**

ТЕХНИКА НА САМОЕЦВАНЕ: Подгответе кавитета. Измийте щателно с воден спрей. Използвайте абсорбираща пелета или евакуация с голям обем (HVE) за 1-2 секунди, за да премахнете излишната вода (не изсушавайте).

ЗАБЕЛЕЖКА: SELECT HV®* ETCH на BISCO може да се използва върху рязан или нерязан емайл за повишаване на механичното задържане. Този ецващ агент е предназначен за прецизно селективно поставяне.

ТЕХНИКА НА ТОТАЛНО ЕЦВАНЕ: Подгответе кавитета. Измийте щателно с воден спрей. Ецвайте емайла и дентина с ецващ агент за 15 секунди.

Промийте щателно. Отстранете излишната вода чрез попиване на повърхността с абсорбираща пелета или евакуация с голям обем (HVE) за 1-2 секунди, оставяйки подготовката видимо влажна.
1. Поставете 1-2 капки от **ALL-BOND UNIVERSAL** в чиста ямка. Върнете бързо капачката на бутилката, за да избегнете изпаряване на разтворителя.
2. Нанесете два отделни слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, като изтърквате подготовката с микрочетка за 10-15 секунди на слой. Не правете фотополимеризация между слоевете.
3. Изпарете излишния разтворител чрез щателно сушене с въздух с въздушна спринцовка за най-малко 10 секунди - не трябва да има видимо движение на адхезива. Повърхността трябва да има еднороден бляскав външен вид, в противен случай нанесете допълнителен слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторете Стъпки 2 и 3.
4. Фотополимеризирайте за 10 секунди.
5. Продължете с поставянето на възстановителния материал съгласно инструкциите на производителя.

2. **Индиректни реставрации**

Подготовка на зъба:

ТЕХНИКА НА САМОЕЦВАНЕ: Подгответе кавитета. Измийте щателно с воден спрей. Използвайте абсорбираща пелета или евакуация с голям обем (HVE) за 1-2 секунди, за да премахнете излишната вода (не изсушавайте).

ЗАБЕЛЕЖКА: SELECT HV ETCH на BISCO може да се използва върху рязан или нерязан емайл за повишаване на механичното задържане. Този ецващ агент е предназначен за прецизно селективно поставяне.

ТЕХНИКА НА ТОТАЛНО ЕЦВАНЕ: Подгответе кавитета. Измийте щателно с воден спрей. Ецвайте емайла и дентина с ецващ агент за 15 секунди. Промийте щателно. Отстранете излишната вода чрез попиване на повърхността с абсорбираща пелета или евакуация с голям обем (HVE) за 1-2 секунди, оставяйки подготовката видимо влажна.
1. Поставете 1-2 капки от **ALL-BOND UNIVERSAL** в чиста ямка. Върнете бързо капачката на бутилката, за да избегнете изпаряване на разтворителя.
2. Нанесете два отделни слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, като изтърквате подготовката с микрочетка за 10-15 секунди на слой. Не правете фотополимеризация между слоевете.
3. Изпарете излишния разтворител чрез щателно сушене с въздух с въздушна спринцовка за най-малко 10 секунди - не трябва да има видимо движение на адхезива. Повърхността трябва да има еднороден бляскав външен вид, в противен случай нанесете допълнителен слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторете Стъпки 2 и 3.

ЗАБЕЛЕЖКА: Поради количеството разтворител **ALL-BOND UNIVERSAL** се разпростира лесно на тънко и НЯМА да засегне процедурите за циментация, дори при плътно пасващи реставрации.
4. Фотополимеризирайте за 10 секунди.
5. Продължете с циментирането.

ЗАБЕЛЕЖКА: ALL-BOND UNIVERSAL е проектиран за оптимална устойчивост на връзките с двойно-полимеризираните и самополимеризиращите се композити и цименти на BISCO.

Прайминг на метали, циркониеви, диалуминиев триоксидни, композитни и шифтови реставрации:
1. Подгответе повърхността на реставрацията съгласно инструкциите, предоставени от лабораторията или производителя. (напр. абразия на частици)

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте повърхностите с фосфорна киселина преди нанасяне на лепило.
2. Нанесете 1 слой от **ALL-BOND UNIVERSAL** и оставете да изсъхне на въздух, за да отстраните излишния разтворител. Фотополимеризирайте за 10 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: За оптимална здравина и дълготрайност се препоръчва да се фотополимеризира **ALL-BOND UNIVERSAL**. Ако не желаете фотополимеризиране, използвайте Z-PRIME™* Plus.

Прайминг на реставрации от порцелан (на силициева основа) или реставрации с литиев дисиликат:
1. Тъй като различните керамики изискват различни обработки на повърхността, свържете се с лабораторията или производителя за правилните инструкции за обработка на вътрешни повърхности.
2. Нанесете 1 слой от **ALL-BOND UNIVERSAL** и оставете да изсъхне на въздух, за да отстраните излишния разтворител. Фотополимеризирайте за 10 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: За оптимална здравина и дълготрайност се препоръчва да се фотополимеризира ALL-BOND UNIVERSAL. Ако не се изисква фотополимеризиране, вместо това използвайте силан, като например PORCELAIN PRIMER* на BISCO. Изследванията на BISCO показват, че силанът поддържа издръжливостта на връзките, като увеличава дълготрайността на стъклокерамичната повърхност. За порцеланови фасети се препоръчва да използвате PORCELAIN PRIMER на BISCO.

3. **Обезчувствяване/запечатване на зъба**

a.) **Подготвена повърхност на зъба**

ТЕХНИКА НА САМОЕЦВАНЕ: Подгответе кавитета. Измийте щателно с воден спрей. Използвайте абсорбираща пелета или евакуация с голям обем (HVE) за 1-2 секунди, за да премахнете излишната вода (не изсушавайте).

ТЕХНИКА НА ТОТАЛНО ЕЦВАНЕ: Подгответе кавитета. Измийте щателно с воден спрей. Ецвайте емайла и дентина с ецващ агент за 15 секунди. Промийте щателно. Отстранете излишната вода чрез попиване на повърхността с абсорбираща пелета или евакуация с голям обем (HVE) за 1-2 секунди, оставяйки подготовката видимо влажна.
1. Поставете 1-2 капки от **ALL-BOND UNIVERSAL** в чиста ямка. Върнете бързо капачката на бутилката, за да избегнете изпаряване на разтворителя.
2. Нанесете два отделни слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, като изтърквате подготовката с микрочетка за 10-15 секунди на слой. Не правете фотополимеризация между слоевете.
3. Изпарете излишния разтворител чрез щателно сушене с въздух с въздушна спринцовка за най-малко 10 секунди - не трябва да има видимо движение на адхезива. Повърхността трябва да има еднороден бляскав външен вид, в противен случай нанесете допълнителен слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторете Стъпки 2-3.
4. Фотополимеризирайте за 10 секунди.
5. Препоръчително е подготовката да се покрие с лубрикант на водна основа, преди да се нанесе временният материал.

б.) Нерязана зъбна повърхност
1. Почистете повърхността на корена/не шлифовайте зъба чрез изтъркване с BISCO's CAVITY CLEANSER™* и пемза или CAVITY CLEANSER на BISCO върху абсорбираща пелета.
2. Изплакнете с топла вода и подсушете с абсорбираща пелета.
3. Поставете 1-2 капки от **ALL-BOND UNIVERSAL** в чиста ямка. Върнете бързо капачката на бутилката, за да избегнете изпаряване на разтворителя.
4. Нанесете два отделни последователни слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, като изтърквате подготовката с микрочетка за 10-15 секунди на слой. Не правете фотополимеризация между слоевете.

Полезен съвет: „Студеното" от първоначалното приложение често ще причинява лека реакция от пациента. Все пак, **ALL-BOND UNIVERSAL** незабавно прониква и запечатва зъбните тубули, елиминирайки чувствителността.
5. Изпарете излишния разтворител чрез щателно сушене с въздух с въздушна спринцовка за най-малко 10 секунди - не трябва да има видимо движение на адхезива. Повърхността трябва да има еднороден бляскав външен вид, в противен случай нанесете допълнителен слой **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторете Стъпки 4 и 5.
6. Фотополимеризирайте за 10 секунди.
7. Отстранете кислородно-инхибирания слой с напоена със спирт памучна пелета или марля.

4. **Интраорални ремонти**
1. Направете грапава всяка повърхност, която ще бъде свързвана. Изплакнете и изсушете с въздух.
2. Всички налични порцеланови или литиеви дисиликатни повърхности трябва да се третират с флуороводородна киселина за определеното време и да се обработват съгласно инструкциите на производителя. Нанесете силанов праймер (напр. PORCELAIN PRIMER) за оптимална устойчивост на бондинга и издръжливост на граничната повърхност.

ЗАБЕЛЕЖКА: Z-PRIME Plus може да се използва върху оголени метални и циркониеви повърхности преди прилагане на **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Поставете 1-2 капки от ALL-BOND UNIVERSAL в чиста ямка. Върнете бързо капачката на бутилката, за да избегнете изпаряване на разтворителя.
4. Нанесете 1 слой от **ALL-BOND UNIVERSAL** на мястото за ремонт и оставете да изсъхне на въздух, за да отстраните излишния разтворител. Фотополимеризирайте за 10 секунди.
5. Ако е желано метално маскиране, може да се използва DUAL-CURED OPAQUER* на BISCO за успешно маскиране на тъмния метален оттенък, без да се оказва влияние върху последващия нюанс на възстановителните материали.
6. Продължете с нанасяне на слой композитен материал и финишна обработка.

5. **Предпазен лак за пломби от стъклен йономер**

ALL-BOND UNIVERSAL защитава повърхността на цимента/възстановяващата повърхност на основата на стъклен йономер срещу влага, изсушаване и замърсяване със слюнка веднага след поставяне на реставрациите.

Подготовка на зъба:
1. Поставете цимента/възстановяване на основата на стъклен мономер съгласно инструкциите на производителя.
2. Поставете 1-2 капки от **ALL-BOND UNIVERSAL** в чиста ямка. Върнете бързо капачката на бутилката, за да избегнете изпаряване на разтворителя.
3. Нанесете два отделни слоя **ALL-BOND UNIVERSAL**, като изтърквате подготовката с микрочетка за 10-15 секунди на слой. Не правете фотополимеризация между слоевете.
4. Изпарете излишния разтворител чрез щателно сушене с въздух с въздушна спринцовка за най-малко 10 секунди - не трябва да има видимо движение на адхезива.
5. Фотополимеризирайте за 10 секунди.
6. Отстранете кислородно-инхибирания слой с напоена със спирт памучна пелета или марля.

6. **Ортодонтски бондинг**
1. Профилактирайте зъбите с пемза или паста без масло. Изплакнете с вода. Изолирайте зъбите.
2. Ецвайте емайла с помощта на ецващ агент, като например SELECT HV ETCH или ETCH-37™* за 15-30 секунди. Зоната, която трябва да бъде ецвана, е само малко по-голяма от основата на ортодонтския апарат. Изплакнете добре с вода и изсушете на въздух.
3. Поставете **ALL-BOND UNIVERSAL** в чиста ямка. Поставете веднага капачката на бутилката.
4. Оцветете малко количество от **ALL-BOND UNIVERSAL** върху основите на брекетите и оставете да изсъхне на въздух.
5. Изтъркайте **ALL-BOND UNIVERSAL** на всички зъби и корони, които ще получат брекети.
6. Отстранете излишния разтворител, като внимателно го изсушите с въздушна спринцовка за поне 5 секунди, докато изчезнат всички видими движения на материала.
7. Фотополимеризирайте за 10 секунди.
8. Продължете с поставянето на ортодонтския апарат съгласно инструкциите на производителя.

За да го отстраните, използвайте нож за лигатурата, за да хванете лепилото при граничната повърхност с емайла и да отдръпнете брекета от зъба. Остатъчното лепило може да се отстрани с борче. Емайлът може да бъде полиран.

7. **Бондинг на ендодонтски шифт**
1. Подгответе пространството за шифта съгласно инструкциите на производителя.
2. **НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНО:** Ецвайте мястото на шифта за 15 секунди. Промийте щателно.
3. Отстранете излишната вода с кратко издухване на въздуха. Като използвате хартиен шифт, премахнете събраната вода от пространството на шифта.
4. Изтъркайте 2 слоя от **ALL-BOND UNIVERSAL** в канала.
5. Подсушете канала с хартиен шифт; повторете с нова хартиен шифт, докато хартиеният шифт се върне сух от канала. Тази стъпка е важна, за да се гарантира, че няма смущения при пълното поставяне на ендодонтския шифт.
6. Подсушете напълно за около 10 секунди, за да отстраните излишния разтворител.
7. Фотополимеризирайте директно над канала за 20 секунди.
8. Покрийте шифта с **ALL-BOND UNIVERSAL**, оставете да изсъхне на въздуха и фотополимеризирайте в продължение на 10 секунди.
9. Продължете с циментирането съгласно инструкциите на производителя на цимента.

ИЗХВЪРЛЯНЕ:Направете справка с общинските разпоредби относно отпадъците. При липса на такива вижте националните или регионални разпоредби, свързани с отпадъците.

СЪХРАНЕНИЕ: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

ГАРАНЦИЯ: BISCO, Inc. поема отговорност за замяна на продукти, ако се докаже, че са дефектни. BISCO, Inc. не поема отговорност за вреди или загуби, преки или косвени, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите, както е описано. Преди употреба потребителят е задължен да определи пригодността на продукта за неговото предназначение. В тази връзка потребителят поема целия риск и отговорност.

ИЗВЕСТИЕ: Докладвайте всеки сериозен инцидент пред BISCO и компетентния орган на държавата-членка на ЕС, в която е установен потребителят и/или пациентът.

Обща информация за безопасността и клиничните показатели може да се намери на https://ec.europa.eu/tools/eudamed или да се предостави при поискване.

* ALL-BOND UNIVERSAL и SELECT HV са регистрирани търговски марки на BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 и CAVITY CLEANSER са търговски марки на BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER и OPAQUER се произвеждат от BISCO, Inc.

hr

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Lagano nanošenje dentalnog adheziva

OPĆE INFORMACIJE

ALL-BOND UNIVERSAL tvrtke BISCO je jednokomponentno zubno vezivno sredstvo koji se veže svjetlom i kombinira jetkanje, temeljni premaz i lijepljenje u jednoj bočici. **ALL-BOND UNIVERSAL** je dentalno ljepilo na bazi etanola/vode koje se veže na dentin i rezanu i neobrezanu caklinu. Kao univerzalno ljepilo, **ALL-BOND UNIVERSAL** dizajniran je kako bi bio potpuno kompatibilan s svjetlosnopolimerizirajućim, samopolimerizirajućim i dvopolimerizirajućim kompozitnim materijalima. **ALL-BOND UNIVERSAL** može se koristiti za lijepljenje izravnih i neizravnih restauracija. **ALL-BOND UNIVERSAL** može se koristiti s ili bez gela za jetkanje fosfornom kiselinom.

Predviđeni korisnik: ovlašteni stomatolog.

Upute za upotrebu:

Ljepilo ALL-BOND UNIVERSAL se koristi za:
1. SVE izravne restauracije (s kompozitne na bazi smole, smolastih modificiranih staklenih ionomera, nadogradnja jezgre itd.)
2. SVE neizravne restauracije (metalne, staklokeramike, cirkonija/aluminija itd.)
3. Desenzibilizacija/zatvaranje zuba
4. Intraoralni popravak (porculanski papir, dodaci direktnim ispunima itd.)
5. Zaštitni lak za punjenja na bazi staklenog ionomera
6. Ortodontsko povezivanje
7. Pričvršćivanje endodontskog podupirača

Kontraindikacije:
- Pacijenti koji imaju povijest teških alergijskih reakcija na metakrilatne smole.

Upozorenja:
- Izbjegavajte prskanje u oči. Ako **ALL-BOND UNIVERSAL** dospije u kontakt s očima, isperite ga obilnom količinom vode i potražite liječničku pomoć.
- Fosforna kiselina u sredstvu za jetkanje jako je nadražujuća za oči i kožu. Ako se sredstvo za jetkanje ostavi na koži ili sluznici dulje vrijeme može doći do ozljeda. Ako slučajno poprskate oko, isperite obilnom količinom vode i odmah potražite liječničku pomoć. U slučaju kontakta s drugim tkivima, odmah isperite s puno vode tijekom nekoliko minuta.
- Pri korištenju zubnih ljepila, onečišćenje sline će umanjiti vezivanje dentina i može dovesti do smanjene dugovječnosti nadomjestka. Za sve izravne nadomjeske i ostale indikacije gdje je moguće onečišćenje se preporučuje gumeni graničnik.
- Visoko zapaljivo

Oprez:
- Unakrsna kontaminacija: Proizvod može sadržavati proizvode za jednokratnu upotrebu. Odložite rabljeni ili kontaminirani pribor. Nemojte ga čistiti, dezinficirati ni ponovno koristiti.

Mjere opreza:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** je materijal koji se stvrdnjava pod utjecajem svjetlosti. **ALL-BOND UNIVERSAL** koristite odmah nakon što ih se dozira u jažicu za miješanje. Dugotrajno izlaganje zraki i svjetlosti može dovesti do isparavanja otapala i zgušnjavanja ljepila.
- Kako biste izbjegli isparavanje **ALL-BOND UNIVERSAL**, držite spremnik dobro zatvoren.
- Izbjegavajte dodir s kožom; nepolimerizirane (met) akrilatne smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati preosjetljivost kože. U slučaju dodira, operite kožu vodom i sapunom.
- IPacijent i stomatološko osoblje trebaju nositi zaštitne naočale.
- Ako su na strukturi zuba u posljednjih 2-3 tjedna korišteni materijali koji sadrže ZOE, prije upotrebe ljepila odgovarajuće očistite površinu zuba abrazivom.
- Vrh zrake za stvrdnjavanje koji se emitira treba držati što bliže i okomito površini smole. Ako se velika površina smole želi sušiti svjetlom, poželjno je područje podijeliti na nekoliko dijelova i svaki dio zasebno stvrdnuti svjetlom.
- Niski intenzitet očvršćavanja uzrokuje slabo prianjanje.
- Pogledajte pojedinačne naljepnice komponenata za određene datume isteka.
- Sigurnosni list dostupan na zahtjev.
- Sigurnosni list dostupan na www.bisco.com.

UPUTE ZA UPOTREBU

1. **Izravni restauracije**

TEHNIKA SAMOJETKANJA: Pripremite kavitet. Temeljito operite vodom iz raspršivača. Upotrijebite upijajuću kuglicu ili evakuaciju velikog volumena (HVE) 1-2 sekunde kako biste uklonili višak vode (ne isušujte).

NAPOMENA: BISCO-ov SELECT HV®* ETCH može se koristiti na rezanoj ili nerezanoj caklini kako bi se povećalo mehaničko zadržavanje. Ovo sredstvo za jetkanje izrađeno je za precizno selektivno postavljanje.

TEHNIKA POTPUNOG JETKANJA: Pripremite kavitet. Temeljito operite vodom iz raspršivača. Jetkajte caklinu i dentin primjenom tekućine za jetkanje tijekom 15 sekundi.

Temeljito isperite. Uklonite višak vode upijajući površinu upijajućom kuglicom ili evakuacijom velikog volumena (HVE) 1-2 sekunde, ostavljajući pripravak vidno vlažnim.
1. Dozirajte 1 – 2 kapi **ALL-BOND UNIVERSAL** u čistu jažicu. Brzo vratite čep na bocu kako biste izbjegli isparavanje otapala.
2. Nanesite dva odvojena sloja **ALL-BOND UNIVERSAL**, nanoseći pripravak mikročetkom 10-15 sekundi po sloju. Između slojeva nemojte koristiti stvrdnjavanje svjetlom.
3. Višak otapala temeljito sušite štrcaljkom za zrak najmanje 10 sekundi kako bi ispario; ne smije biti vidljivog pomicanja ljepila. Površina bi trebala imati jednolik sjajni izgled; u suprotnom nanesite dodatni sloj **ALL-BOND UNIVERSAL** i ponovite korake 2 i 3.
4. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.
5. Nastavite s postavljanjem materijala za ispune prema uputama proizvođača.

2. **Indirektni nadomjesci**

Priprema zuba:

TEHNIKA SAMOJETKANJA: Pripremite kavitet. Temeljito operite vodom iz raspršivača. Upotrijebite upijajuću kuglicu ili evakuaciju velikog volumena (HVE) 1-2 sekunde kako biste uklonili višak vode (ne isušujte).

NAPOMENA: BISCO-ov SELECT HV ETCH može se koristiti na rezanoj ili nerezanoj caklini kako bi se povećalo mehaničko zadržavanje. Ovo sredstvo za jetkanje izrađeno je za precizno selektivno postavljanje.

TEHNIKA POTPUNOG JETKANJA: Pripremite kavitet. Temeljito operite vodom iz raspršivača. Jetkajte caklinu i dentin primjenom tekućine za jetkanje tijekom 15 sekundi. Temeljito isperite. Uklonite višak vode upijajući površinu upijajućom kuglicom ili evakuacijom velikog volumena (HVE) 1-2 sekunde, ostavljajući pripravak vidno vlažnim.
1. Dozirajte 1 – 2 kapi **ALL-BOND UNIVERSAL** u čistu jažicu. Brzo vratite čep na bocu kako biste izbjegli isparavanje otapala.
2. Nanesite dva odvojena sloja **ALL-BOND UNIVERSAL**, nanoseći pripravak mikročetkom 10-15 sekundi po sloju. Između slojeva nemojte koristiti stvrdnjavanje svjetlom.
3. Višak otapala temeljito sušite štrcaljkom za zrak najmanje 10 sekundi kako bi ispario; ne smije biti vidljivog pomicanja ljepila. Površina bi trebala imati jednolik sjajni izgled; u suprotnom nanesite dodatni sloj **ALL-BOND UNIVERSAL** i ponovite korake 2 i 3.

NAPOMENA: Zbog količine otapala, **ALL-BOND UNIVERSAL** se lako razrjeđuje i NEĆE utjecati na postupke cementiranja, čak ni s tijesno prianjajućim sredstvima za restauraciju.
4. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.
5. Nastavite s cementiranjem.

NAPOMENA: ALL-BOND UNIVERSAL namijenjen je za optimalno pričvršćivanje s BISCO-ovim dvojnim stvrdnjavajućim i samopolimerizirajućim kompozitima i cementima.

Nanošenje temeljnog premaza za nadomjestke od metala, cirkonija, aluminija, kompozitne smole i stupova:
1. Površinu ispune pripremite u skladu s uputama laboratorija ili proizvođača (npr. abrazija čestica).

NAPOMENA: Ne čistite površine fosfornom kiselinom prije nanošenja ljepila.
2. Nanesite 1 sloj **ALL-BOND UNIVERSAL** i osušite na zraku kako biste uklonili višak otapala. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.

NAPOMENA: Za optimalnu jačinu i trajnost preporučuje se polimerizacija svjetlom uz pomoć **ALL-BOND UNIVERSAL**. Ako nema željene polimerizacije svjetlošću, upotrijebite Z-PRIME™* Plus.

Priprema porculana (silicijalnih) ili litijskih restauracija:
1. Budući da različita keramika zahtijeva različite obrade, obratite se laboratoriju ili proizvođaču za odgovarajuće upute za obradu unutarnje površine.
2. Nanesite 1 sloj **ALL-BOND UNIVERSAL** i osušite na zraku kako biste uklonili višak otapala. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.

NAPOMENA: Za optimalnu jačinu i trajnost preporučuje se polimerizacija svjetlom uz pomoć **ALL-BOND UNIVERSAL**. Ako nema potrebe za polimerizacijom svjetlošću, koristite silan kao što je BISCO-ov PORCELAIN PRIMER*. Istraživanje tvrtke BISCO pokazuje da silan održava trajnost veza, povećavajući trajnost na staklokeramike. Za keramičke ljuskice preporučuje se primjena BISCO-ovog PORCELAIN PRIMER-a.

3. **Desenzibilizacija/zatvaranje zuba**

a.) **Pripremljena površina zuba**

TEHNIKA SAMOJETKANJA: Pripremite kavitet. Temeljito operite vodom iz raspršivača. Upotrijebite upijajuću kuglicu ili evakuaciju velikog volumena (HVE) 1-2 sekunde kako biste uklonili višak vode (ne isušujte).

TEHNIKA POTPUNOG JETKANJA Pripremite kavitet. Temeljito operite vodom iz raspršivača. Jetkajte caklinu i dentin primjenom tekućine za jetkanje tijekom 15 sekundi. Temeljito isperite. Uklonite višak vode upijajući površinu upijajućom kuglicom ili evakuacijom velikog volumena (HVE) 1-2 sekunde, ostavljajući pripravak vidno vlažnim.
1. Dozirajte 1 – 2 kapi **ALL-BOND UNIVERSAL** u čistu jažicu. Brzo vratite čep na bocu kako biste izbjegli isparavanje otapala.
2. Nanesite dva odvojena sloja **ALL-BOND UNIVERSAL**, nanoseći pripravak mikročetkom 10-15 sekundi po sloju. Između slojeva nemojte koristiti stvrdnjavanje svjetlom.
3. Višak otapala temeljito sušite štrcaljkom za zrak najmanje 10 sekundi kako bi ispario; ne smije biti vidljivog pomicanja ljepila. Površina bi trebala imati jednolik sjajni izgled; u suprotnom nanesite dodatni sloj **ALL-BOND UNIVERSAL** i ponovite korake 2 i 3.
4. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.
5. Preporučuje se da se preparacija obavi primjenom maziva na bazi vode prije primjene privremenih materijala.

b.) **Površina nerasječenog zuba**
1. Očistite korijensku površinu/odrezani zub tako što ćete na upijajućoj peleti obrisati BISCO CLEANSERTM* i plavuč ili BISCO CLEANSER.
2. Isperite toplom vodom i osušite krpom upijajućim peletom.
3. Dozirajte 1 – 2 kapi **ALL-BOND UNIVERSAL** u čistu jažicu. Brzo vratite čep na bocu kako biste izbjegli isparavanje otapala.
4. Nanesite dva uzastopna odvojena sloja **ALL-BOND UNIVERSAL**, nanoseći pripravak mikročetkom 10-15 sekundi po sloju. Između slojeva nemojte koristiti stvrdnjavanje svjetlom.

Korisni savjeti: "Hladno" u odnosu na inicijalnu primjenu često će uzrokovati blagu reakciju bolesnika. Međutim, **ALL-BOND UNIVERSAL** smjesta se permeira i zatvara dentinalne kanalice eliminirajući osjetljivost.
5. Višak otapala temeljito sušite štrcaljkom za zrak najmanje 10 sekundi kako bi ispario; ne smije biti vidljivog pomicanja ljepila. Površina bi trebala imati jednolik sjajni izgled; u suprotnom nanesite dodatni sloj **ALL-BOND UNIVERSAL** i ponovite korake 4 i 5.
6. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.
7. Uklonite sloj spriječen kisikom pomoću vate natopljene alkoholom ili gaze.

4. **Intraoralni popravci**
1. Nahrapavite površinu koja se namjerava vezati. Isperite i osušite zrakom.
2. Sve keramičke ili litijske disilikatne površine koje se nalaze treba obraditi fluorovodičnom kiselinom tijekom navedenog vremena i rukovati prema uputama proizvođača. Nanesite silanski primer (npr. PORCELAIN PRIMER) za optimalnu jačinu vezanja i trajnost nastavka.

NAPOMENA: Z-PRIME Plus može se upotrebljavati na izloženim metalnim i cirkonskim površinama prije nanošenja **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Dozirajte 1 – 2 kapi **ALL-BOND UNIVERSAL** u čistu jažicu. Brzo vratite čep na bocu kako biste izbjegli isparavanje otapala.
4. Nanesite 1 sloj **ALL-BOND UNIVERSAL** i osušite na zraku kako biste uklonili višak otapala. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.
5. Ako je potrebno metalno maskiranje, možete koristiti BISCOV DUAL-CURED OPAQUER* kako biste uspješno maskirali tamnu metalnu nijansu bez utjecaja na sljedeću nijansu restauracijskih materijala.
6. Nastavite s kompozitnim slojem i završnom obradom.

5. **Zaštitni lak za staklenoionomerne ispune**

ALL-BOND UNIVERSAL štiti cement/restorativne površine na bazi stakla od vlage, sušenja i kontaminacije slinom odmah nakon postavljanja ispuna.

Priprema zuba:
1. Postavite cement/restorativ na bazi staklenog ionomera prema uputama proizvođača.
2. Dozirajte 1 – 2 kapi **ALL-BOND UNIVERSAL** u čistu jažicu. Brzo vratite čep na bocu kako biste izbjegli isparavanje otapala.
3. Nanesite dva odvojena sloja **ALL-BOND UNIVERSAL**, nanoseći pripravak mikročetkom 10-15 sekundi po sloju. Između slojeva nemojte koristiti stvrdnjavanje svjetlom.
4. Višak otapala temeljito sušite štrcaljkom za zrak najmanje 10 sekundi kako bi ispario; ne smije biti vidljivog pomicanja ljepila.
5. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.
6. Uklonite sloj spriječen kisikom pomoću vate natopljene alkoholom ili gaze.

6. **Ortodontsko povezivanje**
1. Ispolirajte zube uljem plovučcem ili pastom. Isperite vodom. Izolirajte zube.
2. Jetkajte caklinu pomoću gela za jetkanje, kao što je SELECT HV ETCH ili ETCH-37™* tijekom 15-30 sekundi. Područje koje je potrebno je jetkati malo je malo veće od osnove ortodontskog aparata. Dobro isperite vodom i osušite na zraku.
3. Dozirajte **ALL-BOND UNIVERSAL** u čistu jažicu. Odmah stavite čep na bočicu.
4. Obojite malu količinu **ALL-BOND UNIVERSAL** na osnovi nosača i osušite na zraku.
5. Izribajte **ALL-BOND UNIVERSAL** sve zube i krunice koje će primiti nosače.
6. Uklonite višak otapala blagim sušenjem zrakom i štrcaljkom najmanje 5 sekundi dok ne nestanu vidljiva kretanja materijala.
7. Stvrdnuti svjetlošću tijekom 10 sekundi.
8. Nastavite s postavljanjem ortodontskog aparata prema uputama proizvođača.

Za uklanjanje upotrijebite rezač za ligaturu kako biste uhvatili ljepilo za caklinsko ljepilo i odvojili okvir sa zuba. Preostali adheziv može se ukloniti svrdlom. Emajl se može polirati.

7. **Pričvršćivanje endodontskog podupirača**
1. Pripremite posteriorni prostor prema uputama proizvođača posta.
2. **OPCIONALNO:** Jetkajte mjesto nakon postavljanja tijekom 15 sekundi. Temeljito isperite.
3. Uklonite višak vode kratkim mlazom zraka. Uz pomoć papira uklonite svu nakupljenu vodu iz posteriornog prostora.
4. U kanal uribajte 2 sloja **ALL-BOND UNIVERSAL**.
5. Osušite kanal papirnatim vrškom; ponavljajte novim papirnatim vrškom dok se papirnato mjesto ne osuši iz kanala. Ovaj korak je važan kako bi se osiguralo da nema smetnji prilikom u potpunom sjedenju endodontskog intraradikularnog kolčića.
6. Temeljito osušite otprilike 10 sekundi kako biste uklonili višak otapala.
7. Polimerizirajte svjetlom izravno preko kanala tijekom 20 sekundi.
8. Omastite kolčić **ALL-BOND UNIVERSAL**, ostavite ga da se suši na zraku i 10 sekundi ga tretira svjetlom.
9. Nastavite s cementiranjem prema uputama proizvođača cementa.

ODLAGANJE: Postupite u skladu s lokalnim uputama o odlaganju otpada. Ako ih nema, pozovite se na nacionalne ili regionalne odredbe koje se odnose na otpad.

SKLADIŠTENJE: (2°C/36°F - 25°C/77°F).

JAMSTVO: BISCO, Inc. priznaje svoju odgovornost za zamjenu proizvoda u slučaju da su neispravni. Tvrtka BISCO, Inc. ne prihvaća odgovornost za bilo kakve štete ili gubitke, bilo izravne ili posljedične, koje proizlaze iz upotrebe ili nemogućnosti korištenja proizvoda kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan odrediti prikladnost proizvoda za njegovu namjeravanu upotrebu. Korisnik preuzima sav rizik i svu odgovornost za gore navedeno.

NAPOMENA: O svim ozbiljnim incidentima izvijestite tvrtku BISCO i nadležno tijelo države članice EU-a u kojoj se nalaze korisnik i/ili pacijent.

Sažetak o sigurnosnoj i kliničkoj učinkovitosti možete pronaći na https://ec.europa. eu/tools/eudamed ili je dostupan na zahtjev.

* ALL-BOND UNIVERSAL i SELECT HV su registrirani zaštitni znakovi tvrtke BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 i CAVITY CLEANSER su zaštitni znakovi tvrtke BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER i OPAQUER proizvodi tvrtka BISCO, Inc.

BISCO

CE 0459

ALL-BOND UNIVERSAL®

Light-Cured Dental Adhesive

Instructions for Use

BISCO

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

BISICO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92

IN-193R13-B
Rev. 4/25

Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed Dentist.

cs

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Světlem tuhnoucí dentální adhezivum

OBECNÉ INFORMACE

ALL-BOND UNIVERSAL společnosti BISCO je světlem tuhnoucí jednosložkové dentální pojivo, které kombinuje leptání, priming a bonding v jedné lahvičce. **ALL-BOND UNIVERSAL** je dentální adhezivum na bázi etanol/voda, které se váže na dentin a vrtanou i nevrtanou skloviny. Jako univerzální adhezivum bylo **ALL-BOND UNIVERSAL** navrženo tak, aby bylo plně kompatibilní se světlem tuhnoucími, samotuhnoucími a duálně tvrzenými kompozitními materiály. **ALL-BOND UNIVERSAL** se může používat pro bonding přímých i nepřímých výplní. **ALL-BOND UNIVERSAL** lze používat s leptadlem na bázi kyseliny fosforečné nebo bez něj.

Zamýšlený uživatel: zubní lékař.

Indikace použití:
Adhezivum ALL-BOND UNIVERSAL se používá pro:
1. VŠECHNY přímé výplně (kompozity na bázi pryskyřice, skloionomery modifikované pryskyřicí, dostavby jádra atd.)
2. VŠECHNY nepřímé výplně (kov, sklokeramika, zirkonia / alumina atd.)
3. Snížení citlivosti / utěsnění zubu
4. Intraorální opravy (odštíplá keramika, adice k přímým výplním atd.)
5. Ochranný lak pro výplně na bázi skloionomeru
6. Ortodontický bonding
7. Endodontický postbonding

Kontraindikace:
- Pacienti, kteří mají v anamnéze závažné alergické reakce na metakrylátové pryskyřice.

Varování:
- Zamezte stříknutí do očí. Pokud se **ALL-BOND UNIVERSAL** dostane do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Kyselina fosforečná v leptadlu je silně dráždivá pro oči a kůži. Pokud leptadlo zůstane delší dobu na kůži nebo na sliznici, může dojít k jejich poškození. Pokud náhodně stříkne do oka, vypláchněte je velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud se dostane do kontaktu s jinými tkáněmi, oplachujte je několik minut velkým množstvím vody.
- Při použití dentálních adheziv může kontaminace slinami narušit vazbu k dentinu a může mít za následek sníženou životnost výplně. •Pro všechny výplně a jiné indikace, kde může dojít ke kontaminaci, se doporučuje kofferdam.
- Vysoce hořlavý

Bezpečnostní upozornění:
- Křížová kontaminace: Produkt může obsahovat složky, které jsou určené jen na jedno použití. Použité nebo kontaminované příslušenství zlikvidujte. Nečistěte je, nedezinfikujte je ani je nepoužívejte opakovaně.

Preventivní opatření:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** je světlem tuhnoucí materiál. Použijte **ALL-BOND UNIVERSAL** ihned po vytlačení do míchacího kalíšku. Dlouhodobá expozice vzduchu a světlu může vést k odpaření rozpouštědla a zahuštění adheziva.
- Abyste u **ALL-BOND UNIVERSAL** zabránili odpařování, udržujte nádobku pevně uzavřenou.
- Zamezte styku s kůží. Nezpolymerizované (meth)akrylové pryskyřice mohou u citlivých osob způsobit kožní senzibilaci. Dojde-li ke styku, omyjte kůži mýdlem a vodou.
- Pacient a zubní personál by měli nosit ochranné brýle.
- Pokud byly na zubní strukturu v předchozích 2–3 týdnech použity materiály obsahující ZOE, před použitím adheziva povrch zubu řádně očistěte abrazivem.
- Emitující hrot dentální vytvrzovací lampy je nutné držet co nejblíž povrchu pryskyřice a svisle k němu. Pokud se má vytvrzovat světlem velký povrch pryskyřice, doporučuje se rozdělit oblast na několik částí a každou část vytvrzovat světlem zvlášť.
- Nízká intenzita vytvrzovacího světla způsobuje špatnou adhezi.
- Konkrétní data expirace viz štítky jednotlivých složek
- Bezpečnostní list je k dispozici na vyžádání.
- Bezpečnostní list je k dispozici na www.bisco.com.
- Návod k použití je k dispozici na vyžádání.
- Návod k použití je k dispozici na www.bisco.com.

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Přímé výplně

TECHNIKA SAMOLEPTÁNÍ: Připravte kavitu. Důkladně opláchněte vodním sprejem. Použijte absorpční kuličku nebo vysokoobjemové odsávání (HVE) po dobu 1–2 sekund k odstranění přebytečné vody (nevysušujte).
POZNÁMKA: Pro zvýšení mechanické retence lze u vrtané i nevrtané skloviny použít SELECT HV®* ETCH společnosti BISCO. Toto leptadlo bylo navrženo pro přesné selektivní umístění.
TECHNIKA TOTÁLNÍHO LEPTÁNÍ: Připravte kavitu. Důkladně opláchněte vodním sprejem. Leptejte sklovinu a dentin leptadlem po dobu 15 sekund. Důkladně opláchněte. Přebytečnou vodu vysušujte absorpční kuličkou nebo vysokoobjemovým odsáváním (HVE) po dobu 1–2 sekund a nechte preparaci viditelně vlhkou.
1. Do čistého kalíšku dejte 1–2 kapky **ALL-BOND UNIVERSAL**. Vraťte rychle víčko na lahvičku, aby se zabránilo vypařování rozpouštědla.
2. Naneste dvě samostatné vrstvy **ALL-BOND UNIVERSAL**, přičemž přípravek čistěte mikrokartáčkem po dobu 10–15 sekund na vrstvu. Mezi vrstvami nevytvrzujte světlem.
3. Přebytečné rozpouštědlo odpařujte důkladným vysušením vzduchem pomocí vzduchové stříkačky po dobu nejméně 10 sekund; neměl by být viditelný žádný pohyb adheziva. Povrch by měl mít rovnoměrně lesklý vzhled; jinak naneste další vrstvu **ALL-BOND UNIVERSAL** a opakujte kroky 2 a 3.
4. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
5. Pokračujte v umísťování výplňového materiálu podle pokynů výrobce.

2. Nepřímé výplně

Příprava zubu:
TECHNIKA SAMOLEPTÁNÍ: Připravte kavitu. Důkladně opláchněte vodním sprejem. Použijte absorpční kuličku nebo vysokoobjemové odsávání (HVE) po dobu 1–2 sekund k odstranění přebytečné vody (nevysušujte).
POZNÁMKA: Pro zvýšení mechanické retence lze u vrtané i nevrtané skloviny použít SELECT HV ETCH společnosti BISCO. Toto leptadlo bylo navrženo pro přesné selektivní umístění.
TECHNIKA TOTÁLNÍHO LEPTÁNÍ: Připravte kavitu. Důkladně opláchněte vodním sprejem. Leptejte sklovinu a dentin leptadlem po dobu 15 sekund. Důkladně opláchněte. Přebytečnou vodu vysušujte absorpční kuličkou nebo vysokoobjemovým odsáváním (HVE) po dobu 1–2 sekund a nechte preparaci viditelně vlhkou.
1. Do čistého kalíšku dejte 1–2 kapky **ALL-BOND UNIVERSAL**. Vraťte rychle víčko na lahvičku, aby se zabránilo vypařování rozpouštědla.
2. Naneste dvě samostatné vrstvy **ALL-BOND UNIVERSAL**, přičemž přípravek čistěte mikrokartáčkem po dobu 10–15 sekund na vrstvu. Mezi vrstvami nevytvrzujte světlem.
3. Přebytečné rozpouštědlo odpařujte důkladným vysušením vzduchem pomocí vzduchové stříkačky po dobu nejméně 10 sekund; neměl by být viditelný žádný pohyb adheziva. Povrch by měl mít rovnoměrně lesklý vzhled; jinak naneste další vrstvu **ALL-BOND UNIVERSAL** a opakujte kroky 2 a 3.
POZNÁMKA: Vzhledem k množství rozpouštědla se **ALL-BOND UNIVERSAL** snadno roztírá a NEOVLIVŇUJE cementovací postupy, a to ani u těsně sedících výplní.
4. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
5. Pokračujte v cementování.
POZNÁMKA: ALL-BOND UNIVERSAL byl navržen pro optimální sílu vazby s duálně tvrzenými i samotuhnoucími kompozity a cementy společnosti BISCO.

Priming kovových, zirkoniových, aluminových, kompozitních a čepových náhrad:
1. Povrch náhrady připravte podle pokynů laboratoře nebo výrobce (např. obroušení částic).
POZNÁMKA: Před aplikací adheziva nečistěte povrchy kyselinou fosforečnou.
2. Naneste 1 vrstvu **ALL-BOND UNIVERSAL** a vysušte vzduchem, abyste odstranili přebytečné rozpouštědlo. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
POZNÁMKA: Pro optimální pevnost a odolnost se doporučuje vytvrzovat **ALL-BOND UNIVERSAL** světlem. Pokud není vytvrzování světlem žádoucí, použijte místo toho Z-PRIME™* Plus.

Priming náhrady z keramiky (na bázi křemíku) nebo lithium disilikátu:
1. Vzhledem k tomu, že různé keramiky vyžadují různé povrchové úpravy, požádejte laboratoř nebo výrobce o pokyny pro správnou úpravu vnitřního povrchu.
2. Naneste 1 vrstvu **ALL-BOND UNIVERSAL** a vysušte vzduchem, abyste odstranili přebytečné rozpouštědlo. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
POZNÁMKA: Pro optimální pevnost a odolnost se doporučuje vytvrzovat **ALL-BOND UNIVERSAL** světlem. Pokud není vytvrzování světlem žádoucí, použijte namísto toho silan, například PORCELAIN PRIMER* od společnosti BISCO. Výzkumy společnosti BISCO ukazují, že silan udržuje trvanlivost spojů, což maximalizuje životnost sklokeramiky. U keramických fazet se důrazně doporučuje používat PORCELAIN PRIMER společnosti BISCO.

3. Snížení citlivosti / utěsnění zubu

a.) Připravený povrch zubu
TECHNIKA SAMOLEPTÁNÍ: Připravte kavitu. Důkladně opláchněte vodním sprejem. Použijte absorpční kuličku nebo vysokoobjemové odsávání (HVE) po dobu 1–2 sekund k odstranění přebytečné vody (nevysušujte).
TECHNIKA TOTÁLNÍHO LEPTÁNÍ: Připravte kavitu. Důkladně opláchněte vodním sprejem. Leptejte sklovinu a dentin leptadlem po dobu 15 sekund. Důkladně opláchněte. Přebytečnou vodu vysušujte absorpční kuličkou nebo vysokoobjemovým odsáváním (HVE) po dobu 1–2 sekund a nechte preparaci viditelně vlhkou.
1. Do čistého kalíšku dejte 1–2 kapky **ALL-BOND UNIVERSAL**. Vraťte rychle víčko na lahvičku, aby se zabránilo vypařování rozpouštědla.
2. Naneste dvě samostatné vrstvy **ALL-BOND UNIVERSAL**, přičemž přípravek čistěte mikrokartáčkem po dobu 10–15 sekund na vrstvu. Mezi vrstvami nevytvrzujte světlem.
3. Přebytečné rozpouštědlo odpařujte důkladným vysušením vzduchem pomocí vzduchové stříkačky po dobu nejméně 10 sekund; neměl by být viditelný žádný pohyb adheziva. Povrch by měl mít rovnoměrně lesklý vzhled; jinak aplikujte další vrstvu ALL-BOND UNIVERSAL a opakujte kroky 2 a 3.
4. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
5. Před aplikací provizorního materiálu se doporučuje nanést na preparaci lubrikant na bázi vody.

b.) Nevrtaný povrch zubu
1. Očistěte povrch kořene / nevrtaný zub pomocí kartáčku CAVITY CLEANSER™* společnosti BISCO a pemzy nebo CAVITY CLEANSER společnosti BISCO na absorpční kuličce.
2. Opláchněte teplou vodou a osušte absorpční kuličkou.
3. Do čistého kalíšku dejte 1–2 kapky ALL-BOND UNIVERSAL. Vraťte rychle víčko na lahvičku, aby se zabránilo vypařování rozpouštědla.
4. Naneste dvě samostatné po sobě následující vrstvy **ALL-BOND UNIVERSAL**, přičemž preparaci čistěte mikrokartáčkem po dobu 10–15 sekund na vrstvu. Mezi vrstvami nevytvrzujte světlem.
Užitečné tipy: To, že původní nanesení pacienta „studí", často způsobí jeho mírnou reakci. Nicméně **ALL-BOND UNIVERSAL** okamžitě proniká do dentinových kanálků a uzavírá je, čímž eliminuje citlivost.
5. Přebytečné rozpouštědlo odpařujte důkladným vysušením vzduchem pomocí vzduchové stříkačky po dobu nejméně 10 sekund; neměl by být viditelný žádný pohyb adheziva. Povrch by měl mít rovnoměrně lesklý vzhled; jinak naneste další vrstvu **ALL-BOND UNIVERSAL** a opakujte kroky 4 a 5.
6. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
7. Kyslíkem inhibovanou vrstvu odstraňte vatovým tampónem nebo gázou navlhčenými v alkoholu.

4. Intraorální opravy
1. Zdrsněte jakýkoli povrch, který bude bondován. Opláchněte a vysušte vzduchem.
2. Jakékoli přítomné keramické nebo lithium disilikátové povrchy by se měly ošetřit kyselinou fluorovodíkovou po stanovenou dobu a mělo by se s nimi zacházet podle pokynů výrobce. Naneste silanový primer (např. PORCELAIN PRIMER), abyste dosáhli optimální pevnosti bondu a trvanlivosti rozhraní.
POZNÁMKA: Z-PRIME Plus se může používat na odkrytých kovových a zirkoniových površích před aplikací **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Do čistého kalíšku dejte 1–2 kapky **ALL-BOND UNIVERSAL**. Vraťte rychle víčko na lahvičku, aby se zabránilo vypařování rozpouštědla.
4. Na místo opravy naneste 1 vrstvu **ALL-BOND UNIVERSAL** a vysušte vzduchem, abyste odstranili přebytečné rozpouštědlo. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
5. Pokud chcete použít maskování kovů, můžete k úspěšnému maskování odstínu tmavého kovu bez ovlivnění následného odstínu výplňových materiálů použít DUAL-CURED OPAQUER* společnosti BISCO.
6. Pokračujte vrstvením kompozitu a konečnou úpravou povrchu.

5. Ochranný lak pro výplně na bázi skloionomeru
ALL-BOND UNIVERSAL chrání skloionomerní cement / povrch náhrady před vlhkostí, vysycháním a kontaminací slinami okamžitě po umístění náhrady.
Příprava zubu:
1. Umístěte skloionomerní cement / náhradu podle pokynů výrobce.
2. Do čistého kalíšku dejte 1–2 kapky **ALL-BOND UNIVERSAL**. Vraťte rychle víčko na lahvičku, aby se zabránilo vypařování rozpouštědla.
3. Naneste dvě samostatné vrstvy **ALL-BOND UNIVERSAL**, přičemž přípravek čistěte mikrokartáčkem po dobu 10–15 sekund na vrstvu. Mezi vrstvami nevytvrzujte světlem.
4. Přebytečné rozpouštědlo odpařujte důkladným vysušením vzduchem pomocí vzduchové stříkačky po dobu nejméně 10 sekund; neměl by být viditelný žádný pohyb adheziva.
5. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
6. Kyslíkem inhibovanou vrstvu odstraňte vatovým tampónem nebo gázou navlhčenými v alkoholu.

6. Ortodontický bonding
1. Proveďte profylaxi zubů pemzou nebo pastou, které neobsahují olej. Opláchněte vodou. Izolujte zuby.
2. Leptejte sklovinu leptadlem, např. SELECT HV ETCH nebo ETCH-37™* po dobu 15–30 sekund. Plocha, která má být naleptaná, je jen o něco větší než báze ortodontického aparátu. Důkladně opláchněte vodou a vysušte vzduchem.
3. Do čistého kalíšku dejte **ALL-BOND UNIVERSAL**. Rychle uzavřete lahvičku víčkem.
4. Na báze zámků naneste malé množství **ALL-BOND UNIVERSAL** a vysušte vzduchem.
5. Seškrabejte **ALL-BOND UNIVERSAL** na všechny zuby a korunky, které dostanou zámky.
6. Přebytečné rozpouštědlo odstraňte jemným sušením vzduchem pomocí vzduchové stříkačky po dobu nejméně 5 sekund, až nebude viditelný žádný pohyb materiálu.
7. Vytvrďte světlem po dobu 10 sekund.
8. Pokračujte v umísťování ortodontického aparátu podle pokynů výrobce.

Pokud ho chcete odstranit, použijte nůžky na stehy k uchopení adheziva na rozhraní mezi sklovinou a adhezivem a sejměte zámek ze zubu. Zbytkové adhezivum lze odstranit vrtáčkem. Sklovinu lze vyleštit.

7. Endodontický postbonding
1. Připravte prostor pro sloupek podle pokynů výrobce sloupku.
2. VOLITELNÉ: Leptejte prostor mezi sloupky po dobu 15 sekund. Důkladně opláchněte.
3. Přebytečnou vodu odstraňte krátkým proudem vzduchu. Pomocí papírového čípku odstraňte z prostoru pro sloupek veškerou nahromaděnou vodu.
4. Do kanálku seškrabte 2 vrstvy **ALL-BOND UNIVERSAL**.
5. Vysušte kanálek papírovým čípkem; opakujte s novým papírovým čípkem, dokud se čípek nevrátí z kanálku suchý. Tento krok je důležitý, aby se zajistilo, že nic nebude překážet při konečném usazení endodontického sloupku.
6. Důkladně sušte po dobu přibližně 10 sekund, abyste odstranili přebytečné rozpouštědlo.
7. Vytvrzujte světlem přímo přes kanálek po dobu 20 sekund.
8. Naneste na sloupek **ALL-BOND UNIVERSAL**, vysušte vzduchem a vytvrzujte světlem po dobu 10 sekund.
9. Pokračujte cementováním podle pokynů výrobce cementu.

LIKVIDACE: Řiďte se místními platnými předpisy o odpadech. Pokud neexistují, řiďte se celostátními nebo regionálními předpisy o odpadech.
SKLADOVÁNÍ: (2 °C / 36 °F – 25 °C / 77 °F).
ZÁRUKA: BISCO, Inc. uznává svou odpovědnost ve smyslu povinnosti vyměnit produkt za nový, pokud se prokáže, že je vadný. BISCO, Inc. nepřijímá odpovědnost za žádné škody nebo ztráty, přímé nebo následné, způsobené použitím nebo neschopností použít produkty tak, jak je popsáno. Odpovědností uživatele je před použitím určit, zda je produkt pro zamýšlené použití vhodný. Uživatel na sebe bere veškerá rizika a odpovědnost s tímto spojené.

UPOZORNĚNÍ: Jakékoli závažné mimořádné události ohlaste společnosti BISCO a příslušnému orgánu v členském státě EU, kde uživatel nebo pacient sídlí.

Souhrn informací o bezpečnosti a klinické funkčnosti lze najít na adrese https://ec.europa.eu/tools/eudamed nebo je k dispozici na vyžádání.

* ALL-BOND UNIVERSAL a SELECT HV jsou registrované ochranné známky společnosti BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 a CAVITY CLEANSER jsou ochranné známky společnosti BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER a OPAQUER vyrábí společnost BISCO, Inc.

et

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Valguskõvastuv dentaalne adhesiiv

ÜLDINE TEAVE

BISCO **ALL-BOND UNIVERSAL** on valguskõvastuv ühekomponentne dentaalne sideaine, mis on kombinatsioon söövitusainest, praimerist ja sidusainest ühes pudelis. **ALL-BOND UNIVERSAL** on etanooli-/veepõhine dentaalne adhesiiv, mis seondub dentiiniga ning lihvitud ja lihvimata hambaemailiga. **ALL-BOND UNIVERSAL** on universaalse adhesiivina välja töötatud täielikult kokku sobima valguskõvastuvate, isekõvastuvate ja kaksikkõvastuvate komposiitmaterjalidega. **ALL-BOND UNIVERSAL** on kasutatav sidusainena nii otseste kui ka kaudsete restauratsioonide kinnitamiseks. **ALL-BOND UNIVERSAL**l võib kasutada koos fosforhappesöövitiga või ilma.

Ettenähtud kasutaja: tegevusloaga hambaarst.

Kasutusnäidustused
Adhesiiv ALL-BOND UNIVERSAL on ette nähtud kasutamiseks järgmistel otstarvetel.
1. KÕIK otsesed restauratsioonid (vaigupõhine komposiit, vaiguga modifitseeritud klaasionomeerid, hambakõndi ülesehitus jne)
2. KÕIK kaudsed restauratsioonid (metall, klaaskeraamika, tsirkooniumoksiid/alumiiniumoksiid jne)
3. Hamba desensibiliseerimine/katmine
4. Intraoraalne restauratsioon (portselanikildude asendamine, otseste restauratsioonide täiendamine jne)
5. Kaitsev lakk klaasionomeeripõhistele täidistele
6. Ortodontiline sidusaine
7. Endodontiliste postide sidusaine

Vastunäidustused
- Patsiendid, kellel on anamneesis rasked allergilised reaktsioonid metakrülaatvaikude suhtes.

Hoiatused
- Vältige silma pritsimist. Kui **ALL-BOND UNIVERSAL** satub silma, loputage rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Söövitusaines sisalduv fosforhape on tugeva silmi ja nahka ärritava toimega. Kui söövitusaine jääb nahale või limaskestele liiga kauaks, võib see tekitada vigastusi. Juhuslikul silma pritsimisel tuleb silmi loputada rohke veega ja pöörduda viivitamata arsti poole. Kokkupuute korral teiste kudedega loputada viivitamata mitme minuti jooksul rohke veega.
- Süljega saastumine dentaalsete adhesiivide kasutamise ajal takistab dentiiniga seondumist ja selle tulemusel võib restauratsiooni kasutusiga lüheneda. Kõigil otsestel restauratsioonidel ja teistel juhtudel, kui on võimalik saastumine, on soovitatav kasutada kofferdami.
- Väga tuleohtlik

Ettevaatust!
- Ristsaastumine. Toode võib sisaldada elemente, mis on kavandatud ühekordseks kasutamiseks. Kasutatud või saastunud tarvikud tuleb ära visata. Mitte puhastada, desinfitseerida ega korduskasutada.

Ettevaatusabinõud
- **ALL-BOND UNIVERSAL** on valguskõvastuv materjal. **ALL-BOND UNIVERSAL** tuleb ära kasutada kohe pärast segamisalusele kandmist. Pikaajaline kokkupuude õhu ja valgusega võib põhjustada lahusti aurustumist ja adhesiivi paksenemist.
- Adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** aurustumise vältimiseks hoidke mahuti tihedalt suletuna.
- Vältige kokkupuudet nahaga; polümeerumata (met)akrülaatvaigud võivad põhjustada nende suhtes tundlikel inimestel naha sensibiliseerumist. Kokkupuute korral peske nahka seebi ja veega.
- Patsient ja hambaravipersonal peab kandma kaitseprille.
- Kui 2–3 nädalat tagasi on hambastruktuuril kasutatud ZOE-d sisaldavaid materjale, puhastage enne adhesiivi kasutamist hambapinda abrasiiviga.
- Polümerisatsioonilambi valgust kiirgavat otsa tuleb hoida vaigupinnale võimalikult lähedal ja vertikaalselt. Suure vaigupinna valguskõvastamisel on soovitatav jagada ala mitmeks sektoriks ja valguskõvastada iga sektor eraldi.
- Väikese intensiivsusega polümerisatsioonivalgus põhjustab puudulikku adhesiooni.
- Tootespetsiifilisi aegumiskuupäevi vaadake komponentide etikettidelt.
- Kemikaali ohutuskaart on saadaval nõudmise korral.
- Kemikaali ohutuskaart on saadaval aadressil www.bisco.com.

KASUTUSJUHEND

1. Otsesed restauratsioonid

ISESÖÖVITUSTEHNIKA Prepareerige kaviteet. Peske põhjalikult veepihustiga. Liigse vee eemaldamiseks kasutage 1–2 sekundit absorbeerivat graanulit või aspiraatorit (high volume evacuation, HVE) (ärge kuivatage).
MÄRKUS. Mehaanilise retentsiooni tugevdamiseks võib lihvitud või lihvimata emailil kasutada BISCO söövitit SELECT HV®* ETCH. See söövit on välja töötatud valikuliseks täppispaigalduseks.
TOTAALSÖÖVITUSTEHNIKA Prepareerige kaviteet. Peske põhjalikult veepihustiga. Söövitage emaili ja dentiini söövitiga 15 sekundit. Loputage põhjalikult. Liigse vee eemaldamiseks tupsutage pinda 1–2 sekundi jooksul absorbeeriva graanuliga või kasutage aspiraatorit (HVE), jättes preparatsiooni nähtavalt niiskeks.
1. Pange 1–2 tilka adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtasse kausikesse. Lahusti aurustumise vältimiseks pange kork pudelile kohe tagasi.
2. Aplitseerige kaks eraldi kihti adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL**, hõõrudes preparatsiooni pärast iga kihti 10–15 sekundit mikroharjaga. Ärge kasutage kihtide pealekandmise vahel polümerisatsioonilampi.
3. Liigse lahusti aurustamiseks kuivatage õhupustli abil õhuga põhjalikult vähemalt 10 sekundit; adhesiiv ei tohi enam nähtavalt liikuda. Pind peaks olema ühtlaselt läikiv; muidu aplitseerige pinnale veel üks kiht adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** ning korrake 2. ja 3. punkti.
4. Valguskõvastage 10 sekundit.
5. Järgmiseks paigaldage restauratsioonimaterjal tootja juhiste järgi.

2. Kaudsed restauratsioonid

Hamba preparatsioon
ISESÖÖVITUSTEHNIKA Prepareerige kaviteet. Peske põhjalikult veepihustiga. Liigse vee eemaldamiseks kasutage 1–2 sekundit absorbeerivat graanulit või aspiraatorit (high volume evacuation, HVE) (ärge kuivatage).
MÄRKUS. Mehaanilise retentsiooni tugevdamiseks võib lihvitud või lihvimata emailil kasutada BISCO söövitit SELECT HV ETCH. See söövit on välja töötatud valikuliseks täppispaigalduseks.
TOTAALSÖÖVITUSTEHNIKA Prepareerige kaviteet. Peske põhjalikult veepihustiga. Söövitage emaili ja dentiini söövitiga 15 sekundit. Loputage põhjalikult. Liigse vee eemaldamiseks tupsutage pinda 1–2 sekundi jooksul absorbeeriva graanuliga või kasutage aspiraatorit (HVE), jättes preparatsiooni nähtavalt niiskeks.
1. Pange 1–2 tilka adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtasse kausikesse. Lahusti aurustumise vältimiseks pange kork pudelile kohe tagasi.
2. Aplitseerige kaks eraldi kihti adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL**, hõõrudes preparatsiooni pärast iga kihti 10–15 sekundit mikroharjaga. Ärge kasutage kihtide pealekandmise vahel polümerisatsioonilampi.
3. Liigse lahusti aurustamiseks kuivatage õhupustli abil õhuga põhjalikult vähemalt 10 sekundit; adhesiiv ei tohi enam nähtavalt liikuda. Pind peaks olema ühtlaselt läikiv; muidu aplitseerige pinnale veel üks kiht adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** ning korrake 2. ja 3. punkti.
MÄRKUS. Lahusti koguse tõttu valgub **ALL-BOND UNIVERSAL** kergesti laiali EGA mõjuta tsementimisprotseduure isegi tihedalt liidetavate restauratsioonide korral.
4. Valguskõvastage 10 sekundit.
5. Järgmiseks tsementige.
MÄRKUS. ALL-BOND UNIVERSAL on välja töötatud optimaalse sidustugevuse saavutamiseks BISCO kaksik- ja isekõvastuvate komposiitide ning tsementidega.

Metall-, tsirkooniumoksiid-, alumiiniumoksiid-, komposiit- ja postrestauratsioonide praimerina kasutamine
1. Valmistage restauratsiooni pind ette laboratooriumi või tootja juhiste järgi (nt abrasiivtöötlusega).
MÄRKUS. Enne adhesiivi aplitseerimist ärge puhastage pindasid fosforhappega.
2. Aplitseerige üks kiht adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** ja kuivatage liigse lahusti eemaldamiseks õhu abil. Valguskõvastage 10 sekundit.
MÄRKUS. Optimaalse tugevuse ja vastupidavuse tagamiseks on soovitatav adhesiiv **ALL-BOND UNIVERSAL** valguskõvastada. Kui valguskõvastumist ei soovita, kasutage selle asemel Z-PRIME™ Plusi.

Portselanist (ränidioksiidipõhiste) või liitiumdisilikaatrestauratsioonide töötlemine praimeriga
1. Kuna erinevad keraamilised tooted vajavad erinevaid pinnatöötlusi, võtke nõuetekohase pinnatöötluse juhiste saamiseks ühendust labori või tootjaga.
2. Aplitseerige üks kiht adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** ja kuivatage liigse lahusti eemaldamiseks õhu abil. Valguskõvastage 10 sekundit.
MÄRKUS. Optimaalse tugevuse ja vastupidavuse tagamiseks on soovitatav adhesiiv **ALL-BOND UNIVERSAL** valguskõvastada. Kui valguskõvastumist ei soovita, kasutage selle asemel silaani (nt BISCO PORCELAIN PRIMER*). BISCO uuringud näitavad, et silaan \ soodustab sideme vastupidavust, pikendades klaaskeraamika eluiga. Portselanlaminaatide puhul on BISCO PORCELAIN PRIMERi kasutamine tungivalt soovitav.

3. Hamba desensibiliseerimine/katmine

a.Prepareeritud hambapind
ISESÖÖVITUSTEHNIKA Prepareerige kaviteet. Peske põhjalikult veepihustiga. Liigse vee eemaldamiseks kasutage 1–2 sekundit absorbeerivat graanulit või aspiraatorit (high volume evacuation, HVE) (ärge kuivatage).
TOTAALSÖÖVITUSTEHNIKA Prepareerige kaviteet. Peske põhjalikult veepihustiga. Söövitage emaili ja dentiini söövitiga 15 sekundit. Loputage põhjalikult. Liigse vee eemaldamiseks tupsutage pinda 1–2 sekundi jooksul absorbeeriva graanuliga või kasutage aspiraatorit (HVE), jättes preparatsiooni nähtavalt niiskeks.
1. Pange 1–2 tilka adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtasse kausikesse. Lahusti aurustumise vältimiseks pange kork pudelile kohe tagasi.
2. Aplitseerige kaks eraldi kihti adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL**, hõõrudes preparatsiooni pärast iga kihti 10–15 sekundit mikroharjaga. Ärge kasutage kihtide pealekandmise vahel polümerisatsioonilampi.
3. Liigse lahusti aurustamiseks kuivatage õhupustli abil õhuga põhjalikult vähemalt 10 sekundit; adhesiiv ei tohi enam nähtavalt liikuda. Pind peaks olema ühtlaselt läikiv; vastasel korral aplitseerige pinnale veel üks kiht adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** ning korrake 2. ja 3. punkti.
4. Valguskõvastage 10 sekundit.
5. Enne provisoorse materjali aplitseerimist on soovitatav preparatsioon katta veepõhise libiainega.

b. Lihvimata hambapind
1. Puhastage juurepind / lihvimata hammas, hõõrudes seda BISCO kaviteedipuhastusvahendiga CAVITY CLEANSER™* ja pimsiga või imavale graanulile kantud BISCO kaviteedipuhastusvahendiga CAVITY CLEANSER.
2. Loputage sooja veega ja kuivatage absorbeeriva graanuliga.
3. Pange 1–2 tilka adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtasse kausikesse. Lahusti aurustumise vältimiseks pange kork pudelile kohe tagasi.
4. Aplitseerige kaks järjestikust eraldi kihti adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL**, hõõrudes preparatsiooni pärast iga kihti 10–15 sekundit mikroharjaga. Ärge kasutage kihtide pealekandmise vahel polümerisatsioonilampi.
KASULIK NÕUANNE Esialgsest aplitseerimisest tingitud külmatunne tekitab patsiendil sageli kerge reaktsiooni. Kuid **ALL-BOND UNIVERSAL** tungib kohe dentiinituubulitesse ja sulgeb need, kõrvaldades tundlikkuse.
5. Liigse lahusti aurustamiseks kuivatage õhupustli abil õhuga põhjalikult vähemalt 10 sekundit; adhesiiv ei tohi enam nähtavalt liikuda. Pind peaks olema ühtlaselt läikiv; vastasel korral aplitseerige pinnale veel üks kiht adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** ning korrake 4. ja 5. punkti.
6. Valguskõvastage 10 sekundit.
7. Eemaldage hapnikuga inhibeeritud kiht alkoholis niisutatud vatitupsuti või marliga.

4. Intraoraalsed restauratsioonid
1. Karestage kõik seotavad pinnad. Loputage ja kuivatage õhu abil.
2. Kõiki portselan- või liitiumdisilikaatpindasid tuleb ettenähtud aja jooksul töödelda vesinikfluoriidhappega ja käsitseda tootja juhiste järgi. Optimaalse seostumistugevuse ja liitekoha vastupidavuse saavutamiseks kasutage silaanpraimerit (nt PORCELAIN PRIMER).
MÄRKUS. Enne adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** kasutamist võib katmata metall- ja tsirkooniumoksiidpindadel kasutada Z-PRIME Plusi.
3. Pange 1–2 tilka adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtasse kausikesse. Lahusti aurustumise vältimiseks pange kork pudelile kohe tagasi.
4. Aplitseerige parandatavale kohale üks kiht adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** ja kuivatage liigse lahusti eemaldamiseks õhu abil. Valguskõvastage 10 sekundit.
5. Kui soovite metalli varjata, võib tumeda metallitooni edukaks varjamiseks kasutada BISCO vahendit DUAL-CURED OPAQUER*, mis ei mõjuta järgnevate restauratsioonimaterjalide tooni.
6. Seejärel kandke kihiti peale komposiit ja viimistlege.

5. Kaitsev lakk klaasionomeeripõhistele täidistele
ALL-BOND UNIVERSAL kaitseb klaasionomeeripõhist tsementi / restauratsiooni pinda vahetult pärast restauratsioonide paigaldamist niiskuse, kuivamise ja süljega saastumise eest.
Hamba preparatsioon
1. Paigaldage klaasionomeeripõhine tsement / restauratiivne täidis tootja juhiste järgi.
2. Pange 1–2 tilka adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtasse kausikesse. Lahusti aurustumise vältimiseks pange kork pudelile kohe tagasi.
3. Aplitseerige kaks eraldi kihti adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL**, hõõrudes preparatsiooni pärast iga kihti 10–15 sekundit mikroharjaga. Ärge kasutage kihtide pealekandmise vahel polümerisatsioonilampi.
4. Liigse lahusti aurustamiseks kuivatage õhupustli abil õhuga põhjalikult vähemalt 10 sekundit; adhesiiv ei tohi enam nähtavalt liikuda.
5. Valguskõvastage 10 sekundit.
6. Eemaldage hapnikuga inhibeeritud kiht alkoholis niisutatud vatitupsuti või marliga.

6. Ortodontiline sidusaine
1. Tehke hammastele õlivaba pimsi või pastaga profülaktiline puhastus. Loputage veega. Isoleerige hambad.
2. Söövitage hambaemaili 15–30 sekundit söövitiga (nt SELECT HV ETCH või ETCH-37™*). Söövitamist vajav ala on vaid veidi suurem kui ortodontilise seadeldise alus. Loputage korralikult veega ja kuivatage õhu abil.
3. Pange **ALL-BOND UNIVERSAL** puhtasse kausikesse. Pange pudelile kohe kork peale.
4. Kandke väike kogus adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** breketite alustele ja kuivatage õhu abil.
5. Hõõruge adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL** kõigile hammastele ja kroonidele, kuhu breketid kinnitatakse.
6. Eemaldage liigne lahusti, kuivatades seda õhupustliga õrnalt õhu abil vähemalt 5 sekundit, kuni materjal enam nähtavalt ei liigu.
7. Valguskõvastage 10 sekundit.
8. Järgmiseks paigaldage ortodontiline seade tootja juhiste järgi.

Eemaldamiseks haarake ligatuurilõikuriga adhesiivist emaili ja adhesiivi liitekohas ning tõmmake breket hamba küljest ära. Adhesiivijäägid saab eemaldada puuri abil. Emaili võib poleerida.

7. Endodontiliste postide sidusaine
1. Prepareerige posti paigalduskoht tootja juhiste järgi.
2. VALIKULINE Söövitage postiruumi 15 sekundit. Loputage põhjalikult.
3. Eemaldage liigne vesi lühida õhujoaga. Eemaldage postiruumi kogunenud vesi pabertihvti abil.
4. Hõõruge kanalisse kaks kihti adhesiivi **ALL-BOND UNIVERSAL**.
5. Kuivatage kanal pabertihvtiga tupsutades; korrake uue pabertihvtiga, kuni pabertihvt jääb kanalis kuivaks. See etapp on tähtis, et miski ei takistaks endodontilise posti täielikku paigaldamist.
6. Liigse lahusti eemaldamiseks kuivatage põhjalikult umbes 10 sekundit.
7. Valguskõvastage otse kanali kohal 20 sekundit.
8. Katke post adhesiiviga **ALL-BOND UNIVERSAL**, kuivatage õhu abil ja valguskõvastage 10 sekundit.
9. Järgmiseks tsementige tsemendi tootja juhiste järgi.

KASUTUSEST KÕRVALDAMINE: Vt jäätmekäitlust käsitlevaid Euroopa Liidu õigusakte. Nende puudumise korral vt riiklikke või piirkondlikke jäätmekäitluseeskirju.
SÄILITAMINE. 2 °C…25 °C (36 °F…77 °F).
GARANTII. BISCO, Inc. tunnistab, et vastutab tõestatult defektsete toodete asendamise eest. BISCO, Inc. ei vastuta otseste ega kaudsete kahjustuste ega kahjude eest, mis tulenevad võimetusest kasutada tooteid kirjeldatud viisil. Enne toote kasutamist on kasutajal kohustus veenduda selle sobivuses kavatsetavaks kasutamiseks. Kogu seonduv risk ja vastutus lasub kasutajal.

MÄRKUS: Kõigist ohujuhtumitest tuleb teatada ettevõttele BISCO ning kasutaja ja/või patsiendi ELi asukohaliikmesriigi pädevale asutusele.

Ohutuse ja kliinilise toimivuse kokkuvõte asub aadressil https://ec.europa.eu/tools/eudamed ning on saadaval ka nõudmisel.

* ALL-BOND UNIVERSAL ja SELECT HV on ettevõtte BISCO, Inc. registreeritud kaubamärgid.
Z-PRIME, ETCH-37 ja CAVITY CLEANSER on ettevõtte BISCO, Inc. kaubamärgid.
PORCELAIN PRIMER ja OPAQUER on toodetud ettevõttes BISCO, Inc.

hu

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Fényre kötő fogászati ragasztó

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

A BISCO **ALL-BOND UNIVERSAL** egy fényre kötő, egykomponensű fogászati bond, amely a savazást, a primerezést és a ragasztást egyetlen üvegben egyesíti. Az ALL-BOND UNIVERSAL egy etanol/víz alapú fogászati adhezív, amely a dentinhez, valamint a csiszolt és csiszolatlan zománchoz is köt. Univerzális ragasztóként az ALL-BOND UNIVERSAL úgy lett kialakítva, hogy teljesen kompatibilis legyen a fényre kötő, önkötő és kettős kötésű kompozit anyagokkal. Az ALL-BOND UNIVERSAL használható mind a közvetlen, mind a közvetett pótlások ragasztásához. Az **ALL-BOND UNIVERSAL** foszforsav savazó géllel vagy anélkül is használható.

Célfelhasználó: okleveles fogorvos.

Felhasználási javallatok:
Az ALL-BOND UNIVERSAL ragasztóanyag a következőkre használható:
1. MINDEN közvetlen pótlás (gyantaalapú kompozit, műgyanta-módosított üvegionomerek, csonkfelépítők, stb.)
2. MINDEN közvetett helyreállítás (fém, üvegkerámia, cirkónium-oxid/alumínium-oxid, stb.)
3. Deszenzibilizáció/foglezárás
4. Intraorális javítás (letört porcelán, kiegészítés direkt pótlásokhoz, stb.)
5. Védőlakk üvegionomer alapú tömőanyagokhoz
6. Fogszabályzó ragasztás
7. Endodonciai csap ragasztás

Ellenjavallatok:
- olyan betegek, akiknek a kórtörténetében metakrilát-gyantákkal szemben súlyos allergiás reakciók szerepelnek.

Figyelmeztetések:
- Kerülje a szembe fröccsenését. Ha az **ALL-BOND UNIVERSAL** szembe kerül, bő vízzel öblítse ki és forduljon orvoshoz.
- A maratószerben lévő foszforsav a szemet és a bőrt súlyosan irritálja. Sérülést eredményezhet, ha a sav hosszabb ideig marad a bőrön, illetve a nyálkahártyán. Ha véletlenül szembe fröccsen, kiadós mennyiségű vízzel öblítse és forduljon azonnal orvoshoz. Ha más szövetekkel érintkezik, öblítse azonnal bő vízzel, akár percig is.
- A fogászati adhezívek használata esetén a nyálszennyeződés veszélyezteti a dentinkötést és csökkentheti a pótlás élettartamát. Minden közvetlen pótláshoz és egyéb használathoz, ahol szennyeződés fordulhat elő, kofferdam gumi használata javasolt.
- Nagyon gyúlékony

Figyelmeztetések:
- Keresztszennyeződés: A termék egyszer használatos részeket tartalmazhat. Ártalmatlanítsa a használt vagy szennyezett tartozékokat. Ne tisztítsa meg, ne fertőtlenítse, és ne használja újra azokat.

Óvintézkedések:
- Az **ALL-BOND UNIVERSAL** egy fényre kötő anyag. Az **ALL-BOND UNIVERSAL** azonnal felhasználandó, amint a keverőtálba kiadagolta. A levegőnek és fénynek való tartós kitettség hatására az oldószer elpárologhat és a ragasztó besűrűsödhet.
- Az **ALL-BOND UNIVERSAL** elpárolgásának elkerülése érdekében tartsa a tartályt szorosan zárva.
- Kerülje a bőrrel való érintkezést; az érzékeny személyeknél a polimerizálatlan (met)akrilát gyanták a bőr érzékenységét okozhatják. Ha bőrre kerül, mossa le a bőrt szappannal és vízzel.
- A betegek és a fogászati dolgozóknak védőszemüveget kell viselniük.
- Ha egy fogszerkezeten 2 3 héten belül ZOE-tartalmú anyagokat alkalmaztak, a ragasztó használata előtt megfelelően tisztítsa meg a fog felületét csiszolóval.
- A fogászati polimerizációs lámpa fényvezető végződését a gyanta felszínéhez a lehető legközelebb és függőlegesen kell tartani. Ha egy nagy gyantafelületet fénnyel világítanak meg, ajánlatos a területet több részre felosztani és mindegyik részt külön-külön megvilágítani.
- Ha alacsony a lámpa intenzitása, az gyenge tapadást okoz.
- A konkrét lejárati dátumokkal kapcsolatban lásd az egyedi összetevők címkéjét.
- Kérésre elérhető a biztonsági adatlap
- A biztonsági adatlap megtalálható a www.bisco.com webhelyen.
- Kérésre elérhető a Használati utasítás.
- A Használati utasítás megtalálható a www.bisco.com weboldalon.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Közvetlen pótlások

ÖNSAVAZÓ TECHNIKA: Készítse elő a kavitást. Mossa ki alaposan vízsugárral. Használjon 1 2 másodpercig nedvszívó pelletet vagy nagy teljesítményű elszívót (HVE) a felesleges víz eltávolítása céljából (ne szárítsa).
MEGJEGYZÉS: A BISCO SELECT HV®* SAV-JA csiszolt és csiszolatlan zománcon használható a mechanikai retenció fokozására. Ez a sav precíz szelektív elhelyezésre készült.
TELJES SAVAZÓ TECHNIKA: Készítse elő a kavitást. Mossa ki alaposan vízsugárral. Marassa a zománcot és a dentint savval 15 másodpercig.
Öblítse le alaposan. Itassa fel a felületet 1 2 másodpercig nedvszívó pellettel vagy használjon nagy teljesítményű elszívót (HVE) a felesleges víz eltávolítása céljából, és az előkészített fogat hagyja láthatóan nedvesen.
1. Adagoljon 1-2 cseppnyi **ALL-BOND UNIVERSAL** egy tiszta tégelybe. Azonnal helyezze vissza az üveg kupakját, hogy elkerülje az oldószer elpárolgását.
2. Vigyen fel két külön réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, az előkészített felületet mikroecsettel rétegenként 10 15 másodpercig bedörgölve. A rétegek között ne világítsa meg a felületet.
3. A felesleges oldószert párologtassa el a levegőfecskendőből való alapos levegős szárítással legalább 10 másodpercen át a ragasztó mozgása ne legyen látható. A felületnek egységes fényes megjelenésűnek kell lennie. Ha nem így van, vigyen fel még egy réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, és ismételje meg az 2. és 3. lépést.
4. Világítsa meg 10 másodpercig.
5. Folytassa a tömőanyag behelyezésével, a gyártó utasításai szerint.

2. Közvetett pótlások

A fog előkészítése
ÖNSAVAZÓ TECHNIKA: Készítse elő a kavitást. Mossa ki alaposan vízsugárral. Használjon 1 2 másodpercig nedvszívó pelletet vagy nagy teljesítményű elszívót (HVE) a felesleges víz eltávolítása céljából (ne szárítsa).
MEGJEGYZÉS: A BISCO SELECT HV ETCH terméke használható csiszolt és csiszolatlan zománcon a mechanikai retenció fokozására. Ez a sav precíz szelektív elhelyezésre készült.
TELJES MARATÓ TECHNIKA: Készítse elő a kavitást. Mossa ki alaposan vízsugárral. Marassa a zománcot és a dentint savval 15 másodpercig. Öblítse le alaposan. Itassa fel a felületet 1 2 másodpercig nedvszívó pellettel vagy használjon nagy teljesítményű elszívót (HVE) a felesleges víz eltávolítása céljából, és az előkészített fogat hagyja láthatóan nedvesen.
1. Adagoljon 1-2 cseppnyi ALL-BOND UNIVERSAL-t egy tiszta tégelybe. Azonnal helyezze vissza az üveg kupakját, hogy elkerülje az oldószer elpárolgását.
2. Vigyen fel két külön réteg ALL-BOND UNIVERSAL-t, a fogat mikroecsettel rétegenként 10 15 másodpercig bedörgölve. A rétegek között ne világítsa meg a felületet.
3. A felesleges oldószert párologtassa el egy levegőfecskendőből való, alapos levegős szárítással legalább 10 másodpercen át a ragasztónak nem szabad láthatóan mozognia. A felületnek egységes fényes megjelenésűnek kell lennie. Ha nem így van, vigyen fel még egy réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, és ismételje meg a 2. és 3. lépést.
MEGJEGYZÉS: Az oldószer mennyisége miatt az **ALL-BOND UNIVERSAL** könnyen, vékonyan terül, és NEM befolyásolja a beragasztási eljárásokat, még szorosan illeszkedő pótlások esetén sem.
4. Világítsa meg 10 másodpercig.
5. Folytassa a beragasztással.
MEGJEGYZÉS: Az **ALL-BOND UNIVERSAL** a BISCO kettős kötésű és önkötő kompozitjai és cementjei optimális kötési szilárdságára lett tervezve.

Fém, cirkónium, alumínium-oxid, kompozit és csap pótlások alapozása:
1. Készítse elő a pótlás felszínét a laboratórium vagy a gyártó utasításai szerint (pl. részecskekopás).
MEGJEGYZÉS: Ne tisztítsa a felületeket foszforsavval a ragasztó felvitele előtt.
2. Vigyen fel 1 réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, és levegőn szárítsa meg, hogy eltávolítsa a felesleges oldószert. Világítsa meg fénnyel 10 másodpercig.
MEGJEGYZÉS: Az optimális szilárdság és tartósság érdekében ajánlatos az **ALL-BOND UNIVERSAL** fénnyel való megvilágítása. Ha nem kíván polimerizációs lámpát alkalmazni, használja helyette a Z-PRIME™* Plus terméket.

Porcelán (szilícium-dioxid alapú) vagy lítium-diszilikát pótlások alapozása:
1. Mivel a különböző kerámiák más-más felületi kezelést igényelnek, a megfelelő belső felületkezelési utasításokért forduljon a laboratóriumhoz vagy a gyártóhoz.
2. Vigyen fel 1 réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, és levegőn szárítsa meg, hogy eltávolítsa a felesleges oldószert. Világítsa meg 10 másodpercig.
MEGJEGYZÉS: Az optimális szilárdság és tartósság érdekében ajánlatos az ALL-BOND UNIVERSAL-t fénnyel megvilágítani. Ha nem kíván polimerizációs lámpát alkalmazni, használjon inkább szilánt, például a BISCO PORCELAIN PRIMER*-t. A BISCO kutatásai szerint a szilán megőrzi a kötés tartósságát, maximalizálva az üvegkerámia élettartamát. Porcelán leplezések esetében erősen ajánlott a BISCO PORCELAIN PRIMER használata.

3. Deszenzibilizáció/fogzárás

a.) Előkészített fogfelszín
ÖNSAVAZÓ TECHNIKA: Készítse elő a kavitást. Mossa ki alaposan vízsugárral. Használjon 1 2 másodpercig nedvszívó pelletet vagy nagy teljesítményű elszívót (HVE) a felesleges víz eltávolítása céljából (ne szárítsa).
TELJES SAVAZÓ TECHNIKA: Készítse elő a kavitást. Mossa ki alaposan vízsugárral. Savazza a zománcot és a dentint savazógéllel 15 másodpercig. Alaposan öblítse le. Itassa fel a felületet 1 2 másodpercig nedvszívó pellettel vagy használjon nagy teljesítményű elszívót (HVE) a felesleges víz eltávolítása céljából, és az előkészített fogat hagyja láthatóan nedvesen.
1. Adagoljon 1-2 cseppnyi **ALL-BOND UNIVERSAL**-t egy tiszta tálkába. Azonnal helyezze vissza az üveg kupakját, hogy elkerülje az oldószer elpárolgását.
2. Vigyen fel két külön réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, az előkészített fogfelszínt mikroecsettel rétegenként 10 15 másodpercig bedörgölve. A rétegek között ne világítsa meg a felületet.
3. A felesleges oldószert párologtassa el a levegőfecskendővel történő alapos levegővel való szárítással legalább 10 másodpercen át a ragasztó ne mozogjon láthatóan. A felületnek egységes fényes megjelenésűnek kell lennie. Ha nem így van, vigyen fel még egy réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, és ismételje meg a 2-3. lépést
4. Világítsa meg 10 másodpercig.
5. Az ideiglenes anyag felvitele előtt ajánlatos a preparátumot vízalapú kenőanyaggal bevonni.

b.) Csiszolatlan fogfelület
1. Tisztítsa meg a gyökérfelszínt/csiszolatlan fogat a BISCO CAVITY CLEANSER™* és habkő vagy a BISCO CAVITY CLEANSER segítségével egy nedvszívó pelleten.
2. Öblítse le meleg vízzel, és törölje szárazra nedvszívó pellettel.
3. Adagoljon 1-2 cseppnyi **ALL-BOND UNIVERSAL**-t egy tiszta tégelybe. Azonnal helyezze vissza az üveg kupakját, hogy elkerülje az oldószer elpárolgását.
4. Vigyen fel két külön réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t egymás után, a felületet mikroecsettel rétegenként 10 15 másodpercig bedörgölve. A rétegek között ne világítsa meg a felületet.
Hasznos tanácsok: Az első alkalmazás által okozott „hideg" gyakran enyhe reakciót vált ki a betegből. Mindazonáltal az **ALL-BOND UNIVERSAL** azonnal áthatol és lezárja a dentincsatornákat, kiküszöbölve az érzékenységet.
5. A felesleges oldószert párologtassa el a levegőfecskendővel történő alapos levegő általi szárítással legalább 10 másodpercen át a ragasztó nem mozogjon láthatóan. A felületnek egységes fényes megjelenésűnek kell lennie. Ha nem így van, vigyen fel még egy réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, és ismételje meg ezt a 4. és 5. lépést.
6. Világítsa meg fénnyel 10 másodpercig.
7. Távolítsa el az oxigén-gátolt réteget alkohollal nedvesített pamutpellettel vagy gézzel.

4. Szájüregen belüli javítások
1. Érdesítsen fel minden olyan felületet, amelyet ragasztani fog. Öblítse le és szárítsa meg levegőn.
2. A jelenlévő porcelán- vagy lítium-diszilikát felületeket a megadott ideig hidrogfluor savval és a gyártó utasításai szerint kell kezelni. A felület optimális kötési szilárdsága és tartóssága érdekében alkalmazzon szilán alapozót (pl. PORCELAIN PRIMER).
MEGJEGYZÉS: A Z-PRIME Plus használható kitett fém és cirkónium felületeken az **ALL-BOND UNIVERSAL** alkalmazása előtt.
3. Adagoljon 1-2 cseppnyi **ALL-BOND UNIVERSAL**-t egy tiszta tégelybe. Azonnal helyezze vissza az üveg kupakját, hogy elkerülje az oldószer elpárolgását.
4. Vigyen fel 1 réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t a javítandó helyre és szárítsa meg levegőn a felesleges oldószer eltávolítása érdekében. Világítsa meg fénnyel 10 másodpercig.
5. Ha fémmaszkolás szükséges, a BISCO DUAL-CURED OPAQUER* használható a sötét fémárnyalat sikeres maszkolására anélkül, hogy befolyásolná a helyreállító anyagok későbbi árnyalatát.
6. Folytassa a kompozit rétegezéssel és fínírozással.

5. Védőlakk üvegionomer tömésekhez
Az **ALL-BOND UNIVERSAL** védelmet nyújt az üvegionomer alapú ragasztó/pótlás felszín számára a nedvesség, a kiszáradás és a nyál szennyeződése ellen, közvetlenül a pótlások behelyezése után.
A fog előkészítése
1. Vigyen fel üvegionomer alapú cementet/helyreállító anyagot a gyártó utasításai szerint.
2. Adagoljon 1-2 cseppnyi **ALL-BOND UNIVERSAL**-t egy tiszta tégelybe. Azonnal helyezze vissza az üveg kupakját, hogy elkerülje az oldószer elpárolgását.
3. Vigyen fel két külön réteg **ALL-BOND UNIVERSAL**-t, a felületet mikroecsettel rétegenként 10 15 másodpercig bedörgölve. A rétegek között ne világítsa meg fénnyel a felületet.
4. A felesleges oldószert párologtassa el a levegőfecskendővel történő alapos levegővel való szárítással legalább 10 másodpercen át a ragasztó ne mozogjon láthatóan.
5. Világítsa meg fénnyel 10 másodpercig.
6. Távolítsa el az oxigén-gátolt réteget alkohollal nedvesített pamutpellettel vagy gézzel.

6. Fogszabályzó ragasztás
1. Készítse elő a fogakat olajmentes habkővel vagy pasztával. Öblítse le vízzel. Izolálja a fogakat.
2. Marassa a zománcot savval, pl. SELECT HV ETCH vagy ETCH-37™* segítségével 15-30 másodpercig. A savazáshoz szükséges terület legyen kicsit nagyobb, mint a fogszabályzó eszköz alapja. Öblítse le alaposan vízzel, és hagyja a levegőn megszáradni.
3. Adagolja ki az **ALL-BOND UNIVERSAL**-t egy tiszta tégelybe. Azonnal tegye rá a kupakot az üvegre.
4. Vigyen fel kis mennyiségű ALL-BOND UNIVERSAL-t a fogszabályzó alapjára és szárítsa meg levegőn.
5. Dörzsölje az ALL-BOND UNIVERSALT-t az összes fogra és koronára, amelyek brekettet kapnak.
6. A felesleges oldószert párologtassa el a levegőfecskendővel történő óvatos levegővel való szárítással legalább 5 másodpercen át, míg az anyag látható mozgása meg nem szűnik.
7. Világítsa meg fénnyel 10 másodpercig.
8. Folytassa a fogszabályzó eszköz behelyezését a gyártó utasításai szerint.

Az eltávolításhoz használjon ligatúravágót a ragasztó fogzománc ragasztós felületén történő megragadásához és pattintsa le a fogszabályzót a fogról. A maradék ragasztó fúróval eltávolítható. A zománc polírozható.

7. Endodonciai csap ragasztás
1. Készítse elő az csap helyét a gyártó utasításai szerint.
2. OPCIONÁLIS: Savazza a csap helyét 15 másodpercig. Öblítse le alaposan.
3. Távolítsa el a felesleges vizet egy rövid levegőfúvással. Papírcsúcs segítségével távolítson el minden felgyűlt vizet a csap helyéről.
4. Dörzsöljön 2 rétegnyi ALL-BOND UNIVERSAL-t a csatornába.
5. Itassa fel a csatornát egy papírcsúccsal; ismételje meg egy új papírcsúccsal, amíg a papírcsúcs szárazon kerül vissza a csatornából. Ez a lépés azért fontos, hogy megbizonyosodjunk arról, hogy az endodonciai csap tökéletesen helyezkedik el.
6. A felesleges oldószer eltávolításához szárítsa meg alaposan körülbelül 10 másodpercig.
7. Világítsa meg fénnyel közvetlenül a csatorna felett 20 másodpercig.
8. Vonja be a csapot az ALL-BOND UNIVERSAL-lal, szárítsa levegőn és világítsa fénnyel 10 másodpercig.
9. Folytassa a beragasztást a cement gyártójának utasításai szerint.

ÁRTALMATLANÍTÁS: Lásd a közösségi előírásokat a hulladékra vonatkozóan. Ezek hiányában lásd a nemzeti vagy regionális előírásokat a hulladékra vonatkozóan.
TÁROLÁS: (2°C/36°F 25°C/77°F).
JÓTÁLLÁS: A BISCO, Inc. vállalja a felelősséget a bizonyítottan hibás termékek kicseréléséért. A BISCO, Inc. nem vállal felelősséget az olyan közvetlen vagy következményes károkért vagy veszteségért, ami a termékek ismertetett módon történő felhasználása során vagy használhatatlansága miatt következik be. Az alkalmazás előtt a felhasználó kötelessége a termék kívánt felhasználásra történő megfelelőségének megállapítása. A felhasználó vállalja az azzal kapcsolatos valamennyi kockázatot és felelősséget.

FIGYELEM: Jelentsen minden súlyos eseményt a BISCO vállalatnak és azon európai tagállam illetékes hatósága felé, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg tartózkodik.

A biztonságosság és a klinikai teljesítmény összefoglalója a https://ec.europa.eu/tools/eudamed oldalon található, vagy kérésre rendelkezésre áll.

* Az ALL-BOND UNIVERSAL, a SELECT HV a BISCO, Inc. bejegyzett védjegyei.
A Z-PRIME, az ETCH-37 és a CAVITY CLEANSER a BISCO, Inc. védjegyei.
A PORCELAIN PRIMER és az OPAQUER gyártója a BISCO, Inc.

lv

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Ar gaismu cietināms zobu adhezīvs zobārstniecībai

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

BISCO **ALL-BOND UNIVERSAL** ir ar gaismu cietināma vienkomponenta zobu saistviela, kas vienā pudelē apvieno kodināšanu, gruntēšanu un līmēšanu. **ALL-BOND UNIVERSAL** ir zobārstniecības adhezīvs uz etanola/ūdens bāzes, kas saistās ar dentīnu, nesļīpētu un slīpētu emalju. Kā universāls adhezīvs, **ALL-BOND UNIVERSAL** ir veidots, lai būtu pilnībā savietojams ar gaismā cietināmiem, pašcietējošiem un dubultas apstrādes cietināšanas kompozītmateriāliem. **ALL-BOND UNIVERSAL** var izmantot tiešo un netiešo restaurāciju līmēšanai. **ALL-BOND UNIVERSAL** var lietot ar vai bez fosforskābes kodinātāja.

Paredzētais lietotājs: sertificēts zobārsts.

Lietošanas indikācijas
ALL-BOND UNIVERSAL adhezīvs tiek izmantots:
1. VISĀM tiešajām restaurācijām (sveķu bāzes kompozītmateriāliem, sveķu modificētiem stikla jonomēriem, saknes pieaudzēšanai u.c.).
2. VISĀM netiešajām restaurācijām (metālam, stikla keramikai, cirkonija/alumīnija oksīda u.c.).
3. Zobu desensitizācijai/noslēgšanai.
4. Intraorālai labošanai (nošķeltam porcelānam, papildinājumiem tiešai restaurācijai u.c.).
5. Aizsargpārklājumam stikla jonomēra bāzes pildījumiem.
6. Ortodontijas ierīču līmēšanai.
7. Endodontiskai gala līmēšanai.

Kontrindikācijas
- Pacienti, kuriem anamnēzē ir smagas alerģiskas reakcijas pret metakrilāta sveķiem.

Brīdinājumi
- Izvairīties no iešļakstīšanās acīs. Ja **ALL-BOND UNIVERSAL** nokļūst acīs, skalot ar lielu ūdens daudzumu un vērsties pēc medicīniskās palīdzības.
- Fosforskābe kodinātājā ir smaga acu un ādas kairinājuma izraisītāja. Var rasties ievainojumi, ja kodinātājam ļauj ilgstoši atrasties uz ādas vai gļotādām. Ja nejauši notiek iešļakstīšanās acī, nekavējoties skalot ar lielu ūdens daudzumu un vērsties pēc medicīniskās palīdzības. Gadījumā, ja notiek saskare ar citiem audiem, nekavējoties skalot vairākas minūtes ar daudz ūdens.
- Izmantojot zobārstniecības adhezīvu, siekalu piesārņojums pasliktinās dentīna sasaisti un var samazināt restaurācijas ilgmūžību. Gumijas norobežojums ir ieteicams visām tiešajām restaurācijām un citām indikācijām, kur iespējams piesārņojums.
- Viegli uzliesmojošs.

Bīstamības paziņojums
- Savstarpēja piesārņošanās. Produktā var būt priekšmeti, kas paredzēti vienreizējai lietošanai. Utilizēt izmantoto vai piesārņoto aprīkojumu. Netīrīt, nedezinficēt un nelietot atkārtoti.

Piesardzības pasākumi
- **ALL-BOND UNIVERSAL** ir ar gaismu cietināms materiāls. Lietot **ALL-BOND UNIVERSAL** uzreiz pēc iepildīnāšanas sajaukšanas traucinā. Ilgstoša gaisa un gaismas iedarbība var izraisīt šķīdinātāja iztvaikošanu un adhezīva sabiezēšanu.
- Lai izvairītos no **ALL-BOND UNIVERSAL** iztvaikošanas, turēt tvertni cieši aizvērtu.
- Izvairīties no saskares ar ādu; nepolimerizējušies (met)akrilāta sveķi var izraisīt ādas reakcijas cilvēkiem ar paaugstinātu jutību. Saskares gadījumā mazgāt ar ziepēm un ūdeni.
- Pacientam un zobārstniecības personālam ir jāvalkā acu aizsarglīdzekļi.
- Ja ZOE saturoši materiāli ir izmantoti zobu konstrukcijā 2–3 nedēļu laikā, pirms adhezīva lietošanas atbilstoši notīrīt zobu virsmu ar abrazīvu līdzekli.
- Dentālās cietēšanas gaismas izstarojošo galu jātur pēc iespējas tuvāk un vertikāli pret sveķu virsmu. Ja ar gaismu ir jācietina liela sveķu virsma, ieteicams sadalīt zonu vairākās daļās un katru daļu cietināt atsevišķi.
- Zema cietināšanas gaismas intensitāte izraisa vāju salipšanu.
- Skatīt atsevišķo sastāvdaļu etiķetes, lai uzzinātu attiecīgos derīguma termiņus.
- Drošības datu lapu var saņemt pēc pieprasījuma.
- Drošības datu lapa atrodas www.bisco.com .
- Lietošanas norādes var saņemt pēc pieprasījuma.
- Lietošanas norādes ir pieejamas www.bisco.com

LIETOŠANAS NORĀDES

1. Tiešā restaurācija

PAŠKODINĀŠANAS METODE. Sagatavot dobumu. Rūpīgi izmazgāt ar ūdens strūklu. 1–2 sekundes izmantot absorbējošu lodīti vai liela tilpuma evakuāciju (HVE), lai izvadītu lieko ūdeni (neveikt atsūkšanu).
PIEZĪME. BISCO SELECT HV®* ETCH var izmantot slīpētai vai neslīpētai emaljai, lai palielinātu mehānisko noturību. Šis kodinātājs tika izstrādāts precīzai selektīvai uzklāšanai.
PILNAS KODINĀŠANAS METODE. Sagatavot dobumu. Rūpīgi izmazgāt ar ūdens strūklu. Izmantojot kodinātāju, 15 sekundes kodināt emalju un dentīnu.
Rūpīgi izskalot. Noņemt lieko ūdeni, apstrādājot virsmu ar absorbējošo lodīti vai liela tilpuma evakuāciju (HVE) 1–2 sekundes, atstājot sagatavoto vietu redzami mitru.
1. Iepilināt 1–2 pilienus **ALL-BOND UNIVERSAL** tīrā traucinā. Nekavējoties uzlikt pudelei vāciņu, lai izvairītos no šķīdinātāja iztvaikošanas.
2. Uzklāt divus atsevišķus **ALL-BOND UNIVERSAL** slāņus, paberžot sagatavoto vietu ar mikrobirsti 10–15 sekundes katram slānim. Starp slāniem neapstrādāt ar cietināšanas gaismu.
3. Iztvaicēt lieko šķīdinātāju, kārtīgi nožāvējot ar gaisu, – ar gaisa šļirci vismaz 10 sekundes; nedrīkst būt novērojama adhezīva kustība. Virsmai ir jābūt ar vienmērīgu spīdīgu izskatu; pretējā gadījumā uzklāt papildu **ALL-BOND UNIVERSAL** slāni un atkārtot 2. un 3. darbību.
4. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
5. Pēc tam atbilstoši ražotāja norādēm uzlikt restaurācijas materiālu.

2. Netiešā restaurācija

Zobu sagatavošana
PAŠKODINĀŠANAS METODE. Sagatavot dobumu. Rūpīgi izmazgāt ar ūdens strūklu. 1–2 sekundes izmantot absorbējošu lodīti vai liela tilpuma evakuāciju (HVE), lai izvadītu lieko ūdeni (neveikt atsūkšanu).
PIEZĪME. BISCO SELECT HV ETCH var izmantot slīpētai vai neslīpētai emaljai, lai palielinātu mehānisko noturību. Šis kodinātājs tika izstrādāts precīzai selektīvai uzklāšanai.
PILNAS KODINĀŠANAS METODE. Sagatavot dobumu. Rūpīgi izmazgāt ar ūdens strūklu. 15 sekundes kodināt emalju un dentīnu, izmantojot kodinātāju. Rūpīgi izskalot. Noņemt lieko ūdeni, apstrādājot virsmu ar absorbējošo lodīti vai liela tilpuma evakuāciju (HVE) 1–2 sekundes, atstājot sagatavoto vietu redzami mitru.
1. Iepilināt 1–2 pilienus **ALL-BOND UNIVERSAL** tīrā traucinā. Nekavējoties uzlikt pudelei vāciņu, lai izvairītos no šķīdinātāja iztvaikošanas.
2. Uzklāt divus atsevišķus **ALL-BOND UNIVERSAL** slāņus, paberžot sagatavoto vietu ar mikrobirsti 10–15 sekundes katram slānim. Starp slāniem neapstrādāt ar cietināšanas gaismu.
3. Iztvaicēt lieko šķīdinātāju, kārtīgi nožāvējot ar gaisu, – ar gaisa šļirci vismaz 10 sekundes; nedrīkst būt novērojama adhezīva kustība. Virsmai ir jābūt ar vienmērīgu spīdīgu izskatu; pretējā gadījumā uzklāt papildu **ALL-BOND UNIVERSAL** slāni un atkārtot 2. un 3. darbību.
PIEZĪME. Šķīdinātāja daudzuma dēļ **ALL-BOND UNIVERSAL** ir viegli uzklājams plānā slānī, un tas NEIETEKMĒS cementēšanas procedūras, pat veicot ciešu restaurāciju piestiprināšanu.
4. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
5. Pēc tam cementēt.
PIEZĪME. ALL-BOND UNIVERSAL ir izstrādāts optimālai saistīšanās spējai ar BISCO divējādi cietinātiem un pašcietējošiem kompozītmateriāliem un cementiem.

Metāla, cirkonija, alumīnija oksīda, kompozītmateriālu un pēcapstrādes materiālu gruntēšana
1. Sagatavot restaurācijas virsmu atbilstoši laboratorijas vai ražotāja sniegtajiem norādījumiem (piem., daļiņu abrazīva apstrāde)
PIEZĪME. Netīrīt virsmas ar fosforskābi pirms adhezīva uzklāšanas.
2. Uzklāt vienu slāni **ALL-BOND UNIVERSAL** un nožāvēt ar gaisu, lai likvidētu lieko šķīdinātāju. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
PIEZĪME. Lai nodrošinātu optimālu stiprību un izturību, ieteicams **ALL-BOND UNIVERSAL** cietināt ar gaismu. Ja cietināšana ar gaismu nav vēlama, tās vietā lietot Z-PRIME™* Plus.
Porcelāna (silīcija oksīda bāzes) vai litija disilikāta restaurāciju gruntēšana
1. Tā kā dažādām keramiskajām virsmām ir nepieciešama atšķirīga virsmas apstrāde, sazināties ar laboratoriju vai ražotāju, lai saņemtu atbilstošus norādījumus virsmas apstrādei.
2. Uzklāt vienu slāni **ALL-BOND UNIVERSAL** un nožāvēt ar gaisu, lai likvidētu lieko šķīdinātāju. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
PIEZĪME. Lai nodrošinātu optimālu stiprību un izturību, ieteicams **ALL-BOND UNIVERSAL** cietināt ar gaismu. Ja cietināšana ar gaismu nav vēlama, tās vietā lietot silānu, piemēram, BISCO PORCELAIN PRIMER*. BISCO pētījumi liecina, ka silāns saglabā sasaistes noturību, maksimāli palielinot izturību pie stikla keramikas. Porcelāna venīriem ļoti ieteicams izmantot BISCO PORCELAIN PRIMER.

3. Zobu desensitizācija/noslēgšana

a.) Sagatavota zobu virsma
PAŠKODINĀŠANAS METODE. Sagatavot dobumu. Rūpīgi izmazgāt ar ūdens strūklu. 1–2 sekundes izmantot absorbējošu lodīti vai liela tilpuma evakuāciju (HVE), lai izvadītu lieko ūdeni (neveikt atsūkšanu).
PILNAS KODINĀŠANAS METODE. Sagatavot dobumu. Rūpīgi izmazgāt ar ūdens strūklu. 15 sekundes kodināt emalju un dentīnu, izmantojot kodinātāju. Rūpīgi izskalot. Noņemt lieko ūdeni, apstrādājot virsmu ar absorbējošo lodīti vai liela tilpuma evakuāciju (HVE) 1–2 sekundes, atstājot sagatavoto vietu redzami mitru.
1. Iepilināt 1–2 pilienus **ALL-BOND UNIVERSAL** tīrā traucinā. Nekavējoties uzlikt pudelei vāciņu, lai izvairītos no šķīdinātāja iztvaikošanas.
2. Uzklāt divus atsevišķus **ALL-BOND UNIVERSAL** slāņus, paberžot sagatavoto vietu ar mikrobirsti 10–15 sekundes katram slānim. Starp slāniem neapstrādāt ar cietināšanas gaismu.
3. Iztvaicēt lieko šķīdinātāju, kārtīgi nožāvējot ar gaisu, – ar gaisa šļirci vismaz 10 sekundes; nedrīkst būt novērojama adhezīva kustība. Virsmai ir jābūt ar vienmērīgu spīdīgu izskatu; pretējā gadījumā uzklāt papildu **ALL-BOND UNIVERSAL** slāni un atkārtot 2. un 3. darbību.
4. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
5. Pirms pagaidu materiāla uzklāšanas ieteicams pārklāt sagatavoto vietu ar lubrikantu uz ūdens bāzes.

b.) Neslīpēta zoba virsma
1. Notīrīt saknes virsmu/neslīpēto zobu, beržot to ar BISCO CAVITY CLEANSER™* un pumeku vai BISCO CAVITY CLEANSER uz absorbējošās lodītes.
2. Izskalot ar siltu ūdeni un nosusināt ar absorbējošu kapsulu.
3. Iepilināt 1–2 pilienus **ALL-BOND UNIVERSAL** tīrā traucinā. Nekavējoties uzlikt pudelei vāciņu, lai izvairītos no šķīdinātāja iztvaikošanas.
4. Uzklāt divus **ALL-BOND UNIVERSAL** slāņus vienu pēc otra, paberžot sagatavoto vietu ar mikrobirsti 10–15 sekundes katram slānim. Starp slāniem neapstrādāt ar cietināšanas gaismu.
Noderīgs padoms. Sākotnējās lietošanas reizes „aukstums" bieži vien pacientam radīs vāju reakciju. Tomēr ALL-BOND UNIVERSĀLI uzreiz aizpilda un noslēdz dentīna kanālus, novēršot jutību.
5. Iztvaicēt lieko šķīdinātāju, kārtīgi nožāvējot ar gaisu, – ar gaisa šļirci vismaz 10 sekundes; nedrīkst būt novērojama adhezīva kustība. Virsmai ir jābūt ar vienmērīgu spīdīgu izskatu; pretējā gadījumā uzklāt papildu **ALL-BOND UNIVERSAL** slāni un atkārtot 4. un 5. darbību.
6. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
7. Noņemt skābekļa inhibēto slāni ar kokvilnas lodīti vai marli, kas samitrināta spirtā.

4. Intraorāla atjaunošana
1. Padarīet raupju virsmu, kas tiks līmēta. Izskalot un nožāvēt ar gaisu.
2. Jebkuras esošās porcelāna vai litija dislikāta virsmas ir jāapstrādā ar fluorūdeņražskābi noteikto iztur̄ēšanas laiku un jārīkojas saskaņā ar ražotāja instrukcijām. Lai panāktu optimālu saskares vietas stingrību un izturību, izmantot silāna grunti (piem., PORCELAIN PRIMER).
PIEZĪME. Z-PRIME Plus var lietot uz atklātām metāla un cirkonija virsmām pirms uzklāt **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Iepilināt 1–2 pilienus **ALL-BOND UNIVERSAL** tīrā traucinā. Nekavējoties uzlikt pudelei vāciņu, lai izvairītos no šķīdinātāja iztvaikošanas.
4. Uzklāt vienu slāni **ALL-BOND UNIVERSAL** labošanas vietai un nožāvēt ar gaisu, lai likvidētu lieko šķīdinātāju. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
5. Ja nepieciešama metāla maskēšana, var izmantot BISCO DUAL-CURED OPAQUER*, lai veiksmīgi maskētu tumšo metāla nokrāsu, tālāk neietekmējot restaurācijas materiālu nokrāsu.
6. Pēc tam uzklāt kompozītu un veikt apdari.

5. Aizsargpārklājums stikla jonomēra bāzes pildījumiem
ALL-BOND UNIVERSAL aizsargā stikla jonomēru bāzes cementu/restaurācijas virsmas pret mitrumu, izžūšanu un siekalu piesārņojumu uzreiz pēc restaurācijas uzklāšanas.
Zoba sagatavošana
1. Uzklāt stikla jonomēru bāzes cementu/restaurācijas materiālu atbilstoši ražotāja norādījumiem.
2. Iepilināt 1–2 pilienus **ALL-BOND UNIVERSAL** tīrā traucinā. Nekavējoties uzlikt pudelei vāciņu, lai izvairītos no šķīdinātāja iztvaikošanas.
3. Uzklāt divus atsevišķus **ALL-BOND UNIVERSAL** slāņus, paberžot sagatavoto vietu ar mikrobirsti 10–15 sekundes katram slānim. Starp slāniem neapstrādāt ar cietināšanas gaismu.
4. Iztvaicēt lieko šķīdinātāju, kārtīgi nožāvējot ar gaisu, – ar gaisa šļirci vismaz 10 sekundes; nedrīkst būt novērojama adhezīva kustība.
5. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
6. Noņemt skābekļa inhibēto slāni ar kokvilnas lodīti vai marli, kas samitrināta spirtā.

6. Ortodontijas ierīču līmēšana
1. Apstrādāt zobus ar eļļu nesaturošu pumeku vai pastu. Izskalot ar ūdeni. Izolēt zobus.
2. Kodināt emalju, izmantojot kodinātāju, piemēram, SELECT HV ETCH vai ETCH-37™*, 15–30 sekundes. Vieta, kuru nepieciešams kodināt, ir tikai nedaudz lielāka par ortodontijas ierīces pamatni. Kārtīgi izskalot ar ūdeni un nožāvēt ar gaisu.
3. Iepilināt **ALL-BOND UNIVERSAL** tīrā traucinā. Nekavējoties uzlikt pudeles vāciņu.
4. Uzklāt **ALL-BOND UNIVERSAL** uz brekešu pamatnēm un nožāvēt ar gaisu.
5. Uzlikt **ALL-BOND UNIVERSAL** uz visiem zobiem un kronīšiem, uz kuriem tiks liktas breketes.
6. Noņemt lieko šķīdinātāju, saudzīgi nožāvējot ar gaisu, izmantojot gaisa šļirci vismaz 5 sekundes, līdz nav redzama materiāla kustība.
7. Apstrādāt ar cietināšanas gaismu 10 sekundes.
8. Pēc tam atbilstoši ražotāja norādēm uzlikt restaurācijas materiālu.

Lai to noņemtu, izmantot ligatūru griezēju, lai satvertu adhezīvu pie emaljas adhēzijas virsmas un atdalītu breketi no zoba. Adhezīva atlikumu var noņemt ar urbuli. Emalju var nopulēt.

7. Endodontiskā gala līmēšanai
1. Sagatavot vietu tapai saskaņā ar tapas ražotāja norādēm.
2. PĒC IZVĒLES. 15 sekundes kodināt tapas vietu. Rūpīgi izskalot.
3. Aizpūst lieko ūdeni ar īsu gaisa plūsmu. Izmantojot papīra irbuli, noņemt visu sakrājušos ūdeni no tapas vietas.
4. Ierīvēt kanālā divus slāņus **ALL-BOND UNIVERSAL**.
5. Nosusināt kanālu ar papīra irbuli; atkārtot ar jaunu papīra irbuli, līdz papīra irbulis no kanāla tiek izvilkts sauss. Šis solis ir svarīgs, lai nodrošinātu, ka nav traucējumu pilnīgai endodontijas tapas ievietošanai.
6. Rūpīgi nožāvēt aptuveni 10 sekundes, lai likvidētu lieko šķīdinātāju.
7. 20 sekundes cietināt ar gaismu tieši virs kanāla.
8. Pārklāt tapu ar **ALL-BOND UNIVERSAL**, nožāvēt ar gaisu un cietināt ar gaismu 10 sekundes.
9. Pēc tam cementēt saskaņā ar cementa ražotāja norādēm.

UTILIZĀCIJA. Skatīt pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas noteikumus. Ja tādu nav, ievērot valstī spēkā esošos atkritumu apsaimniekošanas noteikumus.
UZGLABĀŠANA. (2 °C/36 °F – 25 °C/77 °F).
GARANTIJA. BISCO, Inc. atzīst savu atbildību par produkta nomaiņu, ja tiem tiek konstatēti defekti. BISCO, Inc. neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem vai zaudējumiem, ne tiešiem, ne izrietošiem, kas cēlušies no produkta lietošanas vai nespējas to lietot kā norādīts. Lietotāja atbildība ir pirms lietošanas noteikt produkta piemērotību tā paredzētajam pielietojumam. Lietotājs uzņemas visu ar to saistīto risku un atbildību.

PAZIŅOJUMS. Par jebkuriem nopietniem incidentiem ziņot BISCO un tās ES dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā atrodas lietotājs un/vai pacienti.

Drošuma un klīniskās veiktspējas kopsavilkums atrodams vietnē https://ec.europa.eu/tools/eudamed vai pieejams pēc pieprasījuma.

* ALL-BOND UNIVERSAL un SELECT HV ir BISCO, Inc. reģistrētas preču zīmes.
Z-PRIME, ETCH-37 un CAVITY CLEANSER ir BISCO, Inc. preču zīmes.
* PORCELAIN PRIMER un OPAQUER ir BISCO, Inc. ražoti produkti.

lt

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Światło-utwardzalny stomatologiczny system wiążący.

Informacje ogólne

ALL-BOND UNIVERSAL od BISCO jest jednoskładnikowym, światło utwardzalnym systemem wiążącym, który łączy w sobie wytrawiacz, primer i bond. **ALL-BOND UNIVERSAL** jest bondem opartym na etanolu, łączącym do zębiny jak i do opracowanego lub nieopracowanego szkliwa. Jako uniwersalny środek wiążący **ALL-BOND UNIVERSAL** został zaprojektowany aby być w pełni kompatybilnym ze światło-, chemo- i podwójnie utwardzalnymi materiałami. ALL-BOND UNIVERSAL może być użyty do bondingu bezpośrednich oraz pośrednich wypełnień. **ALL-BOND UNIVERSAL** może zostać użyty przy stosowaniu wytrawiania kwasem ortofosforowym, lub bez jego zastosowania.

Numatytasis naudotojas – licencijuotas odontologas.

Wskazania:
System wiążący ALL-BOND UNIVERSAL jest używany do:
1. WSZYSTKICH wypełnień bezpośrednich (z kompozytów żywicznych, modyfikowanych żywicą glasjonomerów, materiałów do odbudowy zrębu, itp.)
2. Wszystkich pośrednich wypełnień (metal, szkło ceramiczne, cyrkonia/ aluminium, itp.)
3. Znoszenia nadwrażliwości, uszczelniania
4. Zewnątrzustne naprawy wypełnień (odprysk porcelany, dodatki materiału do istniejącej odbudowy bezpośredniej, itp.)
5. Ochronny lakier dla wypełnień glasjonomerowych
6. Bonding ortodontyczny.
7. Bonding wkładów endodontycznych.

Przeciwskazania:
- Nie należy stosować u pacjentów z historią ostrych alergicznych reakcji na metakrylan.

Ostrzeżenia:
- Unikaj kontaktu z oczami. Jeśli ALL-BOND UNIVERSAL wejdzie w kontakt z oczami, płucz oko dużą ilością wody i zgłoś się do okulisty.
- Kwas fosforowy w wytrawiaczu jest czynnikiem ostro podrażniającym skórę. Jeśli wytrawiacz pozostanie w kontakcie ze skórą albo śluzówką przez dłuższy okres czasu – może spowodować obrażenia. Jeśli przypadkowo wejdzie w kontakt z okiem, płucz dużą ilością wody i natychmiast zgłoś się do lekarza okulisty. W razie kontaktu z innymi tkankami, natychmiast opłucz dużą ilością wody przez kilka minut.
- Używając stomatologicznych środków wiążących, pamiętaj, że skażenie śliną może zagrozić wiązaniu z zębiną i skutkować zmniejszoną żywotnością pracy naprawczej. Rekomendowane jest użycie koferdamu dla wszystkich prac odbudowy bezpośredniej a także innych, gdzie możliwe jest skażenie materiału.
- Łatwopalny.

Uwagi:
- Zakażenia krzyżowe: Produkt może zawierać elementy, które są zaprojektowane do jednorazowego użycia. Zutylizuj zużyte bądź skażone akcesoria. Nie czyść, nie dezynfekuj, nie używaj ponownie.

Środki ostrożności:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** jest światło-utwardzalnym materiałem. **Użyj ALL-BOND UNIVERSAL** natychmiast po wyciśnięciu materiału na bloczek do mieszania. Wydłużona ekspozycja na powietrze może prowadzić do wyparowywania rozpuszczalnika i zagęszczania się środka wiążącego.
- By uniknąć wyparowywania **ALL-BOND UNIVERSAL**, pojemnik należy szczelnie zamykać, kiedy nie jest w użyciu.
- Unikaj kontaktu ze skórą: niespolimeryzowana żywica metakrylanowa może powodowaćpodrażnienie skóry u osób wrażliwych. W przypadku kontaktu ze skórą, przemyćwodąy mydłem.
- Pacientas ir odontologai turi naudoti akių apsaugos priemones.
- Jeśli środki zawierające ZOE były używane na powierzchni zęba w ciągu ostatnich 2-3 tygodni, odpowiednio wykonaj abrazję powierzchni zęba przed użyciem środka wiążącego.
- Końcówka świecąca lampy polimeryzacyjnej powinna być utrzymywana w pozycji wertykalnej i jak najbliżej powierzchni żywicy jak tylko jest to możliwe. Jeśli duża powierzchnia żywicy ma być światło-utwardzana, zaleca się by podzielić ten obszar na kilka sekcji i każdą utwardzać oddzielnie.
- Niska intensywność światła w czasie utwardzania pogarsza adhezję.
- Sprawdzaj poszczególne etykiety w celu identyfikacji daty ważności.
- Karty charakterystyki dostępne na życzenie.
- Karty charakterystyki dostępne na www.bisco.com
- Paprašius galima gauti naudojimo instrukciją.
- Naudojimo instrukcija pateikta adresu www.bisco.com.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Wypełnienia bezpośrednie.

TECHNIKA SELF-ETCHING: Przygotuj ubytek. Wypłucz go dokładnie sprayem wodnym. Użyj chłonnego wacika lub ssaka HVE przez 1-2 sekundy, by pozbyć się nadmiaru wody (nie przesuszaj powietrzem).
Notka : Wytrawiacz SELECT HV ETCH®* od BISCO może być używany na opracowanym lub nieopracowanym szkliwie dla zwiększenia retencji mechanicznej. Wytrawiacz ten został zaprojektowany dla precyzyjnego wytrawiania selektywnego.
TECHNIKA TOTAL ETCH: Przygotuj ubytek. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Wytraw szkliwo i zębinę za pomocą wytrawiacza przez 15 sekund. Dokładnie opłucz wodą. Usuń nadmiar wody za pomocą chłonnego wałeczka bądź odciągając ssakiem przez 1-2 sekundy, pozostawiając jednak preparacje widocznie lekko wilgotną.
1. Nałóż 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć szczelnie butelkę by zapobiec wyparowywaniu rozpuszczalnika.
2. Nałóż dwie oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, smarując preparację mikro aplikatorem przez 10-15 sekund na jedną warstwę. Nie utwardzaj między warstwami.
3. Osuszaj powietrzem z nadmiaru rozpuszczalnika przez przynajmniej 10 sekund, tak, aby nie było widocznych ruchów warstwy środka wiążącego przy osuszaniu. Powierzchnia powinna mieć spójny, błyszczący wygląd, w przeciwnym razie zaaplikuj dodatkową warstwę **ALL-BOND UNIVERSAL** i powtórz kroki 2 i 3.
4. Naświetlaj lampą przez 10 sekund.
5. Postępuj dalej z odbudową za pomocą materiału do odbudowy według instrukcji producenta danego materiału.

2. Wypełnienia niebezpośrednie

Przygotowanie zęba:
TECHINKA SELF-ETCH : Przygotuj ubytek. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Użyj chłonnego wacika albo odessi nadmiar wody przez 1-2 sekundy (nie przesuszaj).
UWAGA: Wytrawiacz SELECT HV ETCH od BISCO może być używany na opracowanym lub nieopracowanym szkliwie dla zwiększenia retencji mechanicznej. Ten wytrawiacz został zaprojektowany dla precyzyjnego wytrawiania selektywnego.
TECHNIKA TOTAL-ETCHING: Przygotuj ubytek. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Wytrawiaj zębinę i szkliwo za pomocą wytrawiacza przez 15 sekund. Dokładnie opłucz wodą. Usuń nadmiar wody za pomocą chłonnego wacika lub odsysaj 1-2 sekundy, pozostawiając powierzchnię widocznie wilgotną.
1. Nałóż 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zamknij szczelnie buteleczkę by zapobiec wyparowywaniu rozpuszczalnika.
2. Nakładaj 2 oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, wcierając preparat za pomocą mikro aplikatora przez 10-15 sekund każdą warstwę. Nie utwardzaj pomiędzy warstwami.
3. Odparuj nadmiar rozpuszczalnika za pomocą dmuchawki susząc przez przynajmniej 10 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu. Powierzchnia powinna mieć jednolity, lśniący wygląd; w przeciwnym razie nałóż dodatkową warstwę **ALL-BOND UNIVERSAL** i powtórz kroki 2 i 3.
NOTKA: Ze względu na ilość rozpuszczalnika, **ALL-BOND UNIVERSAL** łatwo rozprowadza się w cienkiej warstwie i nie wpłynie na procedurę cementowania, nawet w przypadku ściśle dopasowanych prac protetycznych.
4. Naświetlaj lampą przez 10 sekund.
5. Kontynuuj dalej postępując zgodnie z procedurą cementowania.
UWAGA: ALL-BOND UNIVERSAL został zaprojektowany dla optymalnej siły wiązania z podwójnie utwardzalnymi i chemoutwardzalnymi cementami kompozytowymi BISCO.

Przygotowanie Metalu, Cyrkonii, Aluminium, Kompozytu i odbudowy na wkładzie:
1. Przygotuj powierzchnię odbudowy wg. instrukcji laboratorium lub producenta (np. odpowiednia abrazja powietrzna).
UWAGA: Nie czyść powierzchni za pomocą kwasu fosforowego przed aplikacją środka wiążącego.
2. Nałóż 1 warstwę **ALL-BOND UNIVERSAL** i osusz powietrzem w celu odparowania nadmiaru rozpuszczalnika. Światło utwardzaj przez 10 sekund.
UWAGA: Rekomenduje się by naświetlać ALL-BOND UNIVERSAL dla optymalnej siły i wytrzymałości. Jeśli naświetlanie lampą nie jest pożądane użyj zamiennie preparatu Z-PRIME Plus™*.

Przygotowanie Porcelany (bazującej na krzemionce) lub odbudowy z dwukrzemianu litu:
1. Ponieważ różne wypełnienia ceramiczne wymagają innego przygotowania, skontaktuj się z laboratorium lub producentem dla uzyskania instrukcji właściwego postępowania wewnętrznego.
2. Nakładaj 1 warstwę **ALL-BOND UNIVERSA**L i osuszaj aby usunąć nadmiar rozpuszczalnika. Naświetlaj lampą przez 10 sekund.
UWAGA: Rekomenduje się by naświetlać ALL-BOND UNIVERSAL dla uzyskania optymalnej siły i trwałości. Jeśli utwardzanie światłem nie jest wskazane, użyj silanu takiego jak Primer do Porcelany od BISCO. Badania BISCO wskazują, że silan utrzymuje trwałość bondingu, maksymalizując jego żywotność i wiązanie do szklanej ceramiki. Dla porcelanowych licówek, zaleca się użycie Primera do Porcelany od BISCO.

3. Zwalczanie nadwrażliwości / uszczelnianie zęba

a.) Przygotowanie powierzchni zęba
TECHNIKA SELF-ETCH: Przygotuj powierzchnę ubytku. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Użyj chłonnego wacika albo usuń nadmiar wody przez 1-2 sekundy końcówką ssącą HVE (nie przesuszaj).
TECHNIKA TOTAL-ETCH: Przygotuj ubytek. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Wytrawiaj szkliwo i zębinę za pomocą wytrawiacza przez 15 sekund. Dokładnie opłucz wodą. Usuń nadmiar wody za pomocą chłonnego wacika lub za pomocą końcówki ssącej osuszając przez 1-2 sekund, pozostawiając powierzchnię widocznie wilgotną.
1. Nałóż 1-2 krople **ALL-BOND UNVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
2. Nakładaj 2 oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, wcierając je w ubytek za pomocą mikroaplikatora przez 10-15 sekund na warstwę. Nie utwardzaj światłem pomiędzy warstwami.
3. Osusz z nadmiaru rozpuszczalnika poprzez odparowywanie za pomocą dmuchawki, susz przez przynajmniej 10 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu. Powierzchnia powinna mieć jednolity, lśniący wygląd; w przeciwnym razie nałóż dodatkową warstwę **ALL-BOND UNIVERSAL** i powtórz kroki 2 i 3.
4. Światło-utwardzaj przez 10 sekund.
5. Prieš naudojant laikiną medžiagą, rekomenduojama preparatą padengti vandens pagrindo lubrikantu.

b.) Nieopracowana powierzchnia zęba
1. Wyczyść powierzchnię korzenia lub zęba, przecierając za pomocą CAVITY CLEANSER™* od BISCO oraz używając pumeksu, lub CAVITY CLEANSER od BISCO nałożonego na chłonną kuleczkę z waty.
2. Opłucz ciepłą wodą i osusz chłonnym wacikiem.
3. Nałóż 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
4. Nakładaj 2 oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, wcierając je w ubytek za pomocą mikroaplikatora przez 10-15 sekund na warstwę. Nie utwardzaj światłem pomiędzy warstwami.
Pomocna wskazówka: „Zimno" odczuwalne podczas pierwszej aplikacji często spowoduje lekką odpowiedź ze strony pacjenta. Jednakże **ALL-BOND UNIVERSAL** natychmiast przenika i uszczelnia kanaliki zębowe, eliminując nadwrażliwość.
5. Osusz z nadmiaru rozpuszczalnika poprzez odparowywanie za pomocą dmuchawki, susz przez przynajmniej 10 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu. Powierzchnia powinna mieć jednolity, lśniący wygląd; w przeciwnym razie nałóż dodatkową warstwę ALL-BOND UNIVERSAL i powtórz kroki 4 i 5.
6. Naświetlaj lampą przez 10 sekund.
7. Usuń warstwę inhibicji tlenowej wacikiem bądź gazą zwilżoną alkoholem.

4. Naprawy wewnątrz-ustne
1. Przed przystąpieniem do bondingu należy zmatowić powierzchnię. Opłukać i wysuszyć.
2. Wszelkie powierzchnie porcelanowe lub dwu-krzemianu litu powinny zostać potraktowane kwasem hydro-fluorowym przez określony czas zgodnie z instrukcją producenta. Nakładaj silan-primer (np. PORCELAIN PRIMER) dla optymalnej siły wiązania i trwałości połączenia.
UWAGA: Z-PRIME Plus może być użyty na odkrytej powierzchni metalu i cyrkonii przed aplikację **ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Nakładaj 1-2 krople **ALL-BOND UNVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
4. Nałóż 1 warstwę ALL-BOND UNIVERSAL na powierzchnię naprawy i osuszaj powietrzem by usunąć nadmiar rozpuszczalnika. Naświetlaj przez 10 sekund.
5. Jeśli pożądane jest zamaskowanie metalu można użyć na tym etapie DUAL-CURE OPAQUER* od BISCO by zamaskować ciemne powierzchnie metalu bez wpływu na ogólny odcień materiału do odbudowy.
6. Postępuj dalej zgodnie z kolejnymi krokami zakładania kompozytu i wykończeniem wypełnienia.

5. Ochronny lakier dla wypełnień glasjonomerowych.
ALL-BOND UNIVERSAL ochrania oparte na glasjonomerze powierzchnie wypełnień/cementów przed wpływem wilgoci, suszenia, i kontaminacji śliną bezpośrednio po założeniu wypełnienia.
Przygotowanie zęba:
1. Nałóż glasjonomerowy cement/materiał do odbudowy według instrukcji jego producenta.
2. Nakładaj 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
3. Nakładaj 2 oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, wcierając je w ubytek za pomocą mikroaplikatora przez 10-15 sekund na warstwę. Nie utwardzaj światłem pomiędzy warstwami.
4. Osusz z nadmiaru rozpuszczalnika poprzez odparowywanie za pomocą dmuchawki, susz przez przynajmniej 10 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu.
5. Naswietlaj przez 10 sekund.
6. Usuń warstwę inhibicji tlenowej za pomocą zwilżonego alkoholem wacika bądź gazy.

6. Bonding ortodontyczny.
1. Należy zmatowić zęby za pomocą pumeksu lub pasty abrazyjnej. Opłucz wodą. Odizoluj ząb.
2. Wytraw szkliwo za pomocą wytrawiacza takiego jak SELECT HV ETCH™* lub ETCH-37 przez 15-30 sekund. Obszar, jaki powinien być wytrawiony jest tylko nieznacznie większy od powierzchni, jaką zajmie podstawa zamka ortodontycznego. Dokładnie opłucz i wysusz.
3. Nakładaj 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
4. Posmaruj bazę zamków ortodontycznych małą ilością **ALL-BOND UNIVERSAL** i osusz je powietrzem.
5. Wetrzyj **ALL-BOND UNIVERSAL** we wszystkie zęby i korony, jakie mają otrzymać zamki.
6. Osusz z nadmiaru rozpuszczalnika poprzez odparowywanie za pomocą dmuchawki, susz przez przynajmniej 5 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu
7. Naswietlaj przez 10 sekund.
8. Postępuj dalej zgodnie z kolejnymi krokami zakładania aparatu ortodontycznego według instrukcji producenta.

Aby usunąć zamek, użyj kleszczyków celem jego złapania i oderwania w miejscu połączenia z zębem. Pozostałość materiału łączącego może być usunięta przy użyciu wiertła. Szkliwo należy wypolerować.

7. Bonding wkładów endodontycznych
1. Przygotuj miejsce na wkład według instrukcji producenta wkładu.
2. OPCJONALNIE: Wytrawiaj miejsce na wkład przez 15 sekund. Dokładnie opłucz wodą.
3. Usuń nadmiar wody szybkim podmuchem powietrza. Za pomocą sączka papierowego usuń nadmiar wody z przestrzeni na wkład w kanale korzeniowym.
4. Wetrzyj 2 warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL** w powierzchnię kanału.
5. Osusz kanał do sucha za pomocą sączka papierowego, powtórz to samo z nowym sączkiem do momentu aż wyciągniesz suchy sączek z kanału. Ten krok jest ważny by upewnić się, że bond nie wywrze wpływu na osadzanie kompletnego wkładu endodontycznego.
6. Osusz dokładnie przez około 10 sekund by usunąć nadmiar rozpuszczalnika.
7. Naświetlaj bezpośrednio nad kanałem przez 20 sekund.
8. Pokryj wkład warstwą **ALL-BOND UNIVERSAL**, i susz powietrzem a następnie utwardzaj światłem przez 10 sekund.
9. Przystąp do cementowania wkładu zgodnie z instrukcją producenta cementu.

IŠMETIMAS: Peržiūrėkite bendruomenės nuostatas dėl atliekų. Jei jos neapibrėžtos, žr. nacionalines arba regionines nuostatas dėl atliekų.
PRZECHOWYWANIE: W temperaturze od 2 do 25 stopni °C.
GWARANCJA: BISCO, Inc. przyjmuje odpowiedzialność by wymienić produkt na nowy, jeśli ten okaże się wadliwy. BISCO, Inc. nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia ani straty poniesione, czy to bezpośrednio czy wynikłe na skutek przyczyn pośrednich, wynikających z użytkowania niezgodnego lub niemożności użytkowania według wyżej opisanych zaleceń. Jest odpowiedzialnością użytkownika by określić czy produkt jest właściwy do użycia w danym przypadku. Użytkownik przyjmuje pełne ryzyko i odpowiedzialność z tym związane.

PASTABA. Apie bet kokį rimtą incidentą praneškite BISCO ir vartotojo ir (arba) paciento ES šalies narės kompetentingai institucijai.

Saugos ir klinikinio veiksmingumo duomenų santrauka pateikta adresu https://ec.europa.eu/tools/eudamed arba ją galima gauti paprašius.

* ALL-BOND UNIVERSAL i SELECT HV są zarejestrowanymi markami BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 oraz CAVITY CLEANSER są markami BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER I OPAQUER są produkowane przez BISCO, Inc.

mk

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Дентално лепило кое се стврднува со светлина

ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

ALL-BOND UNIVERSAL на BISCO е агенс за врзување кој се стврднува со светлина и е направен од една компонента, а нагризувањето, нанесувањето прајмери и врзувањето ги комбинира во едно шишенце. **ALL-BOND UNIVERSAL** е дентално лепило чија основа е етанол/вода и се врзува со дентитот и со пресечен и непресечен емајл. Како универзално лепило, **ALL-BOND UNIVERSAL** е дизајнирано целосно да биде компатибилно со композити материјали стврднати со светлина, самостојно стврднати и двојно стврднати композитни материјали. **ALL-BOND UNIVERSAL** може да се употребува за врзување како на директни, така и на индиректни реставрации. **ALL-BOND UNIVERSAL** може да се употребува со или без средство за нагризување од фосфорна киселина.

Предвиден корисник: лиценциран стоматолог.

Индикации за употреба:
Лепилото ALL-BOND UNIVERSAL се употребува за:
1. СИТЕ директни реставрации (композити засновани врз смола, стаклени јономери модифицирани со смола, забни полнења итн.)
2. СИТЕ индиректни реставрации (метал, стаклена керамика, циркониjа/алумина итн.)
3. Десензитивизација/затворање на забот
4. Интраорална поправка (откршен порцелан, додатоци на директни реставрации итн.)
5. Заштитен лак за пломби базирани на стаклен јономер
6. Ортодонтско врзување
7. Ендодонтско врзување колци

Контраиндикации:
- Кај пациенти кои имаат историја на тешки алергиски реакции на смоли на метакрилат.

Предупредувања:
- Да се избегнува прскање во очите. Ако **ALL-BOND UNIVERSAL** дојде во контакт со очите, исплакнете ги со обилна количина вода и побарајте медицинска помош.
- Фосфорната киселина во средството за нагризување е тежок надразнувач на очите и кожата. Може да дојде до повреда ако се дозволи средството за нагризување да остане на кожата или мукозата подолг временски период. Ако дојде до случајно прскање во очите, исплакнете со обилна количина вода и веднаш побарајте медицинска помош. Ако дојде до контакт со други ткива, веднаш исплакнете ги со голема количина вода во траење од неколку минути.
- При користење дентални лепила, контаминацијата со плунката ќе го загрози сврзувањето на дентитот и може да доведе до намалена трајност на реставрацијата. Се препорачува гумена брана за сите директни реставрации и други индикации кадешто може да дојде до контаминација.
- Многу запаливо

Мерки на претпазливост:
- Вкрстена контаминација: Производот може да содржи елементи што се предвидени за еднократна употреба. Фрлете ги употребените или контаминирани додатоци. Не смеат да се чистат, дезинфицираат и повторно употребуваат.

Мерки на претпазливост:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** е материјал што се стврднува со светлина. Користете го **ALL-BOND UNIVERSAL** веднаш откако ќе се приготви во садот за мешање. Продолжената изложеност на воздух и светлина може да доведе до испарување на растворувачот и згуснување на лепилото.
- За да се избегне испарување на **ALL-BOND UNIVERSAL**, чувајте го садот цврсто затворен.
- Избегнувајте контакт со кожата; неполимеризирање смоли на (мет)акрилатот може да предизвикаат чувствителност на кожата кај чувствителните лица. Ако дојде до контакт, измијте ја кожата со сапун и вода.
- Пациентот и стоматолошкиот персонал треба да носат заштитни очила.
- Ако на површината на забот се користени материјали кои содржат ZOE во период од 2-3 седмици, соодветно исчистете ја површината на забот со абразивно средство пред употребата на лепило.
- Емитувачкиот врв на денталното светло за стврднување треба да се држи што поблиску и повертикално до површината на смолата. Доколку голема површина смола треба да се стврдне со светлина, се препорачува да се подели областа на неколку дела и секој дел посебно да се стврдува со светлина.
- Малиот интензитет на светлината за стврднување доведува до слабо лепење.
- Погледнете ги етикетите на одделните компоненти за специфичните рокови на траење.
- На барање, може да се достави лист со безбедносни податоци.
- Безбедносниот лист е достапен на www.bisco.com.
- На барање, може да се достави Упатство за употреба.
- Упатството за употреба е достапно на www.bisco.com.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

1. Директни реставрации

ТЕХНИКА ЗА САМОСТОЈНО НАГРИЗУВАЊЕ: Подгответе ја шуплината. Темелно измијте со спреј со вода. Употребете пелет за апсорбирање или уред за вшмукување со голем волумен (HVE) 1-2 секунди за да го отстраните вишокот вода (не сушете).
ЗАБЕЛЕШКА: SELECT HV®* ETCH на BISCO може да се користи на пресечен или непресечен емајл за зголемување на механичкото задржување. Ова средство за нагризување е направено за прецизно селективно поставување.
ТЕХНИКА ЗА ЦЕЛОСНО НАГРИЗУВАЊЕ: Подгответе ја шуплината. Темелно измијте со спреј со вода. Нагризувајте ги емајлот и дентинот со користење средство за нагризување 15 секунди.
Темелно исплакнете. Отстранете го вишокот вода со впивање на површината со пелет за апсорбирање или уред за вшмукување со голем волумен (HVE) 1-2 секунди, оставајќи ја препарацијата видливо влажна.
1. Ставете 1-2 капки од **ALL-BOND UNIVERSAL** во чист сад. Вратете го капачето на шишето за да избегнете испарување на растворувачот.
2. Нанесете два посебни слоја **ALL-BOND UNIVERSAL**, триејќи ја препарацијата со микрочетка 10-15 секунди по слој. Да не се врши стврднување со светлина меѓу слоевите.
3. Испарувајте го вишокот растворувач со темелно воздушно сушење со шприц со воздух најмалку 10 секунди; не треба да има видливо движење на лепилото. Површината треба да има едноличен сјаен изглед; во спротивно, нанесете дополнителен слој **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторете ги чекорите 2 и 3.
4. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
5. Продолжете со поставувањето на ресторативниот материјал согласно упатствата на производителот.

2. Индиректни реставрации

Препарација на забот:
ТЕХНИКА ЗА САМОСТОЈНО НАГРИЗУВАЊЕ: Подгответе ја шуплината. Темелно измијте со спреј со вода. Употребете пелет за апсорбирање или уред за вшмукување со голем волумен (HVE) 1-2 секунди за да го отстраните вишокот вода (не сушете).
ЗАБЕЛЕШКА: SELECT HV ETCH на BISCO може да се користи на пресечен или непресечен емајл за зголемување на механичкото задржување. Ова средство за нагризување е направено за прецизно селективно поставување.
ТЕХНИКА ЗА ЦЕЛОСНО НАГРИЗУВАЊЕ: Подгответе ја шуплината. Темелно измијте со спреј со вода. Нагризувајте ги емајлот и дентинот со користење средство за нагризување 15 секунди. Темелно исплакнете. Отстранете го вишокот вода со впивање на површината со пелет за апсорбирање или уред за вшмукување со голем волумен (HVE) 1-2 секунди, оставајќи ја препарацијата видливо влажна.
1. Ставете 1-2 капки од **ALL-BOND UNIVERSAL** во чист сад. Вратете го капачето на шишето за да избегнете испарување на растворувачот.
2. Нанесете два посебни слоја **ALL-BOND UNIVERSAL**, триејќи ја препарацијата со микрочетка 10-15 секунди по слој. Да не се врши стврднување со светлина меѓу слоевите.
3. Испарувајте го вишокот растворувач со темелно воздушно сушење со шприц со воздух најмалку 10 секунди; не треба да има видливо движење на лепилото. Површината треба да има едноличен сјаен изглед; во спротивно, нанесете дополнителен слој **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторете ги чекорите 2 и 3.
ЗАБЕЛЕШКА: Поради количината на растворувач, **ALL-BOND UNIVERSAL** лесно се распространува во тенок слој и НЕМА да влијае на постапките за цементирање дури и кај реставрации кои едвај се вклопуваат.
4. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
5. Продолжете со цементирањето.
ЗАБЕЛЕШКА: ALL-BOND UNIVERSAL е дизајниран за оптимална цврстина на врзувањето со двојно стврднатите и самостојно стврднатите композити и цементи на BISCO.

Нанесување прајмер на метал, циркониум, алуминиум, композит и постреставрации:
1. Подгответе ја површината за реставрација согласно упатствата дадени од лабораторијата или производителот (на пр., абразија со честички)
ЗАБЕЛЕШКА: Не чистете ги површините со фосфорна киселина пред да го нанесете лепилото.
2. Нанесете 1 слој од **ALL-BOND UNIVERSAL** и исушете со воздух за да се отстрани вишокот растворувач. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
ЗАБЕЛЕШКА: Се препорачува **ALL-BOND UNIVERSAL** да се стврднува со светлина за оптимална цврстина и издржливост. Ако не е пожелно да се направи стврднување со светлина, тогаш употребете Z-PRIME™* Plus.

Нанесување прајмер на порцелан (базиран на силициум) или на реставрации од литиум дисиликат:
1. Со оглед на тоа што различните керамики бараат различни површински третмани, контактирајте со лабораторијата или производителот за да добиете упатства за правилен третман на внатрешната површина.
2. Нанесете 1 слој од **ALL-BOND UNIVERSAL** и исушете со воздух за да се отстрани вишокот растворувач. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
ЗАБЕЛЕШКА: Се препорачува **ALL-BOND UNIVERSAL** да се стврднува со светлина за оптимална цврстина и издржливост. Ако не е пожелно да се врши стврднување со светлина, тогаш употребете силан, каков што е PORCELAIN PRIMER* на BISCO. Истражувањето на BISCO покажува дека силанот ја одржува издржливоста на врзувањето со што ја максимизира долговечноста на стаклената керамика. За порцелански навлаки се препорачува да се употребува PORCELAIN PRIMER на BISCO.

3. Десензитивизација/затворање на забот

а.) Подготвена забна површина
ТЕХНИКА ЗА САМОСТОЈНО НАГРИЗУВАЊЕ: Подгответе ја шуплината. Темелно измијте со спреј со вода. Употребете пелет за апсорбирање или уред за вшмукување со голем волумен (HVE) 1-2 секунди за да го отстраните вишокот вода (не сушете).
ТЕХНИКА ЗА ЦЕЛОСНО НАГРИЗУВАЊЕ: Подгответе ја шуплината. Темелно измијте со спреј со вода. Нагризувајте ги емајлот и дентинот со користење средство за нагризување 15 секунди. Темелно исплакнете. Отстранете го вишокот вода со впивање на површината со пелет за апсорбирање или уред за вшмукување со голем волумен (HVE) 1-2 секунди, оставајќи ја препарацијата видливо влажна.
1. Ставете 1-2 капки од **ALL-BOND UNIVERSAL** во чист сад. Вратете го капачето на шишето за да избегнете испарување на растворувачот.
2. Нанесете два посебни слоја **ALL-BOND UNIVERSAL**, триејќи ја препарацијата со микрочетка 10-15 секунди по слој. Да не се врши стврднување со светлина меѓу слоевите.
3. Испарувајте го вишокот растворувач со темелно воздушно сушење со шприц со воздух најмалку 10 секунди; не треба да има видливо движење на лепилото. Површината треба да има едноличен сјаен изглед; во спротивно, нанесете дополнителен слој **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторете ги чекорите 2-3.
4. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
5. Се препорачува да ја обложите подготовката со лубрикант заснован на вода, пред да се нанесе привремениот материјал.

б.) Неисечена забна површина
1. Исчистете ја површината на коренот/непресечениот заб така што ќе втриете CAVITY CLEANSER™* на BISCO и пезма или CAVITY CLEANSER на BISCO на пелет за апсорбирање.
2. Исплакнете со топла вода и исушете со тапкање со пелет за апсорбирање.
3. Ставете 1-2 капки од **ALL-BOND UNIVERSAL** во чист сад. Вратете го капачето на шишето за да избегнете испарување на растворувачот.
4. Последователно нанесете два посебни слоја **ALL-BOND UNIVERSAL**, триејќи ја препарацијата со микрочетка 10-15 секунди по слој. Да не се врши стврднување со светлина меѓу слоевите.
Корисен совет: „Студенилото" од иницијалната примена често ќе предизвика умерена реакција од пациентот. Меѓутоа, **ALL-BOND UNIVERSAL** веднаш навлегува и ги затвора денталните тубули, со што се елиминира сензитивноста.
5. Испарувајте го вишокот растворувач со темелно воздушно сушење со шприц со воздух најмалку 10 секунди; не треба да има видливо движење на лепилото. Површината треба да има едноличен сјаен изглед; во спротивно, нанесете дополнителен слој **ALL-BOND UNIVERSAL** и повторете ги чекорите 4 и 5.
6. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
7. Отстранете го слојот иницииран со кислород со памучен пелет или газа натопени со алкохол.

4. Интраорални поправки
1. Избрздете ги сите површини на кои ќе се прави врзување. Исплакнете ги и исушете ги со воздух.
2. Сите присутни порцелански или површини од литиум дисиликат треба да се третираат со флуороводородна киселина одредено време и со нив да се постапи согласно упатствата на производителот. Нанесете прајмер од силан (на пр., PORCELAIN PRIMER) за оптимална јачина и издржливост на врзувањето со интерфејсот.
ЗАБЕЛЕШКА: Може да се употреби Z-PRIME Plus на изложени површини од метал или циркониум пред да се нанесе **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Ставете 1-2 капки од **ALL-BOND UNIVERSAL** во чист сад. Вратете го капачето на шишето за да избегнете испарување на растворувачот.
4. Нанесете 1 слој од **ALL-BOND UNIVERSAL** на местото за поправка и исушете со воздух за да се отстрани вишокот растворувач. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
5. Ако е пожелно маскирање на металот, може да се употреби DUAL-CURED OPAQUER* на BISCO за успешно да се замаскира темната метална боја без да се влијае врз последователната нијанса на ресторативниот материјал.
6. Продолжете со нанесувањето слоеви композит и финална обработка.

5. Заштитен лак за пломби од стаклен јономер
ALL-BOND UNIVERSAL ја штити цементната/ресторативната површина заснована врз стаклен јономер од влажност, сушење и контаминација со плунка веднаш откако ќе бидат поставени реставрациите.
Препарација на забот:
1. Поставете керамика/ресторативен материјал заснован врз стаклен јономер согласно упатството на производителот.
2. Ставете 1-2 капки од **ALL-BOND UNIVERSAL** во чист сад. Вратете го капачето на шишето за да избегнете испарување на растворувачот.
3. Нанесете два посебни слоја **ALL-BOND UNIVERSAL**, триејќи ја препарацијата со микрочетка 10-15 секунди по слој. Да не се врши стврднување со светлина меѓу слоевите.
4. Испарувајте го вишокот растворувач со темелно воздушно сушење со шприц со воздух најмалку 10 секунди; не треба да има видливо движење на лепилото.
5. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
6. Отстранете го слојот иницииран со кислород со памучен пелет или газа натопени со алкохол.

6. Ортодонтско врзување
1. Профилактички поминете ги забите со пезма или паста без масло. Исплакнете со вода. Изолирајте ги забите.
2. Нагризувајте го емајлот со средство за нагризување, како што се SELECT HV ETCH или ETCH-37™*, 15-30 секунди. Полето што треба да се нагризе е само малку поголемо од основата за ортодонтската протеза. Добро исплакнете со вода и исушете со воздух.
3. Ставете **ALL-BOND UNIVERSAL** во чист сад. Веднаш вратете го капачето на шишето.
4. Нанесете мала количина **ALL-BOND UNIVERSAL** врз основите на брекетите и исушете со воздух.
5. Втријте **ALL-BOND UNIVERSAL** врз сите заби и круни на коишто ќе се постават брекети за протеза.
6. Отстранете го вишокот растворувач така што внимателно ќе сушите со воздух со шприц полн со воздух најмалку 5 секунди додека има видливо движење на материјалот.
7. Стврднувајте со светлина 10 секунди.
8. Продолжете со поставувањето на ортодонтската протеза согласно упатствата на производителот.

За да ја отстраните, употребете сечило за лигатури за да го фатите лепилото на атхезиното поврзување со емајлот и да ја извадите брекетата од забот. Останатото лепило може да се отстрани со борер. Емајлот може да се исполира.

7. Еднодонтско врзување колци
1. Подгответе го просторот за колец согласно упатствата на производителот на колецот.
2. ИЗБОРНО: Нагризувајте го просторот за колецот 15 секунди. Темелно исплакнете.
3. Отстранете го вишокот вода со кусо распрснување воздух. Со помош на хартија, отстранете ја насобраната вода од просторот за колец.
4. Втријте 2 слоја од **ALL-BOND UNIVERSAL** во каналот.
5. Исушете го каналот со тапкање со хартија; повторувајте со ново парче хартија додека хартијата не биде сува кога ќе ја извадите од каналот. Овој чекор е важен за да се потврди дека нема пречки да се заврши поставувањето на ендодонтскиот колец.
6. Темелно сушете приближно 10 секунди за да се отстрани вишокот растворувач.
7. Стврднувајте го со светлина директно над каналот 20 секунди.
8. Обложете го колецот со **ALL-BOND UNIVERSAL**, исушете го со воздух и стврднувајте го со светлина 10 секунди.
9. Продолжете со цементирањето согласно упатствата на производителот на цементот.

ФРЛАЊЕ: Погледнете ги и одредете ја заедницата кои се однесуваат на отпадот. Доколку не постојат, погледнете ги националните или регионалните одредби кои се однесуваат на отпадот.
ЧУВАЊЕ: (2°C/36°F - 25°C/77°F).
ГАРАНЦИЈА: BISCO, Inc. ја презема одговорноста да ги замени производите ако се докаже дека се дефектни. BISCO, Inc. не прифаќа одговорност за какви било штети или загуби, како директни, така и последични, што потекнуваат од употребата или неможноста за употреба на производите како што е опишано. Пред употреба, корисникот има одговорност да утврди дали производот е соодветен за неговата предвидена употреба. Корисникот го презема целиот ризик и одговорноста во врска со тоа.

БЕЛЕШКА: Пријавете ги сите сериозни инциденти на BISCO и на надлежните органи во земјата членка на ЕУ каде што се наоѓаат корисникот и/или пациентот.

Резиме на безбедноста и клиничките перформанси може да се најде на https://ec.europa.eu/tools/eudamed или да се добие по барање.

* ALL-BOND UNIVERSAL и SELECT HV се регистрирани трговски марки на BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 и CAVITY CLEANSER се регистрирани трговски марки на BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER и OPAQUER ги произведува BISCO, Inc.

pl

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Światło-utwardzalny stomatologiczny system wiążący.

Informacje ogólne

ALL-BOND UNIVERSAL od BISCO jest jednoskładnikowym, światło utwardzalnym systemem wiążącym, który łączy w sobie wytrawiacz, primer i bond. **ALL-BOND UNIVERSAL** jest bondem opartym na etanolu, łączącym do zębiny jak i do opracowanego lub nieopracowanego szkliwa. Jako uniwersalny środek wiążący **ALL-BOND UNIVERSAL** został zaprojektowany aby być w pełni kompatybilnym ze światło-, chemo- i podwójnie utwardzalnymi materiałami. ALL-BOND UNIVERSAL może być użyty do bondingu bezpośrednich oraz pośrednich wypełnień. **ALL-BOND UNIVERSAL** może zostać użyty przy stosowaniu wytrawiania kwasem ortofosforowym, lub bez jego zastosowania.

Docelowy użytkownik: licencjonowany lekarz stomatolog.

Wskazania:
System wiążący ALL-BOND UNIVERSAL jest używany do:
1. WSZYSTKICH wypełnień bezpośrednich (z kompozytów żywicznych, modyfikowanych żywicą glasjonomerów, materiałów do odbudowy zrębu, itp.)
2. Wszystkich pośrednich wypełnień (metal, szkło ceramiczne, cyrkonia/ aluminium, itp.)
3. Znoszenia nadwrażliwości, uszczelniania
4. Zewnątrzustne naprawy wypełnień (odprysk porcelany, dodatki materiału do istniejącej odbudowy bezpośredniej, itp.)
5. Ochronny lakier dla wypełnień glasjonomerowych
6. Bonding ortodontyczny.
7. Bonding wkładów endodontycznych.

Przeciwskazania:
- Nie należy stosować u pacjentów z historią ostrych alergicznych reakcji na metakrylan.

Ostrzeżenia:
- Unikaj kontaktu z oczami. Jeśli ALL-BOND UNIVERSAL wejdzie w kontakt z oczami, płucz oko dużą ilością wody i zgłoś się do okulisty.
- Kwas fosforowy w wytrawiaczu jest czynnikiem ostro podrażniającym skórę. Jeśli wytrawiacz pozostanie w kontakcie ze skórą albo śluzówką przez dłuższy okres czasu – może spowodować obrażenia. Jeśli przypadkowo wejdzie w kontakt z okiem, płucz dużą ilością wody i natychmiast zgłoś się do lekarza okulisty. W razie kontaktu z innymi tkankami, natychmiast opłucz dużą ilością wody przez kilka minut.
- Używając stomatologicznych środków wiążących, pamiętaj, że skażenie śliną może zagrozić wiązaniu z zębiną i skutkować zmniejszoną żywotnością pracy naprawczej. Rekomendowane jest użycie koferdamu dla wszystkich prac odbudowy bezpośredniej a także innych, gdzie możliwe jest skażenie materiału.
- Łatwopalny.

Uwagi:
- Zakażenia krzyżowe: Produkt może zawierać elementy, które są zaprojektowane do jednorazowego użycia. Zutylizuj zużyte bądź skażone akcesoria. Nie czyść, nie dezynfekuj, nie używaj ponownie.

Środki ostrożności:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** jest światło-utwardzalnym materiałem. **Użyj ALL-BOND UNIVERSAL** natychmiast po wyciśnięciu materiału na bloczek do mieszania. Wydłużona ekspozycja na powietrze może prowadzić do wyparowywania rozpuszczalnika i zagęszczania się środka wiążącego.
- By uniknąć wyparowywania **ALL-BOND UNIVERSAL**, pojemnik należy szczelnie zamykać, kiedy nie jest w użyciu.
- Unikaj kontaktu ze skórą: niespolimeryzowana żywica metakrylanowa może powodowaćpodrażnienie skóry u osób wrażliwych. W przypadku kontaktu ze skórą, przemyćwodąy mydłem.
- Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.
- Jeśli środki zawierające ZOE były używane na powierzchni zęba w ciągu ostatnich 2-3 tygodni, odpowiednio wykonaj abrazję powierzchni zęba przed użyciem środka wiążącego.
- Końcówka świecąca lampy polimeryzacyjnej powinna być utrzymywana w pozycji wertykalnej i jak najbliżej powierzchni żywicy jak tylko jest to możliwe. Jeśli duża powierzchnia żywicy ma być światło-utwardzana, zaleca się by podzielić ten obszar na kilka sekcji i każdą utwardzać oddzielnie.
- Niska intensywność światła w czasie utwardzania pogarsza adhezję.
- Sprawdzaj poszczególne etykiety w celu identyfikacji daty ważności.
- Karty charakterystyki dostępne na życzenie.
- Karty charakterystyki dostępne na www.bisco.com
- Instrukcja użytkowania dostępna na żądanie.
- Instrukcja użytkowania dostępna na stronie www.bisco.com.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Wypełnienia bezpośrednie.

TECHNIKA SELF-ETCHING: Przygotuj ubytek. Wypłucz go dokładnie sprayem wodnym. Użyj chłonnego wacika lub ssaka HVE przez 1-2 sekundy, by pozbyć się nadmiaru wody (nie przesuszaj powietrzem).
Notka : Wytrawiacz SELECT HV ETCH®* od BISCO może być używany na opracowanym lub nieopracowanym szkliwie dla zwiększenia retencji mechanicznej. Wytrawiacz ten został zaprojektowany dla precyzyjnego wytrawiania selektywnego.
TECHNIKA TOTAL ETCH: Przygotuj ubytek. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Wytraw szkliwo i zębinę za pomocą wytrawiacza przez 15 sekund. Dokładnie opłucz wodą. Usuń nadmiar wody za pomocą chłonnego wałeczka bądź odciągając ssakiem przez 1-2 sekundy, pozostawiając jednak preparacje widocznie lekko wilgotną.
1. Nałóż 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć szczelnie butelkę by zapobiec wyparowywaniu rozpuszczalnika.
2. Nałóż dwie oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, smarując preparację mikro aplikatorem przez 10-15 sekund na jedną warstwę. Nie utwardzaj między warstwami.
3. Osuszaj powietrzem z nadmiaru rozpuszczalnika przez przynajmniej 10 sekund, tak, aby nie było widocznych ruchów warstwy środka wiążącego przy osuszaniu. Powierzchnia powinna mieć spójny, błyszczący wygląd, w przeciwnym razie zaaplikuj dodatkową warstwę **ALL-BOND UNIVERSAL** i powtórz kroki 2 i 3.
4. Naświetlaj lampą przez 10 sekund.
5. Postępuj dalej z odbudową za pomocą materiału do odbudowy według instrukcji producenta danego materiału.

2. Wypełnienia niebezpośrednie

Przygotowanie zęba:
TECHINKA SELF-ETCH : Przygotuj ubytek. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Użyj chłonnego wacika albo odessi nadmiar wody przez 1-2 sekundy (nie przesuszaj).
UWAGA: Wytrawiacz SELECT HV ETCH od BISCO może być używany na opracowanym lub nieopracowanym szkliwie dla zwiększenia retencji mechanicznej. Ten wytrawiacz został zaprojektowany dla precyzyjnego wytrawiania selektywnego.
TECHNIKA TOTAL-ETCHING: Przygotuj ubytek. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Wytrawiaj zębinę i szkliwo za pomocą wytrawiacza przez 15 sekund. Dokładnie opłucz wodą. Usuń nadmiar wody za pomocą chłonnego wacika lub odsysaj 1-2 sekundy, pozostawiając powierzchnię widocznie wilgotną.
1. Nałóż 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zamknij szczelnie buteleczkę by zapobiec wyparowywaniu rozpuszczalnika.
2. Nakładaj 2 oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, wcierając preparat za pomocą mikro aplikatora przez 10-15 sekund każdą warstwę. Nie utwardzaj pomiędzy warstwami.
3. Odparuj nadmiar rozpuszczalnika za pomocą dmuchawki susząc przez przynajmniej 10 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu. Powierzchnia powinna mieć jednolity, lśniący wygląd; w przeciwnym razie nałóż dodatkową warstwę **ALL-BOND UNIVERSAL** i powtórz kroki 2 i 3.
NOTKA: Ze względu na ilość rozpuszczalnika, **ALL-BOND UNIVERSAL** łatwo rozprowadza się w cienkiej warstwie i nie wpłynie na procedurę cementowania, nawet w przypadku ściśle dopasowanych prac protetycznych.
4. Naświetlaj lampą przez 10 sekund.
5. Kontynuuj dalej postępując zgodnie z procedurą cementowania.
UWAGA: ALL-BOND UNIVERSAL został zaprojektowany dla optymalnej siły wiązania z podwójnie utwardzalnymi i chemoutwardzalnymi cementami kompozytowymi BISCO.

Przygotowanie Metalu, Cyrkonii, Aluminium, Kompozytu i odbudowy na wkładzie:
1. Przygotuj powierzchnię odbudowy wg. instrukcji laboratorium lub producenta (np. odpowiednia abrazja powietrzna).
UWAGA: Nie czyść powierzchni za pomocą kwasu fosforowego przed aplikacją środka wiążącego.
2. Nałóż 1 warstwę **ALL-BOND UNIVERSAL** i osusz powietrzem w celu odparowania nadmiaru rozpuszczalnika. Światło utwardzaj przez 10 sekund.
UWAGA: Rekomenduje się by naświetlać ALL-BOND UNIVERSAL dla optymalnej siły i wytrzymałości. Jeśli naświetlanie lampą nie jest pożądane użyj zamiennie preparatu Z-PRIME Plus™*.

Przygotowanie Porcelany (bazującej na krzemionce) lub odbudowy z dwukrzemianu litu:
1. Ponieważ różne wypełnienia ceramiczne wymagają innego przygotowania, skontaktuj się z laboratorium lub producentem dla uzyskania instrukcji właściwego postępowania wewnętrznego.
2. Nakładaj 1 warstwę **ALL-BOND UNIVERSA**L i osuszaj aby usunąć nadmiar rozpuszczalnika. Naświetlaj lampą przez 10 sekund.
UWAGA: Rekomenduje się by naświetlać ALL-BOND UNIVERSAL dla uzyskania optymalnej siły i trwałości. Jeśli utwardzanie światłem nie jest wskazane, użyj silanu takiego jak Primer do Porcelany od BISCO. Badania BISCO wskazują, że silan utrzymuje trwałość bondingu, maksymalizując jego żywotność i wiązanie do szklanej ceramiki. Dla porcelanowych licówek, zaleca się użycie Primera do Porcelany od BISCO.

3. Zwalczanie nadwrażliwości / uszczelnianie zęba

a.) Przygotowanie powierzchni zęba
TECHNIKA SELF-ETCH: Przygotuj powierzchnę ubytku. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Użyj chłonnego wacika albo usuń nadmiar wody przez 1-2 sekundy końcówką ssącą HVE (nie przesuszaj).
TECHNIKA TOTAL-ETCH: Przygotuj ubytek. Dokładnie opłucz sprayem wodnym. Wytrawiaj szkliwo i zębinę za pomocą wytrawiacza przez 15 sekund. Dokładnie opłucz wodą. Usuń nadmiar wody za pomocą chłonnego wacika lub za pomocą końcówki ssącej osuszając przez 1-2 sekund, pozostawiając powierzchnię widocznie wilgotną.
1. Nałóż 1-2 krople **ALL-BOND UNVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
2. Nakładaj 2 oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, wcierając je w ubytek za pomocą mikroaplikatora przez 10-15 sekund na warstwę. Nie utwardzaj światłem pomiędzy warstwami.
3. Osusz z nadmiaru rozpuszczalnika poprzez odparowywanie za pomocą dmuchawki, susz przez przynajmniej 10 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu. Powierzchnia powinna mieć jednolity, lśniący wygląd; w przeciwnym razie nałóż dodatkową warstwę **ALL-BOND UNIVERSAL** i powtórz kroki 2 i 3.
4. Światło-utwardzaj przez 10 sekund.
5. Zaleca się pokrycie preparacji lubrykantem na bazie wody przed aplikacją materiału tymczasowego.

b.) Nieopracowana powierzchnia zęba
1. Wyczyść powierzchnię korzenia lub zęba, przecierając za pomocą CAVITY CLEANSER™* od BISCO oraz używając pumeksu, lub CAVITY CLEANSER od BISCO nałożonego na chłonną kuleczkę z waty.
2. Opłucz ciepłą wodą i osusz chłonnym wacikiem.
3. Nałóż 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
4. Nakładaj 2 oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, wcierając je w ubytek za pomocą mikroaplikatora przez 10-15 sekund na warstwę. Nie utwardzaj światłem pomiędzy warstwami.
Pomocna wskazówka: „Zimno" odczuwalne podczas pierwszej aplikacji często spowoduje lekką odpowiedź ze strony pacjenta. Jednakże **ALL-BOND UNIVERSAL** natychmiast przenika i uszczelnia kanaliki zębowe, eliminując nadwrażliwość.
5. Osusz z nadmiaru rozpuszczalnika poprzez odparowywanie za pomocą dmuchawki, susz przez przynajmniej 10 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu. Powierzchnia powinna mieć jednolity, lśniący wygląd; w przeciwnym razie nałóż dodatkową warstwę ALL-BOND UNIVERSAL i powtórz kroki 4 i 5.
6. Naświetlaj lampą przez 10 sekund.
7. Usuń warstwę inhibicji tlenowej wacikiem bądź gazą zwilżoną alkoholem.

4. Naprawy wewnątrz-ustne
1. Przed przystąpieniem do bondingu należy zmatowić powierzchnię. Opłukać i wysuszyć.
2. Wszelkie powierzchnie porcelanowe lub dwu-krzemianu litu powinny zostać potraktowane kwasem hydro-fluorowym przez określony czas zgodnie z instrukcją producenta. Nakładaj silan-primer (np. PORCELAIN PRIMER) dla optymalnej siły wiązania i trwałości połączenia.
UWAGA: Z-PRIME Plus może być użyty na odkrytej powierzchni metalu i cyrkonii przed aplikację **ALL-BOND UNIVERSAL.**
3. Nakładaj 1-2 krople **ALL-BOND UNVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
4. Nałóż 1 warstwę ALL-BOND UNIVERSAL na powierzchnię naprawy i osuszaj powietrzem by usunąć nadmiar rozpuszczalnika. Naświetlaj przez 10 sekund.
5. Jeśli pożądane jest zamaskowanie metalu można użyć na tym etapie DUAL-CURE OPAQUER* od BISCO by zamaskować ciemne powierzchnie metalu bez wpływu na ogólny odcień materiału do odbudowy.
6. Postępuj dalej zgodnie z kolejnymi krokami zakładania kompozytu i wykończeniem wypełnienia.

5. Ochronny lakier dla wypełnień glasjonomerowych.
ALL-BOND UNIVERSAL ochrania oparte na glasjonomerze powierzchnie wypełnień/cementów przed wpływem wilgoci, suszenia, i kontaminacji śliną bezpośrednio po założeniu wypełnienia.
Przygotowanie zęba:
1. Nałóż glasjonomerowy cement/materiał do odbudowy według instrukcji jego producenta.
2. Nakładaj 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
3. Nakładaj 2 oddzielne warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL**, wcierając je w ubytek za pomocą mikroaplikatora przez 10-15 sekund na warstwę. Nie utwardzaj światłem pomiędzy warstwami.
4. Osusz z nadmiaru rozpuszczalnika poprzez odparowywanie za pomocą dmuchawki, susz przez przynajmniej 10 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu.
5. Naswietlaj przez 10 sekund.
6. Usuń warstwę inhibicji tlenowej za pomocą zwilżonego alkoholem wacika bądź gazy.

6. Bonding ortodontyczny.
1. Należy zmatowić zęby za pomocą pumeksu lub pasty abrazyjnej. Opłucz wodą. Odizoluj ząb.
2. Wytraw szkliwo za pomocą wytrawiacza takiego jak SELECT HV ETCH™* lub ETCH-37 przez 15-30 sekund. Obszar, jaki powinien być wytrawiony jest tylko nieznacznie większy od powierzchni, jaką zajmie podstawa zamka ortodontycznego. Dokładnie opłucz i wysusz.
3. Nakładaj 1-2 krople **ALL-BOND UNIVERSAL** na czystą tackę do mieszania. Zakręć ponownie buteleczkę by uniknąć wyparowywania rozpuszczalnika.
4. Posmaruj bazę zamków ortodontycznych małą ilością **ALL-BOND UNIVERSAL** i osusz je powietrzem.
5. Wetrzyj **ALL-BOND UNIVERSAL** we wszystkie zęby i korony, jakie mają otrzymać zamki.
6. Osusz z nadmiaru rozpuszczalnika poprzez odparowywanie za pomocą dmuchawki, susz przez przynajmniej 5 sekund, efektem powinien być brak widocznego ruchu na powierzchni preparatu przy osuszaniu
7. Naswietlaj przez 10 sekund.
8. Postępuj dalej zgodnie z kolejnymi krokami zakładania aparatu ortodontycznego według instrukcji producenta.

Aby usunąć zamek, użyj kleszczyków celem jego złapania i oderwania w miejscu połączenia z zębem. Pozostałość materiału łączącego może być usunięta przy użyciu wiertła. Szkliwo należy wypolerować.

7. Bonding wkładów endodontycznych
1. Przygotuj miejsce na wkład według instrukcji producenta wkładu.
2. OPCJONALNIE: Wytrawiaj miejsce na wkład przez 15 sekund. Dokładnie opłucz wodą.
3. Usuń nadmiar wody szybkim podmuchem powietrza. Za pomocą sączka papierowego usuń nadmiar wody z przestrzeni na wkład w kanale korzeniowym.
4. Wetrzyj 2 warstwy **ALL-BOND UNIVERSAL** w powierzchnię kanału.
5. Osusz kanał do sucha za pomocą sączka papierowego, powtórz to samo z nowym sączkiem do momentu aż wyciągniesz suchy sączek z kanału. Ten krok jest ważny by upewnić się, że bond nie wywrze wpływu na osadzanie kompletnego wkładu endodontycznego.
6. Osusz dokładnie przez około 10 sekund by usunąć nadmiar rozpuszczalnika.
7. Naświetlaj bezpośrednio nad kanałem przez 20 sekund.
8. Pokryj wkład warstwą **ALL-BOND UNIVERSAL**, i susz powietrzem a następnie utwardzaj światłem przez 10 sekund.
9. Przystąp do cementowania wkładu zgodnie z instrukcją producenta cementu.

UTYLIZACJA: Sprawdź regionalne regulacje dotyczące utylizacji odpadów. W przypadku braku odpowiednich wytycznych, zastosuj się do krajowych za- leceń odnośnie utylizacji odpadów.
PRZECHOWYWANIE: W temperaturze od 2 do 25 stopni °C.
GWARANCJA: BISCO, Inc. przyjmuje odpowiedzialność by wymienić produkt na nowy, jeśli ten okaże się wadliwy. BISCO, Inc. nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia ani straty poniesione, czy to bezpośrednio czy wynikłe na skutek przyczyn pośrednich, wynikających z użytkowania niezgodnego lub niemożności użytkowania według wyżej opisanych zaleceń. Jest odpowiedzialnością użytkownika by określić czy produkt jest właściwy do użycia w danym przypadku. Użytkownik przyjmuje pełne ryzyko i odpowiedzialność z tym związane.

UWAGA: Wszelkie poważne zdarzenia niepożądane należy zgłaszać do firmy BISCO oraz do właściwego organu państwa członkowskiego UE, w którym użytkownik i/lub pacjent ma siedzibę.

Podsumowanie dotyczące bezpieczeństwa i skuteczności klinicznej jest dostępne pod adresem https://ec.europa. eu/tools/eudamed lub na żądanie.

* ALL-BOND UNIVERSAL i SELECT HV są zarejestrowanymi markami BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 oraz CAVITY CLEANSER są markami BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER I OPAQUER są produkowane przez BISCO, Inc.

ro

ALL BOND UNIVERSAL®*
Adeziv dentar fotopolimerizabil

INFORMAȚII GENERALE

BISCO's **ALL-BOND UNIVERSAL** este un agent de lipire pentru uz stomatologic, fotopolimerizabil, care combină demineralizarea, amorsarea și lipirea într-un singur flacon. **ALL-BOND UNIVERSAL** este un adeziv dentar pe bază de etanol/apă care se lipește de dentină și de smalțul tăiat și netăiat. Fiind un adeziv universal, **ALL-BOND UNIVERSAL** a fost conceput pentru a fi complet compatibil cu materiale compozite fotopolimerizabile, autopolimerizabile și dublu-polimerizabile. **ALL-BOND UNIVERSAL** poate fi utilizat pentru lipirea restaurărilor directe și indirecte. **ALL-BOND UNIVERSAL** poate fi utilizat cu sau fără demineralizant cu acid fosforic.

Utilizatorul vizat: stomatolog autorizat.

Indicații de utilizare:
Adezivul UNIVERSAL ALL-BOND este utilizat pentru:
1. TOATE restaurările directe (material compozit pe bază de rășină, glasionomeri modificați cu rășină, bont etc.)
2. TOATE restaurările indirecte (metal, vitroceramică, zirconiu/aluminu etc.)
3. Desensibilizarea/sigilarea dintelui
4. Reparații intraorale (porțelan ciobit, adăugiri la restaurările directe etc.)
5. Lac de protecție pentru umpluturi pe bază de glasionomeri
6. Lipirea ortodontică
7. Lipirea pivotului endodontic

Contraindicații:
- Pacienții care au antecedente de reacții alergice severe la rășini metacrilate.

Avertizări:
- Evitați stropirea în ochi. Dacă **ALL-BOND UNIVERSAL** intră în contact cu ochii, clătiți cu apă din abundență și solicitați asistență medicală.
- Acidul fosforic din agentul de demineralizare este un iritant puternic pentru ochi și piele. Dacă aparatul demineralizantul rămâne pe piele sau pe mucoasă timp îndelungat. Dacă are loc stropirea accidentală a ochilor, clătiți cu apă din abundență și solicitați imediat asistență medicală. Dacă are loc contactul cu alte țesuturi, clătiți imediat cu apă din abundență timp de câteva minute.
- Când utilizați adezivi dentari, contaminarea cu salivă va compromite adeziunea dentinei și va duce la reducerea longevității restaurării. Pentru toate restaurările directe și pentru alte situații în care există risc de contaminare, se recomandă utilizarea unui sistem de digă.
- Foarte inflamabil

Precauții:
- Contaminare încrucișată: Produsul poate conține elemente care sunt destinate pentru a fi utilizate o singură dată. Eliminați accesoriile utilizate sau contaminate. Nu curățați, nu dezinfectați și nu reutilizați.

Precauții:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** este un material fotopolimerizabil. Utilizați **ALL-BOND UNIVERSAL** imediat ce produsul a fost aplicat în recipientul pentru amestecare. Expunerea prelungită la aer și lumină poate duce la evaporarea solventului și la îngroșarea adezivului.
- Pentru a evita evaporarea **ALL-BOND UNIVERSAL**, păstrați recipientul închis etanș.
- A se evita contactul cu pielea, rășinile de (met)acrilat nepolimerizate pot cauza sensibilizarea cutanată la persoanele susceptibile. În caz de contact, spălați pielea cu apă și săpun.
- Pacientul și personalul stomatologic trebuie să poarte ochelari de protecție
- Dacă în ultimele 2-3 săptămâni au fost utilizate asupra structurii dintelui materiale care conțin eugenol și oxid de zinc, curățați în mod corespunzător structura dintelui cu un abraziv, înainte de a utiliza adezivul.
- Vârful emițător al lămpii de fotopolimerizare dentară va trebui ținut cât mai aproape și cât mai vertical posibil față de suprafața rășinoasă. Dacă veți fotopolimeriza o suprafață rășinoasă mare, se recomandă împărțirea zonei în câteva secțiuni și fotopolimerizarea fiecărei secțiuni în parte.
- Intensitatea redusă a lămpii de fotopolimerizare va produce o adeziune slabă.
- A se vedea etichetele componentelor individuale pentru datele de expirare specifice.
- Fișa cu date de siguranță disponibilă la cerere.
- Fișa cu date de siguranță este disponibilă la www.bisco.com.
- Instrucțiuni de utilizare disponibile la cerere.
- Instrucțiuni de utilizare disponibile la www.bisco.com.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Restaurări directe

TEHNICA DE AUTO-DEMINERALIZARE: Pregătiți cavitatea. Spălați din abundență cu apă pulverizată. Folosiți o granulă absorbantă sau aspiraréa de volum mare (HVE) timp de 1-2 secunde, pentru a îndepărta apa în exces (nu uscați).
OBSERVAȚIE: Produsul SELECT HV® ETCH de la BISCO poate fi utilizat pe smalțul tăiat sau netăiat pentru a crește retenția mecanică. Acest demineralizant a fost proiectat pentru amplasare selectivă precisă.
TEHNICA DE DEMINERALIZARE TOTALĂ: Pregătiți cavitatea. Spălați din abundență cu apă pulverizată. Demineralizați smalțul și dentina utilizând un demineralizant timp de 15 secunde.
Clătiți din abundență. Îndepărtați apa în exces prin tamponarea suprafeței cu o granulă absorbantă sau prin utilizarea aspirării de volum mare (HVE), timp de 1-2 secunde, lăsând preparea vizibil umedă.
1. Puneți 1-2 picături de **ALL-BOND UNIVERSAL** într-un godeu curat. Puneți imediat capacul înapoi pe flacon pentru a evita evaporarea solventului.
2. Aplicați două straturi separate de adeziv **ALL-BOND UNIVERSAL**, curățând prepararea cu o microperie timp de 10-15 secunde per strat. Nu efectuați fotopolimerizarea între aplicarea straturilor.
3. Evaporați solventul în exces prin uscare temeinică, folosind o seringă cu aer, timp de 10 secunde, nu trebuie să existe deplasare vizibilă a adezivului. Suprafața trebuie să aibă un aspect lucios, uniform; în caz contrar, aplicați un strat suplimentar de **ALL-BOND UNIVERSAL** și repetați Pașii 2 și 3.
4. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
5. Continuați cu aplicarea materialului de restaurare conform instrucțiunilor producătorului.

2. Restaurări indirecte

Prepararea dintelui:
TEHNICA DE AUTO-DEMINERALIZARE: Pregătiți cavitatea. Spălați din abundență cu apă pulverizată. Folosiți o granulă absorbantă sau aspirarea de volum mare (HVE) timp de 1-2 secunde, pentru a îndepărta apa în exces (nu uscați).
OBSERVAȚIE: Produsul SELECT HV ETCH de la BISCO poate fi utilizat pe smalțul tăiat sau netăiat pentru a crește retenția mecanică. Acest demineralizant a fost proiectat pentru amplasare selectivă precisă.
TEHNICA DE DEMINERALIZARE TOTALĂ: Pregătiți cavitatea. Spălați din abundență cu apă pulverizată. Demineralizați smalțul și dentina utilizând un demineralizant timp de 15 secunde. Clătiți din abundență. Îndepărtați apa în exces prin tamponarea suprafeței cu o granulă absorbantă sau prin utilizarea aspirării de volum mare (HVE), timp de 1-2 secunde, lăsând preparea vizibil umedă.
1. Puneți 1-2 picături de **ALL-BOND UNIVERSAL** într-un godeu curat. Puneți imediat capacul înapoi pe flacon pentru a evita evaporarea solventului.
2. Aplicați două straturi separate de adeziv **ALL-BOND UNIVERSAL**, curățând prepararea cu o microperie timp de 10-15 secunde per strat. Nu efectuați fotopolimerizarea între aplicarea straturilor.
3. Evaporați solventul în exces prin uscare temeinică, folosind o seringă cu aer, timp de 10 secunde, nu trebuie să existe deplasare vizibilă a adezivului. Suprafața trebuie să aibă un aspect lucios, uniform; în caz contrar, aplicați un strat suplimentar de **ALL-BOND UNIVERSAL** și repetați Pașii 2 și 3.
OBSERVAȚIE: Datorită cantității de solvent, **ALL-BOND UNIVERSAL** poate fi aplicat într-un strat subțire și NU va afecta procedurile de cimentare, chiar și în cazul restaurărilor cu potrivire strânsă.
4. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
5. Continuați cimentarea.
OBSERVAȚIE: ALL-BOND UNIVERSAL a fost conceput pentru a asigura o adeziune optimă, datorită compozitelor și cimenturilor BISCO cu dublă polimerizare și autopolimerizare.

Amorsarea restaurărilor din metal, zirconiu, alumină, material compozit și a restaurărilor cu pivot:
1. Pregătiți suprafața restaurării conform instrucțiunilor furnizate de laborator sau de producător. (de ex., abraziunea particulelor)
OBSERVAȚIE: Nu curățați suprafețele cu acid fosforic înainte de aplicarea adezivului.
2. Aplicați 1 strat de **ALL-BOND UNIVERSAL** și uscați la aer pentru a îndepărta excesul de solvent. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
OBSERVAȚIE: Se recomandă fotopolimerizarea **ALL-BOND UNIVERSAL** pentru o rezistență și durabilitate optime. Dacă nu se dorește fotopolimerizarea, utilizați Z-PRIME™* Plus.

Amorsarea restaurărilor de tip porțelan (pe bază de siliciu) sau litiu:
1. Deoarece tipurile diferite de ceramică necesită tratamente diferite pentru suprafețe, contactați laboratorul sau producătorul pentru a obține instrucțiunile corespunzătoare de tratare a suprafețelor interioare.
2. Aplicați 1 strat de **ALL-BOND UNIVERSAL** și uscați la aer pentru a îndepărta excesul de solvent. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
OBSERVAȚIE: Se recomandă fotopolimerizarea **ALL-BOND UNIVERSAL** pentru o rezistență și durabilitate optime. Dacă nu doriți fotopolimerizarea, folosiți un silan, cum ar fi PORCELAIN PRIMER* BISCO. Cercetările BISCO arată că silanul menține durabilitatea lipirii, maximizând longevitatea vitroceramicii. Pentru fațetele protetice de porțelan se recomandă insistent utilizarea produsului BISCO PORCELAIN PRIMER.

3. Desensibilizarea/sigilarea dintelui

a.) Suprafața preparată a dintelui
TEHNICA DE AUTO-DEMINERALIZARE: Pregătiți cavitatea. Spălați din abundență cu apă pulverizată. Folosiți o granulă absorbantă sau aspirarea de volum mare (HVE) timp de 1-2 secunde, pentru a îndepărta apa în exces (nu uscați).
TEHNICA DE DEMINERALIZARE TOTALĂ: Pregătiți cavitatea. Spălați din abundență cu apă pulverizată. Demineralizați smalțul și dentina folosind un demineralizant timp de 15 secunde. Clătiți bine. Îndepărtați apa în exces prin tamponarea suprafeței cu o granulă absorbantă sau prin utilizarea aspirării de volum mare (HVE), timp de 1-2 secunde, lăsând preparea vizibil umedă.
1. Puneți 1-2 picături de **ALL-BOND UNIVERSAL** într-un godeu curat. Puneți imediat capacul înapoi pe flacon pentru a evita evaporarea solventului.
2. Aplicați două straturi separate de adeziv **ALL-BOND UNIVERSAL**, curățând prepararea cu o microperie timp de 10-15 secunde per strat. Nu efectuați fotopolimerizarea între aplicarea straturilor.
3. Evaporați solventul în exces prin uscare temeinică, folosind o seringă cu aer, timp de 10 secunde, nu trebuie să existe deplasare vizibilă a adezivului. Suprafața va trebui să aibă un aspect lucios, uniform; în caz contrar, aplicați un strat suplimentar de **ALL-BOND UNIVERSAL** și repetați pașii 2-3.
4. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
5. Se recomandă acoperirea preparatului cu un lubrifiant pe bază de apă înainte de aplicarea materialului provizoriu.

b.) Suprafață netăiată a dintelui
1. Curățați suprafața rădăcinii/dintelui netăiat prin frecarea cu CAVITY CLEANSER™* de la BISCO și piatră ponce sau CAVITY CLEANSER de la BISCO pe o peletă absorbantă.
2. Clătiți cu apă caldă și uscați prin tamponare cu o peletă absorbantă.
3. Puneți 1-2 picături de **ALL-BOND UNIVERSAL** într-un godeu curat. Puneți imediat capacul înapoi pe flacon pentru a evita evaporarea solventului.
4. Aplicați două straturi consecutive separate de adeziv **ALL-BOND UNIVERSAL**, curățând prepararea cu o microperie timp de 10-15 secunde per strat. Nu efectuați fotopolimerizarea între aplicarea straturilor.
Sugestie utilă: „Răceala" de la aplicarea inițială va cauza adesea un răspuns ușor din partea pacientului. Cu toate acestea, **ALL-BOND UNIVERSAL** penetrează și sigilează imediat tubulii dentinari, eliminând sensibilitatea.
5. Evaporați solventul în exces prin uscare temeinică, folosind o seringă cu aer, timp de 10 secunde: nu trebuie să existe deplasare vizibilă a adezivului. Suprafața trebuie să aibă un aspect lucios, uniform; în caz contrar, aplicați un strat suplimentar de **ALL-BOND UNIVERSAL** și repetați Pașii 4 și 5.
6. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
7. Îndepărtați stratul inhibat de oxigen cu un tampon de vată sau tifon umezit cu alcool.

4. Reparații intraorale
1. Abrazați toate suprafețele care vor fi lipite. Clătiți și uscați cu aer.
2. Orice suprafață de porțelan sau disilicat de litiu trebuie tratată cu acid hidrofluoric pentru durata de timp specificată și manipulată conform instrucțiunilor producătorului. Aplicați un primer silan (de ex. PORCELAIN PRIMER) pentru o rezistență și durabilitate optimă a legăturii interfeței.
OBSERVAȚIE: Z-PRIME Plus poate fi utilizat pe suprafețe metalice și de zirconiu expuse înainte de aplicarea **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Puneți 1-2 picături de **ALL-BOND UNIVERSAL** într-un godeu curat. Puneți imediat capacul înapoi pe flacon pentru a evita evaporarea solventului.
4. Aplicați 1 strat de **ALL-BOND UNIVERSAL** și uscați la aer pentru a îndepărta excesul de solvent. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
5. Dacă se dorește mascarea metalului, se poate folosi produsul OPAQUER* DUAL-CURED de la BISCO pentru a masca cu succes nuanța metalică închisă la culoare fără a influența nuanța ulterioară a materialelor de restaurare.
6. Continuați cu stratul de compozit și finisarea.

5. Lac de protecție pentru umpluturi cu ionomer de sticlă
ALL-BOND UNIVERSAL protejează cimentul/suprafața restaurativă pe bază de glasionomeri împotriva umidității, uscării și contaminării cu salivă imediat după amplasarea restaurărilor.
Prepararea dintelui:
1. Aplicați ciment/restaurare pe bază de glasionomeri conform instrucțiunilor producătorului.
2. Puneți 1-2 picături de **ALL-BOND UNIVERSAL** într-un godeu curat. Puneți imediat capacul înapoi pe flacon pentru a evita evaporarea solventului.
3. Aplicați două straturi separate de adeziv **ALL-BOND UNIVERSAL**, curățând prepararea cu o microperie timp de 10-15 secunde per strat. Nu efectuați fotopolimerizarea între aplicarea straturilor.
4. Evaporați solventul în exces prin uscare temeinică, folosind o seringă cu aer, timp de 10 secunde, nu trebuie să existe deplasare vizibilă a adezivului.
5. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
6. Îndepărtați stratul inhibat de oxigen cu un tampon de vată sau tifon umezit cu alcool.

6. Lipirea ortodontică
1. Curățați dinții cu o pastă sau o pulbere abrazivă care nu conține grăsimi. Clătiți cu apă. Izolați dinții.
2. Demineralizați smalțul folosind un demineralizant, cum ar fi SELECT HV ETCH sau ETCH-37™*, timp de 15-30 de secunde. Zona care trebuie demineralizată este doar puțin mai mare decât baza aparatului ortodontic. Clătiți bine cu apă și lăsați să se usuce la aer.
3. Puneți **ALL-BOND UNIVERSAL** într-un godeu curat. Puneți imediat capacul pe flacon.
4. Vopsiți o cantitate mică de **ALL-BOND UNIVERSAL** pe bazele bracketului și uscați cu aer.
5. Frecați **ALL-BOND UNIVERSAL** pe toți dinții și coroanele care vor primi bracketuri.
6. Îndepărtați solventul în exces prin uscarea ușoară cu aer cu o seringă cu aer timp de cel puțin 5 secunde, până când nu mai există nicio mișcare vizibilă a materialului.
7. Fotopolimerizați timp de 10 secunde.
8. Continuați cu amplasarea aparatului ortodontic conform instrucțiunilor producătorului.

Pentru a îndepărta, utilizați un dispozitiv de tăiere a ligaturii pentru a prinde adezivul de interfața adezivă a smalțului și scoateți bracketul de pe dinte. Adezivul rezidual poate fi îndepărtat cu o freză. Smalțul poate fi lustruit.

7. Lipirea pivotului endodontic
1. Pregătiți spațiul pentru pivot conform instrucțiunilor producătorului.
2. OPȚIONAL: Demineralizați spațiul pivotului timp de 15 secunde. Clătiți din abundență.
3. Îndepărtați excesul de apă cu un jet scurt de aer. Folosind un con de hârtie, eliminați apa colectată în spațiul pivotului.
4. Frecați 2 straturi de **ALL-BOND UNIVERSAL** în canal.
5. Tamponați canalul până la uscare uscat cu un con de hârtie; repetați cu un nou con de hârtie până când acesta revine uscat din canal. Această etapă este importantă pentru a vă asigura că nu există interferențe în poziționarea completă a pivotului endodontic.
6. Uscați bine timp de aproximativ 10 secunde pentru a îndepărta solventul în exces.
7. Fotopolimerizați direct pe canal timp de 20 de secunde.
8. Acoperiți pivotul cu **ALL-BOND UNIVERSAL**, uscat la aer și fotopolimerizabil timp de 10 secunde.
9. Efectuați cimentarea conform instrucțiunilor producătorului de ciment.

ELIMINARE: Consultați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor. În absența acestora, consultați reglementările naționale sau regionale cu privire la eliminar- ea deșeurilor.
DEPOZITARE: (2°C/36°F - 25°C/77°F).
GARANȚIE: BISCO, Inc. recunoaște responsabilitatea sa de a înlocui produsele, dacă se dovedesc a fi defecte. BISCO, Inc. nu își asumă răspunderea pentru eventuale daune sau pierderi, directe sau indirecte, provenind din folosirea sau inabilitatea de folosire a produselor conform descrierii. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine conformitatea produsului cu scopul utilizării. Utilizatorul își asumă riscul și răspunderea în legătură cu aceasta.

NOTIFICARE: Raportați orice incident grav la BISCO și la autoritatea competentă a statului membru al UE în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

Rezumatul privind siguranța și performanța clinică poate fi găsit la https://ec.europa.eu/tools/eudamed sau poate fi obținut la cerere.

* ALL-BOND UNIVERSAL și SELECT HV sunt mărci comerciale înregistrate ale BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 și CAVITY CLEANSER sunt mărci comerciale ale BISCO, Inc.
Produsele AMORSĂ PORȚELAN și OPACIZANT sunt fabricate de BISCO, Inc.

sk

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Svetlom tuhnúce dentálne lepidlo

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** od spoločnosti BISCO je svetlom tuhnúce jednozložkové dentálne bondovacie činidlo, ktoré kombinuje leptanie, priming a bondovanie v jednej fľaši. **ALL-BOND UNIVERSAL** je dentálne lepidlo na báze etanolu a vody, ktoré sa bonduje na dentín a na rezanú a nerezanú zubnú sklovinu. Univerzálne lepidlo **ALL-BOND UNIVERSAL** bolo navrhnuté tak, aby bolo plne kompatibilné so svetlom tuhnúcimi, samotuhnúcimi a duálne tuhnúcimi kompozitnými materiálmi. Výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** sa môže použiť na bondovanie priamych aj nepriamych rekonštrukcií. Výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** sa môže používať s leptadlom s kyselinou fosforečnou alebo bez neho.

Určený používateľ: licencovaný zubný lekár.

Indikácie používania:
Lepidlo ALL-BOND UNIVERSAL sa používa na:
1. VŠETKY priame rekonštrukcie (živicový kompozit, živicovo modifikované skloionoméry, výplne jadra zuba atď.)
2. VŠETKY nepriame rekonštrukcie (kov, sklokeramika, zirkón/alumina atď.)
3. Desenzibilizácia/utesnenie zuba
4. Intraorálna oprava (odštiepený porcelán, doplnky k priamym rekonštrukciám atď.)
5. Ochranný lak na výplne zo skloionoméru
6. Ortodontické bondovanie
7. Bondovanie endodontických stĺpikov

Kontraindikácie:
- Pacienti s anamnézou závažných alergických reakcií na metakrylátové živice.

Výstrahy:
- Vyhnite sa vystreknutiu do očí. Ak sa výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** dostane do kontaktu s očami, vypláchnite ich veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Kyselina fosforečná v leptadle je vážne dráždivá pre oči a pokožku. Ak ponecháte leptadlo na pokožke alebo sliznici dlhšiu dobu, môže dôjsť k zraneniu. V prípade náhodného vniknutia do oka vypláchnite veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. V prípade kontaktu s inými tkanivami ich ihneď opláchnite veľkým množstvom vody po dobu niekoľkých minút.
- Pri použití dentálnych lepidiel kontaminácia slinami naruší bonding dentínu a môže viesť k skráteniu životnosti rekonštrukcie. Pri všetkých priamych rekonštrukciách a ostatných indikáciách, kde môže dôjsť ku kontaminácii, sa odporúča koferdam.
- Vysoko horľavý

Upozornenia:
- Krížová kontaminácia: Výrobok môže obsahovať položky, ktoré sú určené na jednorazové použitie. Použité alebo kontaminované príslušenstvo zlikvidujte. Nečistiť, nedezinfikovať ani nepoužívať opakovane.

Špeciálne opatrenia:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** je svetlom tuhnúci materiál. Výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** použite ihneď po nadávkovaní do miešacej jamky. Dlhodobá expozícia na vzduchu a svetle môže viesť k odparovaniu rozpúšťadla a zhusteniu lepidla.
- Aby nedošlo k odparovaniu výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**, nádobu uchovávajte tesne uzavretú.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou. Nepolymerizované (met)akrylátové živice môžu u citlivých osôb spôsobiť senzibilizáciu pokožky. V prípade kontaktu pokožku umyte mydlom a vodou.
- Pacient i personál zubnej ambulancie musia nosiť ochranné okuliare.
- Ak boli v priebehu 2 - 3 týždňov na štruktúre zuba použité materiály obsahujúce oxid zinočnatý a eugenol, pred použitím lepidla primerane vyčistite povrch zuba abrazívom.
- Koncovka vyžarujúca dentálne vytvrdzovacie svetlo by sa mala držať čo najbližšie a vertikálne k živicovému povrchu. Ak sa má vytvrdiť svetlom veľký živicový povrch, odporúča sa rozdeliť plochu na niekoľko častí a každú časť vytvrdiť svetlom samostatne.
- Nízka intenzita vytvrdzovacieho svetla spôsobuje slabé priľnutie.
- Konkrétne dátumy expirácie nájdete na štítkoch jednotlivých komponentov.
- Karta bezpečnostných údajov je k dispozícii na požiadanie.
- Karta bezpečnostných údajov je k dispozícii na webovej stránke www.bisco.com.
- Pokyny na používanie sú k dispozícii na požiadanie.
- Pokyny na používanie sú k dispozícii na webovej stránke www.bisco.com.

POKYNY NA POUŽÍVANIE

1. Priama rekonštrukcia

TECHNIKA SAMOLEPTANIA: Preparujte kavitu. Dôkladne umyte pomocou vodného spreja. Použite absorpčný tampón alebo vysokoobjemové odsávanie (HVE) po dobu 1 - 2 sekúnd, aby ste odstránili prebytočnú vodu (nevysušujte).
POZNÁMKA: Na zvýšenie mechanickej retencie je možné na rezanú alebo nerezanú zubnú sklovinu použiť výrobok SELECT HV®* ETCH od spoločnosti BISCO. Toto leptadlo bolo navrhnuté na presné selektívne umiestnenie.
TECHNIKA ÚPLNÉHO LEPTANIA: Preparujte kavitu. Dôkladne umyte pomocou vodného spreja. 15 sekúnd leptajte zubnú sklovinu a zubný dentín pomocou leptadla.
Dôkladne opláchnite. Odstráňte prebytočnú vodu z povrchu pomocou absorpčného tampónu alebo veľkoobjemovým odsávaním (HVE) po dobu 1 – 2 sekúnd, preparáciu nechajte viditeľne vlhkú.
1. Do čistej jamky nadávkujte 1 – 2 kvapky výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**. Okamžite nasaďte uzáver naspäť na fľašu, aby ste zabránili odparovaniu rozpúšťadla.
2. Naneste dve samostatné vrstvy výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a čistite každú vrstvu na preparácii mikroštetčekom 10 – 15 sekúnd. Medzi nanášaním jednotlivých vrstiev nevytvrdzujte svetlom.
3. Prebytočné rozpúšťadlo odparte dôkladným vysušením pomocou striekačky so vzduchom po dobu najmenej 10 sekúnd. Lepidlo by sa nemalo viditeľne pohybovať. Povrch by mal mať rovnomerný lesklý vzhľad. V opačnom prípade naneste ďalšiu vrstvu výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a zopakujte kroky 2 a 3.
4. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
5. Pokračujte v umiestňovaní rekonštrukčného materiálu podľa pokynov výrobcu.

2. Nepriame rekonštrukcie

Preparácia zuba:
TECHNIKA SAMOLEPTANIA: Preparujte kavitu. Dôkladne umyte pomocou vodného spreja. Použite absorpčný tampón alebo vysokoobjemové odsávanie (HVE) po dobu 1 - 2 sekúnd, aby ste odstránili prebytočnú vodu (nevysušujte).
POZNÁMKA: Na zvýšenie mechanickej retencie je možné na rezanú alebo nerezanú zubnú sklovinu použiť výrobok SELECT HV ETCH od spoločnosti BISCO. Toto leptadlo bolo navrhnuté na presné selektívne umiestnenie.
TECHNIKA ÚPLNÉHO LEPTANIA: Preparujte kavitu. Dôkladne umyte pomocou vodného spreja. 15 sekúnd leptajte zubnú sklovinu a zubný dentín pomocou leptadla. Dôkladne opláchnite. Odstráňte prebytočnú vodu z povrchu pomocou absorpčného tampónu alebo veľkoobjemovým odsávaním (HVE) po dobu 1 – 2 sekúnd, preparáciu nechajte viditeľne vlhkú.
1. Do čistej jamky nadávkujte 1 – 2 kvapky výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**. Okamžite nasaďte uzáver naspäť na fľašu, aby ste zabránili odparovaniu rozpúšťadla.
2. Naneste dve samostatné vrstvy výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a čistite každú vrstvu na preparácii mikroštetčekom 10 – 15 sekúnd. Medzi nanášaním jednotlivých vrstiev nevytvrdzujte svetlom.
3. Prebytočné rozpúšťadlo odparte dôkladným vysušením pomocou striekačky so vzduchom po dobu najmenej 10 sekúnd. Lepidlo by sa nemalo viditeľne pohybovať. Povrch by mal mať rovnomerný lesklý vzhľad. V opačnom prípade naneste ďalšiu vrstvu výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a zopakujte kroky 2 a 3.
POZNÁMKA: Z dôvodu množstva rozpúšťadla sa výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** ľahko rozotiera na tenkú vrstvu a NEMÁ vplyv na cementačné zákroky, a to ani pri tesných rekonštrukciách.
4. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
5. Pokračujte v cementovaní.
POZNÁMKA: Výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** bol navrhnutý pre optimálnu pevnosť bondov s duálne tuhnúcimi a samotuhnúcimi kompozitmi a cementmi spoločnosti BISCO.

Priming kovových, zirkónových, alumíniových, kompozitných a stĺpikových rekonštrukcií:
1. Povrch rekonštrukcie preparujte podľa pokynov príslušných laboratórnych alebo výrobcom (napr. abrázia časticami).
POZNÁMKA: Pred aplikáciou lepidla nečistite povrchy kyselinou fosforečnou.
2. Naneste 1 vrstvu výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a vysušte plochu vzduchom, aby ste odstránili prebytočné rozpúšťadlo. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
POZNÁMKA: Pre optimálnu pevnosť a trvácnosť sa odporúča výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** vytvrdiť svetlom. Ak je vytvrdenie svetlom neželané, použite namiesto toho výrobok Z-PRIME™* Plus.

Priming porcelánových (silikátových) alebo lítium disilikátových rekonštrukcií:
1. Keďže rôzne keramiky si vyžadujú rôzne povrchové úpravy, obráťte sa na laboratórium alebo výrobcu, kde získate pokyny na správnu vnútornú povrchovú úpravu.
2. Naneste 1 vrstvu výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a vysušte plochu vzduchom, aby ste odstránili prebytočné rozpúšťadlo. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
POZNÁMKA: Pre optimálnu pevnosť a trvácnosť sa odporúča výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** vytvrdiť svetlom. Ak je vytvrdenie svetlom neželané, použite namiesto toho silán, ako napríklad PORCELAIN PRIMER* spoločnosti BISCO. Výskum spoločnosti BISCO preukázal, že silán zachováva odolnosť bondov, čím maximalizuje životnosť sklokeramiky. V prípade porcelánových faziet sa dôrazne odporúča použiť PORCELAIN PRIMER spoločnosti BISCO.

3. Desenzibilizácia/utesnenie zuba

a.) Preparovaný povrch zuba
TECHNIKA SAMOLEPTANIA: Preparujte kavitu. Dôkladne umyte pomocou vodného spreja. Použite absorpčný tampón alebo vysokoobjemové odsávanie (HVE) po dobu 1 - 2 sekúnd, aby ste odstránili prebytočnú vodu (nevysušujte).
TECHNIKA ÚPLNÉHO LEPTANIA: Preparujte kavitu. Dôkladne umyte pomocou vodného spreja. 15 sekúnd leptajte zubnú sklovinu a zubný dentín pomocou leptadla. Dôkladne opláchnite. Odstráňte prebytočnú vodu z povrchu pomocou absorpčného tampónu alebo veľkoobjemovým odsávaním (HVE) po dobu 1 – 2 sekúnd, preparáciu nechajte viditeľne vlhkú.
1. Do čistej jamky nadávkujte 1 – 2 kvapky výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**. Okamžite nasaďte uzáver naspäť na fľašu, aby ste zabránili odparovaniu rozpúšťadla.
2. Naneste dve samostatné vrstvy výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a čistite každú vrstvu na preparácii mikroštetčekom 10 – 15 sekúnd. Medzi nanášaním jednotlivých vrstiev nevytvrdzujte svetlom.
3. Prebytočné rozpúšťadlo odparte dôkladným vysušením pomocou striekačky so vzduchom po dobu najmenej 10 sekúnd. Lepidlo by sa nemalo viditeľne pohybovať. Povrch by mal mať rovnomerný lesklý vzhľad. V opačnom prípade naneste ďalšiu vrstvu výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a zopakujte kroky 2 – 3.
4. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
5. Pred aplikáciou provizórneho materiálu sa odporúča naniesť na preparáciu lubrikant na báze vody.

b.) Nerezaný povrch zuba
1. Povrch koreňa/nerezaného zuba očistite pomocou výrobku CAVITY CLEANSER™* spoločnosti BISCO a pemzy alebo pomocou výrobku CAVITY CLEANER spoločnosti BISCO nanesenom na absorpčnom tampóne.
2. Opláchnite teplou vodou a osušte absorpčným tampónom.
3. Do čistej jamky nadávkujte 1 – 2 kvapky výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**. Okamžite nasaďte uzáver naspäť na fľašu, aby ste zabránili odparovaniu rozpúšťadla.
4. Postupne naneste dve samostatné vrstvy výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a čistite každú vrstvu na preparácii mikroštetčekom 10 – 15 sekúnd. Medzi nanášaním jednotlivých vrstiev nevytvrdzujte svetlom.
Užitočný tip: „Chlad" z počiatočnej aplikácie často spôsobí miernu reakciu pacienta. Výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** však okamžite preniká a utesňuje dentinálne tubuly, čím sa eliminuje citlivosť.
5. Prebytočné rozpúšťadlo odparte dôkladným vysušením pomocou striekačky so vzduchom po dobu najmenej 10 sekúnd. Lepidlo by sa nemalo viditeľne pohybovať. Povrch by mal mať rovnomerný lesklý vzhľad. V opačnom prípade naneste ďalšiu vrstvu výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a zopakujte kroky 4 a 5.
6. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
7. Odstráňte kyslíkovú inhibičnú vrstvu pomocou vatového tampóny alebo gázy navlhčenej alkoholom.

4. Intraorálne opravy
1. Zdrsnite akýkoľvek povrch, ktorý bude bondovaný. Opláchnite a vysušte vzduchom.
2. Všetky porcelánové alebo lítium disilikátové povrchy by sa mali na určitý čas ošetrovať kyselinou fluorovodíkovou a malo by sa nimi manipulovať podľa pokynov výrobcu. Naneste silánový primer (napr. PORCELAIN PRIMER) pre optimálnu pevnosť bondu a odolnosť rozhrania.
POZNÁMKA: Výrobok Z-PRIME Plus sa môže použiť na obnažené kovové a zirkónové povrchy pred aplikáciou výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Do čistej jamky nadávkujte 1 – 2 kvapky výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**. Okamžite nasaďte uzáver naspäť na fľašu, aby ste zabránili odparovaniu rozpúšťadla.
4. Na miesto opravy naneste 1 vrstvu výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a vysušte vzduchom, aby sa odstránilo prebytočné rozpúšťadlo. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
5. Ak je žiaduce maskovanie kovu, je možné použiť výrobok DUAL-CURED OPAQUER* spoločnosti BISCO na úspešné maskovanie tmavého kovového odtieňa bez ovplyvnenia následného odtieňa rekonštrukčných materiálov.
6. Pokračujte s vrstvením kompozitu a dokončovaním.

5. Ochranný lak na výplne zo skloionoméru
Výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** chráni skloionomérny cement/rekonštruovaný povrch pred vlhkosťou, vysušením a kontamináciou slinami bezprostredne po umiestnení rekonštrukcie.
Preparácia zuba:
1. Podľa pokynov výrobcu umiestnite skloionomérny cement/rekonštrukciu.
2. Do čistej jamky nadávkujte 1 – 2 kvapky výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**. Okamžite nasaďte uzáver naspäť na fľašu, aby ste zabránili odparovaniu rozpúšťadla.
3. Naneste dve samostatné vrstvy výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** a čistite každú vrstvu na preparácii mikroštetčekom 10 – 15 sekúnd. Medzi nanášaním jednotlivých vrstiev nevytvrdzujte svetlom.
4. Prebytočné rozpúšťadlo odparte dôkladným vysušením pomocou striekačky so vzduchom po dobu najmenej 10 sekúnd. Lepidlo by sa nemalo viditeľne pohybovať.
5. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
6. Odstráňte kyslíkovú inhibičnú vrstvu pomocou vatového tampóny alebo gázy navlhčenej alkoholom.

6. Ortodontické bondovanie
1. Vykonajte profylaktické čistenie pomocou bezolejovej pemzy alebo pasty. Opláchnite vodou. Izolujte zuby.
2. Leptajte sklovinu pomocou leptadla, ako napr. SELECT HV ETCH alebo ETCH-37™* po dobu 15 – 30 sekúnd. Plocha, ktorá si vyžaduje leptanie, je len o niečo väčšia ako základňa ortodontického zariadenia. Dôkladne opláchnite vodou a vysušte vzduchom.
3. Do čistej jamky nadávkujte výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL**. Uzáver okamžite nasaďte späť na fľašu.
4. Naneste malé množstvo výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL** na spodky zámkov (brekiet) a vysušte vzduchom.
5. Naneste výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL** na všetky zuby a korunky, na ktoré sa nasadia zámky (brekety).
6. Prebytočné rozpúšťadlo odstráňte opatrným vysušením pomocou striekačky so vzduchom po dobu najmenej 5 sekúnd, kým sa materiál neprestane viditeľne pohybovať.
7. Vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
8. Pokračujte v umiestňovaní ortodontického zariadenia podľa pokynov výrobcu.

Na odstránenie použite kliešte na ligatúry a uchopte lepidlo na rozhraní so sklovinou a odstráňte zámok (breketu) zo zuba. Zvyškové lepidlo možno odstrániť pomocou nástroja na úpravu výplní. Zubnú sklovinu je možné vyleštiť.

7. Bondovanie endodontických stĺpikov
1. Priestor na stĺpik preparujte podľa pokynov výrobcu.
2. VOLITEĽNÉ: Priestor na stĺpik leptajte po dobu 15 sekúnd. Dôkladne opláchnite.
3. Nadbytočnú vodu odstráňte krátkymi prúdmi vzduchu. Pomocou papierového hrotu odstráňte všetku nahromadenú vodu z miesta stĺpika.
4. Do kanálika naneste 2 vrstvy výrobku **ALL-BOND UNIVERSAL**.
5. Kanálik osušte papierovým hrotom; opakujte s novým hrotom, kým sa hrot nevráti z kanálika suchý. Tento krok je dôležitý, aby sa zabezpečilo, že nedochádza k žiadnym interferenciám pri úplnom zasadení endodontického stĺpika.
6. Dôkladne sušte približne 10 sekúnd, aby sa odstránilo prebytočné rozpúšťadlo.
7. Vytvrdzujte svetlom priamo nad kanálikom po dobu 20 sekúnd.
8. Na stĺpik naneste výrobok **ALL-BOND UNIVERSAL**, vysušte vzduchom a vytvrdzujte svetlom po dobu 10 sekúnd.
9. Pri cementovaní postupujte podľa pokynov výrobcu cementu.

LIKVIDÁCIA: Dodržiavajte miestne opatrenia týkajúce sa odpadu. Ak nie sú k dispozícii, riaďte sa vnútroštátnymi alebo oblastnými opatreniami týkajúcimi sa odpadu.
SKLADOVANIE: (2 °C/36 °F – 25 °C/77 °F).
ZÁRUKA: Spoločnosť BISCO, Inc. uznáva svoju zodpovednosť za výmenu výrobkov, ak sa preukáže, že sú chybné. Spoločnosť BISCO, Inc. nezodpovedá za žiadne škody ani straty, priame ani následné, ktoré by mohli vyplynúť z používania alebo nemožnosti používať výrobky, ako je tu opísané. Pred použitím je používateľ zodpovedný za určenie vhodnosti výrobku na určené použitie. Používateľ preberá všetky riziká a zodpovednosť s tým spojené.

OZNÁMENIE: Každú závažnú udalosť oznámte spoločnosti BISCO a príslušnému orgánu štátu, v ktorom buď pôsobí používateľ a/alebo býva pacient.

Súhrn informácií o bezpečnosti a klinickej účinnosti nájdete na stránke https://ec.europa.eu/tools/eudamed, alebo ho získate na vyžiadanie.

* ALL-BOND UNIVERSAL a SELECT HV sú registrované ochranné známky spoločnosti BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 a CAVITY CLEANSER sú ochranné známky spoločnosti BISCO, Inc.
Výrobky PORCELAIN PRIMER a OPAQUER vyrába spoločnosť BISCO, Inc.

sl

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Svetlobno polimerizirajoče zobno lepilo

SPLOŠNE INFORMACIJE

Izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** družbe BISCO je enokomponentno, svetlobno-polimerizirajoče vezivno sredstvo, ki v eni sami steklenički združuje jedkanje, osnovno pripravo in vezavo. **ALL-BOND UNIVERSAL** je zobno lepilo na osnovi etanola/vode, ki se veže z dentinom ter rezano in nerezano sklenino. Kot univerzalno lepilo je **ALL-BOND UNIVERSAL** zasnovano za popolno združljivost s svetlobno polimerizirajočimi, samopolimerizirajočimi in dvojno polimerizirajočimi kompozitnimi materiali. **ALL-BOND UNIVERSAL** se lahko uporablja za vezavo tako neposrednih kot posrednih obnov. **ALL-BOND UNIVERSAL** se lahko uporablja s sredstvi za jedkanje z ali brez fosforne kisline.

Predvideni uporabnik: licencirani zobozdravnik.

Indikacije za uporabo:
Lepilo ALL-BOND UNIVERSAL se uporablja za:
1. VSA neposredna popravila (kompozit na osnovi smole, s smolo modificirani stekleni ionomeri, sredstva za obnovo zobnega jedra itd.)
2. VSA posredna popravila (kovina, steklokeramika, cirkonij/aluminij itd.)
3. Desenzibilizacijo/zapiranje zob
4. Intraoralna popravila (zlomljen porcelan, dodatki neposrednim obnovam itd.)
5. Zaščitno glazuro za zalivke na osnovi steklenih ionomerov
6. Ortodontsko vezavo
7. Vezavo endodontskih zatičev

Kontraindikacije:
- Bolniki z anamnezo hudih alergijskih reakcij na metakrilatne smole.

Opozorila:
- Izogibajte se škropljenju v oči. Če izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** pride v stik z očmi, jih izperite z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Fosforna kislina v sredstvu za jedkanje hudo draži oči in kožo. Če sredstvo za jedkanje ostane na koži ali sluznici dlje časa, lahko pride do poškodb. Če izdelek ponesreči poškropite v oko, izperite z obilo vode in takoj poiščite zdravniško pomoč. Ob stiku izdelka z drugimi tkivi slednje takoj izperite z obilo vode. Izpirajte nekaj minut.
- Pri uporabi zobnih lepil okužba s slino poslabša vezavo dentina, s čimer je lahko obnova kratkotrajnejša. Za vse neposredne obnove in druge indikacije, pri katerih obstaja možnost okužbe, priporočamo uporabo gumijaste pregrade.
- Izjemno vnetljivo

Pozor:
- Navzkrižne okužbe: Izdelek lahko vsebuje elemente, ki so namenjeni zgolj enkratni uporabi. Uporabljene ali okužene pripomočke zavrzite. Konic ne čistite, razkužujte in ne uporabljajte večkrat.

Previdnostni ukrepi:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** je svetlobno polimerizirajoč material. Izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** uporabite takoj, ko ga iztisnete v mešalno posodico. Daljša izpostavljenost zraku in svetlobi lahko povzroči izhlapevanje topila in zgoščevanje lepila.
- Za preprečitev izhlapevanja izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** naj bo vsebnik tesno zaprt.
- Izogibajte se stiku s kožo. Nepolimerizirane (met)akrilatne smole lahko pri občutljivih osebah razdražijo kožo. Ob stiku kožo umijte z milom in vodo.
- Če so bili na zobni strukturi v zadnjih 2–3 tednih uporabljeni materiali, ki vsebujejo ZOE, pred uporabo lepila ustrezno očistite površino zoba z abrazivnim sredstvom.
- Konico zobne lučke za svetlobno polimerizacijo držite čim bližje površine smole in navpično nanjo. Če svetlobno polimerizirate veliko površino smole, priporočamo, da območje razdelite na več delov in svetlobno polimerizirate vsak del posebej.
- Nizka jakost polimerizacijske svetlobe povzroči slabo lepljenje.
- Na oznakah posameznih komponent si oglejte roke njihove uporabe.
- Varnostni list je na voljo na zahtevo.
- Varnostni list je na voljo na naslovu www.bisco.com.
- Navodila za uporabo so na voljo na zahtevo.
- Navodila za uporabo so na voljo na naslovu www.bisco.com.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Neposredne obnove

TEHNIKA SAMODEJNEGA JEDKANJA: Pripravite kaviteto. Temeljito jo očistite z vodnim razpršilom. Odvečno vodo odstranite z vpojno peleto ali jo s HVE pripomočkom izsesavajte 1–2 sekundi (območja ne izsušite).
OPOMBA: Izdelek SELECT HV®* ETCH družbe BISCO lahko uporabljate na rezani ali nerezani sklenini za povečanje mehanske retencije. To sredstvo za jedkanje je zasnovano za natančno selektivno namestitev.
TEHNIKA POPOLNEGA JEDKANJA: Pripravite kaviteto. Temeljito jo očistite z vodnim razpršilom. S sredstvom za jedkanje sklenino in dentin jedkajte 15 sekund.
Temeljito izperite. Odvečno vodo popivnajte z vpojno peleto ali jo s HVE pripomočkom izsesavajte 1–2 sekundi, pri čemer naj preparacija ostane vidno vlažna.
1. 1–2 kapljici izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** iztisnite v čisto posodo. Na steklenička takoj namestite pokrovček, da preprečite izhlapevanje topila.
2. Nanesite dva ločena sloja izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in po nanosu vsakega sloja preparacijo 10–15 sekund drgnite z mikrokrtačko. Med nanosoma ne izvajajte svetlobne polimerizacije preparacije.
3. Odvečno topilo izparite tako, da preparacijo temeljito posušite z zračno brizgalko (sušite najmanj 10 sekund), pri čemer se lepilo ne sme vidno premikati. Površina mora imeti enakomerno sijoč videz – v nasprotnem primeru nanjo nanesite dodaten sloj izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** ter ponovite koraka 2 in 3.
4. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Nadaljujte z namestitvijo materiala za obnovo v skladu z navodili proizvajalca.

2. Posredne obnove

Priprava zoba:
TEHNIKA SAMODEJNEGA JEDKANJA: Pripravite kaviteto. Temeljito jo očistite z vodnim razpršilom. Odvečno vodo odstranite z vpojno peleto ali jo s HVE pripomočkom izsesavajte 1–2 sekundi (območja ne izsušite).
OPOMBA: Izdelek SELECT HV ETCH družbe BISCO lahko uporabljate na rezani ali nerezani sklenini za povečanje mehanske retencije. To sredstvo za jedkanje je zasnovano za natančno selektivno namestitev.
TEHNIKA POPOLNEGA JEDKANJA: Pripravite kaviteto. Temeljito jo očistite z vodnim razpršilom. S sredstvom za jedkanje sklenino in dentin jedkajte 15 sekund. Temeljito izperite. Odvečno vodo popivnajte z vpojno peleto ali jo s HVE pripomočkom izsesavajte 1–2 sekundi, pri čemer naj preparacija ostane vidno vlažna.
1. 1–2 kapljici izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** iztisnite v čisto posodo. Na steklenička takoj namestite pokrovček, da preprečite izhlapevanje topila.
2. Nanesite dva ločena sloja izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in po nanosu vsakega sloja preparacijo 10–15 sekund drgnite z mikrokrtačko. Med nanosoma ne izvajajte svetlobne polimerizacije preparacije.
3. Odvečno topilo izparite tako, da preparacijo temeljito posušite z zračno brizgalko (sušite najmanj 10 sekund), pri čemer se lepilo ne sme vidno premikati. Površina mora imeti enakomerno sijoč videz – v nasprotnem primeru nanjo nanesite dodaten sloj izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** ter ponovite koraka 2 in 3.
OPOMBA: Zaradi količine topila je izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** preprosto nanesti v tankem sloju, ki NE vpliva na postopke cementiranja, tudi pri obnovi s tesnim prileganjem.
4. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Nadaljujte s cementiranjem.
OPOMBA: Izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** je zasnovan za optimalno moč vezave z dvojno polimerizirajočimi in samopolimerizirajočimi kompoziti in cementi BISCO.

Nanosa osnovnega premaza na obnove s kovino, cirkonijem, aluminijem, kompozitom ter na obnove zatičev:
1. Površino obnove pripravite v skladu z navodili laboratorija ali proizvajalca.(npr. z abrazijo z delci)
OPOMBA: Pred nanosom lepila površin ne čistite s fosforno kislino.
2. Nanesite 1 sloj izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in ga zračno posušite, da odstranite odvečno topilo. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
OPOMBA: Za optimalno moč in trpežnost priporočamo, da izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** svetlobno polimerizirate. Če svetlobna polimerizacija ni zaželena, uporabite izdelek Z-PRIME™* Plus.

Priprava obnov s porcelanom (na osnovi kremena) ali litijevim disilikatom:
1. Ker različne keramične površine zahtevajo različne površinske obdelave, se za ustrezna navodila za notranjo površinsko obdelavo obrnite na laboratorij ali proizvajalca.
2. Nanesite 1 sloj izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in ga zračno posušite, da odstranite odvečno topilo. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
OPOMBA: Za optimalno moč in trpežnost priporočamo, da izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** svetlobno polimerizirate. Če svetlobna polimerizacija ni zaželena, uporabite silan, npr. PORCELAIN PRIMER* družbe BISCO. Raziskave družbe BISCO kažejo, da silan ohranja vzdržljivost vezave, s čimer podaljša življenjsko dobo steklokeramike. Za porcelanske luske priporočamo uporabo izdelka PORCELAIN PRIMER družbe BISCO.

3. Desenzibilizacija/zapiranje zob

a.) Pripravljena površina zoba
TEHNIKA SAMODEJNEGA JEDKANJA: Pripravite kaviteto. Temeljito jo očistite z vodnim razpršilom. Odvečno vodo odstranite z vpojno peleto ali jo s HVE pripomočkom izsesavajte 1–2 sekundi (območja ne izsušite).
TEHNIKA POPOLNEGA JEDKANJA: Pripravite kaviteto. Temeljito jo očistite z vodnim razpršilom. S sredstvom za jedkanje sklenino in dentin jedkajte 15 sekund. Temeljito izperite. Odvečno vodo popivnajte z vpojno peleto ali jo s HVE pripomočkom izsesavajte 1–2 sekundi, pri čemer naj preparacija ostane vidno vlažna.
1. 1–2 kapljici izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** iztisnite v čisto posodo. Na steklenička takoj namestite pokrovček, da preprečite izhlapevanje topila.
2. Nanesite dva ločena sloja izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in po nanosu vsakega sloja preparacijo 10–15 sekund drgnite z mikrokrtačko. Med nanosoma ne izvajajte svetlobne polimerizacije preparacije.
3. Odvečno topilo izparite tako, da preparacijo temeljito posušite z zračno brizgalko (sušite najmanj 10 sekund), pri čemer se lepilo ne sme vidno premikati. Površina mora imeti enakomerno sijoč videz – v nasprotnem primeru nanjo nanesite dodaten sloj izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** ter ponovite koraka 2 in 3.
4. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Priporočamo, da pred nanosom začasnega materiala preparacijo premažete z mazivom na vodni osnovi.

b.) Nerezana zobna površina
1. Površino korenine/nerezanega zoba očistite tako, da jo zdrgnete s plovcem in izdelkom CAVITY CLEANSER™** družbe BISCO oz. z vpojno peleto z izdelkom CAVITY CLEANSER družbe BISCO.
2. Izperite s toplo vodo in popivnajte z vpojno peleto.
3. 1–2 kapljici izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** iztisnite v čisto posodo. Na steklenička takoj namestite pokrovček, da preprečite izhlapevanje topila.
4. Enega za drugim nanesite dva ločena sloja izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in po nanosu vsakega sloja preparacij 10–15 sekund drgnite z mikrokrtačko. Med nanosoma ne izvajajte svetlobne polimerizacije preparacije.
Uporabni namig: Občutek hladu, ki ga povzroči prvi nanos, pogosto povzroči blag odziv bolnika. Kljub temu se izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** takoj vpije in zapre dentinske tubule, s čimer odpravi občutljivost.
5. Odvečno topilo izparite tako, da preparacijo temeljito posušite z zračno brizgalko (sušite najmanj 10 sekund), pri čemer se lepilo ne sme vidno premikati. Površina mora imeti enakomerno sijoč videz – v nasprotnem primeru nanjo nanesite dodaten sloj izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** ter ponovite koraka 4 in 5.
6. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
7. S kisikom inhibirani sloj odstranite z bombažno peleto ali gazo, navlaženo z alkoholom.

4. Intraoralna popravila
1. Površino, ki bo vezana, naredite hrapavo. Izperite in zračno posušite.
2. Vse porcelanske površine ali površine iz litijevega disilikata v navedenem času obdelajte s fluorovodikovo kislino in jih obravnavajte v skladu z navodili proizvajalca. Za optimalno vezivno moč in vzdržljivost vmesnika uporabite osnovni premaz s silanom (npr. PORCELAIN PRIMER).
OPOMBA: Izdelek Z-PRIME Plus lahko uporabite na izpostavljenih kovinskih in cirkonijevih površinah pred nanosom izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. 1–2 kapljici izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** iztisnite v čisto posodo. Na steklenička takoj namestite pokrovček, da preprečite izhlapevanje topila.
4. Na območje popravila nanesite 1 sloj izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in ga zračno posušite, da odstranite odvečno topilo. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Če je prekritje kovine zaželeno, lahko za uspešno prekritje temnega odtenka kovine uporabite izdelek DUAL-CURED OPAQUER* družbe BISCO, ki ne vpliva na odtenek nadaljnjih restavracijskih materialov.
6. Nadaljujte s kompozitnim nanosom in končno obdelavo.

5. Zaščitna glazura za zalivke na osnovi steklenih ionomerov
Izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** cement na osnovi steklenih ionomerov/površino restavracij takoj po namestitvi restavracij zaščiti pred vlago, sušenjem in okužbo s slino.
Priprava zoba:
1. Cement na osnovi steklenih ionomerov/materiala za obnovo namestite v skladu z navodili proizvajalca.
2. 1–2 kapljici izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** iztisnite v čisto posodo. Na steklenička takoj namestite pokrovček, da preprečite izhlapevanje topila.
3. Nanesite dva ločena sloja izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in po nanosu vsakega sloja preparacijo 10–15 sekund drgnite z mikrokrtačko. Med nanosoma ne izvajajte svetlobne polimerizacije preparacije.
4. Odvečno topilo izparite tako, da preparacijo temeljito posušite z zračno brizgalko (sušite najmanj 10 sekund), pri čemer se lepilo ne sme vidno premikati.
5. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
6. S kisikom inhibirani sloj odstranite z bombažno peleto ali gazo, navlaženo z alkoholom.

6. Ortodontska vezava
1. Zob očistite s plovcem, ki ne vsebuje olj, ali s pasto. Izperite z vodo. Izolirajte zobe.
2. 15–30 sekund jedkajte sklenino s sredstvom za jedkanje, kot je SELECT HV ETCH ali ETCH-37™*. Jedkanje izvedite na območju, ki je le nekoliko večje od podstavka ortodontskega aparata. Temeljito izperite z vodo in zračno posušite.
3. Izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** iztisnite v čisto posodo. Na steklenička takoj namestite pokrovček.
4. Na podstavke nosilcev nanesite majhno količino izdelka **ALL-BOND UNIVERSAL** in ga zračno posušite.
5. Izdelek **ALL-BOND UNIVERSAL** z drgnjenjem nanesite na vse zobe in krone, na katere boste namestili nosilce.
6. Odvečno topilo odstranite tako, da material vsaj 5 sekund nežno sušite z zračno brizgo (dokler se ne neha premikati).
7. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
8. Nadaljujte z namestitvijo ortodontskega aparata v skladu z navodili proizvajalca.

Za odstranitev z rezilom za ligature zagrabite lepilo na površini med sklenino in lepilom ter nosilec snemite z zoba. Ostanke lepila lahko odstranite s svedrom. Sklenino lahko spolirate.

7. Vezava endodontskih zatičev
1. Mesto za zatič pripravite v skladu z navodili proizvajalca.
2. IZBIRNO: Mesto jedkajte 15 sekund. Temeljito izperite.
3. Odvečno vodo odstranite s kratkim zračnim curkom. S papirnato iglo z mesta za zatič odstranite vso vodo.
4. V kanal vtrite 2 sloja izdelka**ALL-BOND UNIVERSAL**.
5. Kanal do suhega popivnajte s papirnatimi iglami – postopek ponavljajte, dokler uporabljena papirnata igla ni povsem suha. Ta korak je pomemben, saj z njim zagotovite, da na mestu za endodontski zatič ni ničesar, kar bi preprečevalo njegovo popolno prileganje.
6. Odvečno topilo odstranite tako, da ga približno 10 sekund intenzivno sušite.
7. Območje neposredno nad kanalom svetlobno polimerizirajte 20 sekund.
8. Zatič namažite z izdelkom **ALL-BOND UNIVERSAL**, zračno posušite in svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
9. Nadaljujte s cementiranjem v skladu z navodili proizvajalca cementa.

ODLAGANJE: Glede odlaganja glejte določbe, ki veljajo v vaši skupnosti. Če niso na voljo, upoštevajte nacionalne ali regionalne določbe glede odlaganja.
SHRANJEVANJE: (2 °C/36 °F–25 °C/77 °F).
JAMSTVO: Družba BISCO, Inc. priznava odgovornost za zamenjavo dokazano pomanjkljivih izdelkov. Družba BISCO, Inc. ne sprejema odgovornosti za nobeno škodo ali izgubo, bodisi neposredno ali posledično, ki bi izhajala iz uporabe ali nezmožnosti uporabe izdelkov v skladu z opisom. Uporabnik je dolžan pred uporabo izdelka preveriti njegovo primernost za izbrani namen. V zvezi s tem uporabnik prevzema vsa tveganja in vso odgovornost.

OBVESTILO: O vsakem resnem incidentu poročajte družbi BISCO in pristojnemu organu države, v kateri se nahaja uporabnik in/ali bolnik.

Povzetek o varnosti in klinični učinkovitosti najdete na spletnem mestu https://ec.europa.eu/tools/eudamed oziroma je na voljo na zahtevo.

* ALL-BOND UNIVERSAL in SELECT HV so registrirane blagovne znamke družbe BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 in CAVITY CLEANSER so blagovne znamke družbe BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER in OPAQUER izdeluje družba BISCO, Inc.

sq

ALL-BOND UNIVERSAL®*
Adeziv dentar i fotopolimerizuar

INFORMACION I PËRGJITHSHËM

ALL-BOND UNIVERSAL nga BISCO është një agjent lidhës dentar me një përbërës, i fotopolimerizuar që kombinon ashpërsimin, vendosjen e prajmerit dhe lidhjen në një shishe. **ALL-BOND UNIVERSAL** është një adeziv dentar me bazë uji/etanoli që lidhet me dentinën dhe smaltin e prerë dhe të paprerë. Si adeziv universal, **ALL-BOND UNIVERSAL** është krijuar për përputhshmëri të plotë me materialet e fotopolimerizuara, të vetëpolimerizuara dhe të dopjopolimerizuara. **ALL-BOND UNIVERSAL** mund të përdoret për lidhjen e restaurimeve direkte dhe indirekte. **ALL-BOND UNIVERSAL** mund të përdoret me ose pa ashpërsues acidi fosforik.

Përdoruesi i synuar: dentist i licencuar.

Udhëzime të përdorimit:
Adezivi ALL-BOND UNIVERSAL përdoret për:
1. TË GJITHA restaurimet direkte (kompozit me bazë rezine, jonomere qelqi të modifikuara me rezinë, struktura bazë etj.)
2. TË GJITHA restaurimet indirekte (metali, qeramike qelqi, zirkon/alumin etj.)
3. Desensibilizimin/izolimin e dhëmbit
4. Riparim intraoral (porcelan i thërrmuar, shtesa në restaurime direkte etj.)
5. Vernik mbrojtës për mbushje me bazë jonomeresh qelqi
6. Lidhje ortodontike
7. Lidhje pasendodontike

Kundërindikacionet:
- Pacientë që kanë historik reaksionesh të rënda alergjike ndaj rezinave metakrilate.

Paralajmërime:
- Shmangni spërkatjen në sy. Nëse **ALL-BOND UNIVERSAL** bie në kontakt me sytë, shpëlajeni me sasi të bollshme uji dhe kërkoni ndihmë mjekësore.
- Acidi fosforik në ashpërsues është irritues i rëndë i syve dhe i lëkurës. Mund të ndodhin lëndime nëse ashpërsuesi lihet në lëkurë ose mukozë për periudha të gjata. Nëse spërkatet aksidentalisht në sy, shpëlajeni me sasi të bollshme uji dhe kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore. Në rast kontakt me inde të tjera, shpëlajeni menjëherë me ujë të bollshëm për disa minuta.
- Kur përdorni adezivë dentarë, kontaminimi me pështymë cënon lidhjen e dentinës dhe mund të shkaktojë shkurtim të jetëgjatësisë së restaurimit. Rekomandohet koferdam për të gjitha restaurimet direkte dhe indikacionet e tjera ku mund të ndodhë kontaminimi.
- Tejet i ndezshëm

Masat e kujdesit:
- Kontaminimi i ndërsjellë: Produkti mund të përmbajë artikuj që janë krijuar për përdorim vetëm një herë. Hidhini aksesorët e përdorur ose të kontaminuar. Mos e pastroni, dezinfektoni apo ripërdorni.

Masat paraprake:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** është material i fotopolimerizueshëm. Përdoreni **ALL-BOND UNIVERSAL** menjëherë pas nxjerrjes në kupore. Ekspozimi i zgjatur ndaj ajrit dhe dritës mund të shkaktojë avullimin e solucionit dhe trashjen e adezivit.
- Për të shmangur avullimin e **ALL-BOND UNIVERSAL**, mbajeni enën të mbyllur mirë.
- Shmangni kontaktin me lëkurën; rezinat e papolimerizuara (met)akrilate mund të shkaktojnë irritim të lëkurës te personat e ndjeshëm. Në rast kontakti, lajeni lëkurën me ujë dhe sapun.
- Duhet të mbahen syze mbrojtëse nga pacienti dhe personeli dentar.
- Nëse janë përdorur materiale që përmbajnë ZOE në strukturën e dhëmbit brenda 2-3 javëve, pastrojeni sipërfaqen e dhëmbit në mënyrë adekuate me një abraziv përpara përdorimit.
- Maja emetuese e dritës polimerizuese dentare duhet të mbahet sa më pranë dhe vertikalisht të jetë e mundur ndaj sipërfaqes së rezinës. Nëse duhet fotopolimerizuar një sipërfaqe e madhe rezine, këshillohet ta ndani zonën në disa pjesë dhe ta fotopolimerizoni secilin seksion veçmas.
- Intensiteti i ulët i fotopolimerizimit sjell ngjitje të dobët.
- Shihni etiketat e përbërësve individualë për datat specifike të skadimit.
- Fleta e të dhënave të sigurisë ofrohet sipas kërkesës.
- Fleta e të dhënave të sigurisë ofrohet në www.bisco.com.
- Udhëzimet e përdorimit ofrohen në rast kërkese.
- Udhëzimet e përdorimit ofrohen te www.bisco.com.

UDHËZIME TË PËRDORIMIT

1. Restaurime direkte

TEKNIKË E VETË-ASHPËRSIMIT: Përgatitni kavitetin. Lajeni mirë me ujë me spërkatje. Përdorni një shuk përthithës ose evakuim me volum të lartë (HVE) për 1-2 sekonda, për të hequr ujin e tepërt (mos e thani).
VINI RE: SELECT HV®* ETCH nga BISCO mund të përdoret në smalt të prerë dhe të paprerë për të rritur mbajtjen mekanike. Ky ashpërsues është projektuar për vendosje preçize selektive.
TEKNIKA E ASHPËRSIMIT TËRËSOR: Përgatitni kavitetin. Lajeni mirë me ujë me spërkatje. Ashpërsojeni smaltin dhe dentinën duke përdorur një ashpërsues për 15 sekonda.
Shpëlajeni mirë. Largoni ujin e tepërt duke e përtharë sipërfaqen me një shuk përthithës ose evakuim me volum të lartë (HVE) për 1-2 sekonda, duke e lënë preparatin dukshëm të njomë.
1. Hidhni 1-2 pika **ALL-BOND UNIVERSAL** në një kupore të pastër. Rivendosni menjëherë kapakun në shishe për të evituar avullimin e solucionit.
2. Vendosni dy shtresa të veçanta **ALL-BOND UNIVERSAL**, duke fërkuar preparatin me një mikrofurçë për 10-15 sekonda për shtresë. Mos fotopolimerizoni midis shtresave.
3. Avullojeni solucionin e tepruar duke e tharë mirë me ajër me një shiringë ajri për të paktën 10 sekonda, nuk duhet të ketë lëvizje të dukshme të adezivit. Sipërfaqja duhet të ketë një paraqitje uniforme me shkëlqim; përndryshe, vendosni një shtesë shtesë **ALL-BOND UNIVERSAL** dhe përsëritni hapat 2 dhe 3.
4. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
5. Vazhdoni me vendosjen e materialit restaurues sipas udhëzimeve të prodhuesit.

2. Restaurime indirekte

Përgatitja e dhëmbit:
TEKNIKË E VETË-ASHPËRSIMIT: Përgatitni kavitetin. Lajeni mirë me ujë me spërkatje. Përdorni një shuk përthithës ose evakuim me volum të lartë (HVE) për 1-2 sekonda, për të hequr ujin e tepërt (mos e thani).
VINI RE: SELECT HV ETCH nga BISCO mund të përdoret në smalt të prerë dhe të paprerë për të rritur mbajtjen mekanike. Ky ashpërsues është projektuar për vendosje preçize selektive.
TEKNIKË E ASHPËRSIMIT TËRËSOR: Përgatitni kavitetin. Lajeni mirë me ujë me spërkatje. Ashpërsojeni smaltin dhe dentinën duke përdorur një ashpërsues për 15 sekonda. Shpëlajeni mirë. Largoni ujin e tepërt duke e përthanë sipërfaqen me një shuk përthithës ose evakuim volumi të lartë (HVE) për 1-2 sekonda, duke e lënë preparatin dukshëm të njomë.
1. Hidhni 1-2 pika **ALL-BOND UNIVERSAL** në një kupore të pastër. Rivendosni menjëherë kapakun në shishe për të evituar avullimin e solucionit.
2. Vendosni dy shtresa të veçanta **ALL-BOND UNIVERSAL**, duke fërkuar preparatin me një mikrofurçë për 10-15 sekonda për shtresë. Mos fotopolimerizoni midis shtresave.
3. Avullojeni solucionin e tepruar duke e tharë mirë me ajër me një shiringë ajri për të paktën 10 sekonda, nuk duhet të ketë lëvizje të dukshme të adezivit. Sipërfaqja duhet të ketë një paraqitje uniforme me shkëlqim; përndryshe, vendosni një shtresë shtesë **ALL-BOND UNIVERSAL** dhe përsëritni hapat 2 dhe 3.
VINI RE: Për shkak të sasisë së solucionit, **ALL-BOND UNIVERSAL** përhapet me lehtësi në shtresë të hollë dhe NUK ndikon procedurat e amalgamimit, as me restaurimet me përshtatje të ngushtë.
4. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
5. Vazhdoni me amalgamimin.
VINI RE: ALL-BOND UNIVERSAL është projektuar për forca optimale lidhje me përbërje dhe amalgamime të dopjopolimerizuar dhe vetëpolimerizuar nga BISCO.

Lyerja me prajmer e restaurimeve të vidave dhe kompoziteve, aluminit, zirkonit dhe metalit:
1. Përgatisni sipërfaqen e restaurimit sipas udhëzimeve të dhëna nga laboratori ose prodhuesi. (p.sh. abrazion me kokrriza)
VINI RE: Mos i pastroni sipërfaqet me acid fosforik përpara vendosjes së adezivit.
2. Vendosni 1 shtresë **ALL-BOND UNIVERSAL** dhe thajeni me ajër për të hequr solucionin e tepërt. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
VINI RE: Rekomandohet ta fotopolimerizoni **ALL-BOND UNIVERSAL** për forcë dhe rezistencë optimale. Nëse nuk dëshironi fotopolimerizim, përdorni Z-PRIME™* Plus në vend të tij.

Lyerja me prajmer e restaurimeve të porcelanit (me bazë silici) ose të disilikatit të litiumit:
1. Duke qenë se qeramika të ndryshme kërkojnë trajtime të ndryshme sipërfaqësore, kontaktoni laboratorin ose prodhuesin për udhëzimet e duhura të trajtimit të sipërfaqeve të brendshme.
2. Vendosni 1 shtresë **ALL-BOND UNIVERSAL** dhe thajeni me ajër për të hequr solucionin e tepërt. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
VINI RE: Rekomandohet ta fotopolimerizoni **ALL-BOND UNIVERSAL** për forcë dhe rezistencë optimale. Nëse fotopolimerizimi nuk dëshirohet, përdorni një silan në vend të tij si p.sh. PORCELAIN PRIMER* nga BISCO. Studimet e BISCO tregojnë se silani e ruan rezistencën e lidhjes, duke maksimizuar jetëgjatësinë në qeramikat e xhamit. Për llaçe porcelani rekomandohet se tepërmi të përdorni PORCELAIN PRIMER nga BISCO.

3. Desensibilizimin/izolimin e dhëmbit

a.) Sipërfaqja e përgatitur e dhëmbit
TEKNIKË E VETË-ASHPËRSIMIT: Përgatitni kavitetin. Lajeni mirë me ujë me spërkatje. Përdorni një shuk përthithës ose evakuim me volum të lartë (HVE) për 1-2 sekonda, për të hequr ujin e tepërt (mos e thani).
TEKNIKË E ASHPËRSIMIT TËRËSOR: Përgatitni kavitetin. Lajeni mirë me ujë me spërkatje. Ashpërsojeni smaltin dhe dentinën duke përdorur një ashpërsues për 15 sekonda. Shpëlajeni mirë. Largoni ujin e tepërt duke e përthanë sipërfaqen me një shuk përthithës ose evakuim volumi të lartë (HVE) për 1-2 sekonda, duke e lënë preparatin dukshëm të njomë.
1. Hidhni 1-2 pika **ALL-BOND UNIVERSAL** në një kupore të pastër. Rivendosni menjëherë kapakun në shishe për të evituar avullimin e solucionit.
2. Vendosni dy shtresa të veçanta **ALL-BOND UNIVERSAL**, duke fërkuar preparatin me një mikrofurçë për 10-15 sekonda për shtresë. Mos fotopolimerizoni midis shtresave.
3. Avullojeni solucionin e tepruar duke e tharë mirë me ajër me një shiringë ajri për të paktën 10 sekonda, nuk duhet të ketë lëvizje të dukshme të adezivit. Sipërfaqja duhet të ketë një paraqitje uniforme me shkëlqim; përndryshe, vendosni një shtresë shtesë **ALL-BOND UNIVERSAL** dhe përsëritni hapat 2-3.
4. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
5. Rekomandohet ta mbuloni preparatin me një lubrifikant me bazë uji përpara përdorimit të materialit të përkohshëm.

b.) Sipërfaqja e paprerë e dhëmbit
1. Pastrojeni sipërfaqen e rrënjës/dhëmbin e paprerë duke e fërkuar me CAVITY CLEANSER™* nga BISCO dhe sfungjer ose CAVITY CLEANSER nga BISCO në një shuk përthithës.
2. Shpëlajeni me ujë të ngrohtë dhe thajeni me prekje me një shuk përthithës.
3. Hidhni 1-2 pika **ALL-BOND UNIVERSAL** në një kupore të pastër. Rivendosni menjëherë kapakun në shishe për të evituar avullimin e solucionit.
4. Vendosni dy shtresa të veçanta dhe të njëpasnjëshme **ALL-BOND UNIVERSAL**, duke fërkuar preparatin me një mikrofurçë për 10-15 sekonda për shtresë. Mos fotopolimerizoni midis shtresave.
Këshillë e dobishme: "I ftohti" nga vendosja fillestare do të shkaktojë shpesh një reagim të lehtë nga pacienti. Por **ALL-BOND UNIVERSAL** përshkon dhe izolon menjëherë gypthat e dentinës duke eliminuar ndjeshmërinë.
5. Avullojeni solucionin e tepruar duke e tharë mirë me ajër me një shiringë ajri për të paktën 10 sekonda; nuk duhet të ketë lëvizje të dukshme të adezivit. Sipërfaqja duhet të ketë një paraqitje uniforme me shkëlqim; përndryshe, vendosni një shtresë shtesë **ALL-BOND UNIVERSAL** dhe përsëritni hapat 4 dhe 5.
6. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
7. Hiqni shtresën e penguar nga oksigjeni me një shuk ose garzë pambuku të njomur me alkool.

4. Riparime intraorale
1. Ashpërsoni të gjitha sipërfaqet që do të lidhen. Shpëlajini dhe thajini me ajër.
2. Sipërfaqet e mundshme të pranishme të porcelanit dhe të disilikatit të litiumit duhen trajtuar me acid hidrofluorik për kohën e përcaktuar dhe duhen trajtuar sipas udhëzimeve të prodhuesit. Vendosni një prajmer silani (p.sh. PORCELAIN PRIMER) për forcë optimale lidhjeje dhe rezistencë të ndërfaqes.
VINI RE: Z-PRIME Plus mund të përdoret në sipërfaqe të ekspozuara metali dhe zirkoni përpara vendosjes së **ALL-BOND UNIVERSAL**.
3. Hidhni 1-2 pika **ALL-BOND UNIVERSAL** në një kupore të pastër. Rivendosni menjëherë kapakun në shishe për të evituar avullimin e solucionit.
4. Vendosni 1 shtresë **ALL-BOND UNIVERSAL** në vendin e riparimit dhe thajeni me ajër për të hequr solucionin e tepërt. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
5. Nëse dëshironi maskim me metal mund të përdorni DUAL-CURED OPAQUER* nga BISCO për të maskuar ngjyrimin e metalit të errët pa ndikuar në ngjyrën vijuese të materialeve të restaurueses.
6. Vijoni me shtrimin e kompozitit dhe lustrimin.

5. Vernik mbrojtës për mbushje me jonomere qelqi
ALL-BOND UNIVERSAL mbron sipërfaqen restauruese/të amalgamit me bazë jonomeresh qelqi nga lagështia, tharja dhe kontaminimi me pështymë menjëherë pas vendosjes së restaurimeve.
Përgatitja e dhëmbit:
1. Vendosni restauruesin/amalgamin me bazë jonomeresh qelqi sipas udhëzimit të prodhuesit.
2. Hidhni 1-2 pika **ALL-BOND UNIVERSAL** në një kupore të pastër. Rivendosni menjëherë kapakun në shishe për të evituar avullimin e solucionit.
3. Vendosni dy shtresa të veçanta **ALL-BOND UNIVERSAL**, duke fërkuar preparatin me një mikrofurçë për 10-15 sekonda për shtresë. Mos fotopolimerizoni midis shtresave.
4. Avullojeni solucionin e tepruar duke e tharë mirë me ajër me një shiringë ajri për të paktën 10 sekonda, nuk duhet të ketë lëvizje të dukshme të adezivit.
5. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
6. Hiqni shtresën e penguar nga oksigjeni me një shuk ose garzë pambuku të njomur me alkool.

6. Lidhje ortodontike
1. Mbrojini dhëmbët me një sfungjer ose pastë që nuk përmbajnë vaj. Shpëlajini me ujë. Izoloni dhëmbët.
2. Ashpërsojeni smaltin duke përdorur një ashpërsues, si p.sh. SELECT HV ETCH ose ETCH-37™* për 15-30 sekonda. Zona e kërkuar për ashpërsim është vetëm pak më e madhe se baza e pajisjes ortodontike. Shpëlajeni mirë me ujë dhe thajeni me ajër.
3. Hidhni **ALL-BOND UNIVERSAL** në një kupore të pastër. Vendoseni menjëherë kapakun në shishe.
4. Lyeni një sasi të vogël **ALL-BOND UNIVERSAL** në bazat e kllapës dhe thajini me ajër.
5. Fërkoni **ALL-BOND UNIVERSAL** në të gjithë dhëmbët dhe këllëfët që do të marrin kllapa.
6. Hiqeni solucionin e tepruar duke e tharë me kujdes me ajër me një shiringë ajri për të paktën 5 sekonda deri sa të mos ketë lëvizje të dukshme të materialit.
7. Fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
8. Vazhdoni me vendosjen e pajisjes ortodontike sipas udhëzimeve të prodhuesit.
Për heqje, përdorni një prerës ligaturash për të kapur adezivin në ndërfaqen smalt-adeziv dhe ngrini kllapën nga dhëmbi. Adezivi i mbetur mund të hiqet me frezë. Smalti mund të lustrohet.

7. Lidhje pasendodontike
1. Përgatiteni hapësirën e vidës sipas udhëzimeve të prodhuesit.
2. OPSIONALE: Ashpërsojeni hapësirën e vidës për 15 sekonda. Shpëlajeni mirë.
3. Largoni ujin e tepër me një fryrje të shkurtër ajri. Duke përdoru një majë letre, hiqni ujin që mund të jetë grumbulluar nga hapësira e vidës.
4. Fërkoni 2 veshje **ALL-BOND UNIVERSAL** në kanal.
5. Thajeni kanalin me prekje me një majë letre; përsëriteni me një majë të re letre derisa maja e letrës të kthehet e tharë nga kanali. Ky hap është i rëndësishëm për t'u siguruar që të mos ketë interferencë në vendosjen e plotë të vidës endodontike.
6. Thajeni mirë për rreth 10 sekonda për të hequr solucionin e tepruar.
7. Fotopolimerizojeni drejtpërdrejt mbi kanal për 20 sekonda.
8. Mbulojeni vidën me **ALL-BOND UNIVERSAL**, thajeni me ajër dhe fotopolimerizojeni për 10 sekonda.
9. Vazhdoni me amalgamimin sipas udhëzimeve të prodhuesit.

HEDHJA: Referojuni dispozitave të komunitetit në lidhje me mbeturinat. Në mungesë të tyre, referojuni dispozitave kombëtare ose rajonale në lidhje me mbeturinat.
RUAJTJA: (2°C/36°F - 25°C/77°F).
GARANCIA: BISCO, Inc. pranon përgjegjësinë e saj për të zëvendësuar produktet nëse provohet se janë me defekt. BISCO, Inc. nuk pranon përgjegjësi për dëmet ose humbjet, direkte ose pasuese, që rrjedhin nga përdorimi ose pamundësia e përdorimit të produkteve siç përshkruhet. Para përdorimit, është përgjegjësia e përdoruesit të përcaktojë përshtatshmërinë e produktit për përdorimin e tij të synuar. Përdoruesi merr përsipër të gjithë rrezikun dhe përgjegjësinë në lidhje me to.

NJOFTIM: Raportoni çdo incident të rëndë te BISCO dhe autoriteti kompetent i shtetit në të cilin ndodhet përdoruesi dhe/ose pacienti.

Përmbledhja e performancës së sigurisë dhe klinike mund të gjendet te https://ec.europa.eu/tools/eudamed ose ofrohet sipas kërkesës.

* ALL-BOND UNIVERSAL dhe SELECT HV janë marka të regjistruara tregtare të BISCO, Inc.
Z-PRIME, ETCH-37 dhe CAVITY CLEANSER janë marka tregtare të BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER dhe OPAQUER prodhohen nga BISCO, Inc.

tr

ALL-BOND UNIVERSAL®*
BISCO ALL-BOND UNIVERSAL / IŞIKLA POLİMERİZE DENTAL ADESİV

KULLANMA KILAVUZU
GENEL BILGILER

BISCO **ALL-BOND UNIVERSAL** asit, primer ve bonding uygulamalarını tek şişede birleştiren ışıkla polimerize bir dental bonding ajanıdır. **ALL-BOND UNIVERSAL** etanol/su bazlı bir dental adesivdir, dentin ile kesik veya kesik olmayan mineye bağlanır. Universal bir adesiv olarak **ALL-BOND UNIVERSAL**, ışıkla polimerize, self-cure ve dual-cure kompozit materyalleri ile tam uyumlu olması için tasarlanmıştır. **ALL-BOND UNIVERSAL** direk ve indirek restorasyonların bondingi için kullanılabilir. **ALL-BOND UNIVERSAL** fosforik asitle birlikte veya tek başına kullanılabilir.

Amaçlanan kullanıcı: lisanslı diş hekimi.

Kullanım endikasyonları:
1. TÜM direk restorasyonlarda (reçine bazlı kompozit, reçine modifiye cam iyonomerler, kor yapılar vs.)
2. TÜM indirek restorasyonlar (metal, cam seramikler, zirkon/alümina, vs.)
3. Hassasiyet giderme uygulamalarında
4. Intraoral tamir uygulamalarında (çipli porselen, direk restorasyonlara eklemeler, vs.)
5. Cam iyonomer bazlı dolgular için koruyucu vernik
6. Ortodontik bonding
7. Endodontik post bonding

Kontrendikasyonlar:
- Metakrilat reçinelere karşı ağır alerjik reaksiyon hikayesi olan hastalar.

Dikkat:
- Göze temastan kaçınınız. Eğer **ALL-BOND UNIVERSAL** gözlerle temas ederse, yeterli miktarda su ile gözlerin yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Etchant içindeki fosforik asit gözler ve deriye karşı yoğun bir irritandır. Deri veya mukozada asitin uzun süreli teması bölgede hasar ile sonuçlanabilir. Göze sıçraması durumunda yeterli miktarda su ile gözü yıkayın ve tıbbi yardım alın. Diğer dokularla temas duru munda ise bir miktar su ile birkaç dakika boyunca yıkayın.
- Dental adesivler kullanılırken, tükürük ile kontaminasyon bonding uygulamasının başarısını tehlikeye atacağı için restorasyonun sürekliliğini azaltır. Tüm direk restorasyonlar ve kontaminasyonun olası olduğu diğer endikasyonlar için rubber-dam kullanılması önerilir.
- Yüksek ölçüde alev alıcıdır.

Önlemler:
- Çapraz enfeksiyon: Ürün tek kullanım gerektiren materyaller içerebilir. Kullanılmış veya kontamine olmuş parçaların atılması gereklidir. Temizlenmez, dezenfekte edilmez ve tekrar kullanılmaz.

Uyarılar:
- **ALL-BOND UNIVERSAL** ışıkla polimerize bir materyaldir. **ALL-BOND UNIVERSAL** karıştırma kabına aktarıldıktan hemen sonra kullanılmalıdır. Hava ve su ile uzun süreli temas çözücünün buharlaşmasına ve adesivin kalınlaşmasına neden olur.
- Buharlaşmayı engellemek için sıkıca kapatılmış saklama kabında saklanmalıdır.
- Deri ile temastan kaçının; polimerize olmamış reçineler hassas bireylerde deri irritasyonuna neden olabilir. Temas durumunda deriyi su ve sabun ile yıkayın.
- Hasta ve dental personelin koruyucu gözlük takması gerekmektedir.
- Son 2-3 hafta içinde diş yapısında çinko oksit öjenol içeren materyal kullanılmışsa, adesiv kullanılmadan önce diş yüzeyi bir abrasiv ile temizlenmelidir.
- Dental polimerizasyon ışığının ışık çıkaran ucu reçine yüzeyine mümkün olduğunca yakın ve dik tutulmalıdır. Eğer geniş bir yüzey polimerize edilecekse bölgenin belli alanlara ayrılarak her bölgeyi ayrı polimerize etmek önerilir.
- Düşük yoğunluklu ışık kullanımı kötü adezyona neden olur.
- Son kullanma tarihleri için kutu üzerindeki etikete bakınız.
- Ürün güvenlik formu istek üzerine temin edilir.
- Ürün güvenlik formuna www.bisco.com'dan ulaşabilirsiniz.
- Kullanım Talimatları istek üzerine verilir.
- Kullanım Talimatları www.bisco.com adresinde bulunabilir.

KULLANIM TALİMATLARI

1. Direk Restorasyonlar

SELF-ETCH TEKNİĞİ: Kaviteyi hazırlayın. Su spreyi ile kaviteyi yıkayın. Pelet veya yüksek hacimli evaküasyon cihazını 1-2 saniye uygulayarak fazla suyu uzaklaştırın (kuru bırakmayın).
NOT: BISCO SELECT HV ETCH®* mekanik retansiyonu arttırmak amaçlı kesik veya kesilmemiş minede kullanılabilir. Bu aist selektif uygulamalar için tasarlanmıştır.
TOTAL ETCH TEKNİĞİ: Kaviteyi hazırlayın. Su spreyi ile yıkayın. Asiti 15saniye mine ve dentine uygulayın. Su ile yıkayın. Pelet veya yüksek hacimli evaküasyon cihazını 1-2 saniye uygulayarak fazla suyu uzaklaştırın, preparasyonu görünür şekilde nemli bırakın.
1. **ALL-BOND UNIVERSAL**'den 1-2 damla karıştırma kabına koyduktan sonra buharlaşmayı engellemek için kabın kapağını kapatın.
2. 2 tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL**'i tabaka başına 10-15 saniye olacak şekilde uygulayın. Tabakalar arasında ışık uygulamayın.
3. En az 10 saniye olacak şekilde hava spreyi sıkarak fazla solventi buharlaştırın, adesiv görünür olarak hareket etmemelidir. Yüzeyin uniform camsı bir görüntüsü olmalıdır, eğer değilse tekrar ek bir tabaka ALL-BOND UNIVERSAL uygulayarak 2. ve 3. adımları tekrarlayın.
4. 10 saniye ışık tutun.
5. Üretici talimatlarını izleyerek restorasyon materyalini uygulayın.

2. İNDİREK RESTORASYONLAR

Diş Preparasyonu:
SELF-ETCH TEKNİĞİ: Kaviteyi hazırlayın. Su spreyi ile kaviteyi yıkayın. Pelet veya yüksek hacimli evaküasyon cihazını 1-2 saniye uygulayarak fazla suyu uzaklaştırın (kuru bırakmayın).
NOT: BISCO SELECT HV ETCH mekanik retansiyonu arttırmak amaçlı kesik veya kesilmemiş minede kullanılabilir. Bu aist selektif uygulamalar için tasarlanmıştır.
TOTAL ETCH TEKNİĞİ: Kaviteyi hazırlayın. Su spreyi ile yıkayın. Asiti 15saniye mine ve dentine uygulayın. Su ile yıkayın. Pelet veya yüksek hacimli evaküasyon cihazını 1-2 saniye uygulayarak fazla suyu uzaklaştırın, preparasyonu görünür şekilde nemli bırakın.
1. **ALL-BOND UNIVERSAL**'den 1-2 damla karıştırma kabına koyduktan sonra buharlaşmayı engellemek için kabın kapağını kapatın.
2. 2 tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL**'i tabaka başına 10-15 saniye olacak şekilde uygulayın. Tabakalar arasında ışık uygulamayın.
3. En az 10 saniye olacak şekilde hava spreyi sıkarak fazla solventi buharlaştırın, adesiv görünür olarak hareket etmemelidir. Yüzeyin uniform camsı bir görüntüsü olmalıdır, eğer değilse tekrar ek bir tabaka ALL-BOND UNIVERSAL uygulayarak 2. ve 3. adımları tekrarlayın.
NOT: Solvent miktarına bağlı olarak, **ALL-BOND UNIVERSAL** ince kalınlıkta olacak şekilde sürülebilir ve dar restorasyonlarda dahi simantasyon işlemini etkilemez.
4. 10 saniye ışık tutun.
5. Simantasyon ile devam edin.
Not: ALL-BOND UNIVERSAL, BISCO dual-cure ve self-cure kompozit ve simanları ile kullanılarak optimal bağlantı gücüne ulaşmak amacıyla tasarlanmıştır.

Metal, Zirkon, Alumina, Kompozit ve Post Restorasyonlara primer uygulaması:
1. Restorasyon yüzeyini laboratuvar veya üreticinin sağladığı talimatlara göre hazırlayın (örn: partikül abrazyonu)
NOT: Adesivin uygulamasından önce yüzeyleri fosforik asit ile temizlemeyin.
2. 1 tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL** uygulayıp fazla solventi uzaklaştırmak için hava spreyi sıkın. 10 saniye ışık tutun.
NOT: Optimum dayanıklılık ve süreklilik için **ALL-BOND UNIVERSAL**'in ışıkla polimerizasyonu önerilir. Eğer ışık kullanılmayacaksa Z-PRIME™* Plus uygulanabilir.

Porselen(silika bazlı) veya lityum disilikat restorasyonlara primer uygulaması
1. Farklı seramikler farklı yüzey uygulamaları gerektirdiğinden uygulama öncesi laboratuvar veya üretici ile temasa geçilmesi önerilir.
2. 1 tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL** uygulayıp fazla solventi uzaklaştırmak için hava spreyi sıkın. 10 saniye ışık tutun.
NOT: Optimum dayanıklılık ve süreklilik için **ALL-BOND UNIVERSAL**'in ışıkla polimerizasyonu önerilir. Eğer ışık kullanılmayacaksa BISCO PORCELAIN PRIMER* gibi bir silan uygulanabilir. BISCO tarafından yürütülen bir araştırmaya göre silan uygulaması cam seramiklerde bonding sürekliliğini ve dayanıklılığını arttırır. Porselen veneerler için BISCO PORCELAIN PRIMER uygulaması önerilir.

3. Diş hassasiyetinin giderilmesi

a.) Diş yüzeyinin hazırlanması
SELF-ETCH TEKNİĞİ: Kaviteyi hazırlayın. Su spreyi ile kaviteyi yıkayın. Pelet veya yüksek hacimli evaküasyon cihazını 1-2 saniye uygulayarak fazla suyu uzaklaştırın (kuru bırakmayın).
TOTAL ETCH TEKNİĞİ: Kaviteyi hazırlayın. Su spreyi ile yıkayın. Asiti 15saniye mine ve dentine uygulayın. Su ile yıkayın. Pelet veya yüksek hacimli evaküasyon cihazını 1-2 saniye uygulayarak fazla suyu uzaklaştırın, preparasyonu görünür şekilde nemli bırakın.
1. **ALL-BOND UNIVERSAL**'den 1-2 damla karıştırma kabına koyduktan sonra buharlaşmayı engellemek için kabın kapağını kapatın.
2. 2 tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL**'i tabaka başına 10-15 saniye olacak şekilde uygulayın. Tabakalar arasında ışık uygulamayın.
3. En az 10 saniye olacak şekilde hava spreyi sıkarak fazla solventi buharlaştırın, adesiv görünür olarak hareket etmemelidir. Yüzeyin uniform camsı bir görüntüsü olmalıdır, eğer değilse tekrar ek bir tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL** uygulayarak 2. ve 3. adımları tekrarlayın.
4. 10 saniye ışık tutun.
5. Geçici malzemenin uygulanmasından önce, preparasyonun su bazlı bir yağ ile kaplanması önerilir.

b.) Kesilmemiş diş yüzeyi
1. Kök veya diş yüzeyine BISCO CAVITY CLEANSER™* uygulayarak veya emici bir pelete BISCO CAVITY CLEANSER damlatıp yüzeye uygulayarak diş yüzeyini temizleyin.
2. Ilık su ile durulayıp, emici pelet ile kurulayın.
3. **ALL-BOND UNIVERSAL**'den 1-2 damla karıştırma kabına koyduktan sonra buharlaşmayı engellemek için kabın kapağını kapatın.
4. 2 tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL**'i tabaka başına 10-15 saniye olacak şekilde uygulayın. Tabakalar arasında ışık uygulamayın.
NOT: İlk uygulamada hissedilen 'soğuk' hasta tarafından orta düzeyde farkedilebilir. Fakat, **ALL-BOND UNIVERSAL** dentin tübüllerini anında kapatarak hassasiyeti giderir.
5. En az 10 saniye olacak şekilde hava spreyi sıkarak fazla solventi buharlaştırın, adesiv görünür olarak hareket etmemelidir. Yüzeyin uniform camsı bir görüntüsü olmalıdır, eğer değilse tekrar ek bir tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL** uygulayarak 2. ve 3. adımları tekrarlayın.
6. 10 saniye ışık tutun.
7. Oksijen inhibisyon tabakasını alkol damlatılmış pelet sürerek kaldırın.

4. Intraoral Tamirler
1. Bond sürülecek her yüzeyi bir miktar aşındırın. Durulayıp hava ile kurutun.
2. Her porselen veya lityum disilikat yüzeye belirli bir süre hidroflourik asit uygulanmalı ve üretici talimatları izlenmelidir. Arayüzün dayanıklılığı ve sürekliliği için silan primeri (PORCELAIN PRIMER) uygulanmalıdır.
NOT: ALL-BOND UNIVERSAL uygulamasından önce metal ve zirkon yüzeylere Z-PRIME Plus uygulanabilir.
3. **ALL-BOND UNIVERSAL**'den 1-2 damla karıştırma kabına koyduktan sonra buharlaşmayı engellemek için kabın kapağını kapatın.
4. **ALL-BOND UNIVERSAL**'den 1 tabaka olacak şekilde tamir bölgesine uygulayın ve fazla solventi hava spreyi ile kurulayın. 10 saniye ışık tutun.
5. Eğer restoratif materyalin rengi etkilenmeden metal maskelemesi amaçlanıyorsa koyu metal rengi kapatmak amacıyla BISCO DUAL-CURED OPAQUER* uygulanabilir.
6. Kompozit tabakalama ve bitirme ile devam edin.

5. Cam iyonomer dolgular için koruyucu vernik
ALL-BOND UNIVERSAL cam iyonomer bazlı siman/restoratif yüzeyleri restorasyondan hemen sonra görülebilen nem, kuruma ve tükürük kontaminasyonuna karşı korur.
Diş Preparasyonu:
1. Üretici talimatına göre cam iyonomer bazlı siman/restoratif materyali yerleştirin.
2. **ALL-BOND UNIVERSAL**'den 1-2 damla karıştırma kabına koyduktan sonra buharlaşmayı engellemek için kabın kapağını kapatın.
3. 2 tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL**'i tabaka başına 10-15 saniye olacak şekilde uygulayın. Tabakalar arasında ışık uygulamayın.
4. En az 10 saniye olacak şekilde hava spreyi sıkarak fazla solventi buharlaştırın, adesiv görünür olarak hareket etmemelidir.
5. 10 saniye ışık tutun.
6. Alkole batırılmış pamuk peleti yüzeye uygulayarak oksijen inhibisyon tabakasını kaldırın.

6. Ortodontik Bonding
1. Dişi yağsız pomza veya pat ile hazırlayın. Su ile durulayıp dişi izole edin.
2. Mineyi SELECT HV ETCH veya ETCH-37™* asitlerini kullanarak 15-30 saniye asitleyin. Asitlenmesi gereken bölge ortodontik apareyin kapladığı alana göre biraz daha fazla olmalıdır. Su ile iyice durulayın ve hava ile kurutun.
3. **ALL-BOND UNIVERSAL**'i temiz bir kaba koyun hemen üzerine kapağını kapatın.
4. Braket tabanlarına ufak bir miktar **ALL-BOND UNIVERSAL** uygulayarak hava ile kurutun.
5. Braketlenecek tüm diş ve kuronlara **ALL-BOND UNIVERSAL** sürün.
6. Fazla solvent, görünürde hareket olmayana kadar 5 saniyelik hava spreyi ile uzaklaştırın.
7. 10 saniye ışık tutun.
8. Üretici talimatlarına göre ortodontik braket yerleştirmeye devam edin.

Çıkarmak için, mine adesiv arayüzündeki adesivi tutmak için ligatür kesiciyi kullanın ve braketi dişten çıkarın. Artık adesiv frez yardımıyla kaldırılabilir. Mine cilalanabilir.

7. Endodontik Post Bonding
1. Post üretici firma talimatlarına göre post yüzeyini hazırlayın.
2. OPSİYONEL: post boşluğunu 15 saniye asitleyin. Durulayın.
3. Hafif hava ile fazla suyu uzaklaştırın. Fazla suyu post alanından paper point ile uzaklaştırın.
4. Kanal içine 2 tabaka **ALL-BOND UNIVERSAL** uygulayın.
5. Kanalı paper point ile kurulayın ve paper pointler kanaldan kuru çıkana kadar işlemi tekrarlayın. Bu adım endodontik postun tamamen kaplanmasına engel olmamak için önemlidir.
6. Fazla solventi uzaklaştırmak için yaklaşık 10 saniye kurulayın.
7. Kanal üzerinden 20 saniye ışık tutun.
8. Postu **ALL-BOND UNIVERSAL** ile kaplayın, hava ile kurutup 10 saniye ışık tutun.
9. Siman üreticisinin talimatlarına uyacak şekilde simantasyona devam edin.

BERTARAF ETME: Atık durumunda çevresel devlet kuruluşlarına başvurun.
SAKLAMA KOŞULLARI: 2°C/36°F-25°C/77°F.
GARANTI KOŞULLARI: BISCO, Inc. Ürünleri hasarlı bulunması durumunda ürünleri yenileme sorumluluğunu kabul etmektedir. BISCO, Inc. ürünün talimatlara göre uygun kullanılmamasından doğan direk veya dolaylı herhangi bir hasar veya ürün kaybı durumunda sorumluluk kabul etmez. Kullanım öncesi, ürünün ilgili şekilde kullanımının uygun olup olmadığına karar vermek kullanıcının sorumluluğundadır. Kullanıcı tüm risk ve sorumluluğu üstlenir.

UYARI: Ciddi olayları BISCO'ya ve kullanıcının ve/veya hastanın bulunduğu ülkenin yetkili makamına bildirin.

Güvenlik ve Klinik Performans Özeti https://ec.europa.eu/tools/eudamed adresinde bulunabilir veya talep üzerine sağlanabilir.

* ALL-BOND UNIVERSAL ve SELECT HV, BISCO, Inc.'in tescilli ticari markalarıdır.
Z-PRIME, ETCH-37 ve CAVITY CLEANSER, BISCO, Inc.'in ticari markalarıdır.
PORCELAIN PRIMER ve OPAQUER BISCO, Inc. tarafından üretilir.

zh

ALL-BOND UNIVERSAL™*
光固化牙科粘合剂
一般信息

产品描述：
1. BISCO'S **ALL-BOND UNIVERSAL** 是一种光固化单组分牙科粘合剂，其结合腐蚀、处理剂和粘接剂于一身。**ALL-BOND UNIVERSAL**为乙醇/水基牙齿敷料，用于粘接牙本质、切割及非切割牙釉质。作为一个通用的粘合剂，**ALL-BOND UNIVERSAL** 设计适合于光固化、自固化及双固化合成材料。**ALL-BOND UNIVERSAL** 可以用于将牙科修复体直接或间接与牙本质、牙釉质进行粘接。
2. **ALL-BOND UNIVERSAL**既可以与磷酸酸蚀剂配合使用，也可单独使用。
3. 粘合剂未固化时的外观应为质地均匀，无可见杂质的易流动液状物；固化后的产品应为略带淡黄色光泽的不透明固体。

适应症：本产品用于直接光固化树脂修复材料与牙本质/牙釉质的粘接，及间接修复材料（陶瓷、金属基材料）与复合树脂修复材料的粘接。

ALL-BOND UNIVERSAL粘合剂用于：
1. 所有直接修复材料（例如树脂复合物）
2. 所有间接修复材料（例如金属、玻璃陶瓷）

禁忌症：
• 对甲基丙烯酸树脂有严重过敏反应历史的患者禁用。

警告：
• 避免溅入眼里。**ALL-BOND UNIVERSAL**如果直接进了眼睛里，立即用大量的清水进行冲洗，然后咨询医生。
• 腐蚀剂中的磷酸对眼睛和皮肤有严重的刺激性。如果腐蚀剂长时间接触皮肤或者黏膜，可能导致损伤。如果意外浸入眼睛里，立即用大量的清水进行冲洗，然后咨询医生。如果接触到其他组织，立即用大量的清水进行多次冲洗。
• 当使用牙科粘合剂时，空腔污物会影响牙本质的粘接，并且会减少修复物的使用寿命。直接修复和其他可能出现污物的间接修复，建议使用橡胶坝。
• 参考产品MSDS的附加警告。

注意：
• 交叉污染：产品所含成分，设计仅供一次性使用。使用过或者被污染的组件和附件应处理掉。不要清洁，灭菌或者重复使用。

• **ALL-BOND UNIVERSAL**为BISCO股份有限公司的商标。
注意事项：
• **ALL-BOND UNIVERSAL**为光固化材料。当混合好后，要立即使用ALL-BOND UNIVERSAL。长时间暴露于空气中及光照下，会导致溶剂挥发，及粘合剂稠化。
• 为了避免 **ALL-BOND UNIVERSAL** 挥发，要将容器封闭严实。
• 避免与皮肤直接接触：非聚合树脂可能导致敏感患者皮肤过敏。如果接触到了皮肤，用肥皂和水进行冲洗。
• 如果在2-3 周内牙齿组织曾经用过含有ZOE的材料，在使用粘合剂前，要用研磨剂对牙齿表面进行彻底清洁。
• 牙科固化灯尖端应该尽可能接近，且垂直于树脂表面。如果固化表面较大，建议分割成多个小部分，分别进行固化。
• 固化灯光强不足，会导致低粘度。
• 具体的失效日期，请参阅独立的成分标签。

使用说明

1.直接修复
自酸蚀技术：准备腔洞。用喷雾水彻底清洗。用吸收剂颗粒（例如： FOAM PELLET*）或者高容量抽吸泵抽1-2秒，以便彻底移除多余的水（不要烘干）。
注意：BISCO'S SELECT HV™* ETCH 可以用于切割或者非切割的牙釉质，以增加机械牢度。酸蚀剂设计用于精确的选择性安置。

全酸蚀技术：准备腔洞。用喷雾水彻底清洗。腐蚀牙釉质，用酸蚀剂腐蚀 15 秒。漱口。用吸收剂颗粒（例如： FOAM PELLET*）或者高容量抽吸泵（HVE）抽吸1-2 秒，以便彻底移除多余的水，并且保持必要潮湿表面。

1.滴 1-2 滴 **ALL-BOND UNIVERSAL** 到干净的洞面上。迅速盖上保护帽以避免溶剂蒸发。
2.分别涂抹2层 **ALL-BOND UNIVERSAL**，用小刷子慢慢涂抹，每层大约10-15秒。在层间不要进行光固化。
3. 用空气注射器空气干燥最少10 秒，以便多余的溶剂彻底蒸发。此时，应该不能出现看见材料移动。表面应有一致的光泽度；否则需要再涂一层 **ALL-BOND UNIVERSAL**， 并且重复第3部。
4.光固化 10 秒。
5.按照生产商的说明继续安置修复材料。

*FOAM PELLETS 由BISCO股份有限公司分类。
SELECT HV 为BISCO股份有限公司的商标。

2. 间接修复
牙体准备：
自酸蚀技术：准备腔洞。用水喷雾彻底清洗。用吸收剂颗粒（例如： FOAM PELLET*），以便彻底移除多余的水（不要烘干）。
注意：BISCO'S SELECT HV™* ETCH 可以用于切割或者非切割的牙釉质，增加机械牢度。酸蚀剂设计用于精确的选择性安置。

全酸蚀技术：准备腔洞。用水喷雾彻底清洗。腐蚀牙釉质，用酸蚀剂腐蚀 15 秒。漱口。用吸收剂颗粒（例如： FOAM PELLET*）或者高容量抽吸泵（HVE）抽吸1-2 秒，以便彻底移除多余的水，并且保持必要潮湿表面。

1.滴 1-2 滴 **ALL-BOND UNIVERSAL** 至干净的洞腔上。迅速盖上保护帽，以避免溶剂蒸发。
2.分别涂抹2层 **ALL-BOND UNIVERSAL**，用小刷子慢慢涂抹，每层大约10-15秒。涂层间不要进行光固化。
3. 用空气注射器进行空气干燥最少10 秒，以便多余的溶剂彻底蒸发。此时，应不能出现看见材料移动。表面应该有一致的光泽度；否则，需要再涂一层 **ALL-BOND UNIVERSAL**， 并且重复第3部。
注意：由于溶剂的级别，**ALL-BOND UNIVERSAL**易于被摊成薄层，并且不会影响粘接程序，即使是紧身修复。
4.光固化 10 秒钟。
5.继续固定操作。

注意：**ALL-BOND UNIVERSAL**与BISCO'S双固化及自固化复合材料和水门汀使用粘接强度最佳。

试戴建议：
1.当收到实验室的修复物后，确认其表面接受了氢氟酸或者机械处理，立即涂抹处理剂。要与粘接操作，最少隔离24 小时。口内试戴前应永远进行处理剂操作。
2.试戴修复物，以确保良好的匹配度。
3.用磷酸、乙醇或丙酮对修复物内表面进行清洁。这样不会将粘接至修复物表面的 Z-PRIME™* PLUS或者PORCELAIN PRIMER*移除。
4.继续粘接操作。
注：磷酸、乙醇和丙酮不会对PORCELAIN PRIMER 或 Z-PRIME PLUS有影响，但是，氢氟酸会将处理剂移除，因此，不应作为清洁剂。

• Z-PRIME 为BISCO股份有限公司的商标。
PORCELAIN PRIMER 是BISCO 股份有限公司生产的。

金属、氧化锆、氧化铝、复合材料及桩桩修复物的处理剂：
1.按照实验室或者生产商（例如：颗粒打磨）提供的说明，准备修复材料的表面。
注意： 在粘接前，不要对表面进行磷酸处理。
2.涂布1层 **ALL-BOND UNIVERSAL**，然后空气吹干，清除多余的溶剂。光固化 10 秒钟。
注意：建议，用光固化使**ALL-BOND UNIVERSAL** 达到合适的厚度和强度。如果不需要光固化，可以用 Z-PRIME PLUS 来替代。

瓷质（硅基瓷质）或者硅酸锂修复物的处理剂：
1. 不同的瓷质需要不同的表面处理方法，联系实验室或者制造商，索取恰当的内表面处理说明。
2. 涂抹1层**ALL-BOND UNIVERSAL**，然后空气吹干，清除多余的溶剂。光固化 10 秒钟。
NOTE:建议，通过光固化使**ALL-BOND UNIVERSAL**达到合适的厚度和强度。如果不希望使用光固化，可以用 Z-PRIME PLUS 来替代，例如：BISCO'S PORCELAIN PRIMER.

BISCO的研究表明，硅烷对于保持粘接耐久性，及最大限度地长寿。瓷贴面强烈建议使用BISCO'S PORCELAIN PRIMER。

储存：室温下存储（2℃/36° F-25℃/77° F）。

本次产品申报型号： B-7202P（1瓶6ML）

【生产企业】/【注册人】：
公司名称：BISCO, INC. 必思科公司
注册地址：1100 WEST IRVING PARK RD. SCHAUMBURG, IL60193
注册地址：1100 WEST IRVING PARK RD. SCHAUMBURG, IL60193
电话：+847-534-6000/+001-800-247-3368
传真：+847-895-9838

【代理人及售后服务机构】：
华盛联盟医疗设备（北京）有限公司
住所：北京市海淀区莲花苑5号楼13层1315、1316室。
电话：010-83141709

结构及组成：该产品由乙醇、双酚A-二甲基丙烯酸缩水甘油酯、甲基丙烯酸羟乙酯、甲基丙烯酰癸基二氢磷酸酯、樟脑醌、4-二甲基氨基-苯甲酸乙酯、水组成。有效期为24个月。
剪切粘接强度
该粘接剂对树脂水门汀与牙齿牙釉质的剪切粘接强度不小于12MPA。
该粘接剂对树脂水门汀牙齿牙本质的剪切粘接强度不小于5MPA。
该粘接剂对金属与光固化树脂的剪切粘接强度不小于5MPA。
该粘接剂对陶瓷与光固化树脂的剪切粘接强度不小于5MPA。

【 注册证编号 】：国械注进 20163170686
【 产品技术要求编号 】：国械注进 20163170686
【 生产日期 】：详见产品标签
【 产品有效期 】：2年
【说明书修订日期】：2020-05-26